

# JAPÓN

- compras, escuela, hospital, etc. -

ここ以外 どこかへ!

Más de 6000 palabras  
ilustradas útiles para viajes,  
trámites y trabajo.

6

日本語に不慣れな外国人との会話に最適  
厳選の実践的な言葉を6000語以上収録  
公共機関・会社・学校に必須の一冊

## 暮らしの日本語

指さし会話帳

スペイン語版

Japonés ↔ Castellano  
日本語 ↔ スペイン語  
edición bilingüe

西村秀人・谷本雅世・著  
Juan Alberto Matsumoto

在日外国人のための、  
楽しく役立つ日本語会話集  
Para una conversación  
amena y práctica.



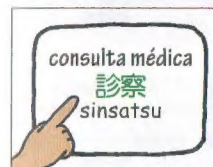
Es práctico, solo señale. ▲

▲ 指さして使います



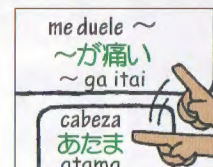


## ¿Cómo usar este libro? この本の使い方



### ① Señale la palabra o frase y pronuncie.

指さしながら  
発音する



### ② Puede combinar las palabras.

言葉を  
組み合わせる



Señale la palabra o frase que quiere transmitir y los japoneses sabrán lo que usted dice, ya que está escrito también en japonés.



Señale las palabras en orden para construir una frase. Hágalo lenta y claramente.



### ③ Podrá aprender con más naturalidad.

自然と言葉を覚えらる

Pronuncie y señale la palabra o frase escrita. Podrá aprender con más facilidad el japonés. Use el glosario del final del libro.

## 日本のみなさんへ Para el lector y usuario japonés



### ① 在日外国人との会話に役立つ本

Útil para la comunicación con los hispanoparlantes que viven en Japón.

### ② 指さしながら答えてください

Puede contestar señalando solo la palabra o la frase.



このシリーズは日本で暮らす外国人のための会話帳です。様々な場面で、本当に役に立つ言葉を厳選しているので、外国人を受け入れる立場にある方も会話ツールとして使えます。



日本語を話せない方に話しかけられても、この本を使えば言いたいことを理解できます。答えるときは言葉を指さして伝えてください。



# Vida cotidiana de Japón - CASTELLANO -

暮らしの日本語  
指さし会話帳

⑥  
スペイン語版

1ª Parte 第1部

A los lectores y  
usuarios de este libro guía

⑥ この本を手にしたみなさまへ

2ª Parte  
第2部

Claves para facilitar  
su vida en Japón  
日本の生活をより  
楽しくするために

⑫5

3ª Parte  
第3部

GLOSARIO  
Castellano⇄Japonés  
スペイン語→日本語  
単語集

⑬5

4ª Parte  
第4部

GLOSARIO  
Japonés⇄Castellano  
日本語→スペイン語  
単語集

⑬6

## Saludos

⑧ あいさつ・呼びかけ

## Presentación

⑩ 自己紹介

## Profesiones

⑫ 職業

## Alfabeto japonés (1a parte)

⑭ 五十音1

## Alfabeto japonés (2a parte) y números en kanji

⑮ 五十音2+漢数字

## Valores y moneda

⑮ 数字とお金

## Hora y tiempo

⑰ 時間と天気

## Día, mes y año

⑲ 月日と年月

## Calendario anual de actividades

⑳ 1年の行事

## Medios de transporte

㉒ 交通手段

## Tipo de vehículos

㉔ 乗り物

## Paseando por la ciudad

㉖ 街歩き

## Señalizaciones y letreros

㉘ 標識・サイン

## Vivienda

㉚ 家

## Alquilar una casa

㉜ 家を借りる

## Vecinos / Clasificación de residuos

㉞ 近所付き合い・ゴミ出し

## Modales en la casa

㉠ 家でのマナー

## Tiendas / Compras

㉢ 店・買い方

## Productos diarios / Alimentos

㉤ 日用品・食品

## Carnes, frutas y verduras

㉦ 食材

## Vestimenta y los colores

㉨ 服と色

## Electrodomésticos

㉪ 電化製品

## Empresas famosas / Cadenas de tiendas

㉬ 有名な会社・チェーン店

## Comer afuera

㉮ 外食

## Hobby / Deportes

㉰ 趣味・スポーツ

## Descanso y ocio

㉲ 休日と遊び

## Preocupaciones

㉴ 悩み

## Gestos / Buenos modales

㉶ しぐさ・礼儀

## Relaciones amorosas

㉸ 恋愛

## Familia

㉺ 家族

Epilogo  
あとがき

⑲0

Saludos あいさつ  
Número / Hora 数字・時間  
Vida urbana 街

Saludos あいさつ

Número / Hora 数字・時間

Vida urbana 街

Vivienda 家

Compras 買い物

Comunicarse 話す

Familia 家族

Escuela 学校

Trabajo 仕事

Emergencias トラブル

Trámites 手続き

Cultura y Expresiones del Japón 日本の文化と言葉

## Parto / Crianza

㉠ 出産・育児

## Jugar con los niños

㉢ 子供と遊ぶ

## Jardín de infancia / Guardería

㉤ 幼稚園・保育園

## Escuelas japonesas

㉦ 日本の学校

## Pertenencias

㉨ 持ち物

## Escuela primaria

㉪ 小学校

## Actos escolares / Examen médico

㉬ 行事・健康診断

## Hablar con el maestro

㉮ 先生と話す

## Escuela secundaria básica / Bachillerato

㉰ 中学・高校

## Empleo

㉲ 就職

## Empresa japonesa

㉴ 日本の会社(職場)

## Vocabulario de trabajo

㉶ 仕事で使う言葉

## Fábrica

㉸ 工場

## Oficina / Tomar el teléfono

㉺ 事務・電話対応

## Sector servicios

㉼ サービス業

## Enfermedades

㉠ 病名

## Hospital / Cuerpo humano

㉢ 病院・体

## Emergencias / Policía

㉤ 災害・警察

## Entes públicos

㉦ 役所

## Registro de Extranjería / Trámites / Impuestos

㉨ 外国人登録・届出・税金

## Seguros / Jubilación / Servicio público

㉪ 健保・年金・行政サービス

## Banco / Correo

㉬ 銀行・郵便局

## Pago de las cuentas

㉮ 料金の支払い

## Prefecturas de Japón

㉰ 都道府県

## Historia de Japón

㉲ 日本の歴史

## Costumbres / Formalidades

㉴ 習慣・冠婚葬祭

## Adjetivos

㉶ 形容詞

## Verbos

㉸ 動詞

## Animales y vegetales

㉺ 生き物



## 1º Parte: Señale la palabra que necesita

### 第1部・指さしながら使います

La 1ª Parte, que comienza en la página 7, está dividida en 59 situaciones diferentes de comunicación. Contiene frases y expresiones muy útiles y prácticos para la vida diaria. Por ejemplo, la sección de "Hobby / Deportes" o "Descanso y ocio" le será de utilidad para relacionarse un poco más con los japoneses.

7ページから始まる第1部「指さしシート」は会話の状況別に59に分けられています。どれも、実際の生活に役立つ内容盛り込んでいます。ときには「趣味スポーツ」や「休日と遊び」のページを使って日本の方と盛り上がりましょう。きっと相手も興味をもって距離が縮まります。



Los coloridos dibujos facilitarán aun más la comunicación.  
イラストがあるからわかりやすい



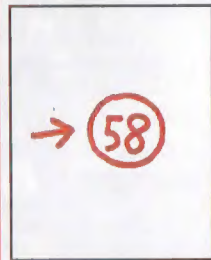
Aún cuando esté apurado, no le será difícil encontrar las palabras que necesita porque están en coloridos dibujos que animan la conversación.  
あわてている場面でもすぐに言葉が目に入る。会話の相手に興味を持ってもらう。カラフルなイラストが会話を楽しく盛り上げます。

Es fácil buscar la página con el índice.  
インデックスでページを探しやすい



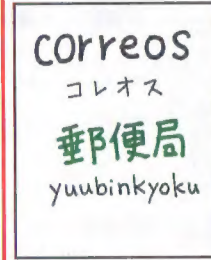
Verifique el índice de la página 2. Podrá saber dónde están las frases y expresiones que necesita para comunicarse en cada situación.  
2ページからの目次に目を通しておきましょう。どのページにどんな表現が載っているか知っておくとあらゆる場面での本を使えます。

De una página a la otra.  
ページからページへ



Las frases o palabras que están relacionadas con otras situaciones están indicadas de esta manera  
「→(58)」  
会話の関連事項が載っているページは「→(58)」と表示しています。会話の話題をスムーズにするためにぜひ活用してください。

La pronunciación está en letras romanas.  
ローマ字の発音ガイドで話す



Cada palabra tiene su pronunciación en letras romanas, lo que le permitirá leer aunque no sepan leer los kanji o katakana.  
それぞれの単語にはローマ字による発音ガイドがついています。漢字やカタカナが読めなくても、これに従って発音すれば安心です。

2º Parte: Algunas consideraciones sobre lo cotidiano en Japón  
第2部・日本での生活に役立つヒント



Algunas recomendaciones le serán de utilidad para conocer mejor la sociedad japonesa.  
日本で生活していく上で役に立つこと、日本人と仲良くなるちょっとしたコツを解説しています。

3º Parte y 4º Parte: Índice de Glosario de 2300 palabras  
第3部・第4部・単語集各2300語



En el GLOSARIO podrá encontrar unas 2300 palabras ordenadas en "castellano→japonés" y "japonés→castellano".  
言葉がさらに必要になったら単語集をめぐってください。日→西、西→日で各2300語収録しています。



Es útil en cualquier situación.  
生活のあらゆる場面で使えます!

Podrá conocer las diversas normas del Japón  
(Ej: Clasificación de residuos, etc)  
生活ルール(ゴミ出しなど)



Palabras relacionadas con los alimentos, ropas, electrodomésticos y todo lo cotidiano.  
食品、衣料品、電化製品など身の回りの言葉

Palabras que son necesarias en la escuela y en el trabajo.  
学校、職場で必要となる言葉



Para los trámites como Jubilación, Seguro de Salud, Impuestos, etc.  
届出に必要な言葉、日本のいろいろな制度(年金、健保、税金ほか)

Podrá prevenir emergencias como terremotos, incendios, accidentes y otros desastres.  
地震や雪崩などの日本の災害



Nombres de las Prefecturas, historia y cultura de Japón.  
日本の都道府県名、歴史の知識

Podrá conocer los nombres de las enfermedades más importantes y atenderse en el hospital.  
さまざまな病名



Con un marcador hidrosoluble podrá usar la tapa de atrás las veces que desee.  
裏表紙は水性ペンで何度でも書き直して使えます

外国人と接する日本のみなさんへ  
Para los japoneses que se relacionan con los hispanohablantes



この本を以下のようにご活用いただき、外国の方とのコミュニケーションにお役立てください。  
Este libro práctico podrá ayudarlo en diferentes situaciones.



家族や交際相手、友達とのより深い会話のために。  
プレゼントにも喜ばれます  
Puede ser un excelente regalo para su familia, pareja y amigos.



外国人生徒を受け持つ学校、幼稚園・保育園などの日常会話ツールとして  
Facilitará la comunicación diaria en el jardín de infancia o en la escuela.



公的機関における窓口対応用や、生活ルール、災害予防教育などのハンドブックとして  
Para oficinas públicas, trámites, compras y emergencias.



外国人労働者・研修生を受け入れる会社の会話ツール、生活ハンドブックとして  
Para las empresas donde trabajan los hispanohablantes.  
病院や警察における、緊急用外国人対応ツールとして  
Para comunicarse en el hospital o en la policía.









# Saludos あいさつ・呼びかけ

Saludos



Buenas tardes.  
ブエナス タルデス  
こんにちは  
konnichiwa

¡Bienvenido(a)!  
ビエンベニド (ダ)  
ようこそ!  
yookoso

¡Hola!  
オラー  
やあ!  
yaa



Mucho gusto. / Encantado(a).  
ムチョ グスト / エンカントダ (ダ)  
はじめまして  
hajimemasite



Buenos días.  
ブエノス ディアス  
おはようございます  
ohayoo gozaimasu



Tanto tiempo.  
タント ティエンポ  
おひさしぶりです  
ohisasiburi desu



Buenas noches. / Que descanse.  
ブエナス ノチェス / ケ デスカンセ  
こんばんは / おやすみなさい  
konbanwa / oyasuminasai



¿Cómo está?  
コモ エスタ  
お元気ですか?  
oguenki desuka

Estoy bien.  
エストイ ビエン  
元気です  
guenki desu



¿Y usted?  
イ ウステ  
あなたは?  
anatawa

Más o menos.  
マス オ メノス  
まあまあです  
maa maa desu



No estoy muy bien.  
ノ エストイ ムイ ビエン  
すぐれません  
suguremasen



¡Adiós!  
アディオス  
さようなら  
sayoonara



¡Hasta mañana!  
アスタ マニャナ  
また明日  
mata asita

¡Chau!  
チャウ  
バイバイ  
baibai

¡Cuidese!  
クイデセ  
気をつけて  
ki wo tsukete



Nos vemos.  
ノス ベモス  
またお会いしましょう  
mata oai simashoo



Saludos a todos.  
サリドス ア トドス  
皆さんによろしくお伝えください  
minasan ni yoroshiku otsutae kudasai



## Saludos あいさつ



Por favor. / Disculpe.  
ボル ファボル / ディスクルベ  
お願いします / すみません  
onegaishimasu / sumimasen

Sí.  
シ  
はい  
jai



No.  
ノ  
いいえ  
iie



¿Cómo se dice ~?  
コモ セ ディセ ~  
~は何と言いますか  
Nanto iimasuka



en japonés  
エン ハボネス  
日本語で  
nihongo de

en español  
エン エスパニョール  
スペイン語で  
supeingo de

Hable más despacio, por favor.  
アブレ マス デスパシオ, ボル ファボル  
ゆっくり話してください  
yukkuri hanasite kudasai

¿Me puede escribir aquí?  
メ プエデ エスクリビル アキ  
ここに書いてください  
kokoni kaite kudasai



¿Me puede ayudar?  
メ プエデ アジュダル  
手伝ってください  
tetsudatte kudasai



No entiendo.  
ノ エンティンド  
わかりません  
wakarimasen

Entiendo.  
エンティエンド  
わかりました  
wakarimasita

Gracias.  
グラシアス  
ありがとう  
arigatoo



Muchas gracias.  
ムチャス グラシアス  
(どうも)ありがとうございます  
doo mo arigatoo gozaimasu

De nada.  
デ ナダ  
どういたしまして / こちらこそ  
doo itasimasite / kochirakoso

Con permiso. / Disculpe. \*1  
コン ベルミッソ / ディスクルベ  
失礼します / すみません  
sitsurei simasu / sumimasen



No se moleste.  
ノ セ モレステ  
気にしないでください  
kini sinaide kudasai

Disculpe. / Perdón.  
ディスクルベ / ペルドン  
ごめんなさい  
gomennasai

Estoy bien. / Todo está bien.  
エストイ ビエン / トド エスタ ビエン  
大丈夫です  
daijoobu desu



Disculpe. / Perdón. \*1  
ディスクルベ / ペルドン  
申し訳ございません  
moosiwake gozaimasen

No se preocupe.  
ノ セ プレオクベ  
どうぞおかまいなく  
doozo okamainaku




\*1 Las expresiones "sumimasen" o "moosiwake gozaimasen" se usan no solamente para disculparse sino también para sobrellevar más armónicamente las relaciones humanas. / 「すみません」や「申し訳ございません」は謝罪の意味がある一方で、日常生活においてあいさつ代わりに使うことが多いです。

あいさつ・呼びかけ



# Presentación 自己紹介 jikoshookai

 <p>Me llamo ~. メ ジャモ ~ <b>私は~と申します</b> watasi wa ~to moosimasu</p>		 <p>¿Cómo se llama usted? コモ セ ジャマ ウステー <b>あなたのお名前は何ですか?</b> anata no onamae wa nan desuka</p>	
<p>apellido アペジド <b>苗字</b> myooji</p>	<p>nombre ノンブレ <b>名前</b> namae</p>	<p>nombre completo ノンブレ コンブレ <b>フルネーム</b> furuneemu</p>	<p>sobrenombre / apodo ソブレノンブレ / アポド <b>ニックネーム</b> nikkuneemu</p>

<p>¿En qué país nació? エン ケ バイス ナシオ <b>ご出身はどちらですか?</b> goshussin wa dochira desuka</p> 		<p>¿Cuánto tiempo se queda en Japón? クアント ティエンボ セ ケダ エン ハボン <b>どのくらい日本にいますか?</b> donokurai nihon ni imasuka</p> 	
<p>Soy de ~. ソイ デ ~ <b>~出身です</b> ~shussin desu</p>	<p>nombre de país ノンブレ デ バイス <b>国名</b> kuni mei</p>	<p>Estaré en Japón ~. エスタレ エン ハボン ~ <b>日本にあと~います</b> nihon ni ato ~ imasu</p> 	
<p> <b>Japón / japonés(a)</b> ハボン / ハボネス (サ) <b>日本 / 日本人</b> nihon / nihon jin</p>	<p><b>nikkei</b> ニッケイ <b>日系人</b> nikkei jin</p>	<p>un mes / ~ meses ウン メス / ~ メセス <b>1か月 / ~か月(間)</b> ikkagetsu / ~ kagetsu(kan)</p>	<p>un año / ~ años ウン アニョ / ~ アニョス <b>1年 / ~年(間)</b> ichinen / ~ nen(kan)</p>












<p>Vine a Japón por ~. ビネ ア ハボン ボル ~ <b>私は~のために来ました</b> watasi wa ~ no tameni kimasita</p> 		<p>¿Usted habla el ~? ウステー アブラ エル ~ <b>あなたは~を話せますか?</b> anatawa ~ wo hanasemasuka</p> 	
<p>trabajo トラバホ <b>仕事</b> sigoto</p> 	<p>estudio エストウディオ <b>勉強</b> benkyoo</p> 	<p>español エスパニョル <b>スペイン語</b> supeingo</p>	<p>japonés ハボネス <b>日本語</b> nihongo</p>
		<p>inglés イングレス <b>英語</b> eigo</p>	
<p>turismo トゥリスモ <b>観光</b> kankoo</p> 	<p>cursillo / capacitación クルシージョ / カバンタシオン <b>研修</b> kenshuu</p>	<p>Sí, lo hablo. シ, ロ アプロ <b>はい、話せます</b> hai hanasemasu</p>	<p>un poco *1 ウン ボコ <b>ちょっとだけ / 少だけ</b> chottodake / sukosidake</p>

\*1 Si no comprende bien el japonés no diga que entiende, pues es mejor mostrar predisposición en aprender o en entender. Muchos lo ayudarán. Evite malentendidos. / 日本語に自信がない場合は、率直に「少だけ」と伝えましょう。よく理解していないのに分かったふりをすると、誤解を招いてしまいます。



Saludos  
あいさつ



<p>¿Dónde vive usted? → (114) ドンデ ビベ ウステー <b>どこにお住まいですか?</b> doko ni osumai desuka</p> 		<p>Vivo en ~. ビボ エン ~ <b>~に住んでいます</b> ~ ni sundeimasu</p> 	
<p>¿Con quién vive usted? → (66) コン キエン ビベ ウステー <b>誰と一緒に暮らしていますか?</b> dare to issho ni kurasite imasuka</p>		<p>Vivo con mi ~. ビボ コン ミ ~ <b>~と一緒に暮らしています</b> ~ to issho ni kurasite imasu</p> 	
<p>familia ファミリア <b>家族</b> kazoku</p>	<p>padre パドレ <b>父</b> chichi</p> 	<p>madre マドレ <b>母</b> haha</p> 	<p>hermano(s) エルマノ (ス) <b>兄弟</b> kyodai</p> 
<p>hermana(s) エルマナ (ス) <b>姉妹</b> simai</p> 	<p>marido(esposo) マリド (エスポソ) <b>夫</b> otto</p>	<p>esposa エスポサ <b>妻</b> tsuma</p>	<p>hijo イホ <b>息子</b> musuko</p>
<p>hija イハ <b>娘</b> musume</p>	<p>pariente(s) パリエンテ (ス) <b>親戚</b> sinseki</p> 	<p>novio(a)/enamorado(a) ノビオ (ア) / エナモラド (ダ) <b>恋人</b> koibito</p> 	<p>amigo / amiga アミーゴ / アミーガ <b>友だち</b> tomodachi</p> 
<p>compañero(a) de piso コンパニエロ (ラ) デ ビソ <b>ルームメイト</b> ruumumeito</p>	<p>Vivo solo(sola). ビーボ ソロ (ソラ) <b>ひとり暮らし</b> hitori gurasu</p>	<p>Vivo alejado de mi familia por trabajo. ビボ アレイド デ ミ ファミリア ボルトラバホ <b>単身赴任です</b> tansinfunin desu</p>	<p>residencia レシデンシア <b>寮</b> ryoo</p>
<p>Soy casado (casada). ソイ カサド (カサダ) <b>結婚しています</b> kekkon siteimasu</p> 		<p>Soy soltero (soltera). ソイ ソルテロ (ソルテラ) <b>独身です</b> dokusin desu</p> 	
<p>¿Qué edad tiene? → (19) ケ エダー ティエネ <b>おいくつ(何歳)ですか?</b> oikutsu(nansai)desuka</p> 		<p>Tengo ~ años. テンゴ ~ アニョス <b>~歳です</b> ~ sai desu</p> 	



# Profesiones 職業 shokugyoo

Profesiones

¿En qué trabaja?

エン ケトラバハ

お仕事はなんですか?

osigoto wa nan desuka



Yo trabajo como ~.

ジョー トラバハ コモ ~

私は~として働いています。

watashi wa ~ tosite hataraitte imasu



Yo trabajo en ~.

ジョー トラバハ エン ~

~(職場)につとめています

~ni tsutomete imasu



Yo quisiera trabajar en ~

ジョー キシエラ トラバハ エン ~

~として/~で仕事をしたいです

~de sigoto wo sitaidesu



sector fabril

セクトル ファブリル

製造業

seizoogyoo

automotriz

アウトモトリス

自動車産業

jidoosha sangyoo



máquina de precisión

マキナ デ プレシジョン

精密機器

seimitsukiki



fábrica

ファブリカ

工場

koojoo



industria textil

インドゥストゥリア テクステイル

縫製

hosei



electrodomésticos

エレクトロドメスティコス

家電

kaden



industria alimentaria

インドゥストゥリア アリメンタリア

食品

shokuhin



agricultura

アグリカルトゥラ

農業

noogyoo



construcción

コンストラクシオン

建設業

kensetsugyoo



ingeniería civil

インヘニエリヤ シビル

土木

doboku



demolición

デモリシオン

解体

kaitai



industria pesquera

インドゥストゥリア ペスケラ

漁業

gyogyoo



servicios

セルビシオス

接客業

sekiyakugyoo



supermercado

スーパーマルカド

スーパー

suupaa

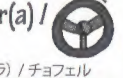


conductor(a) / chofer

コンドゥクトル(ラ) / チョフェル

運転手/ドライバー

untenshu / doraibaa



transportes

トランスポートス

運送

unsoo



ventas

ベンダス

販売業

hanbaigyoo



gastronomía

ガストロノミア

飲食業

inshokugyoo



vigilancia

ビヒランシア

警備

keibi



limpieza

リンピエサ

清掃

seisoo



camarero(a) / mozo(a)

カマレロ(ラ) / モソ(サ)

ウェーター・ウェイトレス

waitaa / weitoresu

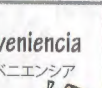


tienda de conveniencia

ティエンダ デ コンベニエンシア

コンビニ

konbini



artesano

アルテサノ

職人

shokunin



inmobiliaria

インモビリアリア

不動産

fudoosan



cocinero(a)/chef

コンネロ(ラ) / チェフ

料理人

ryoorinin



educación

エドゥカシオン

教育

kyooiku

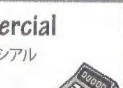


firma comercial

フィルマ コメルシアル

商社

shoosha



agencia de viaje

アヘンシア デ ビヤヘ

旅行会社

ryokoogaisha



Saludos  
あいさつ



Tengo licencia de ~.

\*1

デング リセンシア デ ~

~の資格を持っています

~no sikaku wo motte imasu



Yo trabajaba como ~.

ジョー トラバハバ コモ ~

~として働いていました

~de hataraitte imasita

職業

enfermero(a)

エンフェルメロ(ラ)

看護師(婦)

kangosi



médico(a)

メディコ(カ)

医者

isha



antes

アンテス

以前は

izenwa

en ~

エン ~

(※国名)~では

~dewa

farmacéutico(a)

ファルマセウティコ(カ)

薬師

yakuzaisi



asistente social

アシステンテ ソシアル

介護福祉士

kaigo fukusisi



traductor(a)

トラドゥクトル(ラ)

通訳・翻訳家

tsuuyaku / hon-yakuka



periodista

ペリオディスタ

ジャーナリスト

jaanarisuto



abogado(a)

アボガド(ダ)

弁護士

bengosi



profesor(a)

プロフェソル(ラ)

教師

kyoosi



deportista

デポルティスタ

スポーツ選手

supootsu senshu



jugador de fútbol

フガドル デ フットボル

サッカー選手

sakkaa senshu



peinador(a)

ペイナドル(ラ)

美容師

biyoosi



puericultor(a)

プエリクルトル(ラ)

保育士

hoikusi



músico

ムシコ

ミュージシャン

myuuujishan

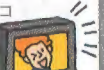


artista / cómico

アルティスタ/コミコ

タレント

tarento



arquitecto(a)

アルキテクト(ダ)

建築士

kenchikusi



policía

ポリシア

警察

keisatsu



modelo

モデロ

モデル

moderu



informática y sistemas

インフォルマティカ イ システムス

IT関連

ai-ti kanren



diseñador(a)

ディセニャドル(ラ)

デザイナー

dezainaa

ingeniero

インヘニエロ

エンジニア

enjinia



empleado(a)

エンプレアド(ダ)

サラリーマン・会社員

sarariiiman / kaishain

funcionario público

ファンシオナリオ プブリコ


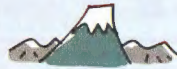



公務員



# Alfabeto japonés (1a parte) 五十音 1

gojuun ichi

Alfabeto japonés (1a parte)

わ wa ワ  caimán / cocodrilo わに wani	ら la/ra ラ  león らいおん raion	や ya ヤ  montaña やま yama	ま ma マ  manga まんが manga	は ha ハ  palillos はし(箸) hasi
En japonés se dice ~ en japonés. 日本語で~を 何というか 教えてください osiete kudasai	り ri/li リ  manzana りんご ringo	En japonés se usan tres tipos de letras: "Hiragana", "Katakana" y los "Kanji".	み mi ミ  mandarina みかん mikan	ひ hi ヒ  avión ひこうき hikooki
を wo ヲ  comer ~ ~をたべる gohan wo taberu	る ru ル  rubí るびー rubii	ゆ yu ユ  nieve ゆき yuki	む mu ム  insecto むし musi	ふ fu フ  futon ふとん futon
Lea por favor. 読んでください yonde kudasai	れ re レ  radiografía れんげん rentoguen	日本語には、 ・ひらがな ・カタカナ ・漢字 があります	め me メ  mail めーる meeru	へ he ヘ  serpiente へび hebi
ん n ン  tazón おわん owan	ろ ro/lo ロ  cohetes ろけつ roketto	よ yo ヨ  noche よる yoru	も mo モ  hola/ aló もしも mosimosi	ほ ho ホ  estrella ほし hosi

"は(ha)" se pronuncia como "wa" cuando es nexa entre palabras. Ej: "Watashi wa nihonjin desu" (Yo soy japonés). 「は:ha」は言葉と言葉をつなぐとき「wa」と読みます。例 わたしは日本人です。



Saludos  
あいさつ






















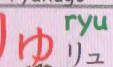
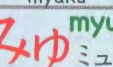
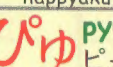
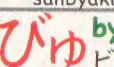
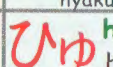
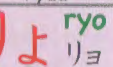
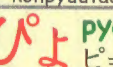
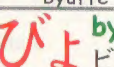
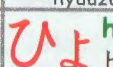
な na ナ  nombre なまえ namae	た ta タ  arrozal たんぼ tanbo	さ sa サ  cerezo さくら sakura	か ka カ  compañía かいしゃ kaisha	あ a ア  lluvia あめ(雨) ame
に ni ニ  carne にく niku	ち chi チ  mapa ちず chizu	し si シ  ciervo しか sika	き ki キ  árbol き(木) ki	い i イ  silla いす isu
ぬ nu ヌ  dibujos para colorear ぬりえ nurie	つ tsu ツ  luna つき(月) tsuki	す su ス  sushi すし susi	く ku ク  nube くも(雲) kumo	う u ウ  conejo うさぎ usagui
ね ne ネ  gato ねこ neko	て te テ  mano て te	せ se セ  espalda せなか senaka	け ke ケ  casamiento / boda けっこん kekkon	え e エ  estación えき eki
の no ノ  arrollado de arroz のりまき norimaki	と to ト  reloj とけい tokei	そ so ソ  cielo そら sora	こ ko コ  tienda de conveniencia コンビニ konbini	お o オ  hombre / mujer おとこ/おんな otoko/onna

五十音 1



# Alfabeto japonés (2a parte) y números en kanji

五十音2+漢数字  
gojuuon ni + kan suuji

<b>にゃ</b> ña ニャ  miau にゃーん ñaan	<b>ちゃ</b> cha チャ  taza ちやわん chawan	<b>じゃ</b> ja ジャ  obstáculo じゃま jama	<b>しゃ</b> sha シャ  foto しゃしん shasin	<b>ぎゃ</b> gya ギャ  gángster ぎやんぐ gyangu	<b>きゃ</b> kya キヤ  caramelo きやらめる kyarameru
<b>にゅ</b> ñu ニュ  noticia にゅーす ñuusū	<b>ちゅ</b> chu チュ  chicle ちゅーいんがむ chuingamu	<b>じゅ</b> ju ジュ  alfombra じゅつたん juutan	<b>しゅ</b> shu シュ  hobby しゅみ shumi	<b>ぎゅ</b> gyu ギュ  leche ぎゅーにゅう gyuunyuu	<b>きゅ</b> kyu キュ  pepino きゅーり kyuuri
<b>にょ</b> ño ニョ  orina にょ(尿) ñoo	<b>ちょ</b> cho チョ  desayuno ちょうしょく chooshoku	<b>じょ</b> jo ジョ  regadera じょうろ jooro	<b>しょ</b> sho ショ  caligrafía japonesa しやう shodoo	<b>ぎょ</b> gyo ギョ  pez de colores きんぎょ kingyo	<b>きょ</b> kyo キョ  persona gigante きょじん kyojin
Sólo para el uso de palabras tomadas de otro idioma 外来語に使われる表記  <b>りゃ</b> rya リヤ コンビニ 東大 abreviatura りやくご(略語) ryakugo	<b>みゃ</b> mya ミヤ  pulso みやく(脈) myaku	<b>ぴゃ</b> pya ピヤ 800 ochocientos はっぴやく[800] happyaku	<b>びゃ</b> bya ビヤ 300 trescientos さんびやく[300] sanbyaku	<b>ひゃ</b> hya ヒヤ 100 cien ひやく[100] hyaku	
<b>りゅ</b> ryu リュ  dragón りゅう(龍) ryuu	<b>みゅ</b> myu ミュ  comedia musical みゅーじかる myuujikaru	<b>ぴゅ</b> pyu ピュ  computador/ordenador こんぴゅーたー konpyutaa	<b>びゅ</b> byu ビュ  buffet びゅっふえ byuffe	<b>ひゅ</b> hyu ヒュ  fusible ひゅーず hyuuzu	
<b>りょ</b> ryo リョ  viaje りょこう ryokoo	<b>みよ</b> myo ミョ 山田 鈴木 apellido みょうじ myooji	<b>ぴょ</b> pyo ピョ  a saltos ぴょんぴょん pyon pyon	<b>びょ</b> byo ビョ *1  hospital びょういん(病院) byooin	<b>ひょ</b> hyo ヒョ  puma ひょう(動物) hyoo	

っ、ツ

小さい「っ、ツ」



colegio  
がっこう  
gakkoo

Quando se pronuncia suavemente el "tsu" llevan un 「っ」 (tsu) pequeño. はねる音はすべて「っ」と書きます。

ー、|

のばす音「ー」



carta  
カード  
kaado

Quando se estira una pronunciación va el símbolo (ー)/母音をのばす場合は「ー」と書きます。

\*1 Para los hispanoparlantes hay palabras como "byooin(hospital)" y "biyooiin(peluquería)" que son difíciles de diferenciar si no observan bien los caracteres kanji donde la diferencia es patética. La romanización del japonés ayuda pero no es perfecta. / スペイン語圏の人は、比較的きれいに日本語を発音する傾向があります。しかし、「病院」と「美容院」の発音の違いなどは、ローマ字表記では限界があります。正確な発音は、何度も耳にして、練習することで身につきます。

Saludos  
あいさつ



<b>ぱ</b> pa パ  computadora/ordenador ぱそこん pasokon	<b>ば</b> ba バ  microbio ばいこん baikin	<b>だ</b> da ダ  no だめ dame	<b>ざ</b> za ザ  almohadón ざぶとん zabuton	<b>が</b> ga ガ  colegio / escuela がっこう gakkoo
<b>ぴ</b> pi ピ  pimiento morrón ぴーまん piiman	<b>び</b> bi ビ  peluquería びょういん(美容院) biyooiin	<b>ぢ</b> di ヂ  sangre de la nariz はなぢ hanaji	<b>じ</b> ji ジ  terremoto じしん jisin	<b>ぎ</b> gui ギ  banco ぎんこう guinkoo
<b>ぷ</b> pu プ  flan ぷりん purin	<b>ぶ</b> bu ブ  uva ぶどう budoo	<b>づ</b> du ヅ  continuación つづき tsuzuki	<b>ず</b> zu ズ  mojado ずぶぬれ zubunure	<b>ぐ</b> gu グ  guante ぐろーぶ guroobu
<b>ぺ</b> pe ペ  pingüino ぺんぎん penguin	<b>べ</b> be ベ  vianda べんとう bentoo	<b>で</b> de デ  electricidad でんき denki	<b>ぜ</b> ze ゼ 0 zero ぜろ zero	<b>げ</b> gue ゲ  gueisha げいしや gueisha
<b>ぽ</b> po ポ  Portugal ぼるとがる porutogaru	<b>ぼ</b> bo ボ  sombrero/gorra ぼうし booshi	<b>ど</b> do ド  animal どうぶつ doobutsu	<b>ぞ</b> zo ゾ  elefante ぞう zoo	<b>ご</b> go ゴ  cucaracha ごきぶり gokiburi

kanji	0	1	2	3	4	5	6
漢字	〇	一	二	三	四	五	六
	れい, zero	いち	に	さん	よん, si	ご	ろく
*2	七	八	九	十	百	千	万
	しち, siete	はち	きゅう, nueve	じゅう, diez	ひゃく, cien	せん, mil	まん, diez mil
	sichi, nana	hachi	kyuu, ku	juu	hyaku	sen	man

\*2 Aprenda por lo menos los números en japonés. / 数字だけでもおぼえると便利です。



# Valores y moneda 数字とお金

**¿Cuánto cuesta?**  
クアント ケスタ  
いくらですか?  
ikura desuka

**Son ~ yenes.**  
ソン ~ジェネス  
~円です  
~ en desu

<b>moneda</b> モネダ 硬貨 kooka	<b>un yen</b> ウン ジェン 1円 ichi en	<b>billete</b> ビジェテ 紙幣 sihei	<b>mil yenes</b> ミル ジェネス 1000円 sen en
<b>cinco yenes</b> シンコ ジェネス 5円 go en	<b>diez yenes</b> ディエス ジェネス 10円 juu en	<b>dos mil yenes</b> ドス ミル ジェネス 2000円 nisen en	<b>cinco mil yenes</b> シンコ ミル ジェネス 5000円 gosen en
<b>cien yenes</b> シエン ジェネス 100円 hyaku en	<b>quinientos yenes</b> キニエントス ジェネス 500円 gohyaku en	<b>diez mil yenes</b> ディス ミル ジェネス 10000円 ichi man en	<b>efectivo</b> エフエクトイボ 現金 guenkin

<b>en total</b> エン トタル 合計 gookei	<b>vuelto</b> ブエルト おつり otsuri	<b>falta</b> ファルタ 不足 fusoku	<b>moneda electrónica</b> モネダ エレクトロニカ 電子マネー densi manee
---	--	--------------------------------------	--

**¿Cuántos (as) ~ ?**  
クアントス (クアంతス) ~  
いくつの~ですか?  
ikutsu no ~ desuka

**cambio**  
カンビオ  
両替  
ryoogai

**tipo de cambio**  
ティボ デ カンビオ  
レート  
reeto

<b>~ ejemplares</b> ~エヘンブラレス ~冊 ~satsu	<b>~ pares</b> ~パレス ~組/~足 ~kumi / ~soku	<b>~ piezas</b> ~ピエサス ~個 ~ko	<b>~ hojas</b> ~オハス ~枚 ~mai
<b>~ vehículos</b> ~ベイクロス ~台 ~dai	<b>~ personas</b> ~ペルソナス ~人 ~nin	<b>~ juegos</b> ~フエゴス ~セット ~setto	<b>~ tazas</b> ~タサス ~杯 ~hai
<b>~ centímetros</b> ~センティメトロス ~センチ ~senchi	<b>~ metros</b> ~メトロス ~メートル ~meetoru	<b>~ vez (veces)</b> ~ベス (ベセス) ~回 ~kai	<b>~ piso</b> ~ピソ ~階 ~kai

\*1 En Japón para cada cosa la forma de contar o enumerar tiene su modalidad, por lo que es necesario aprenderlas para expresar de manera correcta las cantidades de personas, libros, piezas, etc. / 日本語では「一枚」や「一本」など、対象物によって数え方(類別詞)が異なります。スペイン語も動物(頭数)などには類別詞はありますが、基本的には数字だけで通じます。



## Número / Hora 数字・時間



<b>1</b> uno ウノ — ichi	<b>11</b> once オンセ 十一 juuichi	<b>30</b> treinta トレインタ 三十 sanjuu	<b>cero</b> ゼロ 0/零 zero
<b>2</b> dos ドス 二 ni	<b>12</b> doce ドセ 十二 juuni	<b>40</b> cuarenta クアレンタ 四十 yonjuu	<b>treinta y cuatro</b> トレインタ イ クアトロ 34/三十四 sanjuu yon
<b>3</b> tres トレス 三 san	<b>13</b> trece トレセ 十三 juusan	<b>50</b> cincuenta シンクエンタ 五十 gojuu	<b>setecientos treinta y cuatro</b> セデシエントス トレインタ イ クアトロ 734 nanahyaku sanjuu yon
<b>4</b> cuatro クアトロ 四 yon	<b>14</b> catorce カトルセ 十四 juuyon	<b>60</b> sesenta セセンタ 六十 rokujuu	<b>tres mil setecientos treinta y cuatro</b> トス ミル セデシエントス トレインタ イ クアトロ 3734 sanzen nanahyaku sanjuu yon
<b>5</b> cinco シンコ 五 go	<b>15</b> quince キンセ 十五 juugo	<b>70</b> setenta セテンタ 七十 nanajuu	<b>¿Qué número ~ ?</b> ケ ヌメロ~ <b>何番ですか?</b> nanban desuka
<b>6</b> seis セイス 六 roku	<b>16</b> dieciséis ディエシセイス 十六 juuroku	<b>80</b> ochenta オチェンタ 八十 hachijuu	<b>Es el número ~</b> エス エル ヌメロ~ ~番 ~ban
<b>7</b> siete シエテ 七 nana	<b>17</b> diecisiete ディエシシエテ 十七 juunana	<b>90</b> noventa ノベンタ 九十 kyuujuu	<b>¿En qué orden está?</b> エン ケ オルデン エスタ <b>何番めですか?</b> nanbanme desuka
<b>8</b> ocho オチョ 八 hachi	<b>18</b> dieciocho ディエシオーチョ 十八 juuhachi	<b>100</b> cien シエン 百 hyaku	<b>Es el ~</b> エス エル ~番目 ~banme
<b>9</b> nueve ヌエベ 九 kyuu	<b>19</b> diecinueve ディエシヌエベ 十九 juukyuu	<b>1000</b> mil ミル 千 sen	<b>dos veces al día</b> ドス ベセス アル ディア 1日2回です ichi nichi ni kai desu
<b>10</b> diez ディエス 十 juu	<b>20</b> veinte ベインテ 二十 nijuu	<b>10000</b> diez mil ディエス・ミル 万 man	

数字とお金



# Hora y tiempo 時間と天気

¿Qué hora es?

ケ オラ エス  
何時ですか?  
nanji desuka



Son las ○ y △

ソンラス ○ イ △  
○ 時 △ 分 です  
○ ji △ fun desu

¿Desde cuándo?

デスデ クアンド  
いつからですか?  
itsukara desuka



¿Hasta cuándo?

アスタ クアンド  
いつまでですか?  
itsumade desuka



¿Cuándo empieza?

クアンド エンビエサ  
いつ始まりますか?  
itsu hajimarimasuka



¿Cuándo termina?

クアンド テルミナ  
いつ終わりますか?  
itsu owarimasuka



desde las ~

デスデ ラス ~  
~時から  
~ji kara

hasta las ~

アスタ ラス ~  
~時まで  
~ji made

dentro de ~ minutos

デントロ デ ~ ミヌトス  
~分後  
~fungo

hace ~ minutos

アセ ~ ミヌトス  
~分前  
~funmae

hace ~ horas

アヤ ~ オラス  
~時間前  
~jikan mae

dentro de ~ horas

デントロ デ ~ オラス  
~時間後  
~jikan go

cada ~ horas

カタ ~ オウス  
~時間ごと  
~jikan goto

a eso de las ~

ア エソ デ ラス ~  
~時くらい  
~ji kurai

¿Cuánto puede tardar?

クアント プエデ タレダル  
どのくらいかかりますか?  
donokurai kakarimasuka

~ horas

~時間  
~jikan

~ minutos

~ミヌトス  
~分間  
~funkan

A las ~

ア ラス ~  
~時に  
~ji ni

a las ~ en punto

ア ラス ~ エン プント  
ちょうど ~ 時  
choodo ~ ji

pasada las ~ y tres

パサダ ラス ~ イ トレス  
~時3分すぎ  
~ji sanpun sugui

Saldremos a las tres.

サルドルモス ア ラス トレス  
午後3時に出発しましょう  
gogo sanji ni shuppatsu simashoo



llegaremos bien

ジェガレモス ビエン  
間に合います  
maniai masu

llegaremos tarde

ジェガレモス タルデ  
遅れます  
okuremasu

de la mañana

デラ マニャナ  
午前  
gozen

de la tarde

デラ タルデ  
午後  
gogo

mañana

マニャナ  
朝  
asa



después de mediodía

デスプエス デ メディオデア  
昼  
hiru



al atardecer

アル アタルデセル  
夕方  
yuugata



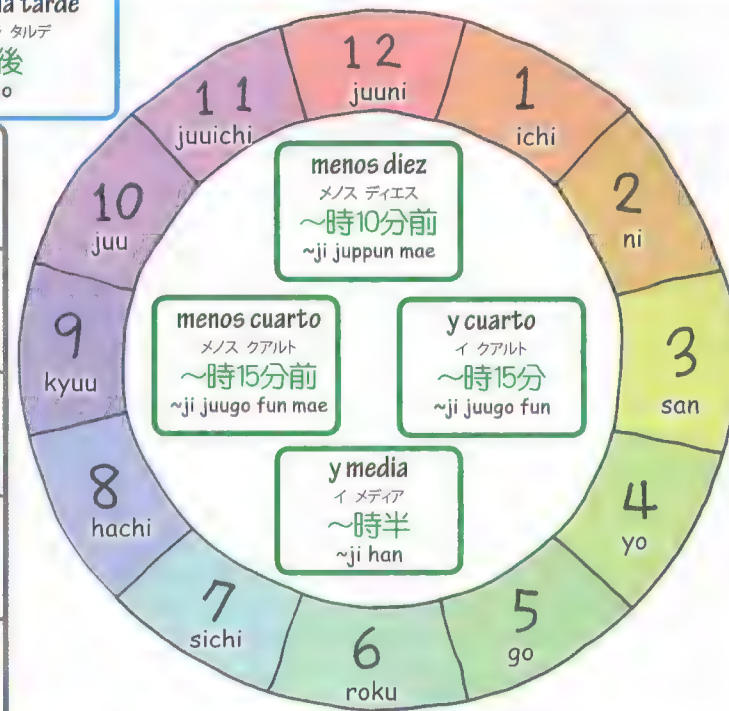
por la noche

ポル ラ ノチェ  
夜  
yoru



a medianoche

ア メディアノチェ  
夜中  
yonaka



時間と天気

¿Cómo está el tiempo?

コモ エスタ エル ティエンボ  
どんな天気?  
donna tenki

buen tiempo

ブエン ティエンボ  
いい天気  
ii tenki

mal tiempo

マル ティエンボ  
悪い天気  
warui tenki

tiempo

ティエンボ  
天気  
tenki

despejado

デスベハド  
晴れ  
hare



nublado

ヌブラド  
曇り  
kumori



con lluvia

コン ジュビア  
雨  
ame



tormenta

トルメンタ  
嵐  
arasi

lluvia torrencial

ジュビア・トレンシアル  
豪雨  
gouu

rayo / relámpago

ラジョ/レランパゴ  
雷  
kaminari



huracán / tifón

ウラカン/ティフォン  
台風  
taifuu

niebla

ニエブラ  
霧(キリ)  
kiri

viento

ビエント  
風  
kaze

nieve

ニエベ  
雪  
yuki





# Día, mes y año 月日と年月

tsukihi to nenguettsu

¿Qué día es hoy?

ケ ディア エス オイ

今日は何日ですか?

kyo wa nannichi desuka



Hoy es △ de ○ de □

オイ エス △ デ ○ デ □

今日は□年○月△日です

kyo wa □ nen ○ gatsu △ nichi desu



¿Cuándo?

クアンド

いつですか?

itsu desuka



¿Cuánto tiempo tarda?

クアント ティエンボ タルダ

どのくらいかかりますか?

donokurai kakarimasuka



¿Qué año es?

ケ アニョ エス

何年ですか?

nannen desuka

Es el año ~

エス エル メス デ

~年です

~nen desu

¿Durante cuántos años?

ドゥランテ クアントス アニョス

何年間ですか?

nannenkan desuka

Durante ~ años

ドゥランテ アニョス

~年間です

~nenkan desu

¿En qué mes?

エン ケ メス

何月ですか?

nan gatsu desuka

Es el mes de ~

エス エル メス エン

~月です

~gatsu desu

¿Cuántos meses?

クアントス メセス

何カ月ですか?

nankaguettsu desuka

~ meses

~メセス

~カ月です

~kaguettsu desu

¿Qué día?

ケ ディア

何日ですか?

nannichi desuka

Es el día ~

エス エル ディア

~日です

~nichi desu

¿Cuántos días?

クアントス ディアス

何日間ですか?

nannichikan desuka

~ días

~ディアス

~日間です

~nichikan desu

¿Qué día de la semana es?

ケ ディア デラ セマナ エス

何曜日ですか?

nan yoobi desuka

Es ~

~曜日です

~yoobi desu

día de semana

ディア デ セマナ

平日

heijitsu

días festivos

ディアス フェスティボス

休日/祝日

kyuujitsu / shukujitsu

lunes

ルネス

月曜日

getsuyoobi

月

martes

マルネス

火曜日

kayoobi

火

miércoles

ミエルコレス

水曜日

suiyoobi

水

jueves

フエベス

木曜日

mokuyoobi

木

viernes

ビエルネス

金曜日

kin-yoobi

金

sábado

サバド

土曜日

doyoobi

土

domingo

ドミンゴ

日曜日

nichiyoobi

日

fin de semana

フィン デ セマナ

週末

shuumatsu

último (a)

ウルティモ

この前の

kono mae no

próximo (a)

プロキシモ

次の

tsugi no



Número / Hora  
数字・時間



hace ~ días

ハセ アニョス

~日前

~nichi mae



dentro de ~ días

デントロ デ アニョス

~日後

~nichi go



anteayer

アンテアジェル

おととい

ototoi

ayer

アジェル

昨日

kinoo

hoy

オイ

今日

kyoo

mañana

マニャナ

明日

asu

pasado mañana

バサド マニャナ

あさって

asatte

hace ~ semanas

ハセ セマナス

~週間前

~shuukan mae

la semana pasada

ラ セマナ バサダ

先週

senshuu

esta semana

エスタ セマナ

今週

konshuu

la semana que viene

ラ セマナ ケ ビエネ

来週

raishuu

dentro de ~ semana

デントロ デ セマナス

~週間後

~shuukan go

hace ~ meses

ハセ メセス

~カ月前

~kaguettsu mae

el mes pasado

エル メス バサド

先月

senguetsu

este mes

エステ メス

今月

konguettsu

el mes que viene

エル メス ケ ビエネ

来月

raigetsu

dentro de ~ meses

デントロ デ メセス

~カ月後

~kaguettsu go

hace ~ años

ハセ アニョス

~年前

~nen mae

el año pasado

エル アニョ バサド

去年/昨年

kyonen / sakunen

este año

エステ アニョ

今年

kotosi

el año que viene

エル アニョ ケ ビエネ

来年

rainen

dentro de ~ años

デントロ デ アニョス

~年後

~nen go

a principios de ~

ア プリンシピオス デ

上旬

joojun



a mediados de ~

ア メディアドス デ

中旬

chuujuun



a finales de ~

ア フィナレス デ

下旬

quejuun



final del mes

フィナル デレ メス

月末

guetsumatsu



era cristiana

エラ クリステアナ

西暦

seireki

nombre de la era

ナンブレ デラ エラ

年号

nengoo

década del ~

デカダ デル

~年代

~nendai

era Taisho

エラ タイショウ

大正

taishoo

era Showa

エラ ショウワ

昭和

shoowa

era Heisei

エラ ヘイセイ

平成

heisei

fecha de nacimiento

フエチャ デ ナシメント

生年月日

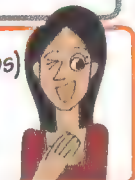
seinengappi

Nacido el △ de ○ de □ (× años cumplidos)

ナシド エル △ デ ○ デ □ (× アニョス・クンプリドス)

□年○月△日生まれ(満×歳)

□ nen ○ gatsu △ nichi umare (man × sai)





# Calendario anual de actividades

1年の行事  
ichinen no gyooji

## Países hispanoparlantes

ハイビス イスパノハランテス

スペイン語圏の国々  
supeingoken no kuniguni

## carnaval

カルナバル

カーニバル(2月)

kaanibaru

## Año Nuevo

アニョ ヌエボ

新年(元旦)

sinnen (gantán)

## feriado largo

フェリアド ラルゴ

連休

renkyuu

## Pascua

バスクア

復活祭/イースター

(3月下旬~4月下旬)

fukkatsusai/iisutaa



## Semana Santa

セマナ・サンタ

聖週間

<復活祭前の3日間>

sei shuukan

## Día del Trabajador

ディア デル トラバドール

メーデー(5/1)

meedee

## Fiesta de 15 Años

フィエスタ デ キンセ アニョス

15歳のお祝い

juugosai no oiwai

## Día de la Independencia

ディア デラ インデペンデンシア

独立記念日

dokuritsu kinenbi

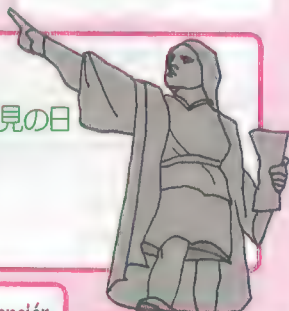
## Día de la Raza

ディア デラ ラサ

コロンブス新大陸発見の日

(民族の日 10/12)

minzoku no hi

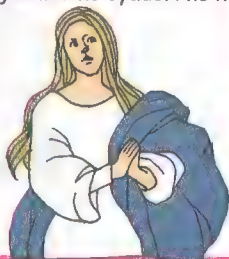


## Día de la Inmaculada Concepción

ディア デラ インマクラダ コンセプション

無原罪のお宿りの日(12/8)

mugenzai no oyadori no hi



## Navidad

ナビダー

クリスマス(12/25)

kurisumasu



## enero

エネロ

## 1月

ichi gatsu

## febrero

フェブレロ

## 2月

ni gatsu

## marzo

マルソ

## 3月

san gatsu

## abril

アブリル

## 4月

si gatsu

## mayo

マジョ

## 5月

go gatsu

## junio

フニオ

## 6月

roku gatsu

## julio

フリオ

## 7月

sichi gatsu

## agosto

アゴスト

## 8月

hachi gatsu

## septiembre

セプティエンブレ

## 9月

ku gatsu

## octubre

オクトゥブレ

## 10月

juu gatsu

## noviembre

ノビエンブレ

## 11月

juuichi gatsu

## diciembre

ディシエンブレ

## 12月

juuni gatsu

## Año Nuevo

アニョ・ヌエボ

お正月

oshooogatsu

## ceremonia de graduación

セレモニア デ グラドゥアシオン

卒業式

sotsugyoo siki

## nuevo año escolar

ヌエボ アニョ エスコラ

新年度

sinnendo

## Semana de Oro

セマナ デ オロ

ゴールデンウィーク

gooruden uiiku

## estación de lluvias

エスタシオン デ ジュビアス

梅雨

tsuyu

## Festival de las Estrellas

フェスティバル デ

デラス エストレジャス

七夕(7/7)

tanabata

## vacaciones de verano

バカシオネス デ ベラノ

夏休み

natsu yasumi

## rojizo otoño

ロヒン オトニャル

紅葉

kooyoo

## vacaciones de invierno

バカシオネス デ インビエノ

冬休み

fuyu yasumi

## Feliz Año Nuevo!

ハリス アニョ ヌエボ

あけましておめでとうございます

akemasite omedetoo gozaimasu



## Día de la Mayoría de Edad

ディア デラ マジョリーア デ エダー

成人の日

seijin no hi



## ceremonia de arrojito de alubias

セレモニア デ アロホ デ アルビアス

節分

setsubun

## Japón

ハボン

日本

nihon

1年の行事

## Día de las Niñas

ディア デラス ニキス

ひなまつり(3/3)

hina matsuri



## ceremonia de ingreso

セレモニア デ イングレンソ

入学式

riugaku siki



## cerezo

セレン

桜

sakura

## primavera

プリマベラ

春

haru

## Día del niño

ディア デル ニニョ

子どもの日(5/5)

kodomo no hi



## ceremonia budista por los difuntos

セレモニア ブディスタ ボル ロス ディフントス

お盆

obon

## fiesta del verano

フィエスタ デル ベラノ

夏祭り

natsu maturi



## festival deportivo

フェスティバル デポルティボ

運動会

undookai



## verano

ベラノ

夏

natsu

## otoño

オトニョ

秋

aki

## Día de los Ancianos

ディア デロス アンシヤノス

敬老の日

keiroo no hi



## día de fiesta para los niños de tres y cinco años y para las niñas de tres y siete años

ディア デ フィエスタ パラ ロス ニニョス デ

トレス イ シンコ アニョス イ パラ ラス

ニニョス デ トレス イ シエテ アニョス

七五三

sichigosan



## Fiesta de Fin de Año

フィエスタ デ フィン デ アニョ

忘年会

boonenkai



## invierno

インビエノ

冬

fuyu



# Medios de transporte 交通手段 kootsuu shudan

Permiso, ¿dónde está ~?

ベルシム、ドンデ エスタ〜

すみません、〜はどこですか?

sumimasen ~ wa doko desuka



la estación ~

ラ エスタシオン〜

〜駅

~eki



más cercana

マス セルカナ

最寄りの

moyori no

tren

トレン

電車

densha

Ferrocarriles de Japón

フェロカリル デ ハボン (ホタ エレ)

JR

jei aaru



ferrocarril privado

フェロカリル プリバード

私鉄

sitetsu



metro

メトロ

地下鉄

chikatetsu



¿Cuánto cuesta hasta ~?

クアント クエスタ アスタ〜

〜までいくらですか? → (18)

~made ikura desuka

Deme ○ boletos hasta ~.

デメ ○ ボレトス アスタ〜

〜駅まで○枚ください

~eki made ○ mai kudasai

tarifa para niños

タリファ バラ ニニョス

子供料金

kodomo ryookin

Tome el ~

トメ エル〜

〜に乗ってください

~ni notte kudasai

\*1



¿Este tren para en la estación ~?

エステ トレン バラ エン ラ エスタシオン〜

これは〜駅にとまりますか?

kore wa ~ eki ni tomarimasuka

tren local

トレン ロカル

各駅停車

kakueki teisha

tren rápido

トレン ラピド

快速

kaisoku

tren expreso

トレン エスプレソ

急行

kyuukoo

Sí, para.

シ バラ

とまります

tomarimasu

No, no para.

ノ ノ バラ

とまりません

tomarimasen

tren semirápido

トレン セミラピド

準急

junkyuu

tren superexpreso

トレン ラピド

特急

tokkyuu

asiento libre

アシエント リブレ

自由席

jyuuuseki

Cambie de tren en la estación de ~.

カンビエ デ トレン エン ラ エスタシオン デ〜

〜駅で乗り換えてください

~eki de norikaetekudasai

asiento reservado

アシエント レセルバド

指定席

siteiseki

Hay que pagar un adicional.

アイ ケ バガル ウン アディショナル

追加料金が必要です

tsuikaryookin ga hitsuyoo desu

Aviseme cuando llegue a la estación ~.

アビセメ クアンド ジェガ ア ラ エスタシオン デ〜

〜駅に着いたら教えてください

~eki ni tsuitara osietekudasai

¿En qué anden hay que esperar?

エン ケ アンデン アイ ケ エスペラル

何番線で待てばいいですか?

nanbansen de mateba iidesuka



hora de salida

オラ デ サリダ

出発時間

shuppatsu jikan

hora de llegada

オラ デ ジェガダ

到着時間

toochaku jikan

anden número ~

アンデン ヌメロ〜

〜番線ホーム

~bansen hoomu

destino a ~

デスティノ ア〜

〜行き

~iki

último tren

ウルティモ トレン

終電

shuuden

tiempo de recorrido

ティエンボ デ レコルド

所要時間

shoyoo jikan ~



\*1 Si toman los trenes "rápido", "semirápido" y "expreso" de las líneas locales pueden llegar a destino más rápido que el que para en todas las estaciones sin pagar el adicional por expreso. / 上手に「快速」「準急」「急行」を活用すれば、追加料金を払わず、各駅停車に乗るよりも早く到着することが出来ます。



Vida urbana  
街



taxi

タクシ

タクシー

takusii



¿Dónde está la parada de taxis?

ドンデ エスタ ラ バラダ デ タクシス

タクシー乗り場はどこですか?

takusii noriba wa doko desuka



libre

ノブレ

空車

kuusha



Hasta ~ por favor.

アスタ〜ボル ファボル

〜までお願いします

~made onegai simasu

Pare aquí.

バレ アキ

ここで停めてください

koko de tomete kudasai



ocupado

オクパド

満車(賃走)

mansha (chinsoo)

¿Cuánto es?

クアント エス

いくらですか?

ikura desuka

taxímetro

タクシメトロ

メーター

meetaa



tarifa básica

タリファ バシカ

初乗り料金

hatsunori ryookin

tarifa nocturna

タリファ ノクトルナ

深夜料金(割増料金)

sin-ya ryookin (warimasi ryooki)

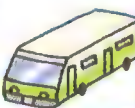


autobús

アウトバス

バス

basu



parada de autobús

バラダ デ アウトバス

バス停

basu tei



pague al subir

パゲ アル スビル

先払い

saki barai



pague al bajar

パゲ アル バハル

後払い

ato barai



asiento para ancianos y discapacitados

オシエント パラ アンシヤノスイ

カバシタス

優先席(優先座席)

yuusen seki

vagón solo para mujeres

バゴン ソロ バラ ムヘス

女性専用車両

josei senyoo sharyoo

Empuje el botón antes de llegar a su parada de destino.

目的のバス停に着く前に

プザーを押してください

mokuteki no basutei ni tsuku maeni buzaa wo osite kudasai

エンペ エル ボトン アンテス デ

ジェガル アス バラダ デ デスティノ

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

指を押してください

\*2 Los que se pagan al subir tienen, generalmente, tarifas fijas y los que se pagan al bajar, según el número de ticket y recorrido hecho, varían la tarifa correspondiente. / 先払いの場合は、固定運賃制が一般的。後払いの場合はその目的地(距離)によって異なるため、整理券の番号で料金を精算しなさい。







# Paseando por la ciudad 街歩き machiaruki

Disculpe, ¿por aquí hay ~?

ディスクリベ、ポル アキ アイ

すみません、このあたりに～はありますか？

sumimasen konoatari ni ~ wa arimasuka?

Estoy perdido (a).

エストイ ペルディド (ダ)

道に迷いました

michi ni mayoimasita



Quisiera ir al / a la ~

キシエラ イル アル/ア ラ

～に行きたいです

~ni ikitai desu



supermercado

スベルメルカド

スーパー  
suupaa

tienda de conveniencia

ティエンダ デ コンベニエンシア

コンビニ  
konbini



hospital

オスビタル

病院  
byooin



ayuntamiento/  
municipalidad

アジュンタミエント / ムニシパリダー

役所  
yakusho



banco

バンコ

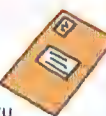
銀行  
guinkoo



correo

コレオ

郵便局  
yuubinkyoku



puesto de policía

プエスト デ ポリシア

交番  
kooban



parque / plaza

パルク/プラザ

公園  
kooen



una empresa llamada ~

ウナ エンプレサジャマダ

～という会社  
~to iuu kaisha



una tienda llamada ~

ウナ ティエンダ ジャマダ

～というお店  
~to iuu omise



Esta es la dirección.

エスタ エス ラ ディレクション

この住所です  
kono juusho desu



¿En qué número de manzana?

エン ケ ヌメロ デ マンサナ

何番地ですか？  
nanbanchi desuka

No lo sé.

ノ ロ セ

知りません  
sirimasen

Tengo un mapa.

テング ウン マパ

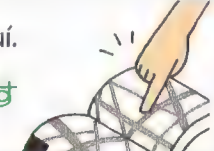
地図を持っています  
chizu wo motte imasu



Ahora estamos por aquí.

アオラ エスタモス ポル アキ

いま、このあたります  
ima kono atari desu



norte

ノルテ

北  
kita

西  
nisi

東  
higasi

南  
minami

sur

スール

4



muy ~

ムイ

とても

totemo~

no tan ~

ノ タン

それほど～ない

sorehodo ~ nai

lejos

レホス

遠い

tooi



cerca

セルカ

近い

chikai



¿Cómo se puede ir a ~?

イモ セ ブエデ イル ア

～へはどうやっていきますか？

~ewa dooyatte ikimasuka

este/esta

エステ/エスタ

この  
kono

próximo (a)

プロキシモ (マ)

次の  
tsugui no

edificio

イディフィシオ

建物  
tatemono



semáforo

セマフォロス

信号  
singoo



paso de peatones

パソ デ ペアトネス

横断歩道  
oodan hodoo

cruce

クルセ

交差点  
koosaten



esquina

エスキナ

角  
kado



una cuadra

ウナ クアドラ

1ブロック  
ichi burokku

volver

ボルベール

戻る  
modoru



aquí

アキ

ここ  
koko

ahí

アイ

そこ  
soko

allí

アジ

あそこ  
asoko

Siga derecho por esta calle.

カ デレチョ ボル エスタ カジェ

この道を先に行ったところです

kono michi wo saki ni itta tokorodesu

el punto de referencia es ~

エル プント デ レフェレンシア エス

～が目印です

~ga mejirusi desu



街歩き

Paseando por la ciudad



# Señalizaciones y letreros 標識・サイン

hyoosiki · sain

Señalizaciones y letreros

<p>¿Qué significa esto? ケ シグニフィカ エスト これはどういう意味ですか? kore wa dooyuu imi desuka</p>			
conecte コネクテ 入れる ireru	desconecte デスコネクテ 切る kiru	pare パレ 止める tomeru	salida サリダ 出口 deguchi
prohibido entrar ブロイビド エントラル 立入禁止 tachiiri kinsi	cuidado クイダド 注意 chuui	*1 prohibido estacionar ブロイビド エスタシオナル 駐車禁止 chuusha kinsi	salida de emergencia サリダ デ メルヘンシア 非常口 hijoguchi
prohibido fumar ブロイビド フマル 禁煙 kin-en	prohibido encender fuego ブロイビド エンセンデル フエゴ 火気厳禁 kaki guenkin	prohibido cruzar ブロイビド クルサル 横断禁止 oodan kinsi	prohibido estacionar bicicletas ブロイビド エスタシオナル ビシクレタス 駐輪禁止 chuurin kinsi
prohibido sacar fotos ブロイビド サカル フォトス 撮影禁止 satsuei kinsi	No toque. ノ トケ さわらな sawaruna	Pare. パレ 止まれ tomare	cuidado con los que salen corriendo クイダド コン ロス ケ サレン コリエンド 飛び出し注意 tobidasi chuui
prohibido pasar ブロイビド バサル 通行止め tsuukoodome	en construcción エン コンストゥクシオン 工事中 kojichuu	Tome el desvío トメ エル デスビオ 回り道せよ mawarimichi seyo	área de escuela アレア デ エスクエラ 通学路 tsuugakuro
librería リブレリア 本屋 hon-ya	bar / cantina バル/カンティナ 居酒屋 izakaya	prohibido orinar en la calle ブロイビド オリナル エン ラ カジェ 立小便禁止 tachishooben kinsi	

\*1 Hay actos que al no cumplir las señalizaciones pueden ser sancionados (detención y sumario, multa o prisión) por la ley de delitos menores o la ley de tránsito u ordenanzas municipales. / 違法行為の種類によっては、軽犯罪法や条例、または道路交通法に基づき、処罰される場合があります。

Vida urbana 街

papel para reciclar パペル パラ レシクラル リサイクル・紙 risaikuru kami	plásticos para reciclar プラスティコス パラ レシクラル リサイクル・プラスチック risaikuru purasuchikku	línea amarilla/línea blanca リネア アマリジャ/リネア プランカ 黄色い線・白線 kiroi sen / haku sen	Suba en fila. スパエンフィラ 整列乗車 seiretsu joosha
acero para reciclar アセロ パラ レシクラル リサイクル・スチール risaikuru suchiiru	aluminio para reciclar アルミニオ パラ レシクラル リサイクル・アルミ risaikuru arumi	prohibido subir corriendo ブロイビド スビル コリエンド かけこみ乗車禁止 kakekomi joosha kinsi	cuidado con las puertas クイダド コン ラス プエルタス はさまれ注意 hasamare chuui
alimento saludable certificado アリメント サルダブレ セルティファイカド 特定保健用食品 tokutei hoken-yoo shokuhin	botella pet para reciclar ボテジャ ペット パラ レシクラル リサイクル・ペットボトル risaikuru petto botoru	asiento para ancianos, discapacitados y embarazadas アシエント パラ アンシアノス ディスカパシタドス イ エンバラサダス 優先席 yuusenseki	
correos エーロス 郵便局 yuubinkyoku	puesto de policía フエスト デ ポリシア 交番 kooban	prohibido usar el celular ブロイビド ウサル エル セルラル 携帯電話禁止 keitaidenwa kinsi	
cuartel de bomberos クアルテル デ ボンヘロス 消防署 shooboosho	comisaría コミサリア 警察署 keisatsusho	salida norte サリダ ノルテ 北口 kita guchi	salida sur サリダ スル 南口 minami guchi
ayuntamiento/ municipalidad エントンタミエント/ムニシパリダー 役所 yakusho	hospital オスピタル 病院 byooiin	salida oeste サリダ オエステ 西口 nisi guchi	salida este サリダ エステ 東口 higasi guchi
rebajas レバハス バーゲン/セール baaguen / seeru	descuento de 100 yenes デスクエント デ シエン ジェネス 100円引き hyaku en biki	oferta オフェルタ 大安売り ooyasu-uri	

標識・スイッチ







# Vivienda 家

Vivienda



¿Qué es esto?

ケ エス エスト  
これは何ですか?  
kore wa nan desuka

cocina

コシナ  
キッチン  
kicchin

grifo/caño

グリフォ/カニョ  
蛇口  
jaguchi

extintor de incendios

エクステントル デ インセンディオス  
消火器  
shookaki

mesa

メサ  
テーブル  
teeburu

cocina a gas

コシナ ア ガス  
ガスレンジ  
gasurenji

cacerola/olla

カセロラ/オジャ  
鍋  
nabe

hall de entrada

ホル デ エントラダ  
玄関  
guenkan

bañera / ducha

バニョ/ドゥチャ  
風呂/シャワー  
furo / shawa

cuchillo de cocina

クチジョ デ コシナ  
包丁  
hoochoo

tabla de picar

タブラ デ ピカル  
まな板  
manaita

puerta

プエルタ  
ドア(戸)  
doa

lavarropa

ラバロバ  
洗濯機  
sentakuki

sartén

サルテン  
フライパン  
furaipan

tasa/tazón

タサ/タゾン  
茶碗  
chawan

llave

ジャベ  
カギ  
kagui

silla

シジャ  
椅子  
isu

plato

プラト  
皿  
sara

vaso

バソ  
コップ  
koppu

mesa

メサ  
机  
tsukue

teléfono

テレフォノ  
電話  
denwa

palillos

バリジョス  
箸  
hasi

cuchara

クチャラ  
スプーン  
supuun



Vivienda  
家



sala / habitación

リッ / アビタシオン  
部屋  
heya

tatami / estera de paja

タタミ/エステラ デ バハ  
畳  
tatami

baño / sanitario

バニョ/サニタリオ  
トイレ  
toire

casa propia

カサ プロピア  
持ち家  
mochi ie

armario

アルマリオ  
タンス  
fansu

ventana

ベンタナ  
窓  
mado

ascensor

アッセンソル  
エレベーター  
erebetaa

casa alquilada

カサ アルキラダ  
借家  
shakuya

enchufe

エンチュフェ  
コンセント  
konsento

ventilador

ベンティアドル  
扇風機  
senpuuki

escalera

エスカレラ  
階段  
kaidan

apartamento

アパルタメント  
マンション/アパート  
manshon / apaato

acondicionador de aire

アイコンディシオナドル デ アイレ  
エアコン  
eakon

estufa

エストウファ  
ストーブ  
sutoobu

cama

カマ  
ベッド  
beddo

residencia

レジデンシア  
寮  
ryoo

nevera/refrigeradora

ネフラ/レフリヘラドラ  
冷蔵庫  
reizooko

colcha

コルチャ  
掛け布団  
kakebuton

almohada

アルモアダ  
枕  
makura

jardín

ハルディン  
庭  
niwa

televisor

テレソル  
テレビ  
terebe

colchón

コルチョン  
敷き布団  
siki buton

manta/ frazada

マンタ/フラサダ  
毛布  
moofu

balcón

バルコン  
ベランダ  
beranda



# Alquilar una casa 家を借りる

ie wo kariru

Estoy buscando un / una ~  
エスティ ブスカンド ウン/ウナ ~  
~を探しています  
~wo sagasite imasu



Sí, hay.  
シ アイ  
あります  
arimasu



No, no hay.  
ノ アイ  
ありません  
arimasen



apartamento  
アパルタメント  
マンション/アパート  
manshon / apaato

residencia  
レシデンシア  
寮  
ryoo

casa  
カサ  
一戸建て  
ikko date

de ~ pisos  
デ~ピソス  
~階建て  
~kai date

¿Cuánto es ~ ?  
クアント エス~  
~はいくらですか?  
~wa ikura desuka



En total cuesta ~ yenes.  
エン トタル クエスタ~ジェネス  
合計で~円です  
gooki de ~ en desu



pago del adelanto  
パゴ デル アデラント  
前金  
maekin

alquiler de ~ meses  
アルキレル デ メセス  
家賃~カ月分  
yachin ~ kagetsubun

costo mensual  
コスト メンスアル  
毎月払う金額  
maitsuki harau kingaku

alquiler  
アルキレル  
家賃  
yachin

depósito  
デポジット  
敷金  
sikikin

honorarios  
オノラリオス  
礼金  
reikin

costo de mantenimiento / expensas  
コスト デ マンテニメント/エクスペンサス  
管理費/共益費  
kanri hi / kyooeki hi

tarifa de estacionamiento  
タリファ デ エスタシオナメント  
駐車場代  
chuushajoo dai

seguro contra siniestros  
セグロ コントラ シニエストロス  
火災保険  
kasai hoken

comisión  
コミシオン  
手数料  
tesuuryo

costo de renovación de contrato  
コスト デ レノバシオン デ コントラ  
更新料  
koosin ryoo

inmobiliaria  
インモビリアリア  
不動産屋  
fudoosan-ya

propietario  
プロピエタリオ  
家主/大家  
yanusi / ooya

se necesita para el contrato  
セ ネセシタ バラ エル コントラ  
契約に必要です  
keiyaku ni hitsuyoo desu



aval / garante  
アバル / ガランテ  
保証人  
hoshoonin

carné de registro de extranjeros  
カルネー デ レジストロ デ エクストラヘロス  
外国人登録証  
gaikoku jin tooroku shoo

inkan registrado  
インカン レジストラド  
実印  
jitsuin

certificado de inkan registrado  
セルティフィカド デ インカン レジストラド  
印鑑登録証明書  
inkan tooroku shoomeisho

certificado de domicilio  
セルティフィカド デ ドミシリオ  
住民票  
juuminhyoo

preparar hasta el Δ de ○  
プレバラル アスタ エル Δ デ ○  
○月△日までに用意してください  
○ gatsu △ nichi madeni yooi sitekudasai

Quiero instalarme el Δ de ○  
キエロ インスタラレ エル Δ デ ○  
○月△日頃に入居したい  
○ gatsu △ nichigoro ni nyuukyo sitai



Vivienda  
家



Mi deseo es ~  
ミ デセオ エス~  
私の希望は~です  
watasi no kiboo wa ~ desu



distribución de habitaciones  
ディストリビューション デ アビタシオネス  
間取り  
madori

superficie neto sin balcón  
スペルフィシエ ネット シン バルコン  
専有面積  
sen-yuu menseki

una habitación con cocina  
ウナ アビタシオン コン コシナ  
1R (ワンルーム)  
wan ruumu

dos habitaciones con cocina-comedor  
ドス アビタシオネス コン コシナ-コメドル  
2DK ni dii kei

tres habitaciones con living, comedor - cocina  
トス アビタシオネス コン リビング コメドル-コシナ  
3LDK san eru dii kei



家を借りる

cuarto estilo japonés  
クアルト エスティロ ハボネス  
和室  
wasitsu

~ tatamis  
~タタミ  
~畳  
~joo

cuarto estilo occidental  
クアルト エスティロ オクシデンタル  
洋室  
yoositsu

guardarropa  
グアルダロパ  
収納  
shuunoo

baño estilo occidental  
パニョ エスティロ オクシデンタル  
洋式トイレ  
yoosiki toire

baño estilo japonés  
パニョ エスティロ ハボネス  
和式トイレ  
wasiki toire

bañera / ducha  
パニエラ / ドウチャ  
お風呂  
ofuro

módulo de baño  
モドゥロ デ パニョ  
ユニットバス  
yunitto basu

acondicionador de aire  
アコンディシオナドル デ アイレ  
エアコン  
eakon

balcón  
バルコン  
ベランダ  
beranda

ascensor  
アッセンソル  
エレベーター  
erebeetaa

~ es de uso común  
~エス デ ウソ コムン  
~は共同  
~wa kyoodoo

hormigón armado  
オルミゴン アルマド  
鉄筋コンクリート  
tekkin konkuriito

de madera  
デ マデラ  
木造  
mokuzoo

~ minutos a pie de la estación  
~ミニツス ア ピエ デ ラ エスタシオン  
駅から徒歩~分以内  
eki kara toho ~ fun inai

no más de ~ años de antigüedad  
ノ マス デ アニョス デ アンティグエダー  
築○年以下  
chiku ~ nen ika



con mucha luz  
コン ムチャ ルス  
日当たりがよい  
hiatari ga yoi

lugar tranquilo  
ルガル トランキロ  
静かなところ  
sizukana tokoro

piso ~  
ヒソ~  
~階  
~kai



con estacionamiento  
コン エスタシオナメント  
駐車場付き  
chuushajoo tsuki

mascotas (a consultar)  
マスコタス (ア コンサルタル)  
ペット可(応相談)  
petto ka (oo soodan)

prohibido mascotas  
フロイビド マスコタス  
ペット不可  
petto fuka

\*1 Aunque no tengan garante hay aseguradoras de alquiler llamado "chintai hosho gaisha" que pagando un seguro pueden suplir el aval. Consulte con la inmobiliaria. / 最近では、保証人がいなくても賃貸保証会社に保険料を払えば、保証の代行業を依頼することができます。不動産会社と相談してください。



# Vecinos / Clasificación de residuos 近所付き合い・ゴミ出し

**Soy ~, su nuevo vecino.**  
ソイ・ス ニュエボ ベシノ  
隣りに引っ越してきた~です  
tonari ni hikkositekita ~ desu

**Encantado(a) de conocerlo.**  
エンカンタド(ダ) デ コンセルロ  
どうぞよろしくお願ひします  
doozo yoroshiku onegai simasu

<b>relación con los vecinos</b> レラシオン コン ロス ベシノス <b>近所付き合い</b> kinjo zukiai	<b>asociación de vecinos</b> アソシアシオン デ ベシノス <b>町内会</b> choonaiikai	<b>junta autónoma de vecinos</b> フンタ アウトノマ デ ベシノス <b>自治会</b> jichikai	<b>circular</b> シルクラル <b>回覧板</b> kairanban
--	---	--	---

<b>saludo</b> サルド <b>あいさつ</b> aisatsu	<b>compartir un regalo</b> コンパルティル ウン レガロ <b>おすわけ</b> osuwake	<b>Quisiera compartir un obsequio.</b> キシエラ コンパルティル ウン オブセキオ <b>「いただきものです」</b> itadakimono desu	<b>No se moleste, gracias.</b> ノ セ モレステ、グラシアス <b>「お気遣いなく」</b> okizukainaku
--	--	--	---

<b>Quisiera participar en ~</b> キシエラ パルティシパル エン <b>~に参加してみたいです</b> ~ni sankasite mitai desu	<b>evento local</b> イベント ロカル <b>地域の行事</b> chiiki no gyooji	<b>práctica de prevención de desastres</b> ブラクティカ デ プレベンシオン デ デサストレス <b>防災訓練</b> boosai kunren
--	---	---

<b>trabajo voluntario</b> トラバホ ボランティア <b>ボランティア活動</b> borantia katsudoo	<b>fiesta</b> フィエスタ <b>お祭り</b> omatsuri	<b>bazar</b> バザル <b>バザー</b> bazaa	<b>festival deportivo</b> フェスティバル デポルティボ <b>運動会</b> undookai
--	--	--	---

**Me molesta las / los ~**  
メ モレスタ ラス/ロス ~  
~で困っています  
~de komatte imasu

**Para conocer y colaborar con el barrio es mejor participar en la asociación de vecinos.**  
自分の住む地域社会をよく知るために町内会に入るのもおすすめです。

<b>pintadas en la calle</b> ビナダス エン ラ カジェ <b>落書き</b> rakugaki	<b>orinadas en la calle</b> オリナダス エン ラ カジェ <b>立ち小便</b> tachi shooben	<b>residuos mal tirados</b> レシドゥオス マル ティラドス <b>ポイ捨て</b> poi sute	<b>excrementos de mascotas</b> エクスクレメントス デ マスコタス <b>ペットの排泄物</b> petto no haisetsubutsu
--	---	---	---

<b>mal estacionados</b> マル エスタシオナドス <b>無断駐車</b> mudan chuusha	<b>bicicletas abandonadas</b> ビシクレタス アバンドナダス <b>放置自転車</b> hoochi jitensha	<b>sentadas en frente de los negocios</b> センタダス エン フレンテ デロス ネゴシオス <b>店の前でたむろする</b> mise no mae de tamuro suru
--	--	--

<b>alborotos</b> アルボロス <b>大声でさわぐ</b> oogoe de sawagu	<b>ruidos molestos</b> ルイダス モレストス <b>大きな音を出す</b> ookina oto wo dasu	<b>No haga eso.</b> ノ アガ エン <b>~しないでください</b> ~sinaide kudasai
---	--	--

\*1 Al ingresar a la asociación de vecinos pagando la respectiva cuota podrá estar más enterado de las cosas del vecindario, de los programas de prevención de desastres y rutas de evacuación. Sobre estos temas pueden consultar también en el municipio. / 町内会に入ると(会費制)、地域の詳細情報ほか、防災訓練や災害時の避難場所など、災害対策の情報も得られます。防災情報は役所でも教えてくれます。

**normas para los residuos**  
ノルマス パラ ロス レシドゥオス  
**ゴミ出しのルール**  
gomidasi no ruuru

**Cumpla con la clasificación, día y lugar de recolección de residuos.**  
ケンブラ コン ラ クラシフィカシオン デイア イ ルガル デ レコレクシオン デ レシドゥオス  
**決められた日時、場所、分別方法を守りましょう**  
kimerareta nichiji basho bunbetsu hoo hoo wo mamori mashoo

**La recolección de ~ es el ○**  
~の収集日は○曜日です  
~no shuushuubi ha ... yoobi desu

**Saque la basura en el lugar establecido antes de las ~**  
サケ ラ バスラ エン エル ルガル エスタブレシド アンテス デ ラス~  
**~時までにゴミ集積所(回収場所)に出してください**  
~ji madeni gomi shuusekijoo (kaishuu basho) ni dasite kudasai

<b>basura orgánica</b> バスラ オルガニカ <b>生ゴミ</b> nama gomi	<b>basura combustible</b> バスラ コンブスティブル <b>燃えるゴミ</b> moeru gomi	<b>basura incombustible</b> バスラ インコンブスティブル <b>燃えないゴミ</b> moenai gomi	<b>basura reciclable</b> バスラ レシクラブル <b>資源ゴミ</b> siguen gomi
<b>vidrio (botella)</b> トリウロ (ボテジャ) <b>ガラス(ビン)</b> garasu (bin)	<b>lata</b> ラタ <b>缶</b> kan	<b>periódico</b> ペリオディコ <b>新聞</b> sinbun	<b>revista</b> レビスタ <b>雑誌</b> zassi
<b>cartón</b> カトン <b>ダンボール</b> danbooru	<b>botella pet</b> ボテジャ ペット <b>ペットボトル</b> petto botoru	<b>caja plástica para viandas</b> カハ プラスティカ パラ ビアンダス <b>お弁当箱</b> obentoo bako	<b>plástico</b> プラスティコ <b>プラスチック</b> purasuchikku

<b>lunes</b> ルネス <b>月曜日</b> guetsuyooobi	<b>martes</b> マルテス <b>火曜日</b> kayooobi
---	---

<b>miércoles</b> ミエルコレス <b>水曜日</b> suiyooobi	<b>jueves</b> フエベス <b>木曜日</b> mokuyooobi
---	---

<b>viernes</b> ビエルネス <b>金曜日</b> kin-yooobi	<b>sábado</b> サバド <b>土曜日</b> doyooobi
---	--

**Verifique con el municipio o sus vecinos.**  
ベリフィケ コン エル ムニシピオ オ スス ベシノス  
**役所や近所の人に確認しましょう**  
yakusho ya kinjo no hito ni kakunin simashoo

**Residuos grandes, solicite su recolección previamente.**  
レシドゥオス グランデス、ソリシタル スレコレクシオン プレビヤメンテ  
**粗大ゴミの収集は申し込み制です**  
sodai gomi no shuushuu wa mosikomisei desu

\*2 Para los residuos grandes como muebles y demás artículos de volumen llame o vaya al municipio para verificar la tarifa que deben pagar y la fecha y lugar de recolección. / 粗大ゴミなどの回収料金や収集日、回収場所は役所に確認しましょう。



# Modales en la casa 家でのマナー

ie deno manaa



Pase por casa cuando lo desee. \*1

パセ ボル カサ クアンド ロ デセエ

今度、家に遊びにいらしてください  
kondo ie ni asobi ni irasite kudasai

No vaya sin antes avisar.

ノ バジャ シン アンテス アビサル

連絡せずに、突然訪問しない  
renraku sezuni totsuzen hoomon sinai

Muchas gracias por su amable invitación.

ムチャス グラシアス ボル ス アマブレ インビタシオン

お招きいただき、ありがとうございます  
omaneki itadaki arigatoo gozaimasu

Pase, por favor

パセ ボル フアボル

どうぞお上がりください  
doozo oagari kudasai

Con permiso.

コン ベルミン

おじゃまします  
ojama simasu

En la entrada quitarse los zapatos y ordenarlos.

エンラ エントラダ キタルセロス サハトスイ オルデナルロス

玄関では靴を脱いでから揃えてください  
guenkan dewa kutsu wo nuidekara soroete kudasai

una pequeña atención

ウナ ベケニヤ アテンシオン

てみやげ  
temiyague

Este es un dulce (de mi país).

エステ エス ウン ドゥルセ (デ ミ バイス)

これは〇〇(自分の国)のお菓子です  
kore wa (jibun no kuni) no okasi desu

Por favor, tenga(n) a bien servirse.

ボル フアボル テンガ (ン) ア ビエン セルビルセ

どうぞ皆さんで召し上がってください  
dozo minasan de meshiagatté kudasai

No sé si va a ser de su agrado.

ノ セ シ バ ア セル デス アグラド

つまらないものですが  
tsumaranai mono desuga

Si hay pantuflas, usarlas.

シ アイ バントゥフラス、ウサルラス

スリッパがある時は、それを履きます  
surippa ga arutokiwa sore wo hakimasu



Donde hay tatamis, quitarse las pantuflas.

ドンデ アイ タタミス、キタルセ ラス バントゥフラス

畳の部屋(和室)ではスリッパを脱いでください  
tatami no heya (wasitsu) dewa surippa wo nuide kudasai

sentarse en cojín japonés con las piernas recogidas y la espalda recta

センタルセ エン コキン ハボネス コン ラス ビエルナス レコヒダス イ ラ エスバリダ レクタ

座布団の上に正座する  
zabuton no ue ni seiza suru

Póngase(n) cómodo, por favor.

ボンカセ(ン) コモド ボル フアボル

「どうぞ、楽にしてください」  
dozo rakunisite kudasai



comida

コミダ

食事  
shokuji

Buen provecho.

ブエン プロベチョ

いただきます  
itadakimasu

Muy rico todo.

ムイ リコ トド

大変おいしかったです  
taihen oisikatta desu

Disculpe, debo irme ya.

ディスクリペ、デボ イルメ ジャ

そろそろ失礼します  
sorosoro sitsurei simasu

Gracias por su tiempo.

グラシアス ボル ス ティエンボ

おじゃましました  
ojama simasita

Esperamos que nos visite(n) de nuevo.

エスペラモス ケ ノス ビシテ(ン) デ ニエボ

またおいでください  
mata oide kudasai



Vivienda 家



manera de usar el baño de estilo japonés

マネラ デ ウサル エル バニョ デ エスティロ ハボネス

和式トイレの使い方  
wasiki toire no tsukaikata



Pantuflas para baño se usa sólo en el baño.

バントゥフラス バラ アニョ セ ウサ ソロ エン バニョ

トイレのスリッパはトイレでしか履きません  
toire no surippa wa toire desika hakimasen



Úselo agachado sin sentarse en el inodoro.

ウセロ アガチャド シン センタルセ エン エル インドロ

しゃがんで用を足します(便器に腰かけないでください)  
shagande yo wo tasimasu (benki ni kosikakenaide kudasai)

Puede verter sólo papel higiénico en el inodoro.

ブエデ ベルテル ソロ ハペル イヒエニコ エン エル インドロ

トイレットペーパー以外は便器に流してはいけません  
toiretto peepaa igai wa benki ni nagasitewa ikemasen



manera japonesa de bañarse

マネラ ハボネサ デ バニヤルセ

風呂の入り方  
furo no hairikata

baño público

バニョ アブリコ

銭湯  
sentoo



toalla higiénica

トアジャ イヒエニカ

生理用品  
seiri yoshin

recipiente sanitario

レシビエンテ サニタリオ

汚物入れ  
obutsu ire



manera de hacer la cama

マネラ デ アセル ラ カマ

ふとんの敷き方  
futon no sikikata

funda de colcha

フンダ デ コルチャ

カバー  
kabaa



Antes de entrar a la bañera, lávese en la ducha.

アンテス デ エントラレ ア ラ バニェラ、ラベセ エン ラ ドゥチャ

湯船に入る前に、体をシャワーで洗う  
yubune ni hairu maeni karada wo shawaa de arau



Lavarse fuera de la bañera

ラバールセ フエラ デ ラ バニェラ

洗い場で体を洗う(湯船で洗わない)  
araiba de karada wo arau(yubune de arawanai)



colchón

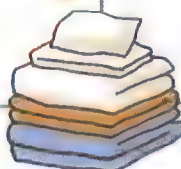
コルチョン

敷き布団  
siki buton

colcha

コルチャ

掛け布団  
kake buton



almohada

アルモアダ

枕  
makura

frazada

フラサダ

毛布  
moofu

Cada noche se pone en el tatami.

カダ ノチェ セ ボネ エン エル タタミ

毎晩寝る前に畳の上に敷きます  
maiban neru maeni tatami no ue ni sikimasu



Todas las mañanas hay que plegarlos.

トダス ラス マニヤナス アイ ケ プレガルロス

毎日、朝になるとたたんでおきます  
mainichi asa ni naruto tatande okimasu

No vacie la bañera sin permiso

ノ バシエ ラ バニェラ シン ベルミン

お湯を勝手に抜いてはいけません  
oyu wo katteni nuitewa ikenai



No moje la toalla personal en la bañera.

ノ モヘ ラ トアジャ ベルソナル エン ラ バニェラ

体を洗うタオルを湯船に入れない  
karada wo arau taoru wo yubune ni irenai



sillita para bañera

シジタ バラ バニェラ

風呂用イス  
furo yoo isu

palangana

バランカナ

洗面器(風呂かけ)  
senmenki (furo-oke)



\*1 En Japón, aunque le digan "visitenos cuando quiera" deben llamar antes para ver si no tienen algún otro compromiso ese día. Es mejor llevar una pequeña atención y es recomendable no estar mucho tiempo. / 「いつでも遊びにきてください」と言われても、事前に連絡して都合を聞いてから行きましょう。ちょっとしたお土産も持参し、あまり長居はしないようにしましょう。



# Tiendas / Compras 店・買い方 mise・kaikata

Quisiera comprar ~  
キシエラ コンブラル  
~を買いだす  
~wo kaitai desu

¿Dónde se vende ~?  
ドンデ セ ベンデ  
~はどこで売っていますか?  
~wa doko de utte masuka

Se vende en ~  
セ ベンデ エン  
~で売っています  
~de utte imasu

## supermercado

スーパ  
suupaa



## almacén de categoría

アルマセン デ カテゴリア  
デパート(百貨店)  
depaato



## galería de compras / Shopping Mall

ガレリア デ コンブラス/ショッピング モール  
ショッピングモール  
shoppingu mooru



## vendedor automático

ベンデリル アウトマテコ  
自動販売機  
jidoo hanbai



## barrio comercial

バリョ コメルシアル  
商店街  
shootengai



## frente a la estación

フレンテ ア ラ エスタシオン  
駅前  
ekimae



## quiosco

キオスコ  
キオスク(売店)  
kiosuku



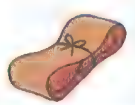
## licorería

リコレリア  
酒屋  
sakaya



## carnicería

カルニセリア  
肉屋  
nikuya



## verdulería

ベルドゥレリア  
八百屋  
yaoya



## pesquería

ヘスケリア  
魚屋  
sakanaya



## tienda de electrodomésticos

ティエンダ デ エレクトロメスチコス  
家電製品店  
(電器店)  
kaden seihin ten (denki ten)



## papelería

パペレリア  
文房具屋  
bunboogu ya



## panadería

パナデア  
パン屋  
pan-ya



## boutique (tienda de ropa)

ブティク (ティエンダ デ ロパ)  
ブティック  
(衣料品店)  
butikku (iryohin ten)



## salón de belleza / peluquería

サロン デ ベジェサ/  
ペルケリア  
美容院/床屋  
biyooiin / tokoya



## lavandería

ラバンデア  
クリーニング店  
kuriiningu ten



## librería

リブレリア  
本屋  
hon-ya



## farmacia

ファルマシア  
薬局  
yakkyoku



## tienda de descuento

ティエンダ デ デスカント  
ディスカウント・ストア  
disukaunto sutou

## tienda de segunda mano

ティエンダ デ セグンダ マノ  
リサイクル・ショップ  
risaikuru shoppu

## tienda "todo a 100 yenes"

ティエンダ トド ア シエン ジェネス  
100円均一ショップ  
(ヒヤツキン)  
hyaku en kin-itsu shoppu (hyakkin)



## tienda de boletos descontados

ティエンダ デ ボレトス デスカンタドス  
金券ショップ(チケットショップ)  
kinken shoppu (chiketto shoppu)



## tienda de conveniencia

ティエンダ デ コンベニエンシア  
コンビニ  
konbini

## abierto las 24 horas

アビエルト ラス ベインティクアトロ オラス  
24時間営業  
nijuuyojikan eigyoo

## Quisiera ~

キシエラ  
~したいのですが...  
~sitai no desuga



## fotocopiadora

フォトコピアドラ  
コピー機  
kopii ki



## máquina de fax

マキナ デ ファクス  
ファックス  
fakkusu



## cajero automático

カヘロ アウトマテコ  
ATM  
ee tii emu



## servicio de entrega a domicilio

セルビシオ デ エントレガ  
ア' ドミシリオ  
宅配便  
takuhaibin



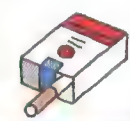
## licores

リコレス  
お酒  
osake



## cigarrillos

シガリジョス  
タバコ  
tabako



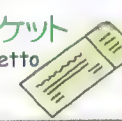
## sello postal / estampilla

セジョ ポスタル/  
エスタンビジャ  
切手  
kitte



## boleto de ~

ボレト デ ~  
~のチケット  
~no chiketto



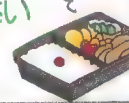
## pago de una compra por catálogo

パゴ デ ウナ コンブラ ボル カタロコ  
通信販売の支払い  
tsuusinhanbai no siharai



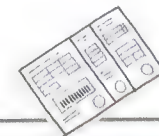
## ¿Me puede calentar la comida (obento)?

メ フェデ カレンタル ラ コミダ (オベントウ)?  
お弁当をあたためてください  
obentoo wo atatamete kudasai



## pago de servicios públicos

パゴ デ セルビシオス フブリコス  
公共料金の支払い  
kookyoo ryookin no siharai

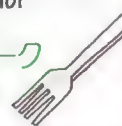


## Deme ~ por favor.

デメ ~ボル ファボル  
~をください  
~wo kudasai

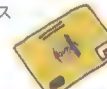
## tenedor

テネドル  
フォーク  
fooku



## tarjeta prepaga para llamadas internacionales

タルヘタ プレパガ パラ ジャマダス インテルナシオナリス  
国際電話プリペイドカード  
kokusaidenwa puripeido kaado



## cuchara

クチャラ  
スプーン  
supuun



## palillos

パリジョス  
箸  
hasi



## uso de dinero electrónico

ウン デ ティネロ エレクトロニコ  
電子マネーの利用(Edy, Suicaなど)  
densi manee no riyoo (Edy, Suica y otros)



## Permítame usar el baño.

(Para usar el baño de la tienda)  
ベルミタメ ウサル エル バニョ  
(パラ ウサル エル バニョ デ ラ ティエンダ)  
「トイレを貸してください」  
(お店の人に使用出来るか聞くこと)  
toire wo kasite kudasai





# Productos diarios / Alimentos

日用品・食品  
nichiyohin・shokuhin

¿Cuánto cuesta? クアント クエスタ いくらですか? ikura desuka → (18)	¿Tienen ~? ティエン〜 ～はありますか? ~wa arimasuka	Sí, tenemos ~ シ テネモス〜 あります arimasu	No, no tenemos ~ ノ テネモス〜 ありません arimasen
artículos de uso cotidiano アルティクロス デウノ コティデアノ 日用品 nichiyohin	champú チャンプー シャンプー shanpuu	acondicionador アコンディショナドル リンス rinsu	jabón ハボン せっけん sekken
papel higiénico パペル イヒエニコ トイレットペーパー toiretto peepaa	pañuelo de papel パニユエロ デ パペル ティッシュペーパー tissu peepaa	pasta dentrífica パスタ デントウリフイカ 歯みがき粉 hamigaki ko	cepillo de dientes セビジョ デ テイエントス 歯ブラシ haburasi
toalla トアジャ タオル taoru	maquinilla de afeitar マキニジャ デ アフェイタル カミソリ kamisori	espuma de afeitar エスプマ デ アフェイタル シェービングフォーム sheebingu foomu	ropa interior ロバ インテリオン 下着 sitagui
detergente para cocina デテルヘンテ パラ コシナ 台所用洗剤 daidokoro yoo senzai	jabón en polvo ハボン エン ボルボ 洗濯洗剤 sentaku senzai	bolsa para residuos ボルサ パラ レシドウオス ゴミ袋(指定ゴミ袋) gomi bukuro *1	espiral antimosquitos エスピラル アンティモスクトス 蚊取り線香 katori senko
cosméticos コスメティコス 化粧品 keshoohin	lápiz labial ラピス ラビアル 口紅 kuchibeni	toalla higiénica トアジャ イヒエニカ 生理用品 seiri yohin	condón コンドン コンドーム kondoomu
loción hidratante ロシオン イドラタンテ 化粧水 keshoo sui	loción lactante ロシオン ラクタンテ 乳液 riueki	tintura para el cabello ティントウラ パラ エル カベジョ 毛染め(ヘアカラー) kezome (hea karaa)	manicura マニクラ マニキュア manikyua
perfume ペルフメ 香水 koosui	crema protectora de sol クレマ プロテクトラ デ ソル 日焼け止め hiyake dome	lente de contacto レンテ デ コンタクト コンタクトレンズ kontakuto renzu	mus para cabello ムス パラ カベジョ ヘアムース hea muusu
oferta / liquidación オフエルタス/リキダシオン お買い得です okaikoku desu	descuento de ~ por ciento デスクエント デ〜ボル シエント ～%引き ~paasento biki	ofertas momentáneas オフエルタス モメンタネアス タイムサービス taimu saabisu	cupón de descuento クボン デ デスクエント クーポン券 kuupon ken



Compras  
買い物



alimentos アリメントス 食料品 shokuryoo hin	pan パン パン pan	harina アリナ 小麦粉 komuguiiko	arroz アロス 米 kome
huevo ウエボ 卵 tamago	soja fermentada natto ソハ フェルメンタダ ナットウ 納豆 nattoo	tofu / queso de soja トフ/ケン デ ソハ 豆腐 toofu	espagueti エスパゲティ スパゲティー supaguetii
platos que acompañan al arroz プラトス ケ アコンパニャン アル アロス 惣菜 soozai	alimentos congelados アリメントス コンヘラドス 冷凍食品 reitoo shokuhin	alimentos enlatados アリメントス エンラタドス 缶詰 kanzume	alimentos precocinados asépticos アリメントス プレコシナドス アセプチコス レトルト食品 retoruto shokuhin
productos lácteos プロダクトス ラクテオス 乳製品 riiuseihin	leche レチェ 牛乳 gyuuuñ	queso ケソ チーズ chiizu	mantequilla / mantequilla マンテカ / マンテキジャ バター bataa
condimentos サーシー・スー・セー・ソー インディメントス セシス セン 調味料の「さ・し・す・せ・そ」 choomiryoo no sa si su se so	<SA> sake / licor de arroz サケ/リコル デ アロス 「さ」=さけ/日本酒 sake / nihonshu	<SI> sal サル 「し」=塩 sio	sake dulce para aderezo サケドウルセ パラ アデレン みりん mirin
<SU> vinagre ビナグレ 「す」=酢 su	<SE> salsa de soja サルサ デ ソハ 「せ」=しょう油 shooyu	<SO> pasta de soja miso パスタ デ ソハ 「そ」=味噌(みそ) miso	saborizante artificial サボリサンテ アルティフィシアル 化学調味料 kagaku choomiryoo
bolas de arroz cocido ボラス デ アロス コンド おにぎり onigiri	ciruelo fermentado en sal シルエロ フェルメンタド エン サル 梅干し umeboshi	salmón asado サルモン アサド 焼き鮭 yaki jake	atún con mayonesa アトウン コン マヨネサ ツナマヨネーズ tsuna mayoneezu
ingredientes de bolas de arroz イングレディエンテス デ ボラス デ アロス おにぎりの具 onigiri no gu	bonito seco ボニト セコ あかか/かつおぶし okaka / katsuo busi	algas marinas アルガス マリナス 昆布 konbu	huevas de bacalao asada ウエバス デ バカラオ アサダ 焼きたらこ yaki tarako



# Carnes, frutas y verduras 食材 shokuzai

<b>carne</b> カルネ <b>肉</b> niku	<b>carne de vaca</b> カルネ デ バカ <b>牛肉</b> gyuu niku	<b>carne de cerdo / de chanco</b> カルネ デ セルド / デ チャンチョ <b>豚肉</b> buta niku	
<b>carne de pollo</b> カルネ デ ポジョ <b>鶏肉</b> tori niku	<b>carne picada</b> カルネ ピカダ <b>ひき肉</b> hikiniku	<b>salchicha</b> サルチチャ <b>ソーセージ</b> sooseeji	<b>jamón cocido</b> ハモン コシド <b>ハム</b> hamu
<b>pescado</b> ペスカド <b>魚</b> sakana	<b>mariscos</b> マリスコス <b>海鮮</b> kaisen	<b>salmón</b> サルモン <b>鮭</b> sake / shake	<b>caballa</b> カバジャ <b>鯖(さば)</b> saba
<b>atún</b> アトゥン <b>まぐろ</b> maguro	<b>sanma</b> (pescado de otoño) サンマ (ペスカド デ オトニョ) <b>秋刀魚(さんま)</b> sanma	<b>bonito</b> ボニト <b>かつお</b> katsuo	<b>besugo</b> ベスコ <b>鯛</b> tai
<b>caviar rojo</b> (huevos de salmón) カビアル ロホ <b>いくら</b> ikura	<b>erizo de mar</b> エリソ デ マル <b>うに</b> uni	<b>almeja</b> アルメハ <b>あさり/しじみ/はまぐり</b> asari / sijimi / hamaguri	<b>pulpo</b> プルポ <b>たこ</b> tako
<b>langosta / langostino</b> ランゴスタ / ランゴスティノ <b>えび</b> ebi	<b>calamar</b> カラマル <b>イカ</b> ika	<b>cangrejo</b> カングレホ <b>蟹(かに)</b> kani	
<b>alimentos procesados</b> アリメントス プロセサダス <b>加工食品</b> kakoo shokuhin	<b>pescado desecado con sal</b> ペスカド デセカド コン サル <b>干物</b> himono	<b>kanikama</b> カニカマ <b>かにかま</b> kanikama	
<b>pasta de pescado en forma de cilindro</b> バスタ デ ペスカド エン フォルマ デ シリン ドロ <b>竹輪(ちくわ)</b> chikuwa	<b>konjaku (pasta gelatinosa del tubérculo konjaku)</b> コンニャク <b>こんにゃく</b> konjaku	<b>verduras en salmuera</b> ベルドゥラス エン サルムエラ <b>漬物</b> tsukemono	



Compras  
買い物



<b>frutas</b> フルタス <b>果物</b> kudamono	<b>manzana</b> マンサナ <b>リンゴ</b> ringo	<b>mandarina</b> マンダリナ <b>みかん</b> mikan	Ahora es temporada de ~ アオラ エス テンポラダ <b>今、~が旬です</b> ima ~ ga shun desu
<b>fresa / frutilla</b> フレサ / フルティジャ <b>イチゴ</b> ichigo	<b>pera</b> ペラ <b>梨</b> nasi	<b>caqui</b> カキ <b>柿</b> kaki	<b>uva</b> ウバ <b>ぶどう</b> budoo
<b>melocotón / durazno</b> メロコトン / ドゥラスノ <b>桃</b> momo	<b>sandía</b> サンディア <b>すいか</b> suika	<b>castañas</b> カスタニャス <b>栗</b> kuri	<b>cerezo</b> セレン <b>さくらんぼ</b> sakuranbo
<b>verduras</b> ベルドゥラス <b>野菜</b> yasai	<b>patata / papa</b> パタタ / パパ <b>じゃがいも</b> jagaimo	<b>poroto / frijol</b> ポロト / フリホル <b>豆</b> mame	<b>batata/camote</b> バタタ / カモテ <b>さつまいも</b> satsumaimo
<b>zanahoria</b> サナオリア <b>にんじん</b> ninjin	<b>repollo</b> レポジョ <b>キャベツ</b> kyabetsu	<b>col china / hakusai</b> コレ チナ / アクサイ <b>白菜</b> hakusai	<b>lechuga</b> レチュガ <b>レタス</b> retasu
<b>espinaca</b> エスピナカ <b>ほうれん草</b> hoorensoo	<b>porro</b> ポロ <b>ねぎ</b> negui	<b>berenjena</b> ベレンヘナ <b>なす</b> nasu	<b>calabaza / zapallo</b> カラバサ / サバジョ <b>かぼちゃ</b> kabocha
<b>ajo</b> アホ <b>にんにく</b> nin-niku	<b>seta japonesa</b> セタ ハボネサ <b>しいたけ</b> siitake	<b>nabo japonés</b> ナボ ハボネス <b>大根</b> daikon	<b>cebolla</b> セボジャ <b>玉ねぎ</b> tamanegui
<b>tomate</b> トマテ <b>トマト</b> tomato	<b>pepino</b> ペピノ <b>きゅうり</b> kyuuri	<b>pimiento / pimiento morrón</b> ピミエント / ピミエント モロン <b>ピーマン</b> piiman	



# Vestimenta y los colores 服と色 fuku to iro

¿Dónde está la sección de ~ ?

ドンテスタラセクションデ

~売り場はどこですか?

~uriba wa doko desuka



para hombres

バラ オンブレス

男性用

dansei yoo

para mujeres

バラ ムヘス

女性用

josei yoo

para niños

バラ ニニョス

子ども用

kodomo yoo

de tamaño ~

デ タマニョ~

~サイズ

~ saizu

ropa de verano

ロバ デ ベラノ

夏もの

natsumono

ropa de invierno

ロバ デ インビエルノ

冬もの

fuyumono

chaqueta

チャケタ

ジャケット

jaketto



vestido de una pieza

ベスティド デ ウナ ピエサ

ワンピース

wan piisu



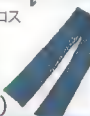
pantalones vaqueros

パンタロネス バケロス

ジーパン

(ジーンズ)

jiipan (jiinzu)



pantalones

パンタロネス

ズボン

zubon



sin mangas

シン マンガス

ノースリーブ

noo suriibu



abrigo

アブリゴ

コート

kooto



falda

ファルダ

スカート

sukaato



camiseta

カミセタ

Tシャツ

tii shatsu



suéter/chompa

スエーデル/チョンパ

セーター

seetaa



bufanda

ブファンダ

マフラー

mafuraa



cinturón

シンタウロン

ベルト

beruto



pañuelo

パニエロ

スカーフ/ハンカチ

sukaafu/hankachi



guante

グアンテ

手袋

tebukuro



corbata

コルバタ

ネクタイ

nekutai



ropa interior

ロバ インテリオル

下着

sitagui



sostén

ソステン

ブラジャー

burajaa



zapatos

サバトス

靴

kutsu

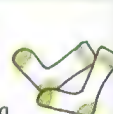


medias

メディアス

靴下

kutsusita



calzoncillos

カルゾンシヨス

ブリーフ/パンツ

buriifu pantsu



bragas

ブラガス

パンティー/パンツ

pantii (pantu)



zapatillas de deporte

サバティヤス

デ デボルテ

スニーカー

sunika



sandalias

サンダリアス

サンダル

sandaru



calzón

カルゾン

トラックス/パンツ

torankusu pantsu



pantimedias

パンティメディアス

パンティー

ストッキング

pantii sutokkingu



zapatos de tacón alto

サバトス デ タコン アルト

ハイヒール

hai hiiru



botas

ボタス

ブーツ

buutsu



Compras  
買い物



¿Me lo puedo probar?

レ バムイ プロバル

試着できますか?

sichaku dekimasuka

\*2



¡Le va muy bien!

レ バムイ ビエン

お似合いですね!

oniai desune



¡Sí, puede.

はい、ブエデ

できます

dekimasu

No, no puede.

ええ、ブエデ

できません

dekimasen



¿No tienen algo más ~ ?

イ ティエン アルゴ マス ~

もっと~なものはありますか?

motto ~ na mono wa arimasenka

un poco ~

ウン ポコ~

ちょっと~です

chotto ~ desu

muy ~

ムイ~

とても~です

totemo ~ desu

largo

ルゴ

長い

nagai



corto

コルト

短い

mizikai



grande

グランデ

大きい

ookii



pequeño

ベケニョ

小さい

chiisai



estrecho

エストレチョ

細い

hosoi



ancho

アンチョ

太い

futoi



apretado

アプレタド

きつい

kitsui



flojo

フロホ

ゆるい

yurui



¿Hay de otro color?

イ テ オトロ コロル

ほかの色はありますか?

hoka no iro wa arimasenka



con diseños

コン ティセニョス

柄もの

gara mono

liso / sin dibujo

リソ/シン ディバホ

無地

muji



azul

アスル

青

ao



verde

ベルデ

緑

midori



amarillo

アマリジョ

黄

ki

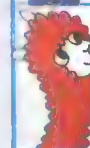


violeta

ビオレタ

むらさき

murasaki



rojo

ロボ

赤

aka

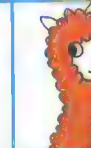


rosado

ロサド

ピンク

pinku



naranja

ナランハ

オレンジ

orenji



marrón

マロン

茶

cha



gris

グリス

グレー(灰色)

guree (hai-iro)



beige

ベージュ

ベージュ

beeju



negro

ネグロ



# Electrodomésticos

電化製品  
denka seihin

Estoy buscando un/una ~  
エストイ ブスカンド ウン/ウナ  
~を探しています  
~wo sagasite imasu



Estoy pensando en algo de ~ yenes.  
エストイ ベンサンド エン アルゴ デージェネス  
予算は~円以内です  
yosan wa ~ en inai desu

→ 18

televisor テレビ terebi	lavadora 洗濯機 sentakuki	secadora 乾燥機 kansooki	aspiradora 掃除機 soojiki
nevera / heladera 冷蔵庫 reizooko	horno microondas 電子レンジ densi renji	olla eléctrica de arroz 炊飯器 suihanki	lavaplatos 食器洗浄機 shokki senjooki
cocina a gas ガスコンロ gasu teeburu	cocina IH IH調理器 IH chooriki	ordenador / computadora パソコン pasokon	impresora プリンター purintaa
accesorios para PC パソコン用品 pasokon yohin	aparato de DVD DVDレコーダー DVD rekooodaa	aparato de audio オーディオ oodio	radio casetera ラジオ rajikase
secador de pelo ドライヤー doraiyaa	plancha アイロン airon	máquina de coser ミシン misin	acondicionador de aire エアコン eakon
ventilador 扇風機 senpuuki	estufa ストーブ sutoobu	mesita con brasero こたつ kotatsu	alfombra eléctrica 電気カーペット denki kaapetto
diccionario electrónico 電子辞書 densi jisho	celular / móvil 携帯電話 keitai denwa	cámara digital デジカメ dejikame	sistema de navegación カーナビ kaanabi
pila 電池 denchi	pila recargable 充電電池 juudenchi	transformador 変圧器 hen-atsuki	



Compras  
買い物



¿Cuál es ~ ?

クアル エス  
~はどれですか?  
~wa dore desuka

de más venta

デ マス ベンタ  
売れ筋のもの  
uresuji no mono

Se puede ahorrar ~

セ ブエデ アオラル  
~の節約ができます  
~no setsuyaku ga dekimasu

costo de electricidad

コスト デ エレクトリシダー  
電気代  
denki dai

de último modelo

デ ウルティモ モデル  
最新型のもの  
saisin gata no mono

más barato

マス バラト  
安いもの  
yasui mono

costo de gas

コスト デ ガス  
ガス代  
gasu dai

costo de agua

コスト デ アグア  
水道代  
suidoo dai

hecho en Japón

エチョ エン ハボン  
日本製  
nihon sei

hecho en China

エチョ エン チナ  
中国製  
chuugoku sei

hecho en Corea

エチョ エン コレア  
韓国製  
kankoku sei

nombre de la marca

ノンブレ デ ラ マルカ  
メーカー名  
meekaa mei

¿Se puede usar fuera de Japón ?

セ ブエデ ウサル フエラ デ ハボン  
海外で使えますか?  
kaigai de tsukaemasuka



Guárdelo. Es importante.

グアルデロ エス インポルタンテ  
捨てずに保管してください  
sutezu ni hokan site kudasai



garantía

ガランティア  
保証書  
hoshooشو

manual de uso

マニュアル デ ウン  
取扱説明書  
toriatsumakai  
setsumeisho

avería / rotura

アベリア/ロトゥラ  
故障  
koshoo

reparación

レパラシオン  
修理  
shuuri

recambio

レカンビオ  
取替え/交換  
torikae / kookan

devolución

デボルシオン  
返品  
henpin

Pagaré con tarjeta de crédito.

バガレ コン タルヘタ デ クレジット  
クレジットカードで支払います  
kurejitto kaado de siharaimasu \*1



Quisiera pagar en ~ cuotas.

キシエラ バガレ エンヘクオタス  
~回払いでお願いします  
~kai barai de onegai simasu

firma

フィルマ  
サイン  
sain



copia

コピア  
控え  
hikae



電化製品

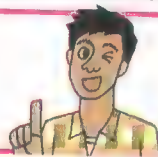
\*1 Endeudarse con las tarjetas de créditos extrayendo efectivo puede ser muy contraproducente porque la tasa de interés es muy alta. 支払いには便利ですが、クレジットカードでキャッシングした場合には、高い利息がつきます。借りる時には気をつけましょう。



# Empresas famosas / Cadenas de tiendas

有名な会社・チェーン店  
yuumei na kaisha cheenten

Son firmas famosas de Japón.  
ソフ フィルマス ファモサス デ ハボン  
日本で有名なメーカーです  
nihon de yuumei na meekaa desu



Sé los nombres como ~  
セ ロス ノンプレス コモ~  
~を知っています  
~wo sitteimasu

coche / carro  
コチエ/カロ  
車  
kuruma

Toyota  
トヨタ  
toyota



artículos de uso cotidiano  
アルティクロス デ ウソ コティティアノ  
日用品  
nichiyoshin

Lion  
ライオン  
raion

LION

Nissan  
ニッサン  
日産  
nissan



Honda  
ホンダ  
HONDA  
honda



UNIQLO  
ユニクロ  
yunikuro



Kao  
カオ  
花王  
kao

花王

Mazda  
マズダ  
マツダ  
matsuda

Hino  
ヒノ  
日野自動車(HINO)  
hino jidoosha



Shiseido  
シセイド  
資生堂  
siseidoo

Kanebo  
カネボ  
カネボウ  
kaneboo

Kanebo

electrodomésticos  
エレクトロドメスティコス  
家電製品  
kadenseihin

Sony  
ソニ  
SONY  
sonii

SONY

National  
ナショナル  
ナショナル  
nashonaruru

Mitsubishi  
ミツビシ  
三菱電機  
mitsubisi denki

MITSUBISHI

Hitachi  
ヒタチ  
日立  
hitachi

HITACHI

Canon  
カノン  
キヤノン  
kyanon

Canon

SHARP  
シャープ  
シャープ  
shaapu

SHARP

FUJITSU  
フジツ  
富士通  
fujitsuu

FUJITSU

SEIKO  
セイコ  
セイコー  
seikoo

SEIKO

TOSHIBA  
トシバ  
東芝  
toosiba

TOSHIBA

transporte  
トランスポート  
交通  
kootsuu

JR  
ホタ エレ  
JR  
jei aaru

JR

JAL  
ジャル  
JAL  
jaru



ANA  
アナ  
ANA  
ana

ANA

celular / móvil  
セルラル モビル  
携帯・通信  
keitai / tsuusin

NTT  
エネ テ テ  
NTT  
nenu tii tii

NTT

au  
ア ウ  
au  
ee yuu

au

DoCoMo  
ドコモ  
DoCoMo  
dokomo

docomo

Softbank  
ソフバンク  
Softbank  
sofutobanku

SoftBank

Willcom  
ウィルコン  
Willcom  
wirukomu

WILLCOM

Google  
グーグル  
Google  
guuguru

Google

Yahoo!  
ヤフー  
Yahoo!  
yafuu

YAHOO!



Compras  
買い物



Quisiera comprar productos de la marca ~  
キシエラ コンブラル プロダクツ デラ マルカ~  
~のものが欲しいです  
~no mono ga hosii desu



Yo uso mucho ~  
ジョ ウソ ムチョ~  
~をよく利用しています  
~wo yoku riyoo siteimasu

alimentos  
アリメントス  
食品  
shokuhin

Glico  
グリコ  
グリコ  
guriko

Glico

House  
ハウス  
ハウス  
hausu

ハウス食品

Morinaga  
モリナガ  
森永  
morinaga



Nagatanien  
ナガタニエン  
永谷園  
nagatanien



Meiji  
メイジ  
明治  
meiji

Meiji

Coca Cola  
コカ コラ  
コカコーラ  
kokakora

Coca-Cola

Lotte  
ロテ  
ロッテ  
rotte

LOTTE

Kirin  
キリン  
キリン  
kirin

KIRIN

Itoen  
イトエン  
伊藤園  
itooen

伊藤園

Asahi Beer  
アサヒ ビア  
アサヒビール  
asahi biiru

Asahi

Suntory  
スントリ  
サントリー  
santorii

SUNTORY

restaurante familiar  
レストランテ ファミリアル  
ファミリーレストラン  
famirii resutoran

Gusto  
グスト  
ガスト  
gasuto



Denny's  
デニス  
デニーズ  
deniizu

Denny's

Saizeriya  
サイゼリア  
サイゼリヤ  
saizeriya

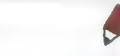
Saizeriya

Tienda todo a 100 yenes  
ティエンダ トア シエン ジェネス  
100円均一ショップ  
hyakuen shoppu

Daiso  
ダイソ  
ダイソー  
daioo



Shop 99  
ショップ  
ショップ99  
shoppu kyuukyuu



Tienda de conveniencia  
ティエンダ デ コンベニエンシア  
コンビニ  
konbini

Seven Eleven  
セブン イレブン  
セブンイレブン  
seben irebun



Lawson  
ローソン  
ローソン  
rooson



Family Mart  
ファミリ マール  
ファミリーマート  
famirii maato

FamilyMart

comidas rápidas  
コミダス ラピダス  
ファーストフード  
faasuto fuudo

McDonald  
マクドナル  
マクドナルド  
makudonarudo



Matsuya  
マツヤ  
松屋  
matsuya



Yoshinoya  
ヨシノヤ  
吉野家  
yosinoya

Yoshinoya

Kentucky  
ケンタッキー  
ケンタッキ  
kentakkii



Mister Donuts  
ミスデル ドナツ  
ミスタードーナツ  
misutaa doonatsu



Mos Burger  
モス フルゲル  
モスバーガー  
mosu baagaa



Osho  
オショウ  
王将  
ooshoo

王将

\*1 Los hispanoparlantes que viven en Japón suelen llamar a todos los konbini "Seven Eleven". / 日本に暮らすスペイン語圏の人々の間ではコンビニをすべて「セブン・イレブン」とよぶ傾向があります。



# Comer afuera 外食

gaishoku

Me gustaría comer algo.

メ グスタリア コメル アルゴ

おなかが空きました

onaka ga suki masita

¿Vamos a comer?

バモス ア コメル

ごはんを食べに行きましょう!

gohan wo tabeni ikimashoo

Quisiera comer ~

キシエラ コメル〜

〜が食べたいです

~ga tabetai desu

verduras cocidas

ベルドゥラス コシダス

煮物

nimono

\*1

frituras

フリトゥラス

揚げ物

aguemono

comida japonesa

コミダ ハボネサ

和食

washoku

comida occidental

コミダ オクシデンタル

洋食

yooshoku

comida china

コミダ チナ

中華料理

chuuka ryoori

comida italiana

コミダ イタリアナ

イタリア料理

itaria ryoori

pescado crudo

ベスカド クルド

刺身

sasimi

verdura hervida con salsa

ベルドゥラ エルビダ コン サルサ

和え物

aemono

comida coreana

コミダ コレアナ

韓国料理

kankoku ryoori

comida peruana

コミダ ペルアナ

ペルー料理

peruu ryoori

plato del día

プラト デル ディア

定食

teishoku

fideos (fideo japonés)

フィデオス (フィデオ ハボネス)

麺類(そば・うどん)

menrui (soba / udon)

pollo asado "yakitori"

ポジョ アサダ ヤキトリ

焼き鳥

yakitori

tortilla japonesa

"okonomiyaki"

トルティジャ ハボネサ

オコノミヤキ

お好み焼き

okonomi yaki

tortilla japonesa en forma de bola con

pulpo "takoyaki"

トルティジャ ハボネサ エン フォルマ

デ ボラ コン ブルボ タコヤキ

たこ焼き takoyaki

comidas rápidas

コミダス ラビダス

ファーストフード

faasuto fuudo

restaurant familiar

レスタウランテ ファミリアル

ファミレス

famiresu

carne asada "yakniku"

カルネ アサダ ヤキニク

焼肉屋

yakinikuya

bar/cantina

バル/カンティナ

居酒屋

izakaya

café / cafetería

カフェ/カフェテリア

喫茶店

kissaten

desayuno

デサジュノ

朝ごはん/朝食

asa gohan / chooshoku

almuerzo

アルムエルノ

昼ごはん/ランチ/昼食

hiru gohan / ranchi / chuushoku

cena

セナ

夕ごはん/夕食

yuu gohan / yuushoku

Compras

買い物

Desearía hacer el pedido.

デセアリア アセル エル ベティド

すみません

オーダーお願いします

sumimasen oodaa onegaishimasu

¿Qué me recomienda?

ケ メ レコメンダ

おすすめは

どれですか?

osusume wa dore desuka

Quisiera más de ~

キシエラ マス デ〜

〜を多めにしてください

~wo oome ni site kudasai

No puedo comer ~

ノ プエド コメル〜

〜は食べられません

~wa taberaremasen

No coloque ~

ノ コロケ〜

〜をぬいてください

~wo nuite kudasai

una porción grande

ウナ ポルシオン グランデ

大盛りで

oomori de

Quisiera un poco más.

キシエラ ウン ボコ マス

おかわり

okawari

Estoy muy satisfecho.

エストイ ムイ サティスフェチョ

おなかがいっぱいです

onaka ga ippai desu

Buen provecho.

ブエン プロベチョ

いただきます

itadakimasu

rico

リコ

おいしい!

oisii

Sabe mal.

サベ マル

まずい

mazui

No me gusta tanto...

ノ メ グスタ タント

ちょっと苦手

chotto nigate

Es mi comida preferida.

エス ミ コミダ プレフェリダ

好物です

koobutsu desu

dulce

ドゥルセ

あまい

amai

picante

ピカンテ

からい

karai

amargo

アマルゴ

にがい

nigai

salado

サラド

塩辛い(しょっぱい)

sio karai (shoppai)

ácido

アシド

すっぱい

suppai

Deme ~

デメ〜

〜をください

~wo kudasai

éste

エステ

これ

kore

menú

メヌー

メニュー

meñuu

agua fría

アグア フリア

お冷/水

ohiya / mizu

cuchillo

クチジョ

ナイフ

naifu

tenedor

テネドル

フォーク

fooku

cuchara

クチャラ

スプーン

supuun

palillos

バリジョス

おはし

ohasi

la cuenta

ラ クエンタ

お会計

okaikai

\*2

\*1 El "nimono" es un plato de verduras y carnes de pollo o cerdo condimentado con salsa de soja, sake "mirin" para aderezo, etc. Es un sabor típico japonés. 野菜や豚肉、鶏肉などを入れて煮込んだ料理。醤油、砂糖、みりんなどで味付けます。

\*2 En muchos restaurantes de Japón la cuenta se paga en caja, aunque también hay lugares donde se paga en la mesa. /日本のレストランでは、レジで支払うのが一般的ですが、テーブルで清算できるお店もあります。



# Hobby / Deportes 趣味・スポーツ

shumi・supootsu

**Mi deporte favorito es ~**  
ミ デポルテ ファボリト エス~  
**私の好きなスポーツは~です**  
watashi no sukina supootsu wa ~ desu

**Me gusta ver los partidos de ~**  
メ グスタ ベル ロス パルティドス デ~  
**~を観戦するのが好きです**  
~wo kansen surunoga suki desu

**Me gusta el / la ~**  
メ グスタ エル / ラ~  
**~をすることが好きです**  
~wo surunoga suki desu

**~ es mi fuerte.**  
~エス ミ フエルテ  
**~が得意です**  
~ga tokui desu

**~ no es mi fuerte.**  
~/ エス ミ フエルテ  
**~が苦手です**  
~ga nigate desu

**fútbol**  
フットボール  
**サッカー**  
sakkaa



**béisbol**  
ベースボール  
**野球**  
yakyuu



**natación**  
ナタシオン  
**水泳**  
suiei



**tenis**  
テニス  
**テニス**  
tenisu



**baloncesto**  
バロンセスト  
**バスケットボール**  
basuketto booru



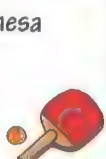
**vóleibol**  
ボレイボール  
**バレーボール**  
baree booru



**rugby**  
ラグビ  
**ラグビー**  
ragubii



**tenis de mesa**  
テニス デメサ  
**卓球**  
takkyuu



**yudo**  
ジュド  
**柔道**  
juudoo



**sumo**  
スモ  
**相撲**  
sumoo



**artes marciales mixto**  
アルテス マルシアレス ミクスト  
**総合格闘技**  
soogoo kakutoogui



**lucha libre profesional**  
ルチャ リブレ プロフェシオナル  
**プロレス**  
puroresu



**fórmula uno**  
フォルムラ ウノ  
**F1**  
efu wan



**golf**  
ゴルフ  
**ゴルフ**  
gorufu



**monopatín**  
モノパティン  
**スケボー**  
sukeboo



**surf**  
スルフ  
**サーフィン**  
saafin



**baile**  
ハイレ  
**ダンス**  
dansu



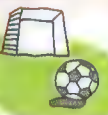
**boxeo**  
ボクセオ  
**ボクシング**  
bokusingu



**karate**  
カラテ  
**空手**  
karate



**fútbol**  
フットサル  
**フットサル**  
futtosaru



Comunicarse  
話す



**Mi hobby es ~**  
ミ ホビ エス~  
**私の趣味は~です**  
watasi no shumi wa ~ desu



**Suelo ver un / una ~**  
スエロ ベル ウン / ウナ~  
**~を見ます**  
~wo mimasu

**Suelo leer un / una ~**  
スエロ レエル ウン / ウナ~  
**~を読みます**  
~wo yomimasu

**libro**  
リブロ  
**本**  
hon



**revista**  
レビスタ  
**雑誌**  
zasshi



**televisión**  
テレヴィシオン  
**テレビ**  
terebi



**telenovela**  
テレノベラ  
**テレビドラマ**  
terebi dorama

**comedia**  
コメディア  
**コメディ**  
komedii



**documental**  
ドキュメンタリ  
**ドキュメンタリー**  
dokyumentarii

**novela**  
ノベラ  
**小説**  
shoosetsu



**cómic / manga**  
コミック / マンガ  
**マンガ**  
manga



**película**  
ペリクラ  
**映画**  
eiga



**pintura**  
ピントウラ  
**絵画**  
kaiga



**Suelo escuchar ~**  
スエロ エスクチャル~  
**~を聴きます**  
~wo kikimasu



**Suelo cantar ~**  
スエロ カンタル~  
**~を歌います**  
~wo utaimasu



**Reggae**  
レゲー  
**レゲエ**  
reguee

**música clásica**  
ムシカ クラシカ  
**クラシック**  
kurasikku

**salsa**  
サルサ  
**サルサ**  
sarusa



**rock**  
ロック  
**ロック**  
rokku

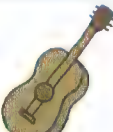


**folklore**  
フォルクロレ  
**フォルクローレ**  
forukuroore

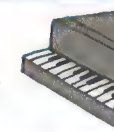
**enka**  
エンカ  
**演歌**  
enka



**guitarra**  
ギタラ  
**ギター**  
guitaa



**piano**  
ピアノ  
**ピアノ**  
piano



**cumbia**  
クンビア  
**クンビア**  
kunbia

**jazz**  
ジャズ  
**ジャズ**  
jazu

**Yo pinto.**  
ジョ ピント  
**絵を描きます**  
e wo kaku



**Yo bailo.**  
ジョ バイロ  
**踊ります**  
odorimasu



**Toco el / la ~**  
トコ エル / ラ~  
**(楽器 / 音楽)を弾きます**  
(gakki/ongaku wo) hikimasu

Hobby / Deportes

趣味・スポーツ



# Descanso y ocio 休日と遊び

kyuujitsu to asobi

**Los días de descanso hago/voy a ~**  
ロス ディアス デ デスカンソ アコ/ボイ ア  
休みの日は~をしています  
yasumi no hi wa ~ wo siteimasu

**Los días de descanso me gusta ~ en casa.**  
ロス ディアス デ デスカンソ メグスタヘン カサ  
休日は家で~するのが好きです  
kyuujitsu wa ie de ~ suru noga suki desu

**hacer compras**  
バセル コンブラス  
買い物  
kaimono

**pasear**  
バセル  
散歩  
sanpo

**pasear en auto**  
バセル エン アウト  
ドライブ  
doraibu

**hacer deportes**  
アセル デホルテス  
スポーツ  
supootsu

**ver una película**  
ベル ウナ ペリクラ  
映画を見る  
eiga wo miru

**karaoke**  
カラオケ  
カラオケ  
karaoke

**juego de bolos**  
フエゴ デ ボロス  
ボーリング  
booringu

**barbacoa / asado**  
バールバコア / アサド  
バーベキュー  
baabekyu

**a la iglesia**  
アラ イグレシア  
教会へ行く  
kyookai e iku

**bailar con ~**  
バイラル コン  
~と踊りに行く  
~to odori ni iku

**al ciber café**  
アル シベル カフェ  
インターネットカフェに行く  
intanetto kafe ni iku

**al gimnasio**  
アル ヒムナシオ  
スポーツジムに行く  
supootsu jimu ni iku

**charlar**  
チャルラル  
おしゃべり  
oshaberi

**una fiesta**  
ウナ フィエスタ  
パーティをする  
paati wo suru

**ver televisión**  
ベル テレビシオン  
テレビを見る  
terebi wo miru

**cocinar**  
コシナル  
料理をする  
ryoori wo suru

**leer**  
レエル  
読書をする  
dokusho wo suru

**estudiar**  
エストゥディアル  
勉強  
benkyoo

**estar con la familia**  
エスタル コン ラ ファミリア  
家族と過ごす  
kazoku to sugosu

**hablar por teléfono con ~**  
アブラル ボル テレフォノ コン  
~と電話で話す  
~to denwa de hanasu

**navegar en internet**  
ナベガル エン インテルネット  
インターネットをする  
intanetto wo suru

**jugar a las cartas**  
フガル ア ラス カルタス  
トランプで遊ぶ  
toranpu de asobu

**dormitar y no hacer nada**  
ドルミタル イ ノ アセル ナダ  
家でゴロゴロする  
ie de gorogoro suru

**beber licor** \*1  
ベベル リコル  
お酒を飲む  
osake wo nomu

**no hacer nada en especial**  
ノ アセル ナダ エン エスベシアル  
特になにもしない  
tokuni nani mo sinai

**junto con mi(s) ~**  
ノト コン ミ(ス) ~  
~と一緒に  
~to issho ni

**familia**  
ファミリア  
家族  
kazoku

**amigo(a)(s)**  
アミゴ(カ)(ス)  
なだち  
tomodachi

**compañero(a)(s)**  
コンパニエロ(ラ)(ス)  
同僚  
dooryoo

**novio(a)**  
ノビオ(ア)  
恋人  
koibito

**solo(a)**  
ソロ(ラ)  
ひとりで  
hitori de

**Quisiera ir a/al ~**  
キシエラ イル ア/アル  
~に行きたいです  
~ni ikitai desu

**He ido a/al ~**  
エ イド ア/アル  
~に行きました  
~ni ikimasita

**parque zoológico**  
ハルケ ソロヒコ  
動物園  
doobutsuen

**parque de atracciones**  
ハルケ デ アトクソンオネス  
遊園地  
yuuenchi

**acuario**  
アクアリオ  
水族館  
suizokukan

**parque**  
ハルケ  
公園  
kooen

**pescar**  
ヘスカル  
釣り  
tsuri

**las termas**  
ラス テルマス  
温泉  
onsen

**la montaña**  
ラ モンタニヤ  
山  
yama

**río**  
リオ  
川  
kawa

**mar**  
マル  
海  
umi

**algún lugar**  
アルグン ルガル  
どこかに  
dokoka ni

**viajar por el país**  
ビヤハル ボル エル パイス  
国内旅行  
kokusai ryokoo

**viajar al extranjero**  
ビヤハル アル エクストラノヘロ  
海外旅行  
kaigai ryokoo

**el próximo**  
エル プロキシモ  
次の  
tsugui no

**el pasado**  
エル パサド  
この前の  
kono mae no

**fin de semana**  
フィン デ セマナ  
週末  
shuumsatsu

**vacaciones**  
バカシオネス  
休暇  
kyuuka

**vacaciones de verano**  
バカシオネス デ ベラノ  
夏休み  
natsu yasumi

**feriados corridos / fin de semana largo**  
フェリアドス コリドス / フィン デ セマナ ラルゴ  
連休  
renkyuu

**semana de oro**  
セマナ デ オロ  
ゴールデンウィーク  
gooruden wiiku

**fin de año y comienzo de año**  
フィン デ アニョ イ コミエンソ デ アニョ  
年末年始  
nenmatsu nensi

**salir del estrés**  
サルル デル ストレス  
ストレス解消  
sutoresu kaishoo

**cambiar de ánimo**  
カンビアル デ アニモ  
気分転換  
kibun tenkan

**¿Sabe a cuál ... van los ~ ?**  
サベ ア クアル... ヴァン ロス ~  
~人が集まる...を知っていますか?  
~jin ga atsumaru ... wo siteimasuka?

**relajar / distensionar**  
レラハル / ディステンシオナル  
癒し  
iyasi

**descansar**  
デスカンサル  
疲れをとる  
tsukare wo toru

**restaurante**  
レスタウランテ  
レストラン  
resutoran

**club**  
クラブ  
クラブ  
kurabu

\*1 No conducir ebrio ni mareado. El o los acompañantes también pueden ser sancionados si no lo impiden. / 飲酒運転は絶対にしないでください。同乗者も処罰されます。



# Preocupaciones

悩み  
nayami

Estoy preocupado por ~  
エストイ プレオクパド ポル~  
~を心配しています  
~wo sinpai siteimasu



Me preocupa mucho ~  
メ プレオクバ ムチョ~  
~の問題を抱えています  
~no mondai wo kakaete imasu



la familia  
ラ ファミリア  
家族のこと  
kazoku no koto



el futuro de los hijos  
エル フトゥロ デ ロス イホス  
子どもの将来  
kodomo no shoorai



el trabajo  
エル トラバホ  
仕事のこと  
sigoto no koto



el bajo salario  
エル バホ サラリオ  
給料が安い  
kyuuryoo ga yasui



la familia que está en mi país  
ラ ファミリア ケ エスタ エン ミ バイス  
自分の国にいる家族  
jibun no kuni ni iru kazoku

si pierdo mi trabajo  
シ ビエルド ミ トラバホ  
失業するかもしれない  
sitsugyoo surukamo sirenai

la falta de tiempo de estar con la familia  
ラ ファルタ デ テイエンボ デ エスタル コン ラ ファミリア  
忙しくて家族と過ごす時間が少ない  
isogasikute kazoku to sugosu jikan ga sukunai

no estoy bien de salud  
ノ エストイ ビエン デ サル  
体の調子がわるい  
karada no choosi ga warui



No puedo acostumbrarme a la/las  
~ de Japón.  
ノ ブエド アコストゥンブラルメ ア ラ/ラス ~ デ ハボン  
日本の~になじめないです  
nihon no ~ ni najimenai desu



depresión  
デプレシオン  
うつ病  
utsu byoo

insomnio  
インソムニオ  
不眠  
fumin

costumbres  
コストゥンブレス  
習慣  
shuukan



manera de pensar  
マネラ デ ペンサル  
考え方  
kangaekata



prejuicios  
プレフィシオス  
偏見  
henken

discriminación  
ディスクリミナシオン  
差別  
sabetsu

relaciones humanas  
レラシオネス ウマナス  
人間関係  
ninguen kankei



barrera del idioma  
バレラ デル イディオマ  
言葉が通じない  
kotoba ga tsuujinai

añoranza  
アニョランサ  
ホームシック  
hoomusikku

acoso sexual  
アコン セクスアル  
セクハラ  
sekuhara

Estoy cansado.  
エストイ カンサド  
疲れています  
tsukarete imasu

Estoy bien.  
エストイ ビエン  
大丈夫です  
daijoubu desu



Se preocupa demasiado.  
セ プレオクバ デマシアド  
考え過ぎですよ  
kangaesugui desuyo

No se preocupe tanto.  
ノ セ プレオクヘ タント  
心配のしすぎですよ  
sinpai no sisugui desuyo



Comunicarse  
話す



Yo ~  
ジョ~  
私は~  
watashi wa~

estoy emocionado(a)  
エストイ エモシオナド (ダ)  
感動している  
kandoo siteiru



estoy contento(a)  
エストイ コンテント (ダ)  
うれしい  
uresii



estoy disfrutando  
エストイ ディスフルタンド  
楽しい  
tanosii



me siento solo(a)  
メ シエント ソロ (ア)  
寂しい  
samisii



estoy enojado(a)  
エストイ エノハド (ダ)  
怒っている  
okotteiru



estoy nervioso(a)  
エストイ ネルビオソ (サ)  
イライラしている  
iraira siteiru



estoy con ira  
エストイ コン イラ  
ムカついている  
mukatsuiteiru



estoy triste  
エストイ トリスデ  
悲しい  
kanasii



Sería bueno consultar con el/la ~  
トリヤ ブエノ コンサルタシオン エル/ラ~  
~に相談するといいですよ  
~ni soodan suruto ii desuyo



tengo incertidumbres  
テンゴ インセルティトゥンブレス  
不安  
fuan



estoy desganado(a)  
エストイ デスカナド (ダ)  
やる気がでない  
yaruki ga denai



centro de consulta del municipio  
セントロ デ コンサルタ ショル ムニシピオ  
市の相談所  
si no soodanjo

jefe de la empresa  
ヘフェ デ ラ エンプレサ  
会社の上司  
kaisha no joosi

maestro del colegio  
マエストロ デル コレヒオ  
学校の先生  
gakko no sensei

centro de asistencia laboral para extranjeros  
セントロ デ アシステンシア ラボラル パラ エクストランヘロ  
外国人雇用相談  
gaikokujin koyoo soodan



asociación de intercambio internacional  
アソシアシオン デ インテルカンビオ インテルナシオナル  
国際交流機関  
kokusai koryuu kikan

Consulado General de ~  
コンスラド ヘネラル デ~  
~国総領事館  
~koku sooryoojikan

Inspección de Trabajo  
インスペクシオン デ トラバホ  
労働基準監督署  
rodo kijun kantokusho

Oficina Pública de Empleo  
オフィシナ プブリカ デ エンプレオ  
職業安定所(ハローワーク)  
shokugyoo anteijo (haroo waaku)

Estoy para escucharlo/la.  
エストイ パラ エスクチャルロ/ラ  
私が相談にのります  
watasi ga soodan ni norimasu



\*1 Las entidades públicas dan información y orientación pero no pueden resolver todos los problemas de cada persona. Haga un uso adecuado de las mismas. / 公的相談機関等は助言をしますが、すべての問題を解決できるとは限りません。上手に活用しましょう。

悩み

Preocupaciones



# Gestos / Buenos modales しぐさ・礼儀

しぐさ・礼儀  
sigusa・reigui



En Japón, ~ no es muy correcto  
エン ハボン ノ エス ムイ コレクト  
日本では～は  
非常識だとされています  
nihon dewa ~ wa hijoosiki dato sareteimasu

Hay gestos que pueden provocar malentendidos  
アイ ヘストス ケ ブエデン マレンテンデイドス  
誤解を招くこともあるので、気をつけましょう  
gokai wo maneku kotomo arunode ki wo tsukemashoo



sonarse fuerte la nariz en público  
ソナルセ フエルテ ラ ナリス エン プブリコ  
人前で鼻をすすりあげること  
hitomae de hana wo susuri agerukoto



salir sin camiseta a la calle  
サリル シン カミセタ ア ラ カジェ  
シャツを着ないで裸で町を歩くこと  
shatsu wo kinaide hadaka de machi wo aruku koto



señalar con el dedo (mucho menos si son mayores)  
セニヤラル コン エル デド (ムチョ メノス シ ソン マジョレス)  
相手を指でさすこと(特に目上の人)  
aite wo yubi de sasukoto



clavar los palillos en el tazón de arroz  
クラバル ロス パリジョス エン エル タソン テアロス  
箸をご飯茶碗に突き立てること  
hasi wo gohanjawan ni tsukitateru koto



tomar con palillos lo que es entregado por otro  
トマル コン パリジョス ロ ケ エス エントレガド ボル オトロ  
箸で渡されたものを、  
箸ではさんで受け取ること  
hasi de watasareta mono wo  
hasi de hasande uketoru koto



No dude qué comer con los palillos  
ノ ドウデ ケ コメル コン ロス パリジョス  
まよいばし  
(してはいけないマナー)  
mayoibashi



No deben lamer los palillos.  
ノ デベン ラメル ロス パリジョス  
ねぶりばし  
(してはいけないマナー)  
neburibashi



En Japón no es una actitud grosera.  
エン ハボン ノ エス ウナ アクティトゥー グロセラ  
日本では下品なこと  
ではありません  
nihon dewa guehin na koto deha arimasen



no dar paso a las damas  
ノ ダル パソ ア ラス ダマス  
レディーファーストのルールを守らないこと  
redii faasuto no ruuru wo mamoranai koto

tomar la sopa sin usar la cuchara  
トマル ラ ソパ シン ウサル ラ クチャラ  
スプーンを使わず、  
どんぶりに口をつけて飲むこと  
supuun wo tsukawazu donburi ni  
kuchi wo tsukete nomu koto



comer haciendo ruidos (sopas, fideos)  
コメル アンエンド ルイドス (ソパス、フィデオス)  
音を立てて麺類を食べること  
oto wo tatete menrui wo taberu koto



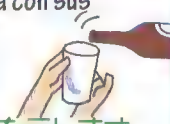
No hay que beber hasta hacer el brindis.  
ノ アイ ケ ベベル アスタ アセル エル ブリンデイス  
パーティでは、"乾杯!"  
するまで飲まずに待ちます  
paati dewa kanpai surumade nomazu ni  
machimasu



Es cortesía llenar siempre la copa del otro.  
エス コルテシア ジェナル シエンブレ ラ コパ デル オトロ  
相手のコップをいつも  
満杯にするのが礼儀です  
aite no koppu wo itsumo manpai ni surunoga reigui desu



Cuando le sirvan tome la copa con sus  
manos y agradezca el gesto.  
クアンド レ シルバン トメ ラ コパ コン スス マノス  
イ アグラデスカ エル ヘスト  
注いでもらう時は、  
コップに手を添えて感謝を示します  
tsuidemorau toki wa koppu ni te wo soete kansha wo simesimasu



No diga "chin chin" en el brindis porque en  
Japón significa genital masculino.  
ノ チンチン チン エン エル ブリンデイス ホルケ エン ハボン シグニフィカ ヘニタル マスクリ  
乾杯のときに言う「チンチン」は、  
男性器を意味するので言わない  
kanpau no toki ni iuu "chin chin" wa danseiki wo  
imi suru node iwanai

Son malos modales hacer ruidos con los cubiertos.  
ソン マレル モダレス アセル ルイドス コン ロス クビエルトス  
皿をフォーク、ナイフやスプーンで叩いて  
音を出すことは日本では悪いマナーです  
sara wo fooku naifu ya supuun de tataite  
oto wo dasukoto wa nihon dewa warui manaa desu



En Japón no es usual besarse y abrazarse en público,  
principalmente ante los mayores.  
エン ハボン ノ エス ウサル ベサルセ イ アブラサルセ エン プブリコ プリンシパルメンテ アンテ ロス マジョレス  
日本人は人前でほっぺにキスしたり  
抱擁することには慣れていません(特に年配の方)  
nihonjin wa hitomae de hoppe ni kisu sitari hooyoo suru koto niwa nareteimasen (tokuni nenpai no kata)



"V" significa victoria, pero también se usa cuando se posan para las fotos.  
ベシグニフィカ ビクトリア、ベロ タンビエン セ ウサ クアンド セ ポサン パラ ラス フォトス  
Vサインは"勝利"を意味しますが、写真を撮る時のポーズにも使われます  
bui sain wa shoori wo imisimasuga shasin wo toru toki no poozu nimo tsukawaremasu



\*1 Por las diferencias culturales y de costumbres hay muchos gestos y expresiones que pueden provocar malentendidos o tienen significados diferentes. Ambas partes deben aprender para comprenderse mejor. / 習慣や文化の違いにより、表情や仕草によって誤解を招くことがあります。そうした違いを理解するには、互いに学び合うことが大切です。



# Relaciones amorosas 恋愛 ren-ai

¿Tiene novio (a) / pareja?

ディエネ ノビオ (ア) / パレハ

つきあっている人はいる?

tsukiatteiru hito wa iru

Sí, tengo.

シ テンゴ

いる

iru

No, no tengo.

ノ ノ テンゴ

いない

inai

Quisiera salir / noviar contigo (con usted).

キシエラ サリル / ノビアル コンティゴ (コン ウステー)

君(あなた)とつきあいたい

kimi (anata) to tsukiaitai

Quisiera saber más de ti (usted).

キシエラ サベル マス デ ティ (ウステー)

君(あなた)をもっと知りたい

kimi (anata) wo motto siritai

Te quiero.

テ キエロ

好きです

sukidesu

Te amo.

テ アモ

愛しています

aisiteimasu

Quiero escucharte.

キエロ エスクチャルテ

声が聞きたい

koe ga kikitai

Quiero estar contigo.

キエロ エスタル コンティゴ

一緒にいたい

issho ni itai

Perdóname.

ベルドナメ

ごめんなさい

gomen nasai

Quisiera ~ contigo / con usted.

キシエラ〜コンティゴ / コン ウステー

今度〜しない?

kondo ~ sinai

¿Me das tu (Me da su) dirección de e-mail?

メ ダス トゥ (メ ダス) ディレクション デ イ メール

メアド(メールアドレス)を教えて

meado (meeru adoresu) wo osiete

ir a comer

イル ア コメル

食事に行く

shokuji ni iku

pasear a solas

パセアル ア ソラス

デートをする

deeto wo suru

novio

ノビオ

彼氏

karesi

novia

ノビア

彼女

kanojo

ver una película

ベル ウナ ペリクラ

映画を見る

eiga wo miru

pasear en coche

パセアル エン コチェ

ドライブ

doraibu

de mayor edad

デ マジョール エダー

年上

tosiué

de menor edad

デ メノール エダー

年下

tosisita

pasear

ハセアル

散歩

sanpo

hacer algún deporte

アセル アルゲン デポルテ

スポーツ

supootsu

de la misma edad

デ ラ ミスマ エダー

同年/同年

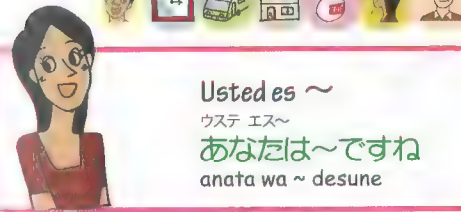
onai dosi / doonen

tutear

トゥエアル

タメぐち

tame guchi



Usted es ~

ウステ エス~

あなたは~ですね

anata wa ~ desune

muy

ムイ

とても

totemo

amable / cariñoso(a)

アマブル / カニョソ(ア)

優しい

yasasii

agradable / divertido(a)

アグラダブル / ディビティド(ア)

楽しい

tanosii

bonito(a)

ボニト(ア)

かわいい

kawaii

guapo(a)

グアポ(ア)

かっこいい(男性)

kakkoi (男性)

/美人(女性)

kakkoi / bijin

fuerte

フエルテ

強い

tsuyoi

sincero(a)

シンセロ(ア)

誠実

seijitsu

Tiene buen gusto para vestir.

ティエネ ブェン ガスト

おしゃれ

oshare

Tiene buena forma.

ティエネ ブェナ フォルマ

スタイルがいい

sutairu ga ii

¿Dónde se conocieron?

ドンデ セ コノシエロン

どこで知り合ったの?

doko de siriatano

Fuimos presentados por un amigo(a).

フイモス プレゼンタドス ボル ウン アミゴ (ガ)

友だちの紹介で

tomodachi no shookai de

en el trabajo

エン エノトラバ

職場で

shokuba de

en la escuela / en el colegio

エンラ エスクエラ / エン エル コレヒオ

学校で

gakkoo de

amigos(amigas) de la infancia

アミゴス(アミガス) デ ラ インファンシア

幼なじみ

osana najimi

es un secreto

エス ウン セクレト

ないしょ

naisho

amor no correspondido

アモル ノ コレスボンティド

片思い

kata omoi

amor correspondido

アモル コレスボンティド

両思い

ryoo omoi

estar feliz

エステル フェリス

幸せ

siawase

sentirse feliz

センチタルセ フェリス

嬉しい

uresii

beso

ベソ

キス

kisu

sexo

セクソ

セックス

sekkusu

condón

コンドン

コンドーム

kondoomu

píldora anticonceptiva

ピルドラ アンティコンセプティバ

ピル

piru \*1

¿Por qué se separaron?

ボル ケ セ セパロン

どうして別れたの?

doosite wakaretano

por peleas

ボル ペレアス

けんか

kenka

por infidelidad

ボル インフィデリダー

浮気

uwaki

por tonterías

ボル トンテリアス

つまらないことで

tsumaranai kara

por miedo

ボル ミエド

恐いから

kowai kara

por celo

ボル セロ

やきもち

yakimochi

no nos entendemos

ノ ノス エンテンデモス


分かり合えない

wakari aenai

\*1 En Japón es necesario la receta médica para adquirir píldoras anticonceptivas. El seguro no cubre y deben pagar la totalidad del costo de atención, la receta y el medicamento. / ピルには医師の処方が必要です(南米などは必要ありません)。診察料、処方代、薬代は保険適用外です。



# Familia 家族 kazoku

<p>Es mi ~ / Son mis ~ エス ミ ~ / ソン ミス ~ 私の~です watasi no ~ desu</p>		<p>Vivo con mi ~ . ビボ コン ミ ~ ~と一緒に暮らしています ~to issho ni kurasite imasu</p>
<p>Tengo a mi ~ テンゴ ア ミ ~ 私には~がいます watasi niwa ~ ga imasu</p>	<p>No tengo ~ ノ テンゴ ~ 私には~がいせん watasi niwa ~ ga imasen</p>	<p>Tengo ... (cantidad) ~ テンゴ ... (カンティダー) ~ ~が...人います ~nin imasu</p>

abuelo アブエロ おじいさん (祖父) ojiisan	abuela アブエラ おばあさん (祖母) obaasan	padre パドレ お父さん(父) otoosan	madre マドレ お母さん(母) okaasan
--	--	------------------------------------	------------------------------------

hermano mayor エルマノ マジョル 兄 ani	hermana mayor エルマナ マジョル 姉 ane	yo ジョ 私 watasi	hermano menor エルマノ メノル 弟 otooto	hermana menor エルマナ メノル 妹 imooto
esposo / marido エスポソ/マリド 夫 otto	esposa / mujer エスポサ/ムヘール 妻 tsuma	hijo イホ 息子 musuko	hija イハ 娘 musume	nieto(a) ニエト(タ) 孫 mago

familia ファミリア 家族 kazoku	padre e hijos パドレ エ イホス 親子 oyako	hijos イホス 子どもたち kodomo tachi	hijo mayor イホ マジョル 長男 choonan
mis padres ミス パドレス 両親 ryoosin	matrimonio マトリモニオ 夫婦 fuufu	hija mayor イハ マジョル 長女 choojo	segundo hijo セグンド イホ 次男 jinan
hermanos エルマノス 兄弟 kyoodai	hermanas エルマナス 姉妹 simai	segunda hija セグンダ イハ 次女 jijo	el / la menor エル/ラ メノル 末っ子 suekko



# Familia 家族



Está(n) en el país natal mi/mis ~  
イタ(ン) エン エル パイス ナタル ミ/ミス ~  
母国(祖国)に~がいます  
bokuko(sokoku) ni ~ ga imasu

trabajan  
トラバイン  
働いています  
hataraitte imasu

es estudiante  
エス エストゥディアンテ  
学生です  
gakusei desu

nos llevamos bien  
ノス ジェバモス ビエン  
仲がいいです  
naka ga ii desu

te amo  
テ アモ  
愛しています  
aisiteimasu

me ama  
メ アマ  
愛されています  
aisareteimasu

soy feliz  
ソイ フェリス  
幸せです  
siawase desu

añoro mucho  
アニョロ ムチョ  
恋しいです  
koisii desu

me siento solo(a)  
メ シエント ソロ(ラ)  
寂しいです  
sabisii desu

me da muchos sinsabores  
メ ダ ムチョス シンサボレス  
苦勞が多いです  
kuroo ga ooi desu

nuera  
ヌエラ  
嫁  
yome

verno  
ジェルノ  
婿  
muko

familia numerosa  
ファミリア ヌメロサ  
大家族  
daikazoku

familia nuclear  
ファミリア ニュクレアル  
核家族  
kaku kazoku

suegro  
スエグロ  
しゅうと  
shuuto

suegra  
スエグラ  
姑  
shuutome

casamiento  
カサミエント  
結婚  
kekkon

matrimonio por amor  
マトリモニオ ボール アモール  
恋愛結婚  
ren-ai kekkon

parientes  
パリエンテス  
親戚  
sinseki

primo(a)  
プリモ  
いとこ  
itoko

encuentro concertado  
エンケントロ コンセルダド  
お見合い  
omiai

cuidar y atender bien a los padres  
クイダル イ アテンデル ビエン ア ロス パドレス  
親孝行  
oya kookoo

tío  
ティオ  
おじさん  
ojisan

tía  
ティア  
おばさん  
obasan

divorcio  
ディボルシオ  
離婚  
rikon

vivir separados  
ビビル セバダス  
別居  
bekkyo

sobrino(a)  
ソブリノ  
おい/めい  
oi / mei

mascota  
マスコタ  
ペット  
petto

retorno a la casa natal  
レトリノ アラ カサ  
帰省  
kisei

pueblo natal  
フエプロ ナタル  
田舎  
inaka

\*1 Es una familia compuesta por los padres e hijos solamente. No viven juntos los abuelos. / 親子のみで構成され、祖父母等と一緒に住んでいない世帯。  
\*2 "Omiai" es un encuentro de una pareja concertado por los padres, pero hoy son por amigos o parientes e incluso hay fiestas de "Omiai" / 昔のお見合いは親同士が決めたものでしたが、現在では友人・親戚の紹介や、お見合い形式のパーティーなどもあります。



# Parto / Crianza 出産・育児

shussan · ikuji

¿A dónde tengo que ir?

ア ドンデ テンゴ ケ イル

どこに行けばいいですか?

doko ni ikeba ii desuka



embarazo

エンバラソ

妊娠

ninsin



náuseas por embarazo

ナウセアス ボル エンバラソ

つわり

tsuwari



tocoginecología

トコギネコロヒア

産婦人科

sanfujin ka



hospital general

オスビタル ヘネラル

総合病院

soogoo byooin



oficina pública

オフィシナ プブリカ

役所

yakusho



centro de sanidad pública

セントロ デ サニダー プブリカ

保健所

hokenjo



última menstruación

ウルティマ メンストゥルアシオン

最終月経

saishuu gekkei

mes / meses

メス / メセス

～カ月

～ kagetsu

→ 18

libreta de maternidad

リブレタ デ マテルニダー

母子手帳

bosi techoo

\*1

curso para madres embarazadas

クルソ パラ マドレス エンバラサダス

婦人学級

fujin gakkyyuu

fecha prevista del parto

フェチャ プレビスタ デル パルト

出産予定日

shussan yoteibi



ecografía

エコグラフィア

超音波診断

choo-onpa sindan

carne seguro de salud

カルネー セグロ デ サル

健康保険証

kenkoo hokenshoo

examen de embarazo

エクサメン デ エンバラソ

妊娠検査薬

ninsin kensayaku



contracciones de parto

コントラクシオネス デ パルト

陣痛

jintsuu



hospitalización

オスビタルサシオン

入院

riuin



revisión periódica

レビシオン ペリオディカ

定期検診

teiki kensin

control del peso

コントロール デル ペソ

体重管理

taijuu kanri



activante de las contracciones

アクティバンテ デラス コントラクシオネス

陣痛促進剤

jintsuu sokusinzai

parto con presencia del marido

パルト コン プレセンシア デル マリド

立ち会い出産

tachiai shussan

rezar por parto feliz

レザル ボル パルト フェリス

安産祈願

anzan kigan



faja de maternidad

ファハ デ マテルニダー

腹帯

hara obi



parto feliz

パルト フェリス

安産

anzan



parto difícil

パルト ディフィシル

難産

nanzan



parto prematuro

パルト プレマトウロ

早産

soozan

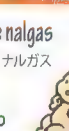


parto de nalgas

パルト デ カルガス

逆子

sakago



parto por cesárea

パルト ボン セサレア

帝王切開

teioo sekkai



aborto / interrupción artificial del embarazo

アボルト / インテルプシオン アルティフィシアル デル エンバラソ

人工中絶

jinkoo chuuzetsu

aborto natural

アボルト ナチュラル

流産

ryuuzan

hemorragia inicial por embarazo

エモラヒア イニシアル ボル エンバラソ

切迫流産

seppaku rryuuzan

parto asistido con forceps

パルト アシステド コン フォルセプス

吸引分娩

kyuuin bunben

asignación por parto

アシグナシオン ボル パルト

出産育児一時金

shussan ikuji ichijikin

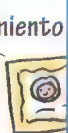


partida de nacimiento

パルティダ デ ナシメント

出生証明

shussei shoomei

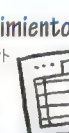


registro de nacimiento

レヒストロ デ ナシメント

出生届

shussei todoko



registro de extranjería

レヒストロ デ エクストラニェリア

外国人登録

gaikokujin tooroku



Familia  
家族



¿Qué tenemos que preparar?

ケ テネモス ケ プレパラル

用意するものはありますか?

yooi surumono wa arimasuka



cuidado de los niños

クイダド デ ロス ニニョス

育児

ikuji

crianza de los niños

クリアンサ デ ロス ニニョス

子育て

kosodate



ropa interior

ロバ インテリオル

肌着

hadagui

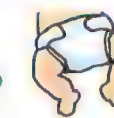


pañal

パニャル

おむつ

omutsu



leche en polvo

レチェ エン ボルボ

粉ミルク

kona miruku



biberón

ビベロン

ほにゅうびん

hoñuubin



ropa para bebé

ロバ パラ ベベ

ベビー服

bebii fuku



cama para bebé / cuna

カマ パラ ベベ / クナ

ベビーベッド

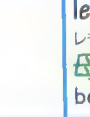
bebii beddo

leche materna

レチェ マテルナ

母乳

boñuu



cochecito para bebé

コチェシト パラ ベベ

ベビーカー

bebii caa

recomendaciones para la lactancia

レコメンダシオネス パラ ラ ラクタンシア

授乳指導

jufiñu sidoo

masajes para la lactancia

マサヘス パラ ラ ラクタンシア

母乳マッサージ

boñuu massaji

subsídios por embarazo

スブシディオス ボル エンバラソ

出産助成金

shussan joseikin

subsídios por gastos médicos

スブシディオス ボル ガストス メディコス

医療費の助成制度

iryoochi no jousei seido

vacunación

バクナシオン

予防接種

yoboo sesshu



ictericia

イクテリシア

黄疸

oodan

sarpullido

サルプジド

あせも

aseemo



sarpullido / eccema

サルプジド / エクセマ

湿疹

sissin



poliomielitis

ポリオミエリティス

ポリオ

porio



sarpullido por pañal

サルプジド ボル パニャル

おむつかぶれ

omutsu kabure

legaña

レガニャ

目やに

meyani



llora mucho de noche

ジョラ ムチョ デ ノチエ

夜泣き

yonaki



vacunación mixta de tres tipos

バクナシオン ミクスタ デ トリス タイボス

三種混合予防接種

sanshu kongoo yoboo sesshu

no hay de qué preocuparse

ノ アイ デ ケ プレオクバレセ

心配なし

sinpai nasi



Se necesita un examen más completo.

セ ネセシタ ウン エクサメン マス コンプレト

くわしい検査が必要です

kuwasii kensa ga hitsuyoo desu





# Jugar con los niños 子供と遊ぶ

kodomo to asobu



¿A qué jugamos?  
ア ケ フガモス  
なにしてあそぶ?  
nani site asobu



¡Vamos a jugar en el/con el (la) ~!  
バモス ア フガル エン エル/コン エル(ラ) ~  
~であそぼう!  
~de asoboo

parque ハルケ 公園 kooen	tobogán トボガン すべり台 suberidai	arena アレナ 砂場 sunaba	centro para niños セントロ バラ ニュース 児童館 jidookan
columpio / hamaca コリンピオ アマカ ブランコ buranko	subibaja / balancín スビバハ/バランシン シーソー siisoo	barra fija バラ フィハ てつぼう tetsuboo	triciclo トリシクロ 三輪車 sanrinsha

juego de yanquenpon フエゴ デ ジャンケンポン じゃんけん janken	pedra ビエドラ グー guu	"corre que te pilla" コレ ケ テ ビジョ おにごっこ onigokko	escondite エスコンディテ かくれんぼ kakurenbo
tijera ティヘラ チョキ choki	papel バペル パー paa	carrera カレラ かけっこ kakekko	jugar con la pelota フガル コン ラ ペロタ ボールあそび booru asobi
jugar a las casitas フガル ア ラス カシタス おままごと omamagoto	jugar a los soldados フガル ア ロス ソルダドス たたかいごっこ tataikai gokko	hacer burbujas de jabón アセレル フルハス デ ハボン シャボン玉 shabondama	¡Muy bien! ムイ ビエン じょうず joozu

rompecabezas ロムペカヘサス パズル pazuru	cubos de madera クボス デ マデラ 積み木 tsumiki	colorear los dibujos コレアメル ロス ディブホス ぬりえ nurie	dibujar y pintar ディブハル イ ピンタル おえかき oekaki
videojuegos ビィヲゲーム テレビゲーム terebi geemu	cantar カンタル うた uta	bailar バイラル ダンス dansu	tomar cursos トマル クルソス 習い事 naraigoto



Familia  
家族



Me da mucho trabajo ~  
メ ダ ムチョ トラバホ~  
~が大変です  
~ga taihen desu



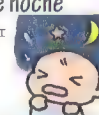
madres amigas  
マドレス アミガス  
ママ友  
mama tomo



"debut en el parque"  
デブー エン エル ハルケ  
公園デビュー  
kooen debyuu

Todavía no puede ~  
トダビヤ ノ プエデ~  
まだ~ができません  
mada ~ ga dekimasen

llora mucho de noche  
ジョラ ムチョ デ ノチ  
夜泣き  
yonaki

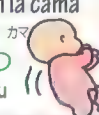


tiene poco apetito  
ティエネ ポコ アペディト  
食欲がない  
shokuyoku ga nai

No se preocupe.  
ノ セ プレオクベ  
心配ないです  
sinpai nai desu

Me pasa lo mismo.  
メ ハサロ ミスモ  
うちも同じです  
uchi mo onaji desu

ya da vuelta en la cama  
ジャダ プエルタ エンラ カマ  
寝返りをうつ  
negaeri wo utsu



se sostiene el cuello  
セ ソステイエネ エル クエジョ  
首がすわる  
kubi ga suwaru

gatear  
ゲッアル  
はいはい  
hai hai



pararse apoyado  
ハラルセ アホジャド  
つかまり立ち  
tsukamaridachi

levantarse solo  
レバンタルセ ソロ  
たった(一人立ち)  
tacchi (hitoridachi)



dar pasitos  
ダル パシトス  
あんよ(歩く)  
an-yo (aruku)

extraña mucho  
エクストラムチョ  
人見知りする  
hitomisiri suru



no se encariña con papá  
ノ セ エンカリニヤ コン パパ  
パパになつかない  
papa ni natsukanai

no duerme  
hasta tarde  
ノ ドゥエルメ アスタ タルデ  
夜ふかしする  
yofukasi suru



arroja la comida  
アロハ ラ コミダ  
食べ物を投げる  
tabemono wo nageru

se pone cualquier cosa en la boca  
セ ポネ クアルキエル コサ エン ラ ボカ  
何でも口に入れる  
nandemo kuchi ni ireru

muy inquieto cuando duerme  
ムイ インキエト クアンド ドゥエルメ  
寝相が悪い  
nezoo ga warui



ve mucha televisión  
ベ ムチャ テレビシオン  
テレビばかり見る  
terebi bakari miru

juega mucho con el  
videojuegos  
フエガ ムチョ コン エル ビデオフエゴス  
ゲームばかりする  
geemu bakari suru

vocabulario de bebé  
ボカブラリオ デ ベベ  
幼児語  
yooji go



coche / brum-brum  
コチェ/ブルン ブルン  
ぶーぶ  
buubu



perrito /  
guau-guau  
ペリット/グァウ グァウ  
わんわん  
wan wan



gatito /  
miao-miao  
ガティット/ミアウ ミアウ  
にゃんにゃん  
ñan ñan



abrázame  
アブラサメ  
だっこ  
dakko



llévame a la  
espalda  
ジェババ アラ エスパルダ  
おんぶ  
onbu



dame pecho  
ダメ ベチョ  
おっぱい  
oppai



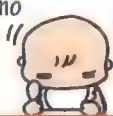
dame comida  
ダメ コミダ  
まんま  
manma



duerme  
ドゥエルメ  
ねんね  
nenne



tengo sueño  
テンゴ スエニョ  
おねむ  
onemu



caca  
カカ  
うんち  
unchi



pipí  
ビビ  
おしっこ  
osikko



子供と遊ぶ



# Jardín de infancia / Guardería 幼稚園・保育園

yoochien・hoikuen

Buenos días.

フエノス デイアス

おはようございます

ohayoo gozaimasu



Encantado (a).

エンカントダ (ダ)

よろしくお願ひします

yorosiku onegai simasu



¿Hay algún cambio?

アイ アルガン カンビオ

何か変わったことはありませんか?

nanika kawatta koto wa arimasenka



un poco engripado

ウン ポコ エングリパド

カゼがみです

kaze guimi desu

tengo fiebre

テンゴ フィエブレ

熱があります

netsu ga arimasu



estoy bien

エストイ ビエン

元気です

guenki desu



me moqueo mucho

メ モケオ ムチヨ

鼻水がでます

hanamizu ga demasu

tengo tos

テンゴ トス

セキがでます

seki ga demasu

sueño atrasado

スエニョ アトラサド

ねぶそくです

nebusoku desu



hoy

オイ

きょう

kyoo

jugar afuera

フガル アフエラ

外であそぶ

soto de asobu

paseo

パセオ

さんぽ

sanpo

excursión

エクスクルシオン

えんそく

ensoku



mañana

マニャナ

あした

asita

gimnasia

ヒムナシア

たいそう

taisoo

baile

バイレ

ダンス

dansu

fiesta escolar deportiva

フィエスタ エスコラ デポルティバ

うんどうかい

undookai



ir al jardín de infancia

イ ア ル イデン テインファンシア

登園

tooen



cantar

カンタル

うたをうたう

uta wo utau

dibujar

ディブイレ

えをかく

e wo kaku

canto y teatro de los niños

カント イ テアトロ デロス ニニョス

おゆうぎかい

oyuugikai



ir a buscar

イル ア ブスカル

おもひえ

omukae



manualidades

マヌアリダデス

こうさく

koosaku

hora de cuento

オラ デ クエント

お話の時間

ohanasi no jikan

excavar camote/batata

エスカバレ カモテ/バタタ

おもいほり

oimo hori



a las ~

ア ラス~

~時

~ji



almuerzo

アルムエルソ

おひるごはん

ohiru gohan

siesta

シエスタ

おひるね

ohirune

piscina

ビスシナ

プール

puuru



hoy no irá

オイ ノ イラー

やすみます

yasumimasu

espero con ansias

エスベロ コン アンシアス

たのしみです

tanosimi desu

Hasta luego, muchas gracias.

アスタ ルエゴ、ムチャス グランシアス

さようなら、ありがとうございました

sayoonara arigatoo gozaimasita



Familia 家族



¿A dónde tengo que ir?

ア ドンデ テンゴ ケ イル

どこに行けばいいですか?

doko ni ikeba iidesuka



solicitud

ソリシトウ

申し込み

moosikomi



trámite para el ingreso

トラミテ バラ エル イングレン

入園手続き

iruuen tetsuzuki

jardín de infancia

ハルディン テインファンシア

幼稚園

yoochien



guardería / nido \*1

グアルテリア/ニド

保育園

hoikuen



niñera

ニニエラ

ベビーシッター

bebii sittaa

apoyos para la crianza

アポジョ バラ ラ クリアンサ

育児支援制度

ikuji sien seido

condiciones para

dejar a los niños

レディショネス バラ ティン ア ロス ニニョス

預ける条件

azukeru jooken

desde los ~ años

デスデ ロスニョス

~歳から

~sai kara

→(18)

guardería para recién nacido

グアルテリア バラ レシエン ナシド

0歳児保育

zero saiji hoiku

guardería de tres (dos) años

グアルテリア テルス (ドス) アニョス

3(2)年保育

san (ni) nen hoiku



desde las ~ hasta las... horas

デスデ ラス ~アスタ ラス... オラス

~時から...時まで

~ji kara ... ji made

→(20)



día de semana

ディア デ セマナ

曜日

yoobi

→(22)

comida servida en la escuela

コミダ セルビダ エン ラ エスクエラ

給食

kyuushoku



Ambos padres trabajan.

アンボス パドレス トラバイン

両親が働いている

ryoosin ga hataraiteru



no es muy costoso

ノ エス ムイ コストソ

費用が安い

hiyoo ga yasui

es por sorteo

エス ボルソルデオ

抽選がある

chuusen ga aru

No puedo cuidar al niño(a) por enfermedad.

ノ ブエド クイダル アル ニニョ (ニニャ) ボル エンフェルメダー

病気でこどもをみられない

byooki de kodomo wo mirarenai



documentos para el trámite

ドキュメントス バラ エル トラミテ

手続きに必要なもの

tetuzuki ni hitsuyoo na mono

→(104)

problemas / incidentes

プロブレマス/インシデンテス

トラブル

toraburu

se lesionó

セ レシオノー

けが

kega



se cayó

セ カジョ

ころんだ

koronda



se peleó

セ ベレオ

けんか

kenka



lo golpeó

ロ ゴルベオ

ぶった

butta



lo golpearon

ロ ゴルベアロン

ぶたれた

butareta



dió una patada

ディオ ウナ パタダ

けった

ketta



le dieron una patada

レ ディエロン ウナ パタダ

けられた

kerareta



maltrató a ~

マルトラト ア~

いじわるをした

ijiwaru wo sita

lo maltrataron

ロ マルトラタロン

いじわるされた

ijiwaru sareta

prestaré más atención

プレスタレ マス アテンション

気をつけます

ki wo tsukemasu

ambos tienen la culpa

アンボス テイエネン ラ クルバ

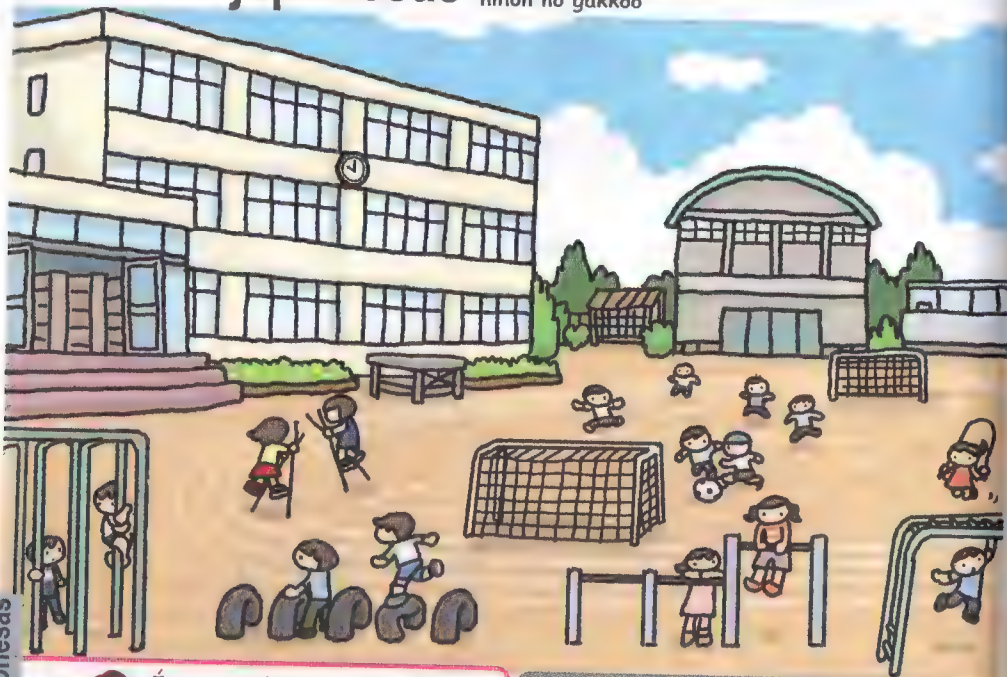
おたがいさまです

otagaisama desu

\*1 Hay muchas guarderías (nidos) que funcionan sin autorización. Verifique las instalaciones y los servicios. / 保育所には「無認可」のものもたくさんあります。安全管理等をチェックしましょう。



# Escuelas japonesas 日本の学校 nihon no gakkoo



Escuelas japonesas

**Ésta es mi(tu) escuela.**  
エスタ エス ミ(トゥ) エスクエラ  
**ここが私の(あなたの)学校です**  
koko ga watasi no (anata no) gakkoo desu

**maestro**  
マエストロ  
**先生**  
sensei

**director de la escuela**  
ディレクトル デラ エスクエラ  
**校長先生**  
koochoo sensei

**enfermería**  
エンフェルメリア  
**保健室**  
hoken sitsu

**clase de lengua japonesa**  
クラス デ レンガ ア ハボネサ  
**日本語教室**  
nihongo kyoositsu

**sala de audiovisual**  
リッ デ アウディオビスアル  
**視聴覚室**  
sichookaku sitsu

**aula**  
アウラ  
**教室**  
kyoositsu

**campo de deportes**  
カンホ デ デホルテス  
**運動場**  
undoogjoo

**~ grado ... clase**  
~グラド ... クラセ  
**~年...組**  
~nen ... kumi

**año**  
アニョ  
**学年**  
gakunen

**turno para ordenar y limpiar el aula**  
トワルノ バラ オルデナル イ リンピアル エル アウラ  
**日直/当番**  
nicchoku / tooban

**grupo**  
グルボ  
**班**  
han

**horario de clase**  
オウリオ デ クラセ  
**時間割**  
jikanwari

**ir a la escuela**  
イル ア ラ エスクエラ  
**登校**  
tookoo

**descanso para comer**  
デスカンソ バラ コメル  
**昼休み**  
hiruyasumi

**trayecto asignado de ida y vuelta a la escuela**  
トウジエクト アンガナド デイダイ ブエルタ アラ エスクエラ  
**通学路**  
tsuugakuro

**estudiante de grado superior**  
エストラディアンテ デ グラト スペリオル  
**上級生**  
jookyuusei

**estudiante de grado inferior**  
エストラディアンテ デ グラト インフェリオル  
**下級生**  
kakyuusei

**~ hora**  
~オウラ  
**~時間目**  
~jikanme

**charla orientativa**  
チャラ オリエンタティバ  
**学級話し合い**  
gakkyuu hanasiai

**limpieza**  
リンピエサ  
**清掃**  
seisoo

**ir en grupo a la escuela**  
イル エン グルボ アラ エスクエラ  
**集団登校**  
shuudan tookoo

**estudiantes masculinos**  
エストラディアンテス マスクーリノス  
**男子**  
dansi

**estudiantes femeninos**  
エストラディアンテス フェメニノス  
**女子**  
josi

**timbre**  
ティンブレ  
**チャイム**  
chaimu

**recreo**  
レクレオ  
**休み時間**  
yasumi jikan

**después de clase**  
デスプエス デ クラセ  
**放課後**  
hookago

**ir en grupo a la escuela**  
イル エン グルボ アラ エスクエラ  
**集団登校**  
shuudan tookoo

**actividades culturales y deportivas extracurricular**  
アクティビダデス カルチュラル イ デポルティバス エクストラクツラル  
**クラブ活動**  
kurabu katsudoo

**comisión**  
コミシオン  
**委員会**  
iin kai

**reunión matinal**  
レウニオン マティナル  
**朝礼**  
choorei

**servicio de comida**  
セルビシオ デ コミダ  
**給食**  
kyuushoku

**regresar de la escuela**  
レグレサル デラ エスクエラ  
**下校**  
guekoo

**volver en grupo**  
ボルベル エン グルボ  
**集団下校**  
shuudan guekoo

**asociación de alumnos**  
アソシアシオン デ アルムノス  
**児童会/生徒会**  
jidoo kai / seito kai

**himno de la escuela**  
イムノ デラ エスクエラ  
**校歌**  
kooka

日本の学校



# Pertenencias 持ち物 mochimono

Deben traer el/la/los ~  
デベン トラエル エル/ラ/ロス~  
~を持ってきてください  
~wo mottekite kudasai



orden y limpieza  
オルデン イ リンピエサ  
整理整頓  
seiri seiton



establecido  
por la escuela  
エスタブレシド ボル ラ エスクエラ  
学校指定  
gakkoo sitei

mochila escolar  
モチラ エスコラル  
ランドセル  
randoseru



textos / libros  
テクストス/リブロス  
教科書  
kyookasho



cuaderno  
クアデルノ  
ノート  
nooto



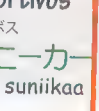
lámina de plástico  
para escribir  
プラスティックシート  
下敷き  
sitajiki



identificación  
イデンティフィカシオン  
名札  
nafuda



zapatos deportivos  
サハトス デポルティボス  
運動靴/スニーカー  
undoo gutsu / suniikaa



uniforme  
ウニフォーム  
制服  
seifuku



zapatillas  
サバティジャス  
うわばき  
uwabaki



caja de útiles  
カハ デウティレス  
お道具箱  
odoogubako



tijera  
ティヘラ  
ハサミ  
hasami



lápices de colores  
ラピセス デ コロレス  
色えんぴつ  
iro enpitsu



cinta adhesiva  
シンタ アデシバ  
セロハンテープ  
serohan teepu



cortador / cúter  
コクタドル/クテル  
カッター  
kattaa



engrudo /  
pegamento  
エングルドノ  
ペガメント  
のり  
nori



chincheta  
チンチエタ  
画びょう  
gabyoo



anilla de goma  
アニジャ デ ゴマ  
輪ゴム  
wagomu



sacapunta  
サカプンタ  
鉛筆削り  
enpitsu kezuri



cinta embalaje  
シンタ エンバラヘ  
ガムテープ  
gamu teepu



abrochadora/  
grapadora  
アブロチャドラ/グラパドラ  
ホッチキス  
hocchikisu



marcador / resaltador  
マルカドル/レサルトドル  
マジックペン  
majikku pen



Coloque el nombre en sus pertenencias.  
コロケ エル ノンブレ エン スス ベルテネンシアス  
持ち物には名前を書きましょう  
mochimono niwa namae wo kaki mashoo



objeto perdido  
オブヘト ベルティド  
落とし物  
otosimono



objeto olvidado  
オブヘト オルビダド  
忘れ物  
wasuremono



excursión  
イクスクルシオン  
遠足  
ensoku



cantimplora  
カンティンプロラ  
水筒  
suitoo



mochila  
モチラ  
リュックサック  
ryukku sakku

comida en tupper /  
lonchera  
コムダ エントッペル/ロンチエラ  
お弁当  
obentoo



mantel plástico para  
recreo  
マンテル プラスティコ パラ レクレオ  
敷物/レジャーシート  
sikimono / rejaa siito

merienda  
メリエンダ  
おやつ  
oyatsu



bolsa de plástico  
ボルサ デ プラスティコ  
ビニール袋  
biniiru bukuro

sombrero  
ソンプレロ  
帽子  
boosi



pañño refrescante  
パニョ レフレスカンテ  
おしぼり  
osibori



toalla  
トアジャ  
タオル  
taoru



Entregue esto a su familia.  
エントレゲ エスト アス ファミリア  
いえの人に渡してください  
ie no hito ni watasite kudasai



pañuelo  
パニエロ  
ハンカチ  
hankachi



pañuelo de papel  
パニエロ デ パペル  
ティッシュ  
tisshu



nota fotocopiada  
ノタ フォトコピアダ  
プリント  
purinto



cuaderno de  
comunicaciones  
クアデルノ デ コムニカシオネス  
連絡帳  
renrakuchoo



notas de la escuela  
ノタス デ ラ  
エスクエラ  
学級通信  
gakkyuu tsuusin



listado de teléfonos  
リスト デ テレフォノス  
連絡網  
renrakumoo



sobre para la cobranza  
ソブレ パラ ラ コبرانサ  
集金袋  
shuukin bukuro



costo del servicio de comida  
コスト デル セルビシオ デ コミダ  
給食費  
kyuushoku hi



costo de actividades varias  
コスト デ アクティビダデス バリアス  
学級費  
gakkyuuhi



cuota de la asociación  
de padres  
クオタ デ ラ アソシオシオン  
デ パド레스  
PTA会費  
pii tii ee kaihi





# Escuela primaria 小学校 shoogakkoo

 <p><b>Vamos a empezar la clase.</b> バモス ア エンペサル ラ クラセ <b>授業をはじめます</b> jugyoo wo hajime masu</p>	<p><b>¡De pie!</b> デ ピエ <b>起立</b> kiritsu</p> 	<p><b>¡Saludo!</b> サルド <b>礼</b> rei</p> 	
<p><b>lengua japonesa</b> レングア ハボネサ <b>国語</b> kokugo</p> 	<p><b>hiragana</b> ヒラガナ <b>ひらがな</b> hiragana</p> 	<p><b>deberes en casa</b> デベレス エン カサ <b>宿題</b> shukudai</p> 	<p><b>examen</b> エクサメン <b>テスト</b> tesuto</p> 
<p><b>orden de la escritura</b> オルデン デ ラ エスクリトゥラ <b>書き順</b> kakijun</p> 	<p><b>caligrafía japonesa</b> カリグラフィア ハボネサ <b>習字</b> shuuji</p> 	<p><b>katakana</b> カタカナ <b>カタカナ</b> katakana</p> 	<p><b>caracteres kanji</b> カラクテレス カンジ <b>漢字</b> kanji</p> 
<p><b>lectura</b> レクトウラ <b>読書</b> dokusho</p> 	<p><b>transcribir</b> トランスクリビル <b>書写</b> shosha</p> 	<p><b>diccionario de idioma japonés</b> ディクシオナリオ デ イディオマ ハボネス <b>国語辞典</b> kokugo jiten</p> 	<p><b>dictado</b> ディクタド <b>書きとり</b> kakitori</p> 
<p><b>aritmética/ matemáticas</b> アリメティカ/ マテマティカス <b>算数/数学</b> sansuu / suugaku</p> 	<p><b>suma</b> スマ <b>足し算</b> tasi zan</p> 	<p><b>ciencias</b> シエンシアス <b>理科</b> rika</p> 	<p><b>sala para ciencias</b> サラ バラ シエンシアス <b>理科室</b> rika sitsu</p> 
<p><b>resta</b> レスタ <b>引き算</b> hiki zan</p> 	<p><b>multiplicación</b> ムルティプリカシオン <b>かけ算</b> kake zan</p> 	<p><b>lupa</b> ルバ <b>虫眼鏡</b> musi megane</p> 	<p><b>observación de la naturaleza</b> オブセルバシオン デ ラ ナトゥラレサ <b>自然観察</b> sizen kansatsu</p> 
<p><b>tabla de multiplicación</b> タブラ デ ムルティプリカシオン <b>九九</b> kuku</p> 	<p><b>división</b> ディビシオン <b>割り算</b> wari zan</p> 	<p><b>experimento</b> エクスペリメント <b>実験</b> jikken</p> 	<p><b>microscopio</b> ミクロスコピオ <b>顕微鏡</b> kenbikyoo</p> 
<p><b>fracción</b> フラクシオン <b>分数</b> bunsuu</p> 	<p><b>compás</b> コンパス <b>コンパス</b> konpasu</p> 	<p><b>sociedad (materia de estudio)</b> ソシエター マテリア デ エストディオ <b>社会</b> shakai</p> 	<p><b>mapa</b> マパ <b>地図</b> chizu</p> 
<p><b>escuadra</b> エヌクアドラ <b>三角定規</b> sankaku joogui</p> 	<p><b>transportador</b> トランスボルタドル <b>分度器</b> bundoki</p> 	<p><b>ciudad</b> シウダー <b>街</b> machi</p> 	<p><b>historia</b> イストリア <b>歴史</b> rekisi</p> 

<p><b>levante la mano</b> イハンテ ラ マノ <b>手を上げてください</b> te wo agute kudasai</p> 	<p><b>¿Ha / Han comprendido?</b> ア/アン コンブレンディド <b>分かりましたか?</b> wakarimasitaka</p> 
<p><b>escriba en la pizarra</b> エスクリバ エン ラ ビサラ <b>黒板に書いてください</b> kokuban ni kaite kudasai</p> 	<p><b>no entiendo ~</b> ノ エンティエンド~ <b>～が分かりません</b> ~ga wakarimasen</p> 
<p><b>educación física</b> イトゥカシオン フィシカ <b>体育</b> taiiku</p> 	<p><b>sala de música</b> サラ デ ムシカ <b>音楽室</b> ongaku sitsu</p> 
<p><b>ropa de gimnasia</b> ロパ デ ヒムシニア <b>体操服</b> taisoo fuku</p> 	<p><b>armónica</b> アルモニカ <b>ハーモニカ</b> haamonika</p> 
<p><b>dorsal</b> ドルサル <b>ゼッケン</b> zekken</p> 	<p><b>canto</b> カント <b>歌</b> uta</p> 
<p><b>plinto / cajón</b> プリント/カホン <b>とびばこ</b> tobibako</p> 	<p><b>flauta dulce</b> フラウタ ドゥルセ <b>リコーダー</b> rikoodaa</p> 
<p><b>carrera de relevos</b> カレラ デ レレボス <b>リレー</b> rilee</p> 	<p><b>dibujos y trabajos manuales</b> ディブホス イ トラバホス ママアレス <b>図工</b> zukoo</p> 
<p><b>fútbol</b> フットボル <b>サッカー</b> sakkaa</p> 	<p><b>colores (lápices, acuarela)</b> コロス (ラピセス, アクアレラ) <b>絵の具</b> enogu</p> 
<p><b>familia y sociedad</b> ファミリア イ ソシエター <b>家庭科</b> kateika</p> 	<p><b>clases fuera del aula</b> クラセス フェリ デル アウラ <b>移動教室</b> idoo kyoositsu</p> 



# Actos escolares / Examen médico

行事・健康診断  
gyooji · kenkoo sindan

En Japón la escuela empieza en abril.

エン ハボン ラ エスクエラ エンビエサ エン アプリル

日本の学校は  
4月から始まります

nihon no gakkoo wa sigatsu kara  
hajimarimasu



segundo trimestre

セグンド トリメストレ

2学期  
ni gakkai

fiesta deportiva

フイエスタ デホルティバ

運動会/体育祭  
undookai / taiikusai

primer trimestre

プリメル トリメストレ

1学期  
ichi gakkai

acto de ingreso

アクト デ イングレソ

入学式

riiugaku siki



festival cultural

フェスティバル クルトゥラル

文化祭

bunka sai



festival musical

フェスティバル ムシカル

音楽会

ongaku kai



ceremonia de inicio de clases

セレモニア デ イニシオ デ クラセス

始業式

sigyoo siki

cambio de aula

カンビオ デ アウラ

クラス替え

kurasu gae



presentación escolar

プレゼンタシオン エスコラル

学習発表会

gakushuu happyoo kai

vacaciones de invierno

バカシオネス デ インビエルノ

冬休み

fuyu yasumi



visita a domicilio del maestro

ビシタ アドミンストラル マエストロ

家庭訪問

katei hoomon



ceremonia de fin de curso

セレモニア デ フィン デ クルソ

終業式

shuugyoo siki



excursión

エクスクルシオン

遠足

ensoku

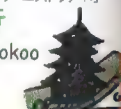


viaje de fin de estudio

ビエヘ デ フィン デ エストゥディオ

修学旅行

shuugaku ryokoo



vacaciones de verano

バカシオネス デ ベラノ

夏休み

natsumi yasumi



ejercicio físico con música

エヘルシシオ フィシコ コン ムシカ

ラジオ体操

rajoio taisoo

visita escolar

ビシタ エスコラル

社会科見学

shakaika kengaku



actividad al aire libre

アクティビダー アル アイレ リブレ

野外活動

yagai katsudoo



tercer trimestre

デルセル トリメストレ

3学期

san gakkai

limpieza general

リンピエサ ヘネラル

大掃除

oo sooji



visita a la clase de los padres

ビシタ アラ クラセ デ ロス バドレス

授業参観

jugyoo sankan



asociación de padres

アソシアシオン デ バドレス

PTA総会

pai tii ee sookai

vacaciones de primavera

バカシオネス デ プリマベラ

春休み

haru yasumi



ceremonia de graduación

セレモニア デ グラドゥアシオン

卒業式

sotsugyoo siki

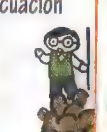


ejercicios de evacuación

エヘルシシオス デ エバクアシオン

避難訓練

hinan kunren



ejercicios de prevención de desastres

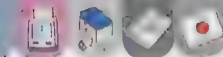
エヘルシシオス デ プレベンシオン デ デサストリス

防災訓練

bosai kunren



Escuela  
学校



examen médico

エクザメン メディコ

健康診断

kenkoo sindan

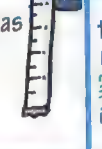


tomar las medidas

トマル ラス メディダス

身体測定

sintai sokutei



traiga la muestra desde su casa

トライガ ラ ムエストラ デスデス カサ

家でとって、もってきてください

ie de totte mottekite kudasai

peso

体重

taijuu



estatura

エスタトゥラ

身長

sinchoo



examen de orina

エクザメン デ オリナ

尿検査

rioo kensa



examen parasitológico (material fecal)

エクザメン パラシトロシコ (マテリアル フェカル)

ぎょう虫検査(検便)

gyoouchuu kensa (kenben)

capacidad auditiva

カバシダー アウディティバ

聴力

chooryoku



examen clínico

エクザメン クリニコ

内科検診

naika kensin



tuberculosis

トゥベルクロシス

結核

kekaku

radiografía de tórax

ラディオグラフィア デ トラクス

胸部エックス線

kyoobu ekkususen

estatura sentado

エスタトゥラ センタド

座高

zakoo



examen de vista

エクザメン デ ビスタ

視力

siryoku



tuberculina

トゥベルクリナ

ツベルクリン反応検診

tsuberukurin hannoo kensin



examen dental

エクザメン デンタル

歯科検診

sika kensin

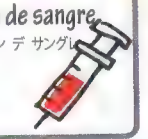


extracción de sangre

エクストラクシオン デ サングレ

採血

saiketsu



vacunación

バクナシオン

予防接種

yoboo sesshu



gripe influenza

グリップ インフルエンザ

インフルエンザ

infuruenza



estado de nutrición

エスタド デ ムトゥリシオン

栄養状態

eiyou jootai

mala nutrición

マラ ムトゥリシオン

栄養不良

eiyou furyoo

Necesita un examen más detallado.

ネセシタ ウン エクザメン マス デタジャド

要再検査(もう一度、検査しましょう)

yoo saikensa (moo ichido kensa simashoo)

sobrepeso

スプレハソ

肥満

himan guimi



Está todo bien.

エスタ トド ビエン

良好です

ryookoo desu

Necesita hacer un tratamiento.

(Vaya al médico.)

ネセシタ アセル ウン トラタミエント (バジャ アル メディコ)

要治療(病院へ行ってください)

yoo chiryo (byooin e itte kudasai)

presión arterial

プレシオン アルテリアル

血圧

ketsuatsu



alta

アルタ

高い

takai



baja

バハ

低い

hikui



anemia / anémico

アニアミア

貧血

hinketsu

行事・健康診断



# Hablar con el maestro

先生と話す  
sensei to hanasu

¿Cómo está mi hijo(a) en la escuela?

コメ エスタ ミイホ(ハ) エン ラ エスクエラ

うちのこどもは学校ではどうですか?

uchi no kodomo wa gakkoo dewa doo desuka



padres / tutor(a)

パドレス/トウトル(ラ)

保護者

hogosha

entrevista

エントレビスタ

面談

mendan

Está haciendo esfuerzos en ~

エスタ アシエンダ エスフエールソス エン ~

~をがんばっています

~wo ganbatte imasu



Es fuerte en ~

エス フエルテ エン~

~が得意です

~ga tokui desu

Es débil en ~

エス デビル エン~

~が苦手です

~ga nigate desu

estudio

エストゥディオ

勉強

benkyoo



deportes

デポルテス

運動

undoo



actividades culturales y deportivas

アクティビダデス クルトゥラル イ デポルティバス

クラブ活動

kurabu katsudoo



actividades de la comisión

アクティビダデス デラ コミシオン

委員会活動

iinkai katsudoo



tiene una buena amistad con ~

ティエネ ウナ ブエナ アミスター コン~

~さん/くんと仲がよいです

~san/kun to naka ga ii desu



casi siempre se olvida de algo

カシ シエンプレ セ オルビダ デ アルゴ

忘れものが多いです

wasuremono ga ooi desu



tiene muchos amigos

ティエネ ムチヨス アミゴス

友だちがたくさんいる

tomodachi ga takusan iru



se pelea mucho

セ ペレア ムチヨ

けんかをする

kenka wo suru



¿Cómo se comporta en casa?

コモ セ コンポルタ エン カサ

ご家庭ではどうですか?

gokatei dewa doodlesuka



Siempre... a las ~ horas

シエンプレ... ア ラス~オラス

いつも~時頃に... (しています)

itsumo ~ jigoro ni ... siteimasu

Suele ~ bastante

スエレ~バスタンテ

~をよくします

~wo yoku simasu

No suele ~ tanto.

ノ スエレ ~タント

~をあまりしません

~wo amari yoku simasen

se levanta

セ レバンタ

起きる

okiru



se acuesta

セ アクエスタ

寝る

neru



ayudar

アジュダル

手伝いをする

tetsudai wo suru



cuidar a los hermanos

クイダル ア ロス エルマノス

兄弟の面倒をみる

kyoodai no mendoo wo miru



Hoy va a faltar, por sentirse mal.

オイ バ ア フアルタル, ポル センティルセ マル

具合が悪いので、お休みさせます

guai ga warui node oyasumi sasemasu

retirarse antes

レティラルセ アンテス

早退

sootai

llegada tarde

ジェガダ タルデ

遅刻

chikoku

¿Disfruta la escuela?

ディスフルタ ラ エスクエラ

学校はたのしいですか?

gakkoo wa tanosii desuka



Lo disfruto.

ロ ディスフルト

楽しい

tanosii

No lo disfruto mucho.

ノ ロ ディスフルト ムチ

楽しくない

tanosikunai

No quiero ir a la escuela.

ノ キエロ イル ア ラ エスクエラ

学校に行きたくない

gakkoo ni ikitakunai



No puedo levantarme por la mañana.

ノ ブエド レバンタルメ ポル ラ マニャ

(私は)朝、起きられない

(watasi wa) asa okirenai



No entiendo bien lo que me dicen.

ノ エンティエンド ビエン ロ ケ メ ディセン

(私は)言葉が分からない

(watasi wa) kotoba ga wakaranai



No entiendo bien las clases.

ノ エンティエンド ビエン ラス クラセス

(私は)授業がよくわからない

(watasi wa) jugyoo ga yoku wakaranai

Se burlan de mí.

セ ブルラン デ ミ

(私は)バカにされる

(watasi wa) baka ni sareru



Me ignoran.

メ イグラン

(私は)無視される

(watasi wa) musu sareru

No me llevo bien con mi familia.

ノ メ ジェボ ビエン コン ミ ファミリア

(私は)家族と仲がよくない

(watasi wa) kazoku to naka ga yokunai

No puedo hacer amigos.

ノ ブエド アセル アミゴス

(私は)友達ができない

(watasi wa) tomodachi ga dekinai

Mis padres están siempre muy ocupados.

ミス パドレス エスタン シエンプレ ムイ オクパドス

親がいそがしい

oya ga isogasii



Consultemos con el(los) ~

コンサルテモス コン エル(ロス) ~

~と相談しましょう

~to soodan simashoo

Se prohíbe usar ~

セ プロイベ ウサル~

~は禁止

~wa kinsi

por reglamento

ポル レグラメント

校則

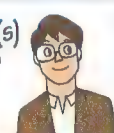
koosoku

maestro(a)(s)

マエストロ(ワ) (ス)

先生

sensei



padres

パドレス

親

oya



aretes / aro

アレテス/アロ

ピアス

piasu



maquillaje

マキジャヘ

化粧

keshoo



voluntario del barrio

ボレンタリオ デル バリオ

地域のボランティア

chiiki no borantia

período de rebeldía

ペリオド デ レベルディア

反抗期

hankooki

delito / crimen

デリト/クリメン

犯罪

hanzas

centro de intercambio internacional

セントロ デ インテルカンビオ インテルナシオナル

国際(異文化)交流センター

kokusai (ibunka) kooryuu sentaa

\*1

\*1 Cuando tengan dudas pueden dirigirse a la Asociación de Intercambio Internacional y otros entes donde suelen atender también en castellano. / 分からないことがある場合、地域の国際交流協会などに相談しましょう。スペイン語で対応してくれるところもたくさんあります。



# Escuela secundaria básica / Bachillerato 中学・高校

chuugakkoo・kookoo



Esta es la escuela secundaria básica / bachillerato de Japón.

エスタ エス ラ エスクエラ セクンダリア / バシカ / バチジェラト デ ハボン  
これが日本の中学校/高校です  
kore ga nihon no chuugakkoo / kookoo desu

asignatura / materia  
アシグナトゥラ / マテリア  
教科  
kyooka

asignatura opcional  
アシグナトゥラ オプシオナル  
選択科目  
sentaku kamoku

inglés イングリシ 英語 eigo	lengua japonesa contemporánea レングア ハボネサ コンテンポラネア 現代国語 gendai kokugo	lengua japonesa antigua レングア ハボネサ アンティグア 古文 kobun	chino clásico チノ クラシコ 漢文 kanbun
matemáticas マテマティカス 数学 suugaku	química キミカ 化学 kagaku	física フィシカ 物理 butsurei	biología ビオロヒア 生物 seibutsu
geografía ヘオグラフィア 地理 chiri	educación cívica エドゥカシオン シビカ 公民 koomin	arte アルテ 美術 bijutsu	hogar y sociedad オガレ イ ソシエダー 技術・家庭 guijutsu / katei
historia de Japón イストリア デ ハボン 日本史 nihonsi	historia universal イストリア ウニベルサル 世界史 sekaisi	salud y desarrollo psico-físico サルー イ デサロジヨ シコフィシコ 保健体育 hoken taiiku	música ムシカ 音楽 ongaku

examen intermedio エクサメン インテルメディオ 中間テスト chuukan tesuto	examen final semestral エクサメン フィナル セメストラ 期末テスト kimatsu tesuto	desaprobado / mala nota デサアプロバド / マラ ノタ 赤点 akaten	clase suplementaria クラセ スプレメンタリア 補習/補講 hoshuu / hokoo
--	---	--	--

actividades culturales y deportivas アクティビダス クルチュラレス イ デポルティバス 部活動 bukatsudoo	después de clase デスプエス デ クラセ 放課後 hookago	grupo deportes グルボ デポルテス 運動部 undoobu	grupo cultura グルボ クルトゥラ 文化部 bunkabu
líder de grupo リデル デ グルボ 部長 buchoo	miembro titular ミエンプロ テイトウフル レギュラー regyuraa	suplente スプレンテ 補欠 hoketsu	alumno de grado superior アルムノ デ グラド スペリオル 先輩 senpai
competición / torneo コンペティシオン/トルネオ 大会 taikai	entrenamiento matinal エントレナミエント マティナル 朝練 asaren	concentración コンセントラシオン 合宿 gasshuku	alumno de grado inferior アルムノ デ グラド インフェリオル 後輩 koochai

\*1 En Japón se prioriza la antigüedad, sobre todo en las actividades deportivas en las escuelas donde la relación más antigua - novato es casi absoluto. / 日本では年功序列が優先されることが多く、特に学校のスポーツ系のクラブでは「先輩-後輩」の関係は絶対的なものとされる傾向があります。



Escuela  
学校



Veamos qué carrera podría seguir después de graduarse.  
アマス ケ カレラ ボドリャ セギル デスプエス デ グアラドゥアルセ  
卒業後の進路について考えましょう  
sotsugyoogo no sinro ni tsuite kangaemashoo

maestro / profesor  
マエストロ/プロフェソル  
先生  
sensei

padres  
パドレス  
親  
oya

Quiero seguir estudiando.  
イロ セギル エストウディアンド  
進学したいです  
singuaku sitai desu



Quisiera ponerme a trabajar.  
キシエラ ボネルメ ア トラバハル  
就職したいです  
shuushoku sitai desu



en Japón  
エン ハボン  
日本で  
nihon de



fuera del país / en ~  
フエラ デル パイス/エン ~  
海外で/~国で  
kaigai de / ~ koku de

Quisiera trabajar en ~  
キシエラ トラバハル エン~  
~の仕事をしたいです  
~no sigoto wo sitai desu

secundaria superior  
セクンダリア スペリオル  
高校  
kookoo

escuela técnica  
エスクエラ テクニカ  
専門学校  
senmon gakkoo

universidad  
ウニベルシダー  
大学  
daigaku

estudiar en el extranjero  
エストウディアル エン エル エクストランヘロ  
留学  
ryuugaku

ciencias  
シエンシアス  
理系  
rirei



humanidades  
ウマニダス  
文系  
bunkei



salud y bienestar social  
サルー イ ビエネスタル ソシアル  
医療福祉系  
iryoo fukusi kei



arte  
アルテ  
芸術系  
geijutsu kei



alumnos que han estudiado en el exterior  
アルムス ケ アン エストウディアド エン エル エクストランヘロ  
帰国子女  
kikoku sijo

ingreso por recomendación  
イングレソ ボル レコメンダシオン  
推薦入学  
suisen riuugaku

Me preocupa ~  
メ プレオクパ ~  
~が心配(不安)です  
~ga sinpai(fuan) desu

costo de los estudios  
コスト デ ロス エストウディオス  
学費  
gakuhi

nivel de estudio  
ニベル デ エストウディオ  
学力  
gakuryoku

estudiar trabajando  
エストウディアル トラバハンド  
働きながら勉強する  
hatarakinagara benkyoo suru

beca  
ベカ  
奨学金制度  
shoogakukin seido

secundaria superior nocturna  
セクンダリア スペリオル ノクトルナ  
定時制高校  
teijisei kookoo

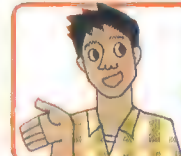
\*2

va a haber clases suplementarias

バ ア アベル クラセス スプレメンタリアス  
補習/特別授業をしましょう  
hoshuu/tokubetsu jugyoo wo simashoo

preparatoria para el ingreso a la universidad  
プレパトリア パラ エル イングレソ ア ラ ウニベルシダー  
予備校  
yobikoo

joven que se prepara para rendir nuevamente la universidad  
ホベン ケ セ プレパラ パラ レンディル ヌエバメント ラ ウニベルシダー  
浪人  
roonin



Aún no he decidido nada.  
アウン ノ エ デシディド ナダ  
(私はまだ決めていないです)  
(watasi wa) mada kimeteinai desu

\*2 Si terminan el bachillerato, aunque fuere el nocturno, podrán acceder a los estudios superiores y estudiar para obtener licencias que sean de utilidad para el trabajo. / 定時制を卒業すれば、専門学校や大学への進学、資格取得への道が開けます。

中学・高校



# Empleo 就職 shuushoku

Estoy buscando trabajo.

エス Toy ブスカンド トラバホ

仕事を探しています

sigoto wo sagasite imasu



revista de ofertas de trabajo

レビスタ デ オフェルタス デ トラバホ

求人情報誌

kyuujin joohoo



Oficina Pública de Empleo (Hello Work)

オフィシナ プブリカ デ エンプレオ (ヘロ ウォール)

公共職業安定所 (ハローワーク)

kookyoo shokugyoo anteijo (haroo waaku)

¿Qué tipo de trabajo está buscando?

ケ テイボ デ トラバホ エスタ ブスカンド

どんな仕事を探していますか

donna sigoto wo sagasite imasuka



ventas

ベントス

営業

eigyoo



construcción

コンストラクシオン

建設

kensetsu



Antes trabajaba en (de...) ~

アンテス トラババ エン (デ...) ~

前は(で)~の仕事をしていました

mae wa (... de) ~ no sigoto wo siteimasita

comercio

コメルシオ

販売

hanbai



fábrica

ファブリカ

工場

koojoo



Puedo trabajar como ~

プエド トラバハル コモ~

~ができます

~ga dekimasu

Tengo licencia de ~

テンゴ リセンシア デ~

~の免許を持っています

~no menkyo wo motteimasu



carne de conducir

カルネ デ コンドゥシル

車の運転

kuruma no unten



contratista

コントラティスタ

請負会社

ukeoi gaisha

empresa de despacho de trabajadores

エンプレサ デ デスパチョ デ トラバハドルス

派遣会社

haken gaisha

carne de Registro de Extranjeros

カルネ デ レジストロ デ エクストラハロス

外国人登録証

gaikokujin toorokushoo

permiso de permanencia / visado

ペルミソ デ ベルマネンシア / ビサド

在留資格

zairyuu sikaku

Indíqueme sobre ~

インディケメ ソブレ~

~を教えてください

~wo osiete kudasai



quisiera trabajar en ~

キシエラ トラバハル エン~

~が希望です

~ga kiboo desu

requisito para buscar trabajo

レキシト パラ ブスカル トラバホ

応募資格

oobo sikaku

tipo de trabajo

テイボ デ トラバホ

仕事内容

sigoto naiyoo

lugar de trabajo

ルガル デ トラバホ

勤務地

kinmuchu

salario

サラリオ

給与

kyuuyo



horario de trabajo

オラリオ デ トラバホ

勤務時間

kinmu jikan



requisitos

レキシトス

必要な資格

hitsuyoo na sikaku

No hace falta antecedentes académicos.

ノ アセ ファルタ アンテセデンテス アカデミコス

学歴不問

gakureki fumon

viáticos

ビァティコス

交通費

kootsuuhi



hasta ~ años de edad

アスタ~アニョス デ エダー

~歳位まで

~sai gurai made

título universitario

タイトウロ ウニベルシタリオ

大卒以上

daisotsu ijoo

bachillerato completo

バチジェラト コンプレト

高卒以上

koosotsu ijoo

me voy a postular

メ ボイ ア ポストゥラル

応募します

oobo simasu

¿No hay otro tipo de trabajo?

ノ アイ オトロ テイボ デ トラバホ

他の仕事はありませんか?

hoka no sigoto wa arimasenka



Trabajo 仕事



currículum vitae クリクレン ビタエ

履歴書 rirekisho

履歴書

氏名 ①

生年月日 年 月 日生(満) ②

現在所(〒) ③

TEL. FAX. ④ ⑤

学歴・職歴

entrevista

エントレビスタ

面接

mensetsu

presentación de sí mismo

プレゼンタシオン デ シ ミスモ

自己紹介

jiko shookai

Me llamo ~, encantado.

メ ジャモ~エンカンタド

~と申します、宜しくお願いします

~to moosimasu, yorosiku onegai simasu



¿Por qué se postuló a nuestra empresa?

ボル ケ セ ポストゥロー ア ヌエストラ エンプレサ

なぜ当社に応募しましたか?

naze toosha ni oobo simasitaka

Me interesa el tipo de trabajo.

メ インテレサ エル テイボ デ トラバホ

仕事の内容に興味がありました

sigoto no naiyoo ni kyoomi ga arimasita

condiciones de trabajo

コンディシヨネス デ トラバホ

労働条件

roodoo jooken

vacaciones pagas

バカシヨネス バガス

有給休暇

yuukyuu kyuuka

dos días de descanso semanal

ドス ディアス デ デスカンソ セマナル

週休二日制

shuukyuu futsuka sei

seguro de salud

セグロ デ サルー

健康保険

kenkoo hoken

\*2

asignación extra

アシグナシオン エクストラ

~手当て

~teate

horas extras

オラス エクストラ

残業

zangyoo

trabajo en días festivos

トラバホ エン ディアス フェスティボス

休日出勤

kyuujitsu shukkin

turno nocturno

トゥルノ ノクトゥルノ

深夜労働

sin-ya roodoo

contrato de trabajo

コントラト デ トラバホ

雇用契約

koyoo keiyaku

reglamento de empresa

レグラメント デ エンプレサ

就業規則

shuugyoo kisoku

queda contratado

ケダ コントラト

採用

saiyoo

no es admitido

ノ エス アドミティド

不採用

fu saiyoo



consulta laboral

コンスルタ ラボラル

雇用相談

koyoo soodan

documento de identidad

ドクメント デ イデンティダー

身分証明書

mibun shoomeisho

asignación por desempleo/ seguro de desempleo

アシグナシオン ボル デセンプレオ/セグロ デ デセンプレオ

失業給付/失業保険

sitsugyoo kyuufu / sitsugyoo hoken

planilla de despido/renuncia

プランィラ デ デスピド/レンウチア

離職票

rishoku hyoo

\*1 A los extranjeros se les exige un mínimo de comunicación en japonés y para muchos trabajos es muy importante que tengan una mejor comprensión del idioma. / 外国人の場合は、最低限の日本語コミュニケーション能力を求められます。

\*2 Los seguros de salud y aporte jubilatorio, el de desempleo y contra siniestros laborales, todos deben ser tramitados, obligatoriamente, por el empleador. / 社会保険(健康保険、厚生年金)と労働保険(雇用保険、労災保険)の加入は、すべて雇用主の義務です。



# Empresa japonesa 日本のお会社 (職場)

nihon no kaisha (shokuba)

Yo trabajo aquí. / Usted va a trabajar aquí.

ジョー トラババ アキ/ウスター バア トラバハル アキ

ここが私の(あなたの)職場です

koko ga watasi no(anata no) shokuba desu



sociedad anónima

ソシエター アノニマ

株式会社

kabusiki gaisha

sociedad de responsabilidad limitada

ソシエター デレスボンサビリダー リミタダ

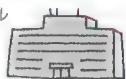
有限会社

yuuguen gaisha

sede central

セデ セントラル

本社  
honsha



sucursal

スクルサル

支店  
siten



fábrica

ファブリカ

工場  
koojoo



obra de construcción

オブラ デ コンストゥルクシオン

現場  
guenba

oficina

オフィシナ

事務所  
jimusho



estacionamiento

エスタシオナミエント

駐車場  
chuushajoo



guardia / custodio

グアルディア/クストディオ

守衛/警備員  
shuei / keibin



entrada

エントラダ

入り口  
iriguchi



recepción

レセプション

受付  
uketsuke



vestíbulo / hall de entrada

ヘスティブロー/ホル デ エントラダ

ロビー  
robii

ascensor

アッセンソール

エレベーター  
erebeetaa



escalera de incendios

エスカレラ デ インセンディオス

非常階段  
hijoo kaidan



piso ~

ピソ ~

~階  
~kai

sala de reunión

サラ デ レウニオン

会議室  
kaigui sitsu



sala de visitas

サラ デ ビシタス

応接室  
oosetsu sitsu



vestuario

ベストゥアリオ

更衣室  
kooi sitsu



comedor

コメドル

食堂  
shokudoo



área para fumadores/

área para no fumadores

アレア パラ フマドス/アレア パラ ノ フマドス

喫煙所/禁煙エリア  
kitsuenjo / kin-en eria



baño / lavabo

パニョ/ラバボ

トイレ  
toire



expendedor automático

エクスペンデル アウトマティコ

自動販売機  
jidoo hanbaiki



oficina

オフィシナ

オフィス  
ofisu

mesa

メサ

机  
tsukue



silla

シジャ

イス  
isu



computadora

コンプトラ

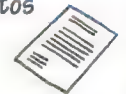
パソコン  
pasokon



documentos

ドクメントス

書類  
shorui



materiales

マテリアレス

資料  
siryou



armario

アルマリオ

ロッカー  
rokkaa



uniforme

ユニフォーム

制服  
seifuku



tarjeta personal/de visita

タリヘタ ペルソナル/デ ビシタ

名刺  
meisi



tarjeta de identificación

タリヘタ デ イデンティフィカシオン

社員証  
shain shoo



agenda

アヘンダ

手帳  
techoo



agenda del día

アヘンダ デル ディア

スケジュール帳  
sukejuuru cho



Señor ~

セニョール ~

~さん  
~san

jefe

ヘフェ

上司  
joosi

departamento ~

デパルタメント ~

~部  
~bu

sección ~

セクション ~

~課  
~ka

compañero

コンパニエロ

同僚  
dooryoo

subordinado

スブオルディナド

部下  
buka

comercio / ventas

コメルシオ/ベントス

営業  
eigyoo

contabilidad

コンタビリダー

経理  
keiri

cargo

カルゴ

役職  
yakushoku

presidente

プレシデンテ

社長  
shachoo

administración

アドミニストラシオン

総務  
soomu

producción

プロダクシオン

生産  
seisan

director ejecutivo

ディレクトル エヘクティブ

役員  
yakuin

director de departamento

ディレクトル デ デパルタメント

部長  
buchoo

sector a cargo

セクトル ア カルゴ

担当部署  
tantoo busho

cliente

クリエンテ

取引先  
torihiki saki

director de sección

ディレクトル デ セクション

課長  
kachoo

jefe encargado

ヘフェ エンカレガド

係長  
kakarichoo

subcontratación

スブコントラタシオン

下請け  
sitauke

cliente importante

クリエンテ インポルタンテ

お客様  
otokuisama

comedor

コメドル

食堂  
shokudoo



área para fumadores/

área para no fumadores

アレア パラ フマドス/アレア パラ ノ フマドス

喫煙所/禁煙エリア  
kitsuenjo / kin-en eria



baño / lavabo

パニョ/ラバボ

トイレ  
toire



expendedor automático

エクスペンデル アウトマティコ

自動販売機  
jidoo hanbaiki



ir al trabajo

イル アル トラババ

出社  
shussha

descansar

デスカンサル

休憩  
kyuukei



vacaciones pagas

バカシオネス バガス

有給休暇  
yuukyuu kyuuka



licencia por crianza

リセンシア ボル クリアンサ

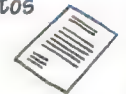
育児休暇  
ikuji kyuuka



documentos

ドクメントス

書類  
shorui



materiales

マテリアレス

資料  
siryou



armario

アルマリオ

ロッカー  
rokkaa



uniforme

ユニフォーム

制服  
seifuku



tarjeta personal/de visita

タリヘタ ペルソナル/デ ビシタ

名刺  
meisi



tarjeta de identificación

タリヘタ デ イデンティフィカシオン

社員証  
shain shoo



agenda

アヘンダ

手帳  
techoo



agenda del día

アヘンダ デル ディア

スケジュール帳  
sukejuuru cho



¿Vamos a tomar unas copas ?

バモス ア トマル ウナス コパス

飲みに行きましょう!

nomi ni ikimashoo



viaje de recreo de la empresa

ビアヘ デレクオ デラ エンプレサ

社員旅行  
shain ryokoo



fiesta de fin de año

フィエスタ デ フィン デ アニョ

忘年会  
boonenkai







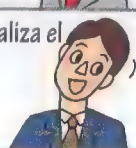




日本のお会社 (職場)



# Vocabulario de trabajo 仕事で使う言葉

sigoto de tsukau kotoba

 <p><b>Buenos días.</b> ブエノス ディアス <b>おはようございます</b> ohayoo gozaimasu</p>	<p><b>Gracias por la atención de siempre.</b> グラシアス ボル ラ アテンション デ シエンプレ <b>いつもお世話になっています</b> itsumo osewa ni natte imasu</p> 
<p><b>Encantado de conocerle.</b> エンカント デ コノセルレ <b>どうぞよろしくお願いします</b> doozo yorosiku onegai simasu</p> 	<p><b>Espere un momento, por favor.</b> エスペレ ウン モメント ボル ファボル <b>少々おまちください</b> shooshoo omachi kudasai</p> 
<p><b>Agradezco su apreciación.</b> / <b>Disculpe, tiene usted razón.</b> アグラデスコ ス アプリーシオン チェイスクルヘ オウエト ウステ アツン <b>おそれいります</b> osoreirimasu</p> 	<p><b>Discúlpeme.</b> ディスクルペメ <b>申し訳ございません</b> moosiwake gozaimasen</p> 
<p><b>"otsukaresama" se dice cuando finaliza el horario de trabajo o un proyecto.</b> <b>おつかれさまです</b> otsukaresama desu</p> 	<p><b>Con permiso, me voy a retirar antes.</b> コン ペルミソ メ ボイ ア レティラル アンデス <b>お先に失礼します</b> osaki ni sitsurei simasu</p> 

 <p><b>Sin falta ~.</b> シン ファルタ~ <b>必ず~してください</b> kanarazu ~ site kudasai</p>	<p><b>tome contacto</b> トメ コンタク <b>連絡</b> renraku</p>	<p><b>informe</b> インフォルメ <b>報告</b> hookoku</p>
---	---	--



<p><b> siga las instrucciones del jefe</b> シガ ラス インストラクシヨネス デル ヘフェ <b>上司の指示に従う</b> josi no siji ni sitagau</p>	<p><b> marque la tarjeta</b> マルケ ラ タルヘタ <b>タイムカードを押す</b> taimu kaado wo osu</p> 	<p><b>ausencia / faltar</b> アウセンシア / フアルタル <b>欠勤</b> kekkin</p>	<p><b>error</b> エロル <b>ミス</b> misu</p>
--	---	---	--





<p><b>cumpla el horario de trabajo</b> クンプラ エル オラリオ デ トラバホ <b>就業時間厳守</b> shuugyoo jikan genshu</p>	<p><b>ordenar y arreglar</b> オルデナル イ アレグラル <b>整理整頓</b> seiri seiton</p> 	<p><b>llegada tarde</b> ジェガダ タルデ <b>遅刻</b> chikoku</p>	<p><b>accidente</b> アクシデンテ <b>事故</b> jiko</p>
--	---	--	---


<p><b>ante todo salude</b> アンテ トド サルデ <b>あいさつは先に</b> aisatsu wa saki ni</p>	<p><b>deje anotado</b> デヘ アンタド <b>メモを残す</b> memo wo nokosu</p> 	<p><b>retiro temprano (del lugar de trabajo)</b> レティロ テンブラノ (デル ルガル デ トラバホ) <b>早退(仕事場から)</b> sotai (sigotoba kara)</p>	<p><b>problemas</b> プロブレマス <b>トラブル</b> toraburu</p>
---	--	--	---


<p><b>Lo hacemos en la ~</b> ロ アセモス エン ラ~ <b>~で行きます</b> ~de okonai masu</p>	<p><b>reunión matutina</b> レウニオン マトゥティナ <b>朝礼</b> choorei</p>	<p><b>junta</b> フンタ <b>会議</b> kaigui</p>	<p><b>coordinación</b> コオルディナシオン <b>打ち合わせ</b> uchiawase</p>
---	---	--	---

\*1 "osoreimasu" puede significar gratitud o disculpas, según la ocasión. / 「おそれいります」という表現には感謝と謝罪の2通りの意味があります。


<p><b>Por favor ~</b> トル ファボル~ <b>これを~してください</b> kore wo ~ site kudasai</p> 	<p><b>hasta las ~ horas</b> アスタ ラス~ オラス <b>~時までに</b> ~ji madeni</p> 	<p><b>ejemplares / juegos</b> エヘンブラレス / フエコス <b>~枚/セット</b> ~mai / setto</p>
---	---	---



<p><b>mandar el fax</b> マンダル エル ファクス <b>ファックスする</b> fakkusu suru</p> 	<p><b>sacar copias</b> サカル コピマス <b>コピーする</b> kopii suru</p> 	<p><b>despachar</b> デスパチャル <b>発送する</b> hassoo suru</p> 	<p><b>comprar</b> コンブラル <b>買ってくる</b> kattekuru</p> 
<p><b>repartir</b> レパルティル <b>配る</b> kubaru</p>	<p><b>preparar</b> プレパラル <b>準備する</b> junbi suru</p>	<p><b>traducir</b> トラドゥシル <b>翻訳する</b> hon-yaku suru</p>	<p><b>llevar / alcanzar</b> ジェバル / アルカンサル <b>届ける</b> todokeru</p>


 <p><b>No ~</b> ~してはいけません ~sitewa ikemasen</p>	<p><b>falte sin aviso</b> ファルテ シン アビン <b>無断欠勤</b> mudan kekkin</p>	<p><b>salga sin aviso</b> サルガ シン アビン <b>無断外出</b> mudan gaishutsu</p>
---	--	--

<p><b>coma ni beba en el trabajo</b> コマ ニ ベバ エン エル トラバホ <b>仕事中の飲食</b> sigotochuu no inshoku</p>	<p><b>se lleve cosas de la oficina</b> セ ジェベ コサス デ ラ オフィシナ <b>備品の持ち出し</b> bihin no mochidasi</p>	<p><b>converse</b> コンベルセ <b>私語</b> sigo</p>	<p><b>haga llamadas particulares</b> アガ ジャマダス / バルディクラス <b>私用電話</b> siyoo denwa</p> 
---	--	---	---

<p><b>pizarra blanca</b> ピサラ ブランカ <b>ホワイトボード</b> howaito boodo</p>	<p><b>programa de actividades</b> プログラマ デ アクティビダス <b>行動予定表</b> koodoo yoteihyoo</p>	<p><b>mucho trabajo</b> ムチョ トラバホ <b>忙しい</b> isogasii</p>	<p><b>muchas horas extras</b> ムチャス オラス エクストラス <b>残業が多い</b> zangyoo ga ooi</p>
--	---	--	---

<p><b>destino</b> デスティノ <b>行き先</b> ikisaki</p> 	<p><b>hora de regreso</b> オラ デ レグレソ <b>帰社時間</b> kisha jikan</p>
--	---

<p><b>ir directo</b> イル ディレクト <b>直行</b> chokkoo</p> 	<p><b>regresar directo a casa</b> レグレサル ディレクト ア カサ <b>直帰</b> chokki</p> 
---	---

<p><b>pasar por ~</b> パスアル ボル <b>~に立ち寄り</b> ~ni tachiyori</p>	<p><b>ir fuera de la oficina</b> イル フェラ デ ラ オフィシナ <b>外出</b> gaishutsu</p>	<p><b>¡Sigamos adelante!</b> シガモス アデランテ <b>頑張りましょう!</b> ganbari mashoo</p> 
---	---	--



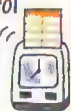
Indíqueme por favor.  
インディケメ ポル ファボル  
教えてください  
osiete kudasai



¿Cómo se hace esto?  
コモ セ アセ エスト  
これはどうやるんですか?  
kore wa doo yarundesuka



tarjeta de control  
タルヘタ デ コントロル  
タイムカード  
taimu kaado



gimnasia  
ヒムナシア  
体操  
taiso



casco protector  
カスコ プロテクトル  
ヘルメット  
herumetto



cinturón de seguridad  
シントウロン デ セグリダー  
安全ベルト  
anzen beruto



reunión matutina  
レウニオン マトゥティナ  
朝礼  
choorei

pasar lista  
パスル リスタ  
点呼  
tenko

zapatos de seguridad  
サバトス デ セグリダー  
安全靴  
anzen gutsu



uniforme de trabajo  
ウニフォーム デ トラバ  
作業服  
sagyoo fuku



Cuidado con las indicaciones ~  
クイダド コン ラス インディカシオネス  
~に注意してください  
~ni chuui site kudasai



prohibido entrar  
プロイビド エントラル  
立入禁止  
tachiiri kinsi



cuidado en no quedar aplastado  
クイダド エン ノ ケダル アプラスド  
はさまれ注意  
hasamare chuui



prohibido el uso de fuego  
プロイビド エル ウソ デ フエゴ  
火気厳禁  
kaki guenkin



prohibido fumar  
プロイビド フマル  
禁煙  
kin-en



cuidado con la corriente eléctrica  
クイダド コン ラ コリエンテ エレクトリカ  
感電注意  
kanden chuui



cuidado en no quedar atrapado  
クイダド エン ノ ケダル アトラバド  
巻き込まれ注意  
makikomare chuui



cuidado con la cabeza  
クイダド コン ラ カベサ  
頭上注意  
cuidado con la cabeza



cuidado con la alta temperatura  
クイダド コン ラ アルタ テンペラトゥラ  
高温注意  
koo-on chuui



cuidado con la anoxia  
クイダド コン ラ アノキシア  
酸欠注意  
sanketsu chuui



cuidado con los objetos peligrosos  
クイダド コン ロス オブヘトス ヘリダロウス  
危険物注意  
kikenbutsu chuui



cuidado con los huecos  
クイダド コン ロス ウエコス  
開口部注意  
kaikoobu chuui



prohibido entrar con zapatos  
プロイビド エントラル コン サバトス  
土足厳禁  
dosoku guenkin



prohibido activar  
プロイビド アクティバル  
運転禁止  
unten kinsi



prohibido pasar  
プロイビド パサル  
通行禁止  
tsuukoo kinsi



prohibido tocar  
プロイビド トカル  
さわるな  
sawaruna



prohibido subir y bajar  
プロイビド スビルイ バハル  
昇降禁止  
shookoo kinsi



siempre lave las manos  
シエンプレ ラベ マス  
手洗励行  
tearai reikoo



señale y verifique  
セニヤレ イ ベリフィケ  
指差呼称励行  
yubisasi koshoo reikoo



¿Puede hacerlo así?  
プエデ アセルロ アシー  
このようにしてください  
konoyoo ni site kudasai



No entiendo.  
ノ エンティエンド  
わかりません  
wakarimasen

Por favor, ¿me ayuda?  
トル ファボル メ アジュダ  
手伝ってください  
tetsudatte kudasai



¿Qué es esto?  
ケ エス エスト  
これは何ですか?  
kore wa nan desuka



línea de montaje  
リネア デ モンタヘ  
組立ライン  
kumitate rain

clasificación  
クラシフィカシオン  
仕分け  
siwake

elaboración  
エラボラシオン  
加工  
kakoo

inspección / revisión  
インスペクシオン / レビシオン  
検査  
kensa

embalaje  
エンバラヘ  
梱包  
konpoo

transporte  
トランスポート  
運搬  
unpan

taladro  
タラドロ  
ドリル  
doriru



herramienta  
エラミエンタ  
工具  
koogu

alicate  
アリカデ  
ペンチ  
penchi



destornillador  
デストルニャドル  
ドライバー  
doraibaa



martillo  
マルティジョ  
ハンマー  
hanmaa



afiladora  
アフイドラ  
グラインダー  
guraindaa



montacarga  
モンタカルガ  
フォークリフト  
fooku rifuto



tarima  
タリマ  
パレット  
paretto



5 consignas de seguridad  
シンゴ コンシグナス デ セグリダー  
5S  
go esu

arreglar  
アレグラル  
整理  
seiri

ordenar y fijar  
オルデナル イ フィナル  
整頓  
seiton

limpiar  
リンピアル  
清掃  
seisoo

higienizar y estandarizar  
イヒエニサル イ エスタンダリサル  
清潔  
seiketsu

disciplina para mejorar  
ディスシプリナ パラ メホラル  
しつけ  
sitsuke

primer turno  
プリメル トウルノ  
早番  
hayaban

segundo (último) turno  
セグンド (ウルティモ) トウルノ  
遅番  
osoban

turno nocturno  
トウルノ ノクトウルノ  
夜勤  
yakin

horas extras / sobretiempo  
オラス イクスラス ソバリエンボ  
残業  
zangyoo

\*1 Son las consignas de seguridad para mejorar la productividad. / 職場での生産性向上運動の1つ。整理・整頓・清掃・清潔・しつけ、この頭文字をとって「5S」と呼びます。



# Oficina / Tomar el teléfono

事務・電話対応  
jimu · denwa taio

¿Dónde está el (la) / los ~ ?

ドンデ エスタ エル (ラ) / ロス~

~はどこにありますか?

~wa dokoni arimasuka



Sí, está.

シ、エスタ

あります

arimasu

No, no está.

ノ、ノ エスタ

ありません

arimasen

accesorios

アクセサリオス

備品

bihin



bolígrafo / lapicera

ボリグラフ / ラピセラ

ペン

pen



lápiz

ラピス

鉛筆

enpitsu

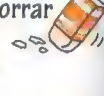


goma de borrar

ゴマ デ ボラル

消しゴム

kesigomu



marcador

マルカドル

マジックペン

majikku pen



tijera

ティヘラ

ハサミ

hasami



cortador / cúter

コルタドル / クテル

カッター

kattaa



abrochadora / grapadora

アブロチャドラ / グラパドラ

ホッチキス

hocchikisu



clip

クリップ

クリップ

kurippu



post-it

ポスティッツ

ふせん

fusen



cinta adhesiva

シンタ アデシバ

セロテープ

sero teepu



cinta embalaje

シンタ エンバラヘ

ガムテープ

gamu teepu



engrudo / pegamento

エングルド / ペガメント

のり (糊)

nori



papel para fotocopia

パペル パラ フォトコピア

コピー用紙

kopii yoosi



corrector líquido /

cinta correctora

コレクトル リキッド / シンタ コレクタ

修正液 / 修正テープ

shuusei eki / shuusei teepu

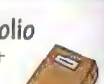


carpeta / folio

カルペタ / フォリオ

ファイル

fairu



calculadora

カルクラドラ

計算機 / 電卓

keisanki / dentaku



computadora

コンプドラ

パソコン

pasokon



boleta

ボレタ

伝票

denpyoo



estampilla

エスタンピジャ

切手

kitte



sello personal

セジョ ペルソナル

印鑑

inkan



almohadilla para sello

アルモアディジャ パラ セジョ

朱肉

shuniku



sobre

ソブレ

封筒

fuutoo

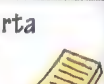


papel de carta

パペル デ カルタ

便せん

binsen



recipiente para residuos

レシピエンテ パラ レシドゥオス

ゴミ箱

gomibako



cenicero

セニセロ

灰皿

haizara

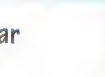


cubrir / llenar

クブリル / ジェナル

補充する

hojuu suru

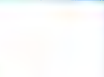


reparar

レパラル

修理する

shuuri suru



servir el té

セルビル エル テ

お茶くみ / お茶出し

ocha kumi / ocha dasi



limpiar

リンピアル

掃除

sooji



tirar los residuos

ティラル ロス レシドゥオス

ゴミ捨て

gomi sute



atender a los clientes /

proveedores

アテンデル ア ロス クリエンテス / プロベイドレス

接客する

sekkyaku suru



Trabajo  
仕事



¡Sí, ésta es la empresa ~

ハイ、エスタ エス ラ エンプレサ~

はい、~社です。

hai, ~sha desu



llamada / teléfono

ジャマダ / テレフォノ

電話

denwa



Hola / Diga

オラ / ディガ

もしも

mosimosi



Soy... de la empresa ~

ソイ... デ ラ エンプレサ~

私は~社の...と申します

watashi wa ~sha no ... to moosimasu

extensión

エクステンション

内線

naisen

en espera

エン エスペラ

保留

horyuu

Gracias por la atención de siempre.

クラシアス ボル ラ アテンション デ シエンブレ

いつもお世話になっております

itsumo osewa ni natte orimasu

¿Está el Sr. ~ ? / ¿Está la Sra. ~ ?

エスタ エル セニョル ~ / エスタ ラ セニョラ~

~さんをお願いします

~san wo onegai simasu

Un momento, por favor.

ウン モメント ボル ファボル

少々お待ちください

shooshoo omachi kudasai



Hola, habla ~

オラ、アブラ~

お電話かりました、~です

odenwa kawarimasita, ~desu



¿Me permite unos minutos ?

メ ペルミテ ウノス ミヌトス

お時間よろしいでしょうか?

ojikan yorosii deshooka



Bueno, hasta pronto.

ブエノ アスタ プロント

それでは失礼いたします

soredewa sitsurei itasimasu

disculpe / lo siento

ディスクルペ / ロ シェント

申しわけございません

moosiwake gozaimasen

~ ha salido. No se encuentra.

~ア サリド、ノ セ エンクエンタ

~はただいま外出中です

~wa tadaima gaishutsuchuu desu

Volvería (terminaría) a las ~ horas.

ボルベリア (テルミナリア) ア ラス~オラス

~時に戻る(終わる)予定です

~ji ni modoru (owaru) yotei desu



No está en estos momentos.

ノ エスタ エン エストス モメンツ

席を外しております

seki wo hazusite orimasu

Está en otra línea.

エスタ エン オトラ リネア

別の電話にてであります

betsu no denwa ni deteorimasu

Más tarde, le devolveremos la llamada.

マス タルデ、レ デボルベレモス ラ ジャマダ

こちらからかけ直します

kochira kara kakenaosi masu



está en una reunión

エスタ エン ウナ レウニオン

会議中です

kaiguichuu desu



está atendiendo un cliente

エスタ アテンディエンド ウン クリエンテ

来客中です

raikyakuchuu desu

está de licencia

エスタ デ リセンシア

お休みをいただいております

oyasumi wo itadaite orimasu



Volveré a llamarle.

ボルベレ ア ジャマルレ

またお電話いたします

mata odenwa itasimasu

¿Puedo dejarle un mensaje ?

ブエド デハルレ ウン メンサヘ

伝言をお願いできますか?

dengon wo onegai dekimasuka

Disculpe, ¿con quién hablo ? / ¿De parte de quién ?

ディスクルペ、コン キエン アプロ / デ パルテ デ キエン

失礼ですが、どちらさまでしょうか?

sitsurei desuga dochirasama deshooka



# Sector servicios サービス業

saabisu gyoo



bienvenido(s)  
ビエンベニド(ス)  
いらっしゃいませ  
irasshaimase

¿Cuántas personas son?  
クアンタス ペルソナス ソン  
何名様ですか?  
nanmei sama desuka



Permítame llevarlo hasta su mesa.  
ベルミタメ ジェバルロ アスタ ス メサ  
お席にご案内いたします  
oseki ni goannai itasimasu



Pueden sentar donde gusten.  
プエデン センタル ドンデ グステン  
好きなお席にどうぞ  
osukina osek ni doozo



¿Han decidido qué pedir?  
アン デシディド ケ ペディル  
ご注文はお決まりでしょうか?  
gochuumon wa okimari deshooka



Disculpe la demora. Ésta es ~  
ディスクルペ ラ デモラ エスタ エス~  
お待たせしました。~でございます  
omatase simasita. ~ de gozaimasu



¿Está bien con ~?  
エスタ ビエン コン~  
~でよろしいでしょうか?  
~de yorosii deshooka

A sus órdenes.  
ア スス オルデネス  
はい、かしこまりました  
hai, kasikomarimasita

¿Puede esperar un momento?  
プエデ エスペラル ウン モメント  
少々お待ちくださいませ  
shooshoo omachi kudasai mase

Muchas gracias, esperamos su próxima visita  
ムチャス グラシアス、エスペラモス ス プロキシマ ビンタ  
ありがとうございました、  
またおこしくさいませ  
arigatoo gozaimasita. mata okosi kudasai mase

¿Cuál mesa prefiere?  
クアル メサ プレフィエレ  
どちらの席がよろしいですか?  
dochira no seki ga yorosii desuka

para no fumadores  
バラ ノ フマドレス  
禁煙  
kin-en



para fumadores  
バラ フマドレス  
喫煙  
kitsuen



¿Tiene reserva?  
ティエネ レセルバ  
ご予約ですか?  
goyoyaku desuka

¿Es usted el Sr./la Sra. ~?  
エス ウステー エル セニョル/ラ セニョラ~  
~様でいらっしゃいますね  
~sama de irasshaimasune

mesa  
メサ  
テーブル席  
teeburu seki

sala reservados  
サラ レセルバドス  
個室  
kositsu

no hay mesa disponible  
ノ アイ メサ ディスポニブル  
満席  
manseki

último pedido /  
la cocina va a cerrar  
ウルティモ ペディド/ラ コシナ バア セラル  
ラストオーダー  
rasuto oodaa

La cuenta, por favor.  
ラ クエンタ ポル ファボル  
お会計をお願いします  
okaiki wo onegai simasu



caja  
カハ  
レジ  
reji



boleta /  
detalle  
ボレタ/デタジェ  
伝票  
denpyoo



En total son 1000 yenes.  
エン トタル ソン ミル ジェネス  
合計で1000円です  
gookei de sen-en desu



Entra un billete de 10000 yenes.  
エントラ ウン ビジェテ デ ディエス ミル ジェネス  
1万円、お預かりいたします  
ichi man-en oazukari itasimasu



El vuelto es de 9000 yenes.  
エル プェルト エス デ スエベミル ジェネス  
9000円のお返しです  
kyuusen-en no okaesi desu



vuelto  
プェルト  
おつり  
otsuri



recibo  
レシボ  
レシート  
resiito



¿Se puede usar ~?  
セ プエデ ウサル~  
~は使えますか?  
~wa tsukae masuka



tarjeta de crédito  
タルヘタ デ クレディト  
クレジットカード  
kurejitto kaado



bono de compra / vales  
ボノ デ コンブラ/バレス  
商品券  
shoohinken



cupón de descuento  
クポン デ デスクエント  
割引クーポン  
waribiki kupon



tarjeta de puntos  
タルヘタ デ プントス  
ポイントカード  
pointo kaado



Se puede usar.  
セ プエデ ウサル  
使えます  
tsukaemasu

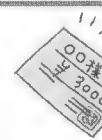
No se puede usar.  
ノ セ プエデ ウサル  
使えません  
tsukaemasen

No tenemos ese plato.  
ノ テネモス エセ プラト  
取り扱っておりません  
toriatsukatte orimasen

Está agotado, por el momento.  
エスタ アゴタド、ポル エル モメント  
品切れ中です  
sinaguire chuu desu

Deseamos tomar su pedido.  
デセアモス トマル ス ペディド  
ご注文をうけたまわります  
gochuumon wo uketamawarimasu

¿A nombre de quien es el recibo?  
ア ノンブレ デ キエン エス エル レシボ  
領収書の宛名はいかがいたしますか?  
ryooshuusho no atena wa ikaga itasimasuka



Déjelo en blanco.  
デヘロ エン ブランコ  
空欄のまま  
kuuran no mama de

Con el nombre de \*1  
"UESAMA"  
コン エル ノンブレ デ ウエサマ  
上(うえ)様で  
uesama de

\*1 Se escribe "Uesama" en los recibos cuando no hace falta señalar la persona o empresa. / 日本では特定の宛名を必要としない領収書に「上様」と書く習慣があります。



**病名**  
byoomei



a. 

Emergencias  
トラブル

\_\_\_\_\_

doctor{a  
医師・先  
isi / sen

enfermero(a)  
看護師・看護  
kangosi / ka

ngofu

catarro / gripe / resfriado カゼ kaze	gripe influenza インフルエンザ infuruenza	baja presión arterial 低血圧 tei ketsuatsu	intoxicación por monóxido de carbono 一酸化炭素中毒 issankatanso chuudoku	tumor benigno 良性腫瘍 ryoosai shuyoo
rubéola 風疹 fuusin	tuberculosis 結核 kekaku	alta presión arterial 高血圧 koo ketsuatsu	alcohólico アルコール中毒 arukooru chuudoku	tumor maligno 悪性腫瘍 akusei shuyoo
ictericia 黄疸 oodan	gastritis 胃炎 ien	baja glucemia 低血糖 teiketoo	tétano 破傷風 hashoofuu	pólipo ポリープ poriipu
exantema imprevisto 突発性発疹 toppatsusei hossin	úlceras gástricas 胃潰瘍 ikaiyoo	alta glucemia 高血糖 kookettoo	rabia / hidrofobia 狂犬病 kyookenbyoo	cáncer がん gan
varicela みずぼうそう mizuboosoo	úlceras duodenales 十二指腸潰瘍 juunisichookaiyoo	hiperlipidemia 高脂血症 koosiketsushoo	parásito 寄生虫 kiseichuu	síndrome metabólico メタボリック(メタボ) metaborikkuri (metabo)
sarampión はしか hasika	hepatitis 肝炎 kan-en	arteriosclerosis 動脈硬化 doomyaku kaoka	medicamento / remedio 薬 kusuri	farmacia 薬局 yakkyoku
papera / parotiditis おたふくかぜ otafuku kaze	hepatitis tipo B B型肝炎 bii gata kan-en	diabetes 糖尿病 toofioebyoo	~ tableta(s) ~錠 ~joo	receta del médico 処方箋 shohoosen
intoxicación alimentaria 食中毒 shoku chuudoku	hepatitis tipo C C型肝炎 sii gata kan-en	aneurisma 動脈瘤 doomyaku ryuu	por la mañana 朝 asa	después de comer 食後 shokugo
bacteria O157 O157 oo ichi go nana	inflamación intestinal 腸炎 chooen	angina de pecho 狭心症 kyoosinshoo	al mediodía 昼 hiru	antes de comer 食前 shokuzen
norovirus (gripe estomacal) ノロウイルス norovirusu	pancreatitis 膵炎 suien	infarto de miocardio 心筋梗塞 sinkin koosoku	por la noche 夜 yoru	antes de dormir 就寝前 shuusin mae
rotavirus (diarrea, contaminación fecal) ロタウイルス rota uirusu	colecistitis 胆のう炎 tannoonen	insuficiencia cardíaca 心不全 sinfuzen	antigripal カゼ薬 kazegusuri	medicina para el estómago 胃薬 igusuri
asma ぜんそく zensoku	nefritis 腎臓炎 jinzooen	meningitis 髄膜炎 zuimakuen	remedio para la tos 咳止め sekidome	analgésico (aspirina) 頭痛薬(アスピリン) zutsuuyaku (asupirin)
bronquitis 気管支炎 kikansien	pielonefritis 腎盂炎 jin-uen	infarto cerebral 脳梗塞 noo koosoku	antibiótico 抗生物質 koosei bussitsu	digestivo 消化剤 shookazai
amigdalitis 扁桃腺炎 hentoosen-en	insolación 日射病/熱射病 nissha byoo / nessha byoo	apoplejía cerebral 脳卒中 noo socchuu	antipirético 解熱剤 guenetsuzai	opliativo / antidiarreico 下痢止めの gueri dome
pulmonía 肺炎 haien		contusión cerebral 脳挫傷 noo zashoo	antiflogístico 消炎剤 guenetsuzai	supositorio 座薬(肛門から入れる薬) zayaku (koomon kara ireru kusuri)

病名



# Hospital / Cuerpo humano

病院・体  
byooin · karada

me duele ~ ~が痛い ~ ga itai		No se preocupe. 心配ありません sinpai arimasen		dermatología 皮膚科 hifuka	dermatitis atópica アトピー性皮膚炎 atopiisei hifuen
me pica ~ かゆい kayui	me irrita ~ ひりひりする hirihiri suru	siento molestias 違和感がある iwakan ga aru	sarpullido あせも asemo	allergia アレルギー areruguii	
está hinchado はれている hareteiru	se entumece / adormece しびれている sibireteiru	siento pesadez 重い omoi	eccema 湿疹 sissin	erupción / exantema 発疹 hossin	
me duele sordamente うずく(ズキズキする) uzuku (zuki zuki suru)	no tengo sensibilidad 感覚がない kankaku ga nai	me picó un insecto 虫に刺された mushi ni sasareta	impétigo とびひ tobihi	quemadura やけど yakedo	
está hinchado むくんでいる mukundeiru	me pica (la nariz) (鼻が)むずむずする (hana ga) muzumuzu suru	hemorragia 出血 shukketsu	hongos del pie 水虫 mizumusi	queloide ケロイド keiroido	
cabeza あたま atama	codo ひじ hiji	pie 脚 asi	divieso / foliículo できもの dekimono	magulladura / moretón あざ aza	
ojo め me	muñeca てくび tekubi	muslo ふともも futomomo	otorrinolaringología 耳鼻咽喉科 jibinkooka	alergia al polen 花粉症 kafunshoo	
oído みみ mimi	mano て te	rodilla ひざ hiza	inflamación nasal 鼻炎 bien	estomatitis 口内炎 koonaien	
nariz はな hana	dedo ゆび yubi	espinilla / canilla すね sune	otitis media 中耳炎 chuujiien	afección lingual 舌苔 zettai	
boca くち kuchi	pecho / seno むね・乳房 mune · chibusa	pantorrilla ふくらはぎ fukurahagui	otitis interna 内耳炎 naijiien	cáncer bucal de lengua 舌がん zetsu gan	
diente は ha	pecho / tórax むね・胸板 mune · munaita	pierna 足 asi	prueba auditiva 聴力検査 chooryoku kensa	perforación de tímpano 鼓膜破裂 komaku haretsu	
lengua した sita	costilla あばら abara	tobillo あしくび asikubi	problemas auditivos 難聴 nanchoo	ácaro del polvo de la casa / HDM (House Dust Mite) ハウスダスト症候群 hausudasto shookoogun	
cuello くび kubi	espalda せなか senaka	punta del pie つまさき tsumasaki	odontología 歯科 sika	caries 虫歯 musiba	
garganta のど nodo	vientre / barriga おなか onaka	órgano sexual / genitales 性器 seiki	ortodoncia 矯正 kyoosei	prótesis dental 差し歯 sasiba	
hombro かた kata	cintura こし kosi	ano 肛門 koomon	muela de juicio 親知らず oyasirazu	dentadura postiza 入れ歯 ireba	
brazo うで ude	nalgas おしり osiri	sangre ち・血液 chi / ketsueki	periodontitis 歯周病 sishuubyoo	extracción de una muela (un diente) 抜歯 bassi	



Emergencias  
トラブル

Debe ir regularmente al hospital. 病院してください tsuuin site kudasai	reposo y cuidado 安静 ansei	primeros auxilios 応急措置 oogyuu shochi	algodón hidrófilo 脱脂綿 dassimen	venda 包帯 hootai
ortopedia 整形外科 seikei gekka	herida / lesión けが kega	oftalmología 眼科 ganka	astigmatismo 乱視 ransi	medicamento / remedio 薬 kusuri
torcedura ねんざ nenza	dislocación 脱臼 dakkyuu	conjuntivitis 結膜炎 ketsumakuen	lentes de contacto コンタクトレンズ kontakuto renzu	vía oral のみ薬 nomi gusuri
contusión 打撲 daboku	secuela 後遺症 kooishoo	orzuelo ものもらい monomorai	oftalmoscopia 眼底検査 ganteikensa	gotas para los ojos 眼薬 gan-yaku
fractura 骨折 kossatsu	úlcer de decúbito 床ずれ tokozure	examen de vista 視力検査 siryoku kensa	catarata 白内障 hakunai shoo	ungüento / pomada 塗り薬 nuri gusuri
muleta 松葉杖 matsubazue	silla de ruedas 車椅子 kurumaisu	miopía 近視 kinsi	glaucoma 緑内障 ryokunaishoo	antibiótico 抗生物質 koosei bussitsu
ginecología / obstetricia 産婦人科 sanfujinka	urología 泌尿器科 hikookika	hipermetropía 遠視 ensi	desprendimiento de la retina 網膜はく離 moomaku hakuri	medicamentos esteroideos ステロイド剤 steroideo zai
embarazo extrauterino / embarazo ectópico 子宮外妊娠 sikyuuagai ninsin	cistitis 膀胱炎 bookoon	enfermedad venérea 性病 seibyoo	psiquiatría 精神科 seisinka	parches 貼り薬 hari gusuri
estéril 不妊 funin	cáncer de vejiga 膀胱がん bookoo gan	gonorrea 淋病 rinbyoo	insomnio 不眠症 fumishoo	somnífero 睡眠薬 suimin yaku
cáncer de ovario 卵巣がん ransoo gan	hiperplasia prostática 前立腺肥大症 zenritsusen hidaishoo	sífilis 梅毒 baidoku	depresión うつ病 utsu byoo	sedante / calmante 鎮静剤 chintsuu zai
cáncer de útero 子宮がん sikyuu gan	prostatitis 前立腺炎 zenritsusen-en	herpes ヘルペス herupesu	neurosis 神経症 sinkeishoo	tranquilizante 精神安定剤 seisin-antei zai
mioma uterino 子宮筋腫 sikyuu kinsuu	cáncer de próstata 前立腺がん zenritsusen gan	chlamydia クラミジア kuramijia	maniaco depresivo 躁うつ病 sooutsuubyoo	~ veces al día 1日~回 ichi nichi ~ Kai
toxicosis de embarazo 妊娠中毒症 ninsin chuudokushoo	utrititis 尿道炎 floodoen	SIDA エイズ eizu	esquizofrenia 精神分裂症 seisin bunretsu shoo	mañana, mediodía y noche 朝・昼・夜 asa hiruyoru
aborto / interrupción del embarazo 妊娠中絶 ninsin chuuzetsu	cálculo de uretra 尿管結石 flookan kesseki	proctología 肛門科 koomonka	deficiencia cognitiva 認知症 ninchii shoo	antes de comer 食前 shokuzen
bebé prematuro 未熟児 mijukujii	incontinencia de orina 頻尿 hinfoo	hemorroides 痔 ji	enfermedad de Alzheimer アルツハイマー症 arutsuhamaa shoo	después de comer 食後 shokugo
cesárea 帝王切開 teioo sekkai	disfunción sexual ED ee dii			cada hora señalada 指定の時間に sitei no jikan ni

病院・体



# Emergencias / Policía 災害・警察

saigai • keisatsu

## prevención y cuidados ante un terremoto

プレベシオン イ クイダス アンテ ウン テレモト  
地震のときに注意すること  
jisin no toki ni chuui suru koto

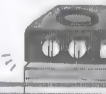
## Resguárdese debajo de la mesa.

レスグアルデセ デバホ デラ メサ  
テーブルの下に入って身を守る  
teeburu no sita ni haitte mi wo mamoru



## Apague el fuego de la cocina y la estufa.

アバゲ エル フェゴ デラ コシナ イラ エストウファ  
ガスやストーブの火を消す  
gasu ya sutoobu no hi wo kesu



## Abra la puerta y asegure la salida.

アブラ ラ プエルタ イ アセグレ ラ サリダ  
扉を開けて避難口を確保する  
doa wo akete hinanguchi wo kakuho suru



## Prevenciones ante los terremotos y otros desastres.

プレベシオネス アンテ ロス テレモトス イ オトロス デサストレス  
地震や災害に備えましょう  
jisin ya saigai ni sonaemashoo

\*1

## prevenga la caída de los muebles

プレベガ ラ カイダ デ ロス ムエブレス  
家具の転倒防止  
kagu no tentoo boosi

## prevenga la caída de objetos del estante

プレベカ ラ カイダ デ オブヘトス デル エスタンテ  
棚からの落下防止  
tana kara no rakka boosi

## terremoto

テレモト  
地震  
jisin

## intensidad

インテンシダー  
震度  
sindo

## intensidad = a mayor grado es más intenso

インテンシダー = ア マジョル グラド エス マス インテンソ  
震度の説明=数字が大きいほど、揺れが大きい  
sindo no setsumei = suuji ga ookii hodo yurega ookii

## productos para emergencias

プロトクツ パラ エメルヘンシアス  
防災グッズ  
boosai guzzu

## rationes de reserva

ラシオネス デ レセルバ  
非常食  
hijooshoku



## objetos de valor

オブヘトス デ バロル  
貴重品  
kichoohin

## agua

アグア  
水  
mizu



## medicamentos

メディカメントス  
医薬品  
iyakuhin



## linterna

リンテルナ  
懐中電灯  
kaichuu dentoo



## Sepa el lugar de su refugio.

セバ エル ルガル デス レフヒオ  
避難所を確認しておきましょう  
hinanjo wo kakunin site okimashoo

## Sepa la salida de emergencia.

セバ ラ サリダ デ エメルヘンシア  
非常口を確認しておきましょう  
hijooguchi wo kakunin site okimashoo



## Siempre cierre la llave de gas.

シエンプレ シエレ ラ ジャベ デ ガス  
ガスの元栓は常に閉めておきましょう  
gasu no motosen wa tsuneni simete okimashoo

## Cuando sienta una fuga de gas, nunca prenda el extractor por peligro a una explosión.

クアンド シエンタ ウナ フuga デ ガス, ヌンカ プレンダ エル エクストラクトル ポル ペリグロ ア ウナ エクsplosión  
ガス洩れの時換気扇は回さない(引火します)  
gasu more no toki kankisen wa mawasanai (innka simasu)

## aluvión

アルビオン  
洪水  
koozui



## tsunami / maremoto

ツナミ / マレモト  
津波  
tsunami

## derrumbamiento / avalancha

デルンバメント / アバランチャ  
地すべり / なだれ  
jisuberi / nadare

## fuga de gas

フガ デ ガス  
ガス洩れ  
gasu more

## apagón

アバゴン  
停電  
teiden



## corte de agua

コルテ デ アグア  
断水  
dansui



## alarma

アラルマ  
警報  
keihoo

## advertencias

アドベルテンシアス  
注意報  
chuuihoo

## sistema de mensajes en caso de desastres

システム デ メンサヘス エン カソ デ サストレス  
災害伝言ダイヤル  
saigai dengon daiyaru



marque el 171  
マルケ エル ウノ シテウ  
171番  
ichi nana ichi ban



Emergencias  
トラブル

## No se apure en salir de la casa.

ノ セ アプレ エン サリル デラ カサ  
あわてて家から飛び出さない  
awatete ie kara tobidasanai



## No use el ascensor.

ノ ウセ エル アッセンソル  
エレベーターを使わない  
erebeetaa wo tsukawanai



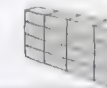
## Cuidado con la caída de vidrios o letreiros.

クイダド コン ラ カイダ デ ビドリウス オ レトレロ  
ガラス・看板など落下物に注意  
garasu kanban nado rakkabutsu ni chuui



## No se acerque a los muros.

ノ セ アセルケ ア ロス ムロス  
ブロック塀に近寄らない  
burokku bei ni chikayoranai



## avisar a la policía

アビスアル ア ラ ポリシア  
通報  
tsuuhoo



## pedir socorro

ペディル ソコロ  
助けを求める  
tasuke wo motomeru

## ¡Socorro!

ソコロ  
助けて!  
tasukete

## ¡Llame a ~!

ジャメ ア  
~を呼んで!  
~wo yonde

## 【camión de bomberos】incendio

【消防車】火事  
[shooboosha] kaji



## número 119

ヌメロ ウノ ウノ ヌエベ  
119番  
hyakujuukyuu ban

## 【ambulancia】heridas / enfermedad

【救急車】ケガ / 病気  
[kyuukyuuusha] kega / byooki



## número 119

ヌメロ ウノ ウノ ヌエベ  
119番  
hyakujuukyuu ban

## ¡Fuego! / Hay un incendio.

火事です  
kaji desu



## El lugar del incendio es ~

場所は~です  
basho wa ~ desu

## 【policía】crimen / accidente

【警察】犯罪 / 事故  
[keisatsu] hanzai / jiko



## número 110

ヌメロ ウノ ウノ セロ  
110番  
hyakutoo ban

## accidente de tránsito

交通事故  
kootsuu jiko



## me robaron

盗まれた  
nusumareta

## robo/arrebató

ひったくり  
hittakuri

## hurto

スリ  
suri



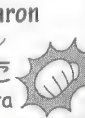
## asalto / robo armado

強盗  
gootoo



## me golpearon

殴られた  
nagurareta



## estafa

サギ  
sagui

## delito sexual

性犯罪  
sei hanzai

## prostitución

売春  
baishun

## persecución

ストーカー  
sutookaa

## violencia doméstica

家庭内暴力  
kateinai booryoku

## drogas

覚醒剤 / 麻薬  
kakuseizai / mayaku

## marihuana

大麻  
taima



## puesto de policía

交番  
kooban



## denuncia de daños

被害届  
higaitodoke

\*1 En caso de terremotos y desastres colabore con los vecinos y si está en capacidad ayude las tareas de rescate. En los centros de evacuación mantenga la calma y trate de colaborar con los demás. / 災害時は、近所や町内と協力し合い、可能な時は救援にも参加しましょう。避難所でも冷静に、困っている人を支えましょう。

災害・警察

Emergencias / Policía



# Entes públicos 役所 yakusho



## Orientame sobre ~

オリエンテメ ソブレ〜

〜について教えてください

~nitsuite osiete kudasai

## ¿Dónde puedo consultar?

ドンデ プエド コンサルタル

どこで相談すればよいですか?

dokode soodan sureba iidesuka

## En entidades públicas

エン エンティダデス プブリカス

役所できてみましょう

yakusho de kiite mimashoo

## Vaya a la Oficina de ~

バジャ ア ラ オフィシナ デ〜

〜に行ってください

~ni ittekudasai

## Permiso de Permanencia

ベルミン デ ペルマネンシア

在留資格

zairyuu sikaku

## visado (visa)

ビサド (ビザ)

ビザ

viza

## Sección de Consultas

セクション デ コンサルタス

相談窓口

soodan madoguchi

## Sección N°

セクション メメロ〜

〜番窓口

~ban madoguchi

## Registro de Extranjeria

レジストロ デ エクストラヘリア

外国人登録

gaikokujin tooroku

## Registro de Cambio de Domicilio

レジストロ デ カンビオ デ トミシリオ

転居の届出

tenkyo no todokede

## matrimonio-divorcio

マトリモニオ/ディボリシオ

結婚/離婚

kekkon / rikon

## renovación de pasaporte

レノバシオン デ パサポルテ

パスポートの更新

pasupooto no koosin

## seguro de salud

セグロ デ サルー

医療保険

iryoo hoken

## examen médico

エクサメン メディコ

健康診断

kenkoo sindan

## seguro asistencia domiciliar y rehabilitación

セグロ アシステンシア ドミシリア

介護保険

kaigo hoken

## jubilación pensión

フビラシオン ペンシオン

年金

nenkin

## embarazo/parto

エンバラン/パルト

妊娠/出産

ninsin / shussan

## subsidio ayuda a la crianza

スブシディオ アジュダ ア ラ クリアンサ

育児支援

ikuji sien

## ayuda social

アジュダ ソシアル

生活支援

seikatsu sien

## ubicación laboral

ウビカシオン ラボラル

就職

shuushoku

## problemas en el trabajo

プロブレマス エン エル トラバ

仕事のトラブル

sigoto no toraburu

## aprendizaje del japonés

アブレンディサハ デル ハボネス

日本語学習

nihongo gakushuu

## estrechar relaciones con los japoneses

エストレチャル レラシヨネス コン ロス ハボネス

日本人との交流

nihonjin tono kooryuu

## impuestos

インプエストス

税金

zeikin

## licencia de conducir

リセンシア デ コンドウシル

運転免許

untan menkyo

## diversos tipos de seguros

ディベリノス ティボス デ セグロス

各種の保険

kakushu hoken

## vivienda

ビビエンダ

住まい

sumai

## educación

エドゥカシオン

教育

kyoiku

## luz/gas/agua/teléfono

ルス / ガス / アグア / テレフォノ

電気/ガス/水道/電話

denki / gasu / suido / denwa

## reglas de clasificación de residuos

レグラス デ クラシフィカシオン デ レシドゥオス

ゴミのルール

gomi no ruuru

## Centro de Deportes / Centro Cultural

セントロ デ デポルテス/セントロ クルトラル

スポーツ/文化施設

supootsu / bunkasisetsu

## Embajada / Consulado

エムバジャ/コンスラド

大使館/領事館

taisikan / ryoojikan

## Departamento de Inmigraciones

デパートメント デ インミグレーション

入管(入国管理局)

riukan (riukoku kanri kyoku)

## Organismo Público

オルガニズモ プブリコ

役所

yakusho

## Oficina de Impuestos

オフィシナ デ インノメス

税務署

zeimusho

## Centro de Sanidad Pública

センタロ デ サニダ プブリカ

保健所

hokenjo

## Policia

ポリシア

警察

keisatsu

## Oficina Pública de Empleo

オフィシナ プブリカ デ エンプレオ

ハローワーク・職安

Hello Work - shokuan

## Inspectoría de Trabajo

インスペクトラリア デ トラバ

労働基準監督署

roodoo kijun kantokusho

## biblioteca

ブリオテカ

図書館

toshokan

## museo de arte

ムセオ デ アルテ

美術館

bijutsukan

## Permítame el teléfono y la dirección.

ベルミタメ エル テレフォノ イ ラ ディレクション

連絡先を教えてください

renrakusaki wo osiete kudasai

## documentos que debe presentar

ドキュメント ケ デベ プレゼンタル

必要書類

hitsuyoo shorui

## Es necesario ~

エス ネセサリオ〜

〜が必要です

~ga hitsuyoo desu

## Dígame cómo se escribe en japonés

ディガメ コモ セ エスクリベ エン ハボネス

日本語の書き方を教えてください

nihongo no kakikata wo osiete kudasai

## pasaporte

パサポルテ

パスポート/旅券

pasupooto/ryoken

## Carné Registro de Extranjero

カルネー レジストロ デ エクストラヘロ

外国人登録証

gaikokujin toorokusho

## Certificado de Registro de Extranjero

シエルティフィカド デ レジストロ デ エクストラヘロ

外国人登録原票記載事項証明書

gaikokujin tooroku genpyo kisaijikoo shoomeisho

## en katakana

エン カタカナ

フリガナ

furigana

## nombre y apellido

ノンブレ イ アペビド

氏名

simei

## domicilio / dirección

ドミシリオ / ディレクション

住所

juusho

## fecha de nacimiento

フェチャ デ ナシメント

生年月日

seinengappi

## salvoconducto

サルボコンドウト

特別出国許可

tokubetsu shukkoku kyoka

## carné seguro de salud

カルネー セグロ デ サルー

健康保険証

kenkoo hokensho

## Certificado de Registro de Sello Personal

シエルティフィカド デ レジストロ デ セジョ ペソナル

印鑑登録証明書

inkan tooroku shoomeisho

## carné de conducir

カルネー デ コンドウシル

運転免許証

untan menkyoshou

## número de teléfono

ヌメロ デ テレフォノ

電話番号

denwa bangoo

## estampar el sello

エスタンパル エル セジョ

印鑑を押す

inkan wo osu

## tasa administrativa

タサ アドミニストラティバ

手数料

tesuuryoo

## Certificado de Domicilio

セルティフィカド デ ドミシリオ

住民票

juuminhyo

## Constancia de Ingresos y Deducciones

コンスタンシア デ イングレノス イ デドクシヨネス

源泉徴収票

gensen chooshuhyo

\*1 El permiso de permanencia equivale al visado. / 在留資格とビザは同じです。

\*2 Los indocumentados y los que por alguna razón no tienen el pasaporte deben solicitar el salvoconducto ante su Consulado. / パースターや何らかの理由で旅券がない場合に、出身国の領事館が特別に発行する証明書。これがないと日本からも出国できません。 \*3 El Certificado de Registro de Sello Personal "Inkan shoomeisho" es el equivalente al Certificado de Firma, por lo que es muy importante para los contratos de compra venta de muebles e inmuebles. / 印鑑登録証明書は「署名証明書」に相当する重要な書類(動産、不動産の売買等に使用)。 \*4 El "juuminhyo" es el certificado de domicilio de los japoneses. / 住民票は住んでいる場所を証明するもの。



# Registro de Extranjería / Trámites / Impuestos 外国人登録・届出・税金

Vine a solicitar ~  
ビネ ア ソリシタル〜  
〜の届出にきました  
〜 no todokede ni kimasita

¿Me puede acompañar para tramitar el ~?  
メ プエ アカニヤル パラ トラミタル エル〜  
〜の手続きと一緒に行ってくれないか?  
〜 no tetsuzukini isshoni ittekuremasenka

**Registro de Extranjería**  
レヒストロ デ エクストラヘリア  
外国人登録  
gaikokujin tooroku

Debe registrarse en un plazo de 90 días desde el arribo a Japón.  
日本に入国後 90 日以内に届出が必要です

**documentos que debe presentar**  
ドクメントス ケ デベ プレゼンタル  
必要書類  
hitsuyoo shorui

**organismo público**  
オルガニズモ プブリコ  
役所  
yakusho

**pasaporte**  
パスポルテ  
パスポート/旅券  
pasupoote / ryoken

**Carné de Registro de Extranjero**  
カルネー デ レヒストロ デ エクストラヘリア  
外国人登録証  
gaikokujin toorokusho

Mayores de 16 años deben portarlo siempre  
16 歳以上は常時携帯が必要です

**Certificado de Registro de Extranjero**  
セルティフィカド デ レヒストロ デ エクストラヘリア  
外国人登録原票記載事項証明書  
gaikokujin tooroku gempyo kisajijiko shomeisho

Es el "juminhyoo" de los extranjeros.  
日本人の住民票にあたります

**foto carné**  
フォト カルネー  
写真  
shasin

**expedir un documento**  
エクスペディル ウン ドクメント  
交付  
koofu

**reemitir un documento**  
レエミティル ウン ドクメント  
再交付  
saikoofu

**pérdida**  
ベルディダ  
紛失  
funsitsu

**devolución de documento**  
デボリューション デ ドクメント  
返納  
henno

**Permiso de Permanencia**  
ベルミソ デ ペルマネンシア  
在留資格  
zairyuu sikaku

**Departamento de Inmigraciones**  
デパルタメント デ インミグランシヨネス  
入管(入国管理局)  
nyuukan (nyuukoku kanrikyoku)

**renovación del visado**  
レバシヨン デ ビザ  
在留期間更新  
zairyuu kikan koosin

**cambio de categoría de visado**  
カンビョ デ カテゴリア デ ビザ  
在留資格変更  
zairyuu sikaku henkoo

**solicitud de visado**  
ソリシトゥー デ ビザ  
ビザ申請  
viza sinsei

**solicitud de permiso de reingreso a Japón**  
ソリシトゥー デ ペルミソ デ レイングレス ア ハボン  
再入国許可申請  
saiyuukoku kyoka sinsei

**residencia permanente**  
レジデンシア ペルマネンテ  
永住  
eijuu

**naturalización**  
ナトゥラリサシヨン  
帰化  
kika

**sello personal** \*1  
セジョ ペルソナル  
印鑑/ハンコ  
inkan / hanko

**sello personal registrado**  
セジョ ペルソナル レヒストラド  
実印  
jitsuin

**registro de sello personal**  
レヒストロ デ セジョ ペルソナル  
印鑑登録  
inkantooroku

Es para los contratos y compra de vehículos e inmuebles.  
車・不動産取得など重要な書類作成に

**sello de uso habitual**  
セジョ デ ウソ アビトゥアル  
認印  
mitomein

**sello registrado en el banco**  
セジョ レヒストラド エン エル バンコ  
銀行印  
guinkooiin

¿Puede ser con mi firma?  
プエ セル コミ フィルマ  
サインでもかまいませんか?  
sain demo kamaimasenka

**registros y trámites diversos**  
レヒストロ イト ラミテス ディベールソス  
各種届出  
kakushu todokede

**embarazo**  
エンバラソ  
妊娠  
ninsin

**Libreta de Maternidad**  
リブレタ デ マテルニダー  
母子健康手帳  
bosi kenkoo techoo

**registro de nacimiento**  
レヒストロ デ ナシメント  
出生届  
shussho todoke

**cambio de domicilio-entrada**  
カンビョ デ ドミシリオ - エントラダ  
転入届  
tennyuu todoke

**cambio de domicilio-salida** \*2  
カンビョ デ ドミシリオ - サリダ  
転出届  
tenshutsu todoke

**registro de matrimonio**  
レヒストロ デ マトリモニオ  
婚姻届  
kon-in todoke

**registro de divorcio** \*3  
レヒストロ デ ディボルシオ  
離婚届  
rikon todoke

**Registro de Defunción**  
レヒストロ デ デフンシヨ  
死亡届  
siboo todoke

**seguro de salud**  
セグロ デ サル  
健康保険  
kenko hoken

**jubilación / pensión**  
フビリシヨン/ペンシヨ  
年金  
nenkin

**ingreso al jardín/escuela**  
イングレス アル ハルディン/エスクエラ  
入学/入園  
nyuugaku/nyuen

**impuestos**  
インプエストス  
税金  
zeikin

Es obligación pagar los impuestos.  
エス オブリガシヨン パガル ロス インプエストス  
納税の義務があります  
noozei no guimuga arimasu

**tratado para prevenir la doble tributación**  
トラタド パラ プレベニル ラ ドブレ トリプタシヨン  
条約による二重課税措置  
jooyaku niyuru nijukazei sochi

**impuesto a la renta**  
インプエスト ア ラ レンタ  
所得税  
shotokuzei

**deducción sobre los ingresos**  
デドクシヨン ソブレ ロス イングレス  
源泉徴収  
guensen chooshuu

**ajuste de fin de año**  
アフステ デ フィン デ アニョ  
年末調整  
nenmatsu choosei

**declaración de la renta** \*4  
デクララシヨン デ ラ レンタ  
確定申告  
kakutei sinkoku

**impuesto municipal de residencia**  
インプエスト ムニシパル デ レジデンシア  
住民税  
juminzei

**impuesto al consumo**  
インプエスト アル コンズモ  
消費税  
shoohizei

**impuesto sobre automóviles**  
インプエスト ソブレ アウトモビリス  
自動車税  
jidooshazei

**impuesto sobre bienes inmuebles**  
インプエスト ソブレ ビエネス インムエブル  
固定資産税  
koteisisanzei

**licencia de conducir** \*5  
リセンシア デ コンドウシル  
運転免許  
untten menkyo

**licencia japonesa**  
リセンシア ハポネサ  
日本の免許  
nihon no menkyo

**licencia extranjera**  
リセンシア エクストラヘリャ  
外国の免許  
gaikoku no menkyo

**licencia de conducir internacional** \*6  
リセンシア デ コンドウシル インテリナシヨナル  
国際免許証  
kokusai menkyoshoo

**Tengo la ~**  
テンゴ ラ〜  
〜を持っています  
〜 wo motteimasu

**¿Puedo obtener la ~?**  
プエド オブテネル ラ〜  
〜をとれますか?  
〜 wo toremasuka

**Indíqueme sobre el trámite y los exámenes.**  
インディケメ ソブレ エル トラミテ イ ロス エクサメネス  
手続き・受験について教えてください  
tetsuzuki-juken ni tsuite osiete kudasai

\*1 El sello personal registrado "jitsuin" como el del banco "guinkooiin" no lo lleve consigo y guárdelo en un lugar seguro. / 実印や銀行印は持ち歩かず、しっかりと管理を。 \*2 Cuando se mudan hay que notificar la salida de ese municipio y registrar el nuevo domicilio en donde se han mudado; aunque los extranjeros solo deben notificar el domicilio en el municipio donde van a residir dentro de los 14 días. / 引越しする時は転出届を、そして新しい住所の市役所では転入届を出します。外国人は外国人登録窓口で住所変更届を14日以内に提出すること。 \*3 Los extranjeros deben presentar la sentencia de divorcio del país de origen para notificar el divorcio. Aunque sean admitidos en Japón si no tienen la sentencia pueden que no puedan casarse nuevamente. Averiguen bien. / 外国人の場合は本国で得た判決等を提出しなければなりません。日本で認められても

本国法では認められず、再婚できないことがあります。 \*4 La declaración de la renta "kakutei sinkoku" es para declarar los ingresos y en base a eso fijar y pagar el valor del impuesto a la renta. / 確定申告は所得を申告して所得税を払うためのもの。 \*5 La licencia de conducir para vehículos es a partir de los 18 años, las motocicletas a los 16. Se requiere aprobar el examen escrito, el de manejo y de aptitud. Se recomienda que vayan a los cursos de manejo. / 自動車の免許は18歳から、バイクは16歳から。各種試験があり、教習所へ通うことをおすすめします。 \*6 La reválida de la licencia internacional exige también aprobar los exámenes. 国際運転免許証の切替え手続時に、試験を受けます。



# Seguros / Jubilación / Servicio público 健保・年金・行政サービス

Es obligación ingresar a ~

エス オブリガシオン イングレサル ア~

~に加入する義務があります

~ ni kanjiusuru guimuga arimasu



¿Me puede acompañar para tramitar el ~ ?

メ プエデ アコンパニアル パラ トラミタル エル~

~の手続きと一緒に行ってくれませんか?

~ no tetsuzukini isshoni ittekuremasenka?

seguro de salud

セグロ デ サルー

医療保険

iryoo hoken

El seguro asume el 70% del costo y por eso el asegurado debe pagar solo el 30%. Hay asignaciones por parto y por fallecimiento. Si no está asegurado a este seguro público no tendrá ninguna cobertura por lesiones o enfermedades. Es obligatorio asegurarse. 医療費の7割が給付されるため、病院での自己負担が3割で済みます。出産・死亡時の給付もあります。医療保険に入っていないと万が一の病気のときに大変なことになります。必ず加入しましょう。

carne de seguro de salud

カルネー デ セグロ デ サルー

保険証

hokenshoo

forma de pago

フォルマ デ パゴ

支払い方法

siharai hoochoo

por débito automático

ボル デビト アウトマティコ

口座引落

kooza hikiotosi

en tienda de conveniencia

エン ティエンダ デ コンベニエンシア

コンビニ払い

combinari barai

seguro social

(salud y jubilación)

セグロ ソシアル (サルー イ フビラシオン)

社会保険

shakai hoken

Es asegurado por la empresa.

会社で加入する

医療保険です

en la ventanilla

エン ラ ベンタニジャ

窓口で

madoguchi de

en el banco

エン エル バンコ

銀行で

guinkoo de

seguro nacional de salud

セグロ ナショナル デ サルー

国民健康保険

kokumin kenkoo hoken

Deben asegurarse en la municipalidad.

市区町村で個人加入する

医療保険です

cuotas no pagadas

クオタス ノ バガダス

未納分

minoobun

pago en partes

パゴ エン パルテス

分納

bunnoo

¿Cuánto cuesta?

クアント クエスタ

いくらですか?

ikuradesuka

Son ~ yenes al año.

ソン~ジェネス アル アニョ

年額~円です

nengaku ~ en desu

No tengo dinero para pagar

ノ テンゴ ティネロ パラ バガル

今はお金がなくて払えません

imawa okaneganakute haraemasen

deducción directa del salario

デドククション ディレクタ デル サラリョ

天引き

tenbiki

seguro de asistencia

domiciliaria y rehabilitación

セグロ デ アシスタンシア ドミシリアリヤ

介護保険

kaigohoken

se paga junto al seguro de salud

desde los 40 años de edad

40歳以上であれば医療保険

と一緒に支払う

plan de pagos \*1

プラン デ パゴス

支払いプラン

siharai puran

eximido del pago

エクシミド デル パゴ

免除規定

menjo kitei

jubilación del seguro social

フビラシオン デル セグロ ソシアル

厚生年金

koosei nenkin

jubilación nacional básica

フビラシオン ナショナル バシカ

国民年金

kokumin nenkin

Además de la jubilación cubre una pensión por incapacidad. Es muy importante aportar a la jubilación para prevenir eventualidades. 老齢になったときに年金を受け取ることができるのはもちろん、障害を持ったときにも支払われるので、万に備え必ず加入しましょう

ingresar al seguro

イングレサル アル セグロ

加入

kañu

no estar en el seguro

ノ エスタル エン エル セグロ

未加入

mikañu

deben ingresar todos sin importar la nacionalidad

デベン イングレサル トン インポルタル ナショナルリダ

国籍を問わず全員加入

kokusekiwo towazu zen-in kañu

es obligatorio

エス オブリガトリョ

義務

guimu

Quisiera beneficiarme del servicio de ~

クイシエラ ベネフィシアルメ デル セルビシヨ デ~

~のサービスを受けたいのですが

~ no saabisuwo uketaidesuga



Indíqueme si hay algún plan o servicio que pueda usar.

インディケメシ アイ アルガン プラン オ セルビシヨ ケ プエダ ウサル

該当する制度があれば教えてください

gaitoosuru seidoga areba osiete kudasai



documentos que debe presentar

ドクメントス ケ テベ プレゼンタル

必要書類

hitsuyoo shorui



viviendas públicas

ビビエンダス プブリカス

公営住宅

kooei juutaku



solicitud

ソリシトウ

申し込み

moosikomi



examen médico

イクサメン メディコ

健康診断

kenkoo sindan



cáncer

カンセル

がん

gan



enfermedades por malos

hábitos de vida

エンフェルメダス ボル マロス アビトス デ ビダ

成人病(生活習慣病)

seijinyoo (seikatsu shuukanbyoo)

hijos

イホス

こども

kodomo



ayudas para la

crianza

アイダダス パラ ラ クリアンサ

育児支援

ikuji sien



subsidio para la crianza

スブシディオ パラ ラ クリアンサ

児童手当

ikuji teate



vacunas

preventivas

ワクナス プレベンティバス

予防接種

yoboo sesshu

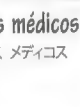


subsidio por gastos médicos

スブシディオ ボル ガストス メディコス

医療費助成

iryoochi josei



guardería (nido) por

horas o imprevistos

グアルテリア ニド ボル オラス オ インプレビス

一時保育

ichiji hoiku

guardería (nido)

グアルテリア (ニド)

保育園

hoikuen



escuela

エスクエラ

学校

gakkoo



clases de idioma japonés

クラセス テイディオマ ハポネス

日本語学級

nihongo gakkyyuu

centro vacacional

セントロ バカシオナル

保養所

hoyoojo

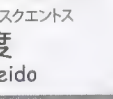


sistema de descuentos

システム デ デスクエントス

割引制度

waribiki seido



trámites de ingreso

a la escuela

トリスミテ イングラン アラ エスクエラ

入学手続き

ñuugaku tetsuzuki

¿Puede conseguir un intérprete?

プエデ コンセギル ウン インテルプレテ

通訳は頼めますか?

tsuuyaku wa tanomemasuka

Podría ser por ~ días (meses).

ポドリヤ セル ボル~デアス(メセス)

~日間(カ月間)可能です

~ nichikan (kagetsukan) kanoodesu



\*1 En caso de no poder pagar consulte en la ventanilla municipal para ver si puede pagar en partes. Si deja de pagar sin aviso el seguro no tendrá validez. Tendrá que pagar el 100% del costo médico. / すぐに払えない場合は、窓口で事情を話し、今後の支払いについて相談することが大切。相談せずに払わないと、保険証も無効となり医療費全額を払うことになります。



# Banco / Correo

銀行・郵便局  
guinkoo・yuubinkyoku

Indíqueme acerca ~  
インディケメ アセルカ  
~について教えてください  
~ni tsuite osiete kudasai



banco  
バンコ  
銀行  
guinkoo



caja / banco cooperativo  
カハバンコ コオペラティボ  
信用金庫・信用組合  
sin-yoo kinko / sin-yoo kumiai

cuenta bancaria  
クエンタ バンカリア  
口座  
kooza

lo necesario para abrir una cuenta  
ロ ネセサリオ パラ アブリル ウナ クエンタ  
開設に必要なもの  
kaisetsu ni hitsuyoo na mono

carne de Registro de Extranjero  
カルネ デ レヒストロ デ エクストランヘロ  
外国人登録証  
gaikokujin tooroku shoo

libreta de banco  
リブレタ デ バンコ  
通帳  
tsuuchoo



sello personal  
セジョ ペルソナル  
印鑑  
inkan



se admite la firma  
セ アドミテ ラ フィルマ  
サイン可  
sain ka

no se admite la firma  
ノ セ アドミテ ラ フィルマ  
サイン不可  
sain fuka

tarjeta bancaria  
タレヘタ バンカリア  
キャッシュカード  
kyasshu kaado

Hay tarjetas que son también  
tarjetas de crédito.  
クレジットカード機能の付  
いたキャッシュカードが増  
えています

número de cuenta  
ヌメロ デ クエンタ  
口座番号  
kooza bangoo

tasa de interés  
タサ デ インテレス  
利率  
riritsu

cuenta de ahorro  
クエンタ デ アオロ  
普通預金  
futsuu yokin

depósito a plazo fijo  
デポシト ア プラソ フィホ  
定期預金  
teiki yokin

cuenta de ahorro para  
reservas  
クエンタ デ アオロ パラ レセルバ  
積み立て預金  
tsutate yokin

comisión bancaria  
コミシオン バンカリア  
手数料  
tesuuryoo

Quiero ~  
キエロ  
~をしたい  
~wo sitai

debitar de la cuenta  
デビタル デ ラ クエンタ  
口座引落  
kooza hikiotosi

pago de salario por  
depósito  
パゴ デ サラリオ ボル デポシト  
給料振込  
kyuuryoo furikomi

remesa al exterior  
レメサ アル エクステリオル  
海外送金  
kaigai sookin

cambio a moneda  
extranjera  
カンビオ ア モネダ エクストランヘラ  
外貨両替  
gaika ryoogae

yen  
ジェン  
日本円  
nihon en



dólar  
ドル  
ドル  
doru

¿Cuántos días tarda ?  
クアントス デイアス タルダ  
何日かかりますか?  
nan nichi kakari masuka

cajero automático  
カヘロ アウマチコ  
ATM (Automated Teller Machine)  
ee tii emu

retirar / sacar  
レティラル / サカル  
お引き出し  
ohikidasi

depositar  
デポシタル  
お預け入れ  
oazukeire

transferir  
トランスフェリル  
お振り込み  
ofurikomi

código de acceso  
コディゴ デ アクセソ  
暗証番号  
anshoo bangoo



suma de dinero  
スマ デ ティネロ  
金額  
kingaku



imprimir la libreta  
インプリミル ラ リブレタ  
通帳記入  
tsuuchoo kiñuu



saldo de la cuenta  
サルド デ ラ クエンタ  
残高照会  
zandaka shookai



Correo  
郵便局  
yuubin kyoku



Quisiera enviar ~  
キシエラ エンビアル  
~を送りたいのですが  
~wo okuritai no desuga



¿Cuánto cuesta ?  
クアント クエスタ  
いくらですか?  
ikura desuka



Quisiera enviar lo más  
barato.  
キシエラ エンビアル ロ マス パラト  
安く送りたい  
yasuku okuritai

Quisiera enviar lo más  
rápido.  
キシエラ エンビアル ロ マス ラピド  
速く送りたい  
hayaku okuritai

Quisiera enviar una cosa muy  
importante.  
キシエラ エンビアル ウナ コサ ムイ インポルタンテ  
大事なものを送りたい  
daijina mono wo okuritai

No hay apuro.  
ノ アイ アプロ  
遅くてもいいです  
osokutemo ii desu

carta en sobre  
カルタ エン ソブレ  
封書  
fuusho



postal  
ポスタル  
はがき  
hagaki



tarjeta de Navidad  
タレヘタ デ ナビダー  
クリスマスカード  
kurisumasu kaado

estampilla / sello  
エスタンピジャ / セジョ  
切手  
kitte



buzón  
ブゾン  
ポスト  
posuto



correo expreso  
コレオ エクスプレソ  
速達  
sokutatsu

速達

Correo  
Internacional Expreso  
コレオ インテルナシオナル エクスプレソ  
EMS (Express Mail Services)  
ee emu esu

vía aérea  
ビア アエリア  
航空便  
kookuubin



correo certificado  
コレオ セルティフィカド  
書留  
kakitome

correo tierra y aire  
コレオ ティエラ イ アイレ  
SAL (Surface Air Lifted) 便  
saru bin

vía marítima  
ビア マリティマ  
船便  
funabin



correo con seguro  
コレオ コン セグロ  
保険をかける  
hoken wo kakeru

servicio de puerta a puerta  
セルビシオ デ プエルタ ア プエルタ  
宅配便  
takuha bin



servicio de puerta a  
puerta del correo  
セルビシオ デ プエルタ ア プエルタ デル コロ  
ゆうパック  
yuu pakku



pago en destino  
パゴ エン デスティノ  
着払い  
chaku barai



paquete de pago contra  
entrega  
パケテ デ パゴ コントラ エントレガ  
代引き(代金引換便)  
daibiki (daikin hikikae bin)

envío refrigerado /  
envío congelado  
エンビオ レフリヘラド / エンビオ コンヘラド  
クール便 / チルド便  
kuuru bin / chirudo bin

fixar el día y hora de  
entrega  
フィクシユ エル デイ ア オラ デ エントレガ  
配達希望日時  
haitatsu kiboo nichiji

se puede fijar el lugar de  
recolección  
電話で希望の場所に集荷  
を頼むこともできます

Hay tiendas de conveniencia  
donde pueden llevar los  
paquetes.  
荷物を持ち込みできる  
コンビニもあります

Si no estaba, llame al número  
señalado en la tarjeta de aviso.  
不在者通知を受け取ったら書かれ  
ている連絡先に電話しましょう

Me llamo ~, recibí el anuncio de llegada del paquete.  
メ ジャモ ~ レシビ エル アヌンシオ デ ジェガダ デル パケテ  
~と申します。留守中に不在通知が届けられていたんですが...  
~to moosimasu. rusu chuu ni fuzai tsuuchi ga todokerarete itandesuga

¿Cuándo desea se haga de nuevo la entrega ?  
クアンド デセア セ アガ デ ヌエボラ エントレガ  
いつ再配達を希望しますか?  
itsu saihaitsu wo kiboo simasuka

Desearía que sea mañana después de las siete.  
デセアリア ケ セア マニヤナ デスプエス デ ラス シエテ  
明日の夜7時以降なら都合がいいです  
asu no yoru sichiji ikoo nara tsugoo ga ii desu



# Pago de las cuentas

料金の支払い  
ryookin no siharai



¿Qué se necesita para la solicitud?

ケセネセンタ バラ ソリシトウ

申し込みに必要なものは何ですか?

moosikomi ni hitsuyoo na mono wa nandesuka

Consulte con el propietario.

コンスルテ コン エル プロピエタリオ

大家さんに相談しましょう

ooyasan ni soodan simashoo

tarifa de ~

タリファ デ〜

〜料金

~ryookin



electricidad

エレクトリシダー

電気

denki



El voltaje de Japón es de 100 voltios.

日本の電圧は 100Vです



agua

corriente

アグア コリエンテ

水道

suidoo



gas

ガス

ガス

gasu



gas municipal

ガス ムニシパル

都市ガス

tosi gasu



gas propano

ガス プロパン

プロパンガス

puropan gasu



Verifique el tipo de válvula de gas para la cocina.

ガス器具は規格に合っているか必ず確認しましょう

celular / móvil

セルラル/モビル

携帯電話

keitai denwa



teléfono de línea

テレフォノ デ リネア

(固定)電話

(kotei) denwa



televisión por cable

テレビジョン ボル カブレ

ケーブルテレビ

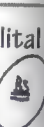
keeburu terebi

transmisión satelital

トランスミシオン サテリタル

CS(通信衛星)

sii esu (tsuusin eisei)



canales especializados

カナレス エスベシアリサダス

専門チャンネル

senmon channeru

medios en castellano

メディオス エン カステジャノ

スペイン語圏メディア

supein goken media

suscripción

ススクリプション

定期購読

teiki koodoku



periódico / diario

ペリオディコ/ディアリオ

新聞

sinbun



internet

インターネット

インターネット

intanetto



línea digital

リネア デイタル

ISDN/ADSL

ai esu dii enu /

ee dii esu eru



cable de fibra óptica

カブレ デ フィブラ オプティカ

光ケーブル

hikari keeburu



Para cualquier reforma o arreglo, hay que pedir permiso del propietario.

工事が必要な場合は大家さんの了解をとりま

jubilación nacional

フビラシオン ナシオナル

国民年金

kokumin nenkin



seguro nacional de salud

セグロ ナシオナル デ サル

国民健康保険

kokumin kenkoo hoken



NHK (radio y TV público)

エネ アチエ カ

(ラジオ イ テベ プブリコ)

NHK

enu ecchi kei



Los que tienen televisor deben pagar.

テレビを持っている人は

受信料が課せられます

impuesto municipal

インプエスト ムニシパル

住民税

juumin zei



costo de comida en la escuela

コスト デ コミダ エン ラ エスクエラ

給食費

kyuushoku hi



cuota de asociación de padres

クオタ デ アソシアシオン デ パドres

PTA会費

pee tii ee kaihi



gastos de estudios

ガスト デ エストゥディオス

学費

gakuhi



llamada internacional

ジャマダ インテルナショナル

国際電話

kokusai denwa

Brastel

ブラステル

ブラステル

burasuteru

Skype

スカイプ

スカイプ

sukaipu

llamada de cobro revertido

ジャマダ デ コプロ レベルティド

コレクトコール

korekuto kooru



Indíqueme sobre las formas de pago.

インディケメ ソブレ ラス フォルマス デ パゴ

支払いについて教えてください

siharai ni tsuite osiete kudasai



por débito de la cuenta bancaria

デビト デ ラ クエンタ バンカリア

口座引落

kooza hikiotosi



tarjeta de crédito

タルヘタ デ クレディト

クレジットカード

kurejitto kaado



por cobranza

ボル コブランサ

集金

shuukin



el día ~ de cada mes

エル ディア〜デ カダ メス

毎月〜日

maitsuki ~ nichi



factura

ファクチュラ

請求書

seikyusho



fecha límite de pago

フェチャ リミテ デ パゴ

支払期限

siharai kiguen

pago en tienda de conveniencia

パゴ エン ティエンダ デ コンベニエンシア

コンビニでの支払い

konbini deno siharai



Hay facturas que no pueden pagar en los "konbini". No olvide que hay que pagar una comisión extra.

用紙によってコンビニで払えるものとそうでないものがあります。手数料がかかることもあるのでよく確認しましょう。

Pague y guarde el recibo.

パゲ イ グアルデ エル レシボ

支払い、伝票をもらう

siharai, denpyoo wo morau



apertura / inspección

アペルトウラ/インスペクシオン

開設/点検

kaishetsu / tenken



Técnicos de la empresa pueden venir a casa.

業者の人が家にくることがあります

"Pensamos ir el día ~ ¿Le viene bien ese día?"

ベンサモス イル エル ディア ~ レ ビエネ ビエン エセ ディア

〜日にうかがいますが、ご都合はいかがですか?

~nichi ni ukagaimasuga gotsugoo wa ikaga desuka

Sí, está bien. Lo esperamos.

シ、エスタ ビエン ロ エスベラモス

結構です。よろしくお願いいたします

kekko desu. yorosiku onegai itasimasu



Me viene mal ese día.

メ ビエネ マル エセ ディア

その日は都合が悪いです

sonohi wa tsugoo ga warui desu



Puede ser el día ~

フエデ セル エル ディア〜

〜日にしてください

~nichi ni site kudasai



seguro

セグロ

保険

hoken

seguro optativo

セグロ オプタティボ

任意保険

nin-i hoken

seguro de vida

セグロ デ ビダ

生命保険

seimei hoken



seguro contra el cáncer

セグロ コントラ エル カンセル

がん保険

gan hoken

seguro de ahorro para los estudios

セグロ デ アホロ パラ

イリス エストゥディオス

学資保険

gakusi hoken



seguro tipo pensión

セグロ ティボ ペンシオン

年金型保険

nenkingata hoken

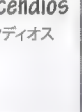


seguro contra incendios

セグロ コントラ インセンディオス

火災保険

kasai hoken



seguro contra terremotos

セグロ コントラ テルモトス

地震保険

jisin hoken



seguro de vida del Correo

セグロ デ ビダ デル コレオ

簡易保険

kan-i hoken

Correo

コレオ

郵便局

yuubin kyoku



compañía de seguros

コンパニア デ セグロス

保険会社

hoken gaisha



mutual

ムトゥアル

共済組合

kyoosai kumiai

\*Desde el 24 de julio de 2011, toda la transmisión de televisión va a ser digitalizada y no se podrá usar el televisor analógico sin el sintonizador. / 2011年7月24日より、完全地上デジタル放送になります。アナログテレビはチューナーがないと使えなくなります。



# Prefecturas de Japón

都道府県  
todoofuken

Yo vivo en ~

ジョ ビボ エン~

私は~に住んでいます

watasi wa ~ ni sunde imasu

Quisiera ir a ~

キシエラ イル ア~

~に行きたい

~ni ikitai

dirección / domicilio

ディレクション/ドミシリオ

住所

juusho

código postal

コディゴ ポスタル

郵便番号

yuubin bangoo

provincia / ciudad / cho-me / ban (número) /  
nombre de edificio

プロビンシア/シウダー/チョウメ/バン(ヌメロ)/ノンブレ デ エディフィシオ

都道府県/郡市区町村/丁目/番地/建物名

todoofuken / gun si ku choo son / choome / banchi / tatemono mei



Prefecturas de Japón

那覇  
Naha

沖縄  
Okinawa

こうちけん

高知県

koochi ken

39

とくしまけん

徳島県

tokusima ken

38

えひめけん

愛媛県

ehime ken

37

おおいたけん

大分県

Oita-Ken

43

ながさきけん

長崎県

Nagasaki-Ken

42

さかきけん

佐賀県

Saga-Ken

41

ふくおかけん

福岡県

Fukuoka-Ken

40

おきなわけん

沖縄県

Okinawa-Ken

47

かごしまけん

鹿児島県

Kagoshima-Ken

46

みやざきけん

宮崎県

Miyazaki-Ken

45

くまもとけん

熊本県

Kumamoto-Ken

44

あきたけん  
秋田県  
Akita-Ken

4

いわてけん  
岩手県  
Iwate-Ken

3

あおもりけん  
青森県  
Aomori-Ken

2

ほっかいどう  
北海道  
Hokkaido

1

いばらきけん  
茨城県  
Ibaraki-Ken

8

ふくしまけん  
福島県  
Fukushima-Ken

7

やまがたけん  
山形県  
Yamagata-Ken

6

みやぎけん  
宮城県  
Miyagi-Ken

5

さいたまけん  
埼玉県  
Saitama-Ken

12

ちばけん  
千葉県  
Chiba-Ken

11

ぐんまけん  
群馬県  
Gunma-Ken

10

とちぎけん  
栃木県  
Tochigi-Ken

9

ながのけん  
長野県  
Nagano-Ken

16

にいがたけん  
新潟県  
Niigata-Ken

15

かながわけん  
神奈川県  
Kanagawa-Ken

14

とうきょうと  
東京都  
Tokyo-To

13

いしかわけん  
石川県  
Ishikawa-Ken

20

とやまけん  
富山県  
Toyama-Ken

19

しずおかけん  
静岡県  
Shizuoka-Ken

18

やまなしけん  
山梨県  
Yamanashi-Ken

17

みえけん  
三重県  
Mie-Ken

24

あいちけん  
愛知県  
Aichi-Ken

23

ぎふけん  
岐阜県  
Gifu-Ken

22

ふくいけん  
福井県  
Fukui-Ken

21

きょうとふ  
京都府  
Kyoto-Fu

28

わかやまけん  
和歌山県  
Wakayama-Ken

27

ならけん  
奈良県  
Nara-Ken

26

しがけん  
滋賀県  
Shiga-Ken

25

しまねけん  
島根県  
Shimane-Ken

32

とっとりけん  
鳥取県  
Tottori-Ken

31

ひょうごけん  
兵庫県  
Hyogo-Ken

30

おおさかふ  
大阪府  
Osaka-Fu

29

かがわけん  
香川県  
Kagawa-Ken

36

やまぐちけん  
山口県  
Yamaguchi-Ken

35

ひろしまけん  
広島県  
Hiroshima-Ken

34

おかやまけん  
岡山県  
Okayama-Ken

33



# Historia de Japón 日本歴史

nihon no rekishi

~ era ~時代 ~jidai	Enseñame sobre Japón. エンセニエメ ソブレ ハボン 日本のことを教えてください nihon no koto wo oshiete kudasai	vasija de barro バシハ デ バロ 土器 doki	cultivo de arroz クルティボ デ アロス 稲作 inasaku
縄文 Jomon ~1万年前	tumba antigua トゥンバ アンティグア 古墳 kofun	Reino de Yamatai-Koku レイノ ヤマタイコク 邪馬台国 yamataikoku	Emperador エンペラドル 天皇 tennoo
弥生 Yayoi BC5C ~	Misión a Tang (China antigua) ミシオン タング (チナ アンティグア) 遣唐使 kentoosi	budismo ブディスモ 仏教 bukkyoo	Shotoku Taishi ショウトク タイシ 聖徳太子 shootokutaisi
飛鳥 Asuka 6C ~	samurai / súbdito militar de un noble サムライズブディ ミタル デウン ノブ 武士 busi	castillo カスティジョ 城 siro	Cuentos de Genji クエントス デ ゲンジ 源氏物語 guenji monogatari
奈良 Nara 710 ~	unificación del país bajo un Shogun ユニフィカシオン デイバイス ハウ ショウグン 天下統一 tenka tooitsu	Nobunaga Oda ノブナガ オダ 織田信長 oda nobunaga	Teatro Noh テアトロ ノウ 能 noo
平安 Heian 794 ~	aislamiento internacional (S.XVII ~ XIX) アイスマンシメント インテルナシオナル 鎖国 sakoku	peinado de un samurai ペイナド デ ウン サムライ ちょんまげ chonmage	guerra entre los dominios feudales グエラ エントロ ロス ドミニオス フェウダレス 戦国時代 sengoku jidai
鎌倉 Kamakura 1192 ~	poema de 31 sílabas ホエマ デ トレンタ イ ワナ シラバス 短歌 tanka	poema de 17 sílabas ホエマ デ テンシエテ シラバス 俳句 haiku	comercio con España y Portugal (S.XVI ~ XVII) コメルシオン コン エスパニヤ イ ポルトゥガル 南蛮貿易 nanban booeiki
室町 Muromachi 1336 ~	pintura popular Ukiyoe (Epoca Edo) ピントウラ ホッパル ウキヨエ (エボカ エド) 浮世絵 ukiyoe	apertura occidente de Meiji ハルカウラ オクシデンテ デ メイジ 文明開化 bunmei kaika	leyasu Tokugawa レイヤス トクガワ 徳川家康 tokugawa ieyasu
江戸 Edo 1603 ~	Gran Terremoto de Kanto (1923) グラン テレモト デ カントウ 関東大震災 kantoo daisinsai	2º Guerra Mundial セガンダ グラ ムンディアル 第二次世界大戦 dainiji sekai taisen	Teatro Kabuki テアトロ カブキ 歌舞伎 kabuki
明治 Meiji 1868 ~	ferrocarril フェロカリル 鉄道 tetsudoo	shakuhachi (flauta tradicional de bambú) シャクハチ フラウタ トラディシヨナル デ バンブー 尺八 shakuhachi	alto crecimiento económico (desde los '60) アルト クレシエメント エコノミコ 高度経済成長 koodo keizai seichoo
大正 Taisho 1912 ~	shamisen (laúd japonés de tres cuerdas) シャミセン ラウー トロイス クエルダス 三味線 shamisen	shamisen (laúd japonés de tres cuerdas) シャミセン ラウー トロイス クエルダス 三味線 shamisen	Olimpiada de Tokio (1964) オリンピック デ トキオ 東京オリンピック tookyoo orinpickku
昭和 Showa 1926 ~	movimiento universitario (dec.'60) モビエメント ウニベルシタリオ 学生運動 gakusei undoo	otaku (se encierran en su mundo) オタク (セ エンシエラン エン ス ムンド) オタク otaku	generación nacida en la posguerra ヘネラシオン ナンダ エン ラ ポスグエラ 団塊の世代 dankai no sedai
平成 Heisei 1989 ~	Gran terremoto de Hanshin Awaji (1995) グラン テレモト デ ハンシン アワジ 阪神・淡路大震災 hanshin awaji daisinsai	constitución pacífica コンスティテウシオン パシフィカ 平和憲法 heiwaka kenpoo	kawaii / moe (expresión de ¡qué bonito!) カワイイ / モエ (エクスプレシオン デ ケ ボニト) カワイイ / 萌 kawaii / moe



Cultura y Expresiones del Japon  
日本の文化と表現

<p>proverbios japoneses プロベリビオス ハボネセス 日本の格言 nihon no kakuguen</p>	<p>No te opongas y sigue la corriente. ノ テ オボンガス イ シゲラ コリエンテ 長いものには巻かれる nagaimono niwa makarero</p> 		
<p>Con paciencia y esfuerzo lograrás tu meta. コン パシエンシア イ エスフエルソ ログララス トウ メタ 石の上にも三年 isinoue nimo sannen</p> 	<p>El tiempo es oro. エル テイエンボ エス オロ 時は金なり toki wa kanenari</p> 		
<p>La mentira es el prefacio a ser ladrón. ラ メンティラ エス エル エル プレファシオ ア セル ラドロン 嘘つきは泥棒の始まり usotsuki wa doroboo no hajimari</p> 	<p>A quien madruga Dios ayuda. ア ケエン マドカガ ディオス アジュダ 早起きは三文の得 hayaoki wa sanmon no toku</p> 		
<p>"Preguntar puede ser vergonzoso, no preguntar puede ser una vergüenza para toda la vida." プレグンタル プエデ セル ベルゴソシ, ノ プレグンタル プエデ セル ウナ ベルゲンサ パラ トダ ラ ビダ 聞くは一時の恥、聞かぬは一生の恥 kiku wa ittokinohaji kikanu wa isshoo no haji</p>	<p>El que sobresale demasiado recibe martillazos. エル ケ ソブサレ デマシアド レシベ マルティジャンソ 出る杭は打たれる derukui wa utareru</p> 		
<p>Dekasegui que regresa exitoso a su pueblo. デカセギ ケ レグレサ エグシトス ア ス エプロ 故郷に錦を飾る *1 kokyoo ni nisikiwo kazaru</p> 	<p>Cada lugar tiene sus costumbres. Respételas. カダ ルガル テイエネ スス コストウンプレス レスペタラス 郷に入っては郷に従え goo ni itte wa goo ni sitagae</p> 		
<p>"Mientras más importante sea una persona más humildad debe mostrar." エントラス マス インポルタンテ セア ウナ ペルソナ, マス ウミルダー デベ モストラル 実るほど頭を垂れる稲穂かな minoruhodo koobe wo tareru inaho kana</p> 	<p>Armonizar pero no hacer lo que está fuera de sentido común. アルモニサル ペロ ノアセル ロケ エスタ フェラ デ センテイド コモン 和して同せず wasite doosezu</p> 		
<p>alto crecimiento económico (desde los '60) アルト クレシミアント エコノミコ 高度経済成長 koodo keizai seichoo</p>	<p>Olimpiada de Tokio (1964) オリンピアダ デ トキオ 東京オリンピック tookyoo orinpicku</p>	<p>movimiento universitario (dec.'60) モビミアント ウニベルシタリオ 学生運動 gakusei undoo</p> 	<p>generación nacida en la posguerra ヘネラシオン ナシダ エンラ ポスゲン 団塊の世代 dankai no sedai</p> 
<p>burbuja económica 'ルプハ エコノミカ バブル baburu</p> 	<p>empleo eventual エンブレオ イベントウアル フリーター furiitaa</p> 	<p>otaku (se encierran en su mundo) オタク (セ エンシエラン エン ス ムンド) オタク otaku</p> 	<p>kawaii / moe (expresión de ¡qué bonito!) カワイイ / モエ (エクスプレシオン デ ケ ボニト) カワイイ / 萌 kawaii / moe</p>
<p>Gran terremoto de Hanshin Awaji (1995) グラン テレモト デ ハンシン アワジ 阪神・淡路大震災 hanshin awaji daisinsai</p>	<p>difficultad de encontrar trabajo ディファイクルター デ エンコトラル トロバ 就職難 shuushokunan</p> 	<p>baja natalidad ハハ ナタリダー 少子化 shoosika</p> 	<p>ganadores y perdedores ガナドレス イ ペルデドレス 勝ち組負け組 kachigumi makegumi</p>

\*1 El "dekasegui" es aquella persona que trabaja lejos de su familia para ahorrar dinero. 「出稼ぎ(デカセギ)」とは、国内外の別の場所へ仕事をし、稼ぐこと。



# Costumbres / Formalidades 習慣・冠婚葬祭

shuukan・kankon soosai

¡Felicidades! ¡Felicitaciones!

フェリシタデス フェリシタシオネス  
おめでとうございます  
omedetoo gozaimasu



por el casamiento

ボル エル カサミエント  
(ご)結婚  
(go) kekkon



por el nacimiento

ボル エル ナシミエント  
(ご)出産  
(go) shussan



por el ingreso a la escuela

ボル エル イングレン アラ エスケラ  
(ご)入学  
(go) riuugaku



por la graduación

ボル ラ グラドゥアシオン  
(ご)卒業  
(go) sotsugyoo



por el primer trabajo

ボル エル プリメル トラバ  
(ご)就職  
(go) shuushoku



por el cumpleaños

ボル エル クンプレアニョス  
誕生日  
tanjoobi



boda

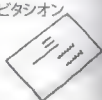
ボダ  
結婚式  
kekconsiki

¡A todos mis felicitaciones!

ア トドス ミス フェリシタシオネス  
「本日はおめでとうございます」  
honjitsuwa omedetoo gozaimasu

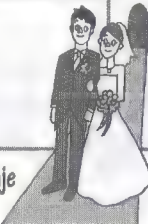
tarjeta de invitación

タルヘタ デ インビタシオン  
招待状  
shootaijoo



el novio

エル ノビオ  
新郎  
sinroo

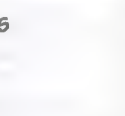


la novia

ラ ノビア  
新婦  
sinpu

los padres

ロス パドレス  
両親  
ryoosin



obsequio(en efectivo)\*1

オブセキオ (エン エフェクティボ)  
ご祝儀  
goshuugui



esmoquin - traje formal

エスモキン トラヘ フォルマル  
タキシード  
takishiido

vestido de novia

ベステイド デ ノビア  
ウェディングドレス  
wedding doresu

el que medió a los novios\*2

エル ケ メディオー  
ア ロス ノビオス  
仲人  
nakoodo



fiesta a cuenta de cada uno

フィエスタ ア クエンタ デ カダ ウノ  
会費制  
kaihisei

ubicación de los asientos

ウビカシオン デ ロス アシエントス  
席次  
sekiji



un saludo de felicitaciones

ウン サルド デ  
フェリシタシオネス  
スピーチ  
supiichi



torta de boda

トルタ デ ボダ  
ウェディング  
ケーキ  
wending keeki



obsequio de los novios

オブセキオ デ ロス ノビオス  
引き出物  
hikidemono



hombres:deben ir en traje negro u oscuro y camisa blanca

男性:黒が色の濃いスーツと白いワイシャツが一般的



compromiso matrimonial

コンプロミソ マトリモニアル  
婚約  
kon-yaku



matrimonio por civil

マトリモニオ ボル シビル  
入籍  
riiuseki

fiesta informal después de la boda

フィエスタ インフォルマル  
デスプエス デラ ボダ  
二次会  
nijikai



luna de miel

ルナ デ ミエル  
新婚旅行  
sinkon ryokoo



funeral

フナラル  
葬式  
soosiki

ofrenda por condolencia

オフレンダ ボル コンドレンシア  
香典  
kooden



velorio

ベロリオ  
通夜  
tsuya

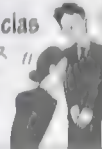
traje de luto

トラヘ デ ルト  
喪服  
mofuku



Deseo expresar mis profundas condolencias

デセオ エクスプレサル ミス プロフンダス コンドレンシアス  
この度はまことにご愁傷さまです  
kono tabiwa makotoni goshuusho samadesita



Permitame rezar por el eterno descanso del difunto

ベルミタメ レサル ボル エル エテルノ デスカンソ デル ディフント  
心よりご冥福をお祈りいたします  
kokoroyori gomeifukuwo oinori itasimasu

formalidades de un velorio

フォーマリタデス デ ウン ベロリオ  
葬式のマナー  
soosiki no manaa

incienso por el eterno descanso

インシエンソ ボル エル エテルノ デスカンソ  
お焼香  
oshookoo

Una reverencia ante la foto del fallecido y tomar solo con tres dedos el incienso.

1.遺影に向かって一礼して三本の指で  
抹香をつまむ



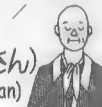
persona que preside el funeral

ペルソナ ケ プレシデ  
エル フネラル  
喪主  
moshu



monje budista - bonzo

モンヘ ブディスタ /  
ボンソ  
僧侶(お坊さん)  
sooryo (oboosan)



salida del cortejo fúnebre

サルイダ デル コルテホ  
フネブレ  
出棺  
shukkan



cremar el cadáver\*3

クレマル エル カダベル  
火葬  
kasoo

oficio del séptimo día de la muerte

オフィシオ デル セブティモ ディア  
デ ラ ムエルテ  
初七日  
shonanoka

oficio a los 49 días de la muerte

オフィシオ ア ロス クアレンタイ  
エスベ ディアス デ ラ ムエルテ  
四十九日  
sijukunichi

altar budista

アルタル ブディスタ  
仏壇  
butsudan



tablilla budista del difunto

タブリジャ ブディスタ デル ディフント  
位牌  
ihai



budismo

ブディモ  
仏教  
bukkyoo

cristianismo

クリスティア ニスモ  
キリスト教  
kirisutokyoo

sintoísmo

シントイスモ  
神道  
shintoo

sin religión - ateo

シン レリヒオン アデオ  
無宗教  
mushuukyoo

\*1 Celebrando el matrimonio se entrega en un sobre especial dinero en efectivo a los novios. Según el nivel de relación y las costumbres locales varía el valor. / 日本の結婚式では、お祝いとして現金を包む習慣があります。金額は、新郎・新婦との関係や地域の慣習によって異なるため、事前に聞いたほうがいいでしょう。\*2 En Japón el que ha "intermediado" en que los novios se conocieran y se casaran se llama "nakoodo". A veces, por formalidad y conveniencia puede ser el jefe de la empresa o un amigo de la familia. / 結婚を仲立ちしてくれた人、媒酌人。

\*3 En Japón no suelen enterrar sino que se creman los cadáveres para luego colocarlos en un osario budista o de un cementario privado. Solo en el crematorio se toman los huesos del ser querido para depositarlo en la vasija. Se toman con los palillos entre dos personas para que el espíritu del fallecido pueda ir al otro mundo. / 日本では土葬はほとんどなく、宗教問わず、火葬が一般的です。その後、墓や納骨堂に納めます。また火葬後、二人一組で遺骨を箸わたりをして骨壺にいれますが、これは無事にあの世にいけるよう遺族の願いが込められた風習です。



# Adjetivos 形容詞

keiyoosi

¿Me puede indicar lo siguiente?

メ プエテ インディカル ロ シギエンテ

教えてください

Osiete kudasai



Es / Está / Hace ~

エス/エスタ/アセ~

~です

~desu



No es / está / hace ~

ノ エス/エスタ/アセ~

~ではないです

~dewa naidesu



¿Es / Está / Hace ~?

エス/エスタ/アセ~

~ですか

~desuka



ocupado

オクパド

忙しい

isogasii



libre

リブレ

ひま

hima



largo

ラルゴ

長い

nagai



corto

コルト

短い

mijikai



cerca

セレカ

近い

chikai



lejos

レホス

遠い

tooi



pesado

ベサド

重い

omoi



liviano

リビアノ

軽い

karui



calor

カロル

暑い

atsui



frío

フリオ

寒い

samui



ancho

アンチョ

広い

hiroii



estrecho / angosto

エストレチョ/アングスト

狭い

semai



templado

テンブラド

あたたかい

atatakai



fresco

フレスコ

すずしい

suzusii



rápido

ラピド

早い(速い)

hayai



lento

レント

遅い

osoi



caliente

カリエンテ

熱い

atsui



frío

フリオ

冷たい

tsumetai



ruidoso

ルイドソ

うるさい

urusai



silencioso

シレンシオン

静か

sizuka



grande

グランデ

大きい

ookii



pequeño

ペケニョ

小さい

chiisai



elegante

エレガンテ

カッコイイ

kakkoi



mal vestido

マル ベステイド

ダサイ

dasai



alto / caro

アルト/カロ

高い

takai



bajo / barato

バホ/バタド

低い/安い

hikui / yasui



bello / bonito

ベジョ/ボント

美しい

utsukusii



feo

フェオ

醜い

minikui



grueso

グルエン

太い

futoi



fino

フィノ

細い

hosoi



divertido

ディベルティド

楽しい

tanosii



aburrido

アブリド

つまらない

tsumaranai



No es tan ~

ノ エス タン~

あまり~ではないです

amari ~ dewa nai desu



Es muy ~ / Estaré muy ~

エス ムイ~/エスタレ ムイ~

とても~です

totemo ~ desu



Es demasiado / excesivamente ~

エス デマシアド/エクスクレシバメンテ~

~すぎます

~suguiyasu



Es lo más ~

エス ロ マス~

最も~です

mottomo ~ desu



claro

クラロ

明るい

akarui



oscuro

オスクロ

暗い

kurai



sereno / objetivo

セレノ/オブヘティボ

冷静

reisei



impaciente

インパシエンテ

短気

tanki



delicioso

アリンオン

おいしい

oisii



desabrido

デサブリド

まずい

mazui



tranquilo

トランキロ

のんびり

nonbiri



apresurado

アプレスラド

せっかち

sekkachi



feliz

フェリス

幸せ

siawase



poco feliz

ホコ フェリス

不幸

fukoo



ansioso

アンシオン

たのしみ

tanosimi



inseguro

インセグロ

不安

fuan



dulce

ドゥルセ

甘い

amai



salado

サラド

しょっぱい

shoppai



temeroso

テメロソ

こわい

kowai



tranquilo

トランキロ

安心

ansin



picante

ピカンテ

辛い

karai



ácido

アシド

すっぱい

suppai



peligroso

ペリグロソ

危険

kiken



seguro

セグロ

安全

anzen



cómodo

コモド

ラク






raku





# Verbos 動詞



doosi






























<p>¿ Me puede indicar lo siguiente ? メ プエデ インディカル ロ シギエンテ 教えてください Osiete kudasai</p> 	<p>¿ Podría ~ ? ポドリャ〜 〜できますか? ~dekimasuka</p> 	
<p>No ~ ノ〜 〜(し)ない ~(si) nai</p> 	<p>Podría ~ ポドリャ〜 〜できる ~dekiru</p> 	<p>Quisiera ~ キシエラ〜 〜(し)たい ~(si) tai</p> 

<p>empezar エンベサル 始まる hajimaru</p>	<p>terminar テルミナル 終わる owaru</p>	<p>correr コレル 走る hasiru</p> 	<p>buscar ブスカル 探す sagasu</p> 
<p>caminar カミナル 歩く aruku</p> 	<p>parar パラル とまる tomaru</p> 	<p>hospedar / alojar オスヘダル/アロハル 泊まる tomaru</p> 	<p>ver ベル 見る miru</p> 
<p>comer コメル 食べる taberu</p> 	<p>beber ベベル 飲む nomu</p> 	<p>leer レエル 読む yomu</p> 	<p>escribir エスクリビル 書く kaku</p> 
<p>ir イル 行く iku</p> 	<p>venir ベニル 来る kuru</p> 	<p>hablar アブラル 話す hanasu</p> 	<p>escuchar エスカチャル 聞く kiku</p> 
<p>salir サリル 出かける dekakeru</p>	<p>volver / regresar ボルベル/レグレサル 帰る kaeru</p>	<p>comprender コンプレンデル わかる wakaru</p> 	<p>equivocar エキボカル 間違える machigaeru</p> 
<p>llorar ジョラル 泣く naku</p> 	<p>reír レイル 笑う warau</p> 	<p>entender エンテンデル 理解する rikai suru</p> 	<p>malentender マレンテンデル 誤解する gokai suru</p> 
<p>enviar エンビアル 送る okuru</p>	<p>recibir / acoger レシビル/アコベル 迎える mukaeru</p>	<p>enojar エノハル 怒る okoru</p> 	<p>perdonar ベルドナル 許す yurusu</p> 
<p>entregar エントレガル 渡す watasu</p> 	<p>recibir レシビル 受け取る uketoru</p> 	<p>tirar ティラル ずてる suteru</p> 	<p>recoger レコベル ひろう hirou</p> 



Cultura y Expresión del Japon  
日本の文化と表現

<p>¿ Hay que ~ ? アイ ケ〜 〜(す)べきですか? ~(su) beki desuka</p>	<p>¿ Puedo ~ ? プエド〜 〜していいですか? ~(site) ii desuka</p>	<p>He ~ エ〜 〜(した)ことがある ~(sita) koto ga aru</p> 
<p>Hay que ~ アイ ケ〜 〜(す)べき ~(su) beki</p>	<p>Puede ~ プエド〜 〜していい ~site ii</p>	<p>No he ~ ノ エ〜 〜(した)ことがない ~sita koto ga nai</p> 

<p>recordar レコラル 思い出す omoidasu</p> 	<p>olvidar オルビダル 忘れる wasureru</p> 	<p>hay アイ ある aru</p> 	<p>no hay ノ アイ ない nai</p> 
<p>saber サベル 知る siru</p> 	<p>pensar ベンサル 思う omou</p> 	<p>nacer ナセル 生まれる umareru</p> 	<p>morir / fallecer モリル/ファジェセル 死ぬ sinu</p> 
<p>dormir ドルミル 寝る neru</p> 	<p>levantar レバンタル 起きる okiru</p> 	<p>encontrar エンコントラル 見つかる mitsukaru</p> 	<p>perder ベルデル なくす nakusu</p> 
<p>descansar デスカンサル 休む yasumu</p> 	<p>trabajar トラバハル 働く hataraku</p> 	<p>parar パラル 立つ tatsu</p> 	<p>sentar センタル 座る suwaru</p> 
<p>abrir アブリル 開く hiraku</p> 	<p>cerrar セラル 閉じる tojiru</p> 	<p>romperse ロンベルセ こわれる kotowaru</p> 	<p>romper ロンベル こわす kowasu</p> 
<p>encender エンセンデル つける tsukeru</p> 	<p>apagar アパガル 消す kesu</p> 	<p>reparar レパラル 修理する shuuri suru</p> 	<p>hacer / construir アセル/コンストウレイル 作る tsukuru</p> 
<p>comprar コンプラル 買う kau</p> 	<p>vender ベンデル 売る uru</p> 	<p>prometer プロメテル 約束する yakusoku suru</p>	<p>engañar エンガニアル 裏切る uraguiru</p>
<p>exprimir エクスプリミル しぼる siboru</p> 	<p>envolver エンボルベル つつぶ tsutsumu</p> 	<p>repartir レパルティル 分ける wakeru</p> 	



# Animales y vegetales 生き物 ikimono

¿Ha visto alguna vez un/una ~ ?

アピスト アルグナ ベス ウン/ウナ

~を見たことがありますか?

~wo mita koto ga arimasuka



los doce signos del  
horóscopo chino

ロス ドセ シグノス デル  
オロスコポ チノ

干支  
eto



rata ラタ ねずみ nezumi	vaca バカ うし ushi	tigre ティグレ とら tora	conejo / liebre コネホ/リエブレ うさぎ usagui
dragón ドラゴン りゅう ryuu	serpiente セルピエンテ へび hebi	caballo カバジョ うま uma	oveja オベハ ひつじ hitsuji
mono モノ さる saru	pájaro バハロ とり tori	perro ペロ いぬ inu	jabalí ハバリ いのしし inosisi

gato ガト ねこ neko	gallo / gallina ガジョ/ガジナ にわとり(雄/雌) niwatori	cascarabajo カスカラバホ かぶとむし kabuto musu	león レオン らいおん raion
tortuga トルトゥガ かめ kame	cuervo クエルボ からす karasu	libélula リベルラ とんぼ tonbo	jirafa ヒラファ きりん kirin
cangrejo カングレホ かに kani	camarón / langostino カマロン/ランゴスティノ えび ebi	mariposa マリボサ ちょう(ちょうちょ) choo (choocho)	oso panda オソ パンダ ぱんだ panda
pescado ヘスカド さかな sakana	sapo / rana サボ/ラナ かえる kaeru	cucaracha クカラチャ ごきぶり gokiburi	elefante エレファンテ ぞう zoo
árbol アレボル 木 ki	hierba / yuyo イエノハ/ヤジュジョ 草 kusa	flor フロル 花 hana	cocodrilo ココドラリロ わに wani

2º Parte  
第2部

## Claves para facilitar su vida en Japón

日本の生活をより楽しくするために

En la 2º Parte podrá encontrar algunas recomendaciones para su vida en Japón.

“第2部”では、日本の生活の  
ヒントとなる文章をまとめました。



# Comunicarse mejor en japonés

## 日本語でのコミュニケーション

### Primer paso de castellano al japonés: Roomaji (letras romanas) スペイン語から日本語への最初の一步、ローマ字

Para los extranjeros, la romanización de las palabras japonesas pueden facilitar su pronunciación y es por eso que casi todas las palabras y frases han sido romanizada, de la misma manera que se han "katakanizado" las que están castellano para que los japoneses pueden pronunciarlo un poco mejor.

Afortunadamente, las vocales del idioma japonés son cinco al igual que el castellano, y la pronunciación es bastante parecida. Además hay muchas consonantes que tienen casi la misma pronunciación. Las diferencias son: は (ha)、ひ (hi)、へ (he)、ほ (ho) se pronuncian como "ja" "ji" "je" "jo", pero sin el sonido rozante de la garganta. ざ、じ、ず、ぜ、ぞ se escribe como "za" "ji" "zu" "ze" "zo", pero tienen sonidos que se parece más al "za" "ji" "zu" "ze" "zo" del inglés. げ、ぎ se escribe generalmente en letras romanas como "ge" "gi", y にゃ、にゅ、にょ como "nya" "nyu" "nyo", pero en este texto se usa "gue" "gui" y "ña" "ñu" "ño", respectivamente, porque son las mismas pronunciaciones que el castellano.

外国人の日本語習得を助ける方法としては、ローマ字がよく使われます。この本でもほとんどの単語にローマ字表記をつけています。また、日本人用にスペイン語のローマ字読みもついています。

幸い、スペイン語は日本語と同じく母音の数は5つであり、発音もよく似ています。子音の発音も日本語のローマ字表記の発音に近いものが多く、明らかに違う発音をするのは以下のものだけです。

#### ■ ha, hi, he ho = スペイン語では h は無音 (発音しない)

スペイン語圏の人には ja, ji, je, jo の発音で読むが、喉の摩擦音を伴わない、と説明するのがいいでしょう。fu はスペイン語でも日本語の発音に近いので、この本では hu ではなく fu の表記を採用しています。

#### ■ za, zu, ze zo = スペイン語では濁らないサ行に近い音

スペイン語圏の人々には、ザ行の発音は困難です。したがって英語の z の発音に近いと説明するのがいいでしょう。

#### ■ ja, ji, ju, je, jo = スペイン語では喉の摩擦音を伴うハ行に近い音

「ジャ・ジ・ジュ・ジェ・ジョ」と読ませるためには英語の「j」に準じた音であると説明するのがいいでしょう。fu の他にも、この本ではいくつかのローマ字表記を、スペイン語話者の理解を容易にするため置き換えています。

#### ■ gue, gui = 日本語の「ゲ、ギ」

このように置き換えれば、スペイン語での発音は日本語と変わりません。スペイン語で ñe, gi と書くと je, ji と同じ、つまり喉の摩擦音を伴った「へ」「ひ」になります。

#### ■ ña, ño, ñu = 日本語の「ニャ」「ニョ」「ニュ」

スペイン語独自の文字ですが、日本語の「ニャ」「ニュ」「ニョ」にたいへん近い発音のため、通常のローマ字表記 nya, nyo, nyu の代わりに使用しています。

#### ■ si = 日本語の「シ」は、chi と混同を避けるため

通常ヘボン式のローマ字表記では「シ」は shi ですが、スペイン語話者にとってこのつづりは chi と混同しやすいため、si を採用しています。

## Latinoamérica, tierra de culturas 文化の交差点・ラテンアメリカ

Cada uno de los países hispanoparlantes tiene su raíz propio cultural se combinan, de manera compleja, en algunos casos, lo autóctono, lo colonial español, la influencia de los inmigrantes europeos y asiáticos, y también lo africano.

En Japón, la imagen que se tiene de los latinos es muy variado pues puede abarcar desde el flamenco, los mariachis, la tequila, la música folklórica andina, el fútbol, el tango, los vinos, o los inmigrantes japoneses, según el lugar del que se trate.

Generalmente a los hispanoparlantes les gusta conversar y transmitir, y esto significa por otro lado que, históricamente, han necesitado comunicarse con los demás para comprenderlos y ser comprendidos. Y ahora, son ustedes, amigos lectores, los que tienen que comunicarse con una cultura muy diferente como la japonesa, como lo hicieron en su momento y lo siguen haciendo muchos de sus ancestros que han llegado a las tierras de América.

日本人のスペイン語圏に対するイメージは様々です。情熱的なフラメンコ、アンデスのfolklore音楽、メキシコのマリアッチ、テキーラ、強豪サッカーチーム、ドラマティックなタンゴ・ダンス、チリ・ワイン、日本から移民し苦勞を重ねてきた日系人たち…と、イメージはかなり多様です。

一つの言語圏とは思えないほどバラエティに富んでいますが、実際に、スペイン語圏、特にア



アメリカ大陸のスペイン語圏諸国は、先住民、スペインやイタリアを中心としたヨーロッパ系、アフリカ系、中国や日本からのアジア系移民など、多様なルーツや文化的背景を持った人々とその子孫たちによって構成されています。

スペイン語圏の人々は、一般に話好きですが、それはもともとルーツや文化の異なる人々が分かり合おうとするための「必然」だったといえるかもしれません。

## Las maneras de comunicación コミュニケーション

La comunicación de los japoneses comienza con un saludo que se manifiesta inclinando levemente su dorso, aunque no es nada inusual que se den la mano como se hace en los países occidentales. Lo que sí, salvo aquellos que han vivido en España o en Latinoamérica, abrazarse o darse un beso en la mejilla como expresión de saludo no es para nada habitual.

日本人のあいさつは、まずおじぎから始まります。しかし外国人に対しては握手から始めるということを知る人も多くなっています。しかしハグ（抱擁）、頬へのキスには抵抗のある人がまだまだ多いといえます。

Los japoneses no suelen expresar sus opiniones personales, pues piensan que es una virtud el transmitir sus opiniones sugesivamente sin expresarlo con claridad y muy directamente. En la cultura japonesa importa mucho el intervalo entre las expresiones dado que respetan la armonía del grupo y piensan que antes de sobresalir deben escuchar primero a los demás. En este sentido es una tendencia casi contraria a los hispanoparlantes, a quien les gusta discutir expresando sus opiniones personales y sus puntos de vista.

日本人は自分の意見をはっきり言うことをあまりしません。自分の意見は控えめに暗示的に伝えるのが美徳だと考えられているからです。日本のさまざまな文化で「間」が大切にされているのも、同じような意味を持っています。

グループの和を第一に、突出することは控えるべきだと考えられます。自分の意見を主張し、戦わせていくことがもっとも建設的だと考えるスペイン語圏の文化とは異なっています。

Los hispanoparlantes prefieren comunicarse directamente cara a cara más que por teléfono o por escritos. Hay muchos episodios en que la conversación directa resuelve mucho más fácilmente el problema que por cartas o llamadas. El habla es muy importante en la vida de los hispanoparlantes, pues es la forma de hacer sentir su presencia. En tal sentido, el aprender un poco más el japonés les permitirá tener más espacio en la sociedad y los mismos japoneses también buscarán la forma de

acercarse.

スペイン語圏の人々は、手紙や電子メールより電話、さらに電話より実際にあって話すことを重視する傾向があります。手紙や電話ではらちのあかなかった問題が、実際に顔を合わせてみると簡単に解決した、ということはよくあります。

スペイン語圏の人々はおしゃべりすることが大好きです。話のテーマは多岐に及び、時として話の内容そのものよりも、コミュニケーションしているという行為そのものを楽しんでいるようにみえます。日本の皆さんもぜひ積極的に話しかけてみましょう。

Aunque no haya mucha confianza es habitual que entre los hispanoparlantes aun en las conversaciones iniciales se pregunte por la familia, algo que entre los japoneses sería impensable por considerarlo algo muy personal y privado.

Como habrán podido apreciar, los japoneses suelen preguntar sobre el tiempo, si hace frío o no, etc, pues los cambios de estación y el clima están íntimamente relacionado con la vida cotidiana desde los antaños.

会話を始める際、日本人はよく天気の話をしたりしますが、スペイン語圏の人々はよく家族の話から会話をスタートします。日本人がそれほど親しくない人から「家族は元気？」とか「恋人はいるの？」などと聞かれたら、たぶんびっくりするでしょう。それはプライバシーの問題だと考えるからです。

しかしスペイン語圏ではそうではありません。逆に言えば、スペイン語圏の人々と会話をするきっかけとして有効なのは、天気の話よりも家族の話なのです。

## La puntualidad 時間

Generalmente, los japoneses son muy puntuales. Por eso, los hispanoparlantes también tienen que asimilar esta puntualidad porque es el inicio de una relación de confianza. Los hispanoparlantes pueden que piensen que todos los japoneses son impacientes, pero en realidad no es tan así, pues la gente de Tokio o de Osaka son más impacientes que los de Okinawa o de Hokkaido, lo que no quita que sean impuntuales.

スペイン語圏の人々に対して、日本人の多くは時間にルーズな人種、というイメージをもっています。確かに日本人は、スペイン語圏の人々よりは時間に正確です。ですから、日本人と待ち合わせをする時は、本当に対応できる時間を約束すべきです。

スペイン語圏の人から見れば、日本人はせっかちだと思われるかもしれませんが、実際には地域差がかなりあります。東京や大阪の人は歩く時も食べる時もせっかちですが、沖縄や北海道の人はよりのんびりしています。



# JAPON Datos de Referencia

## 日本の一般情報

### JAPON Algunos datos de referencia (Dic. 2007)

#### 日本の基礎データ

■ Superficie 面積 : 377.907 km<sup>2</sup>

Brasil: 8.5 mill. km<sup>2</sup> (22.6 veces más grande) / Perú: 1.28 mill. km<sup>2</sup> (3.4 veces más grande)

■ Población 人口 : 127.760.000 habitantes

Brasil: 189 millones / Argentina: 39 millones / Perú: 27 millones

■ PBI 国民総生産: 4.7 billones U\$S(2007)

Brasil: U\$S 1.3 bill. / España: U\$S 1.4 bill. / Argentina: U\$S 262.000 mill.

Perú: U\$S 107.000 mill.

■ PBI per cápita 1人当たりの平均所得: 37.000 dólares.

Brasil: U\$S 6.900 / España: U\$S 32.000 / Argentina: U\$S 6.600 / Perú: U\$S 3.800

■ Expectativa de vida promedio 平均寿命: 82 años (Hom: 79.19 años, Muj: 85.99 años)

España: 81 / EE.UU: 78 / Brasil: 72 / Argentina: 75 / Perú: 71 (2006)

■ Población de toda América Latina: 550 millones

(Mundo total: 6.500 millones, Japón 127 millones)

■ PBI de toda América Latina: 2.3 trillones - La mitad de Japón, aproximadamente.

■ Presupuesto Nacional de Japón: 800.000 millones U\$S

(Casi el PBI de México, 8 veces la de Perú, 4 veces la de Argentina)

日本の面積、人口、国民総生産、1人当たりの平均所得、平均寿命などを紹介するとともに、ラテン諸国出身者が自国のデータと比較できるよう盛り込んでいる。ラテンアメリカの人口は約5億5千万人であるが、この地域全体の国民総生産は日本の半分くらい。日本の国家予算83兆円相当(8千億ドル)は、ほぼメキシコのGDP、ペルーのGDPの8倍、アルゼンチンの4倍である。(出所: 2007年, JETRO, IMF)

### POBLACION EXTRANJERA EN JAPON (Dic. 2007)

#### 外国人人口

■ Población extranjera (dic. 2007): 2.152.973 Implica el 1.69% de la poblac. total

Del año 2000 al 2005 aumentó un 18.7%, y un 3.3% a comparación del 2006.

De Asia: 74.5% De Sudamérica: 18.3% De EE.UU y Europa: 3.1 y 2.8%.

■ Chinos: 606.889 (28.2%) / 2006: 560.741 / 2004: 487.570 / 2002: 424.282

■ Coreanos: 593.489 (27.6%) / 2006: 598.219 / 2004: 607.419 / 2002: 625.422

■ Brasileños: 316.967 (14.7%) / 2006: 312.979 / 2004: 286.557 / 2002: 268.332

Hombres: 173.211 Mujeres: 143.756 94.358 con visado de residencia permanente 29%

Poblac. activa (15 a 64 años): 229.000 personas Nacim. en Japón: 3.210 (2006)

■ Filipinos: 202.592 (9.4%) / 2006: 193.488 / 2004: 199.394 / 2002: 169.359

■ Peruanos: 59.696 (2.8%) / 2006: 58.721 / 2004: 55.750 / 2002: 51.772

Hombres: 31.723 Mujeres: 27.973 27.250 con visado de residencia permanente 46%

Poblac. activa (15 a 64 años): 40.900 personas Nacim. en Japón: 830

■ Bolivianos: 6.505

■ Argentinos: 3.849

■ Chilenos: 730

■ Colombianos: 2.848

■ Paraguayos: 2.556

2007年末の統計によると、日本の総人口に占める外国人の割合は1.69%、210万人相当である。近年、継続的に増加しており、全体の約75%をアジア諸国出身者が占めているが、南米出身者も18%を占めるまでになっている。コミュニティとしては、中国人、韓国人に続き、ブラジル人が3位、ペルー人が5位である。

### REFERENCIAS DEL MERCADO LABORAL

#### 労働市場での位置づけ

■ Población total de Japón: 127.687.000 habitantes.

■ Fuerza laboral empleada: 63.560.000 personas

(Varones: 37 millones, Mujeres: 26 millones)

■ Fuerza laboral ocupada extranjera: 1.2 millones 2% del total

■ Sector manufacturero: 11.4 millones Extranjeros son aproximadamente el 7% del total.

■ En parques industriales de Gunma, Tochigi, Shizuoka, Aichi, etc. ocupan el 10 al 15 %

■ Los latinos en Japón trabajando son: 250.000 aprox. = 0.4% del total

Porcentaje dentro del sector manufacturero: 2.2 %

■ Fuerza laboral desocupada: 2.700.000 (Varones: 1.6 millones, Mujeres: 1.1 millones)

■ Tasa de desempleo: 4.4% (2005) 4.1 % (2006) 3.8% (Dic.2007)

TASA DE DESOCUPACION: 4.4 % (dic. 2008)

<http://www.stat.go.jp/data/roudou/sokuhou/tsuki/index.htm>

Tasa de desempleo de los jóvenes de entre 15 a 24 años de edad: 9 % (2007)

■ Población laboral con empleo fijo: 67.4%

■ Población laboral con empleo a tiempo parcial: 22.4%

■ Población laboral eventual por agencias o por contratos temporales: 10.2%

AQUI ESTAN LA MAYORIA DE LOS LATINOS.

就業人口に占める外国人の割合は、全体の2%くらい。南米出身者のほとんどは、製造業を中心に従事している(しかし2008年末からの経済危機で、分野や職種が変わりつつあり、集住地域にも影響が出てくる可能性は高い)。また、その多くは間接雇用でかつ非正規雇用であるため、職の安定度はかなり貧弱である。言葉の問題もあり、製造業専門の派遣会社に頼っている側面が強い。ペルー人の46%が永住ビザを取得しており(ブラジル人は29%)定住志向が強い。家庭



を築いて在住するケースが多く、ペルー国籍の子どもが毎年 800 人以上、ブラジル国籍の子どもに至っては 3,200 人が、この日本で出生している。また、ペルー、ブラジルともに 3 分の 1 が非嫡出子であることも分かっている。

## Estudiantes extranjeros en Japón: 日本の外国人留学生

- Unos 120.000 estudiantes extranjeros (2007), de los cuales el 90% viene por cuenta propia y solo el 10% posee una beca del gobierno japonés.
- El 92.7% son de países asiáticos, el 60% chinos con 71.277 estudiantes, el 13.5% coreanos con 17.274, el 3.6% chinos de Taiwán con 4.211, el 2.2% vietnamitas con 2.119, etc.
- Por sexo, el 51% son varones y el 49% mujeres.
- Para carreras de grado el 81% estudia en universidades privadas, el 16% en las nacionales y casi el 3% en las públicas (prefectural o municipal). Cuando son posgrados el 62% va a universidades nacionales, el 4% a públicas y el 34% a las privadas. Por area de estudios, el 40% está en Ciencias Sociales, el 23% en Humanidades, el 15% en Ingeniería y el 3% en Artes.
- Un poco más de la mitad reside y estudia en universidades de la región Kanto (Tokyo y alrededores), el 18% en Kansai (Osaka y alrededores) y el 11% en Kyushu.
- Según los datos de mayo de 2007, la universidades que más estudiantes extranjeros tienen son: Waseda con 2435, Ritsumeikan Asia Pacific con 2352, Tokyo con 2297, Osaka Sangyo con 1327, Kokushikan con 1300, Kyoto con 1275, Tsukuba con 1221, Tohoku con 1179, Kyushu con 1171, Nagoya con 1155, etc.

### ■ Perfil de los estudiantes extranjeros al finalizar sus estudios en Japón:

El 56% aspira trabajar en Japón en tareas relacionadas con el exterior, como ser comercio internacional, traducciones, etc.

■ El 68% de los extranjeros que termina una carrera de grado se queda en Japón, el 34.8% para trabajar y el 31% para seguir un posgrado, el 9% regresa a su país y un poco más del 1% se va a un tercer país.

■ Y los que terminan la maestría, el 31% ingresa al mercado laboral y el 33% sigue el doctorado o algo equivalente en Japón.

■ Y de los que finalizan el doctorado solo el 34% permanece en el país y el 41% regresa a su país.

日本に暮らす外国人留学生は約 12 万人で、その 9 割は私費留学生である。外国人留学生のうち、約 93% はアジア諸国からであり、中南米出身者は全体の 0.5% 程度である。学部に進学する外国人の 81% は私立大学に入学するが、修士課程以降は 62% が国立大学に進学する。

人文関係が 6 割以上で、留学生の半分以上は関東地区の大学に在学している。早稲田大学には 2400 人以上が在籍し、東京大学にも約 2300 人が学ぶ。そして学部卒業後、68% は日本に留まり、そのうち 35% は職に就き、31% は大学院に進学。修士課程を得て、さらにそのなかの 31% が博士課程にもすすんでいる。いずれにしても外国人留学生の 3 分の 1 以上は、卒業後、日本の企業や研究機関などに就職している。

## Estructura de Gastos de una familia tipo (2006): 日本の家計支出

Basado en un ingreso promedio de 300.000 yenes mensual.

Gastos: Alimentos 23%, Transporte y comunicaciones 13%, Vivienda 6%, Educación y cultura 11%, Vestimenta 4.5%, Otros gastos 43% (impuestos 15%, servs.públicos (agua, gas, luz) 8%).

■ **Ingreso promedio:** Familia más de 2 personas 7.4 millones, hombres solos 4.8 millones, mujeres solas 3.4 millones. En el caso de las familias latinas rondarían los 3.5 a 4 millones.

■ **Porcentaje de casa propia:** Familias 75%, hombres solos 21%, mujeres solas 30%. ■

**Nivel de ahorro:** Familias 12 millones, hombres solos 5 millones, mujeres solas 7 millones (En estratos de ingresos menores a 3 millones el ahorro aproximado es de 3.4 millones).

Suelen ahorrar del 18 al 20% de sus ingresos. Las familias latinas todavía envían remesas al país de origen, pero aun así se observan casos en que gastan de más.

■ **Deuda hipotecaria:** Por compra de una casa (crédito hipotecario de 30 a 35 años) el costo del crédito es del 25% promedio mensual de sus ingresos. Si pasa el 30% es una situación crítica. En muchas familias latinas superan el 40% y eso es muy contraproducente, máxime cuando bajan los ingresos o se quedan sin empleo.

■ **Para la compra de casa:** Lo recomendable es que no supere el 500% del ingreso anual, si pasa este nivel puede transformarse en una carga muy pesada y caer en deuda impagable.

参考として、月所得 30 万円の一般的な日本人世帯の家計支出を紹介する。留意すべきは、日本人の平均世帯所得は年間 600 万円から 700 万円とされており、南米出身者の場合は 350 万円から 400 万円であること（男性、女性別でみるとさらに下がる）。定住化がすすみ、普通の日本人世帯と同様の消費パターンを身につけるようになり、南米出身者の間でもマイホーム購入世帯が増えているが、こうした大きな買い物にはローンを組む必要がある。貯蓄率に関しても、意識の違いから、南米出身者はかなり低い（本国へ送金していることもまだ影響しているが、無計画に支出を増やしている人もかなりいる）。日本人の場合、住宅ローンの負担は家計の 25% ぐらいが適当（30% を超えるとかなり厳しい状況になる）とされているが、中南米出身の家庭では 40% を超えているとされている。また、購入物件の価格が年収の 5 倍を超えていることが多い。

## Transporte y Turismo (2005 Cant.de usuarios anual) 日本の交通と観光

Al año, en tren viajan unos 22.190 millones de personas (en JR 8.600 millones, en Shinkansen 300 millones, en líneas privadas 13.000 millones), en autobús 5.900 millones y en vehículos particulares 60.000 millones, en avión 95 millones y en barco 103 millones.

■ **Cantidad de usuario diario:** JR Higashi Nihon (Región Kanto) 16 millones, Tokyo Metro 5.7 millones, JR Nishi Nihon (Región Kansai) 4.8 millones, Tokyu 2.6 millones, Tobu 2.4 millones, Odakyu 1.8 millones, Kintetsu y Hankyu 1.7 millones, respectivamente.



■ **Cantidad de vehículos** (2006): Particular 57 millones de unidades, camiones 16 millones, autobuses 232.000, motocicletas 3.5 millones.

■ **Turistas en el mundo**: 806 millones (2007, en el 2006 era de 578 millones).

Francia recibe 79 millones, España 58 millones, EE.UU 51 millones, China 49 millones, Italia 41 millones, Reino Unido 30 millones, Alemania 23 millones, México 21 millones, Australia y Rusia 20 millones, respectivamente (2006).

■ **Turistas que llegan a Japón** (2007): 8.347.300 (2.600.800 de Korea, 1.385.000 de Taiwán, 942.500 de China, 815.900 de EE.UU, 432.100 de Hong Kong, 222.500 de Australia, 221.900 de Reino Unido, etc).

■ **Japoneses que van de turismo** (2006): 17.540.000 (3.7 mill. a China, 3.6 mill. a EE.UU, 2.3 mill. a Korea, 1.3 mill. a Tailandia, Hong Kong y Hawai, 1.1 a Taiwán, 952.000 a Guam, etc.)

A Brasil llegan unos 74.638 turistas japoneses, a México 68.984, a Perú 32.822, a Chile 13.230, a Bolivia 7.226, a Cuba 6.409, etc).

■ **Japoneses que viajan dentro del país** (2006): 440.000.000 de turistas, más del doble de la población total. Obviamente, son cifras acumulativas.

来日した南米出身者が驚くのは、東京をはじめとした大都市の人口と交通機関である。統計によると、年間でJRだけでも延べ86億人、新幹線で3億人、私鉄で13億人が利用しており、飛行機の利用者数も約1億人に達する。東京の地下鉄だけでも1日570万人が利用している。また近年、外国人観光客も増えており、来日者が800万人を超え（円高や2008年からの不況で、2009年はかなり下がるという観測も出ている）、日本人の海外渡航も1700万人を超える（そのうち、ブラジルに7万人以上、メキシコに約7万人、ペルーに3万人以上）。それ以上にすごいのは、国内観光で動いている客数がのべ4億4千万人であることだ。

#### Información útil para trabajar, estudiar y vivir en Japón

日本での生活に役立つ情報（抜粋）

- 1) Asociación Internacional de Municipios y Prefecturas / (財) 自治体国際化協会 多言語情報（スペイン語）  
<http://www.clair.or.jp/tagengorev/es>
- 2) Ministerio de Trabajo En español y portugués / 厚生労働省  
<http://www.mhlw.go.jp/bunya/koyou/gaikokujin14>
- 3) Dpto. de Inmigraciones de Japón / 入国管理局（スペイン語やポルトガル語での情報も）  
<http://www.immi-moj.go.jp> (Inf. en español y portugués)
- 4) Tokio, Osaka, Nagoya Centro de Asistencia de Empleos (Atienden en varios idiomas) / 外国人雇用サービスセンター  
<http://www.tfemploy.go.jp> <http://www.osaka-rodo.go.jp/hw/gaisen/>  
<http://www2.aichi-rodo.go.jp/gaikokujin>
- 5) Centro Internacional de Información Médica (en varios idiomas) / AMDA 国際医療情報センター（多言語での対応）  
<http://homepage3.nifty.com/amdack>  
Planilla de atención médica en español para uso en hospitales -Asoc.Internac.Kanagawa  
/ (財) かながわ国際交流財団（多言語医療問診票）  
<http://www.k-i-a.or.jp/medical/spanish>
- 6) Orientación para ingresar al bachillerato en Japón -Inform. en varios idiomas  
/ 高校進学ガイド（三重県国際交流協会ウェブサイト、多言語情報）  
<http://www.mief.or.jp/jp/education/guidebook.html>
- 7) Información general en español Asoc. Internacional de Yokohama / (財) 横浜市国際交流協会 YOKE（生活情報など）  
<http://www.yoke.or.jp/spanish>  
Información general, clasificación de residuos, etc. Municipio de Tsurumi-Yokohama  
/ 横浜市鶴見区役所サイト（多言語情報、ゴミ分別や収集など）  
<http://www.city.yokohama.jp/me/tsurumi/tagengo/tagengo.html>

### 3ª Parte 第3部

## GLOSARIO (castellano → japonés)

### スペイン語→日本語単語集

Contiene unas 2300 palabras.

“第3部”では約2300の単語を収録しています。



## A

a menudo

しばしば

a pie

徒歩で

a propósito

ところで

¿A qué hora?

何時に

abajo

下に

abeja

蜂

abierto

開いている

abogado

弁護士

abrazar

抱く

abrigar

オーバー、コート

abrir

開ける

absolutamente

絶対に

abuela

祖母

abuelo

祖父

abundante

豊かな、たくさん

aburrido

退屈な、つまらない

accesorios

アクセサリー

accidente de tránsito

交通事故

accidente

事故

acción

行動

aceite

油

aceite de oliva

オリーブオイル

aceituna

オリーブ(実)

acento

アクセント

acerca de ~

~に関する

acercarse

近づく

abrir

開ける

absolutamente

絶対に

abuela

祖母

abuelo

祖父

abundante

豊かな、たくさん

aburrido

退屈な、つまらない

accesorios

アクセサリー

accidente de tránsito

交通事故

accidente

事故

acción

行動

aceite

油

aceite de oliva

オリーブオイル

aceituna

オリーブ(実)

acento

アクセント

acerca de ~

~に関する

acercarse

近づく

abrir

開ける

absolutamente

絶対に

abuela

祖母

abuelo

祖父

abundante

豊かな、たくさん

aburrido

退屈な、つまらない

accesorios

アクセサリー

accidente de tránsito

交通事故

accidente

事故

acción

行動

aceite

油

aceite de oliva

オリーブオイル

aceituna

オリーブ(実)

acento

アクセント

acerca de ~

~に関する

acercarse

近づく

abrir

開ける

absolutamente

絶対に

abuela

祖母

abuelo

祖父

abundante

豊かな、たくさん

aburrido

退屈な、つまらない

accesorios

アクセサリー

accidente de tránsito

交通事故

accidente

事故

acción

行動

aceite

油

aceite de oliva

オリーブオイル

aceituna

オリーブ(実)

acento

アクセント

acerca de ~

~に関する

acercarse

近づく

abrir

開ける

absolutamente

絶対に

abuela

祖母

abuelo

祖父

abundante

豊かな、たくさん

aburrido

退屈な、つまらない

accesorios

アクセサリー

accidente de tránsito

交通事故

accidente

事故

acción

行動

aceite

油

aceite de oliva

オリーブオイル

aceituna

オリーブ(実)

acento

アクセント

acerca de ~

~に関する

acercarse

近づく

abrir

開ける

absolutamente

絶対に

abuela

祖母

abuelo

祖父

abundante

豊かな、たくさん

aburrido

退屈な、つまらない

accesorios

アクセサリー

accidente de tránsito

交通事故

accidente

事故

acción

行動

aceite

油

aceite de oliva

オリーブオイル

aceituna

オリーブ(実)

acento

アクセント

acerca de ~

~に関する

acercarse

近づく

abrir

開ける

absolutamente

絶対に

abuela

祖母

abuelo

祖父

abundante

豊かな、たくさん

aburrido

退屈な、つまらない

accesorios

アクセサリー

accidente de tránsito

交通事故

accidente

事故

acción

行動

aceite

油

aceite de oliva

オリーブオイル

aceituna

オリーブ(実)

acento

アクセント

acerca de ~

~に関する

acercarse

近づく

abrir

開ける

absolutamente

絶対に

abuela

祖母

abuelo

祖父

abundante

豊かな、たくさん

aburrido

退屈な、つまらない

accesorios

アクセサリー

accidente de tránsito

交通事故

accidente

事故

acción

行動

aceite

油

aceite de oliva

オリーブオイル

aceituna

オリーブ(実)

acento

アクセント

acerca de ~

~に関する

acercarse

近づく

abrir

開ける

absolutamente

絶対に

abuela

祖母

abuelo

祖父

abundante

豊かな、たくさん

aburrido

退屈な、つまらない

accesorios

アクセサリー

accidente de tránsito

交通事故

accidente

事故

acción

行動

aceite

油

aceite de oliva

オリーブオイル

aceituna

オリーブ(実)

acento

アクセント

acerca de ~

~に関する

acercarse

近づく

abrir

開ける

absolutamente

絶対に

abuela

祖母

abuelo

祖父

abundante

豊かな、たくさん

aburrido

退屈な、つまらない

accesorios

アクセサリー

accidente de tránsito

交通事故

accidente

事故

acción

行動

aceite

油

aceite de oliva

オリーブオイル

aceituna

オリーブ(実)

acento

アクセント

acerca de ~

~に関する

acercarse

近づく

abrir

開ける

absolutamente

絶対に

abuela

祖母

abuelo

祖父

abundante

豊かな、たくさん

aburrido

退屈な、つまらない

accesorios

アクセサリー

accidente de tránsito

交通事故

accidente

事故

acción

行動

aceite

油

aceite de oliva

オリーブオイル

aceituna

オリーブ(実)

acento

アクセント

acerca de ~

~に関する

acercarse

近づく

abrir

開ける

absolutamente

絶対に

abuela

祖母

abuelo

祖父

abundante

豊かな、たくさん

aburrido



## arreglar

調整する、整理する  
ちようせいする、せいりする  
choosei suru, seiri suru

## arrepentirse

後悔する  
こうかいする  
kookai suru

## arrestar

逮捕する  
たいほする  
taiho suru

## arriba

上  
うへ  
ue

## arribo

到着時刻  
とちやくときく  
toochaku jikoku

## arroba

アットマーク(@)  
あつとまーく  
atto maaku

## arroz

米、ごはん  
こめ、ごはん  
kome, gohan

## arroz mochi

もち米  
もちこめ  
mochigome

## arrozal

たんぼ  
tanbo

## arte

芸術、美術  
げいじゆつ、びじゆつ  
gueijutsu, bijutsu

## artesanía

民芸品  
みんげいひん  
minguei hin

## artificial

人工の  
じんこうの  
jinkoo no

## artista

芸術家、アーティスト  
げいじゆつか、あーていす  
gueijutsuka, aatisuto

## asaltante

強盗  
かうとう  
gootoo

## asamblea

会議  
かいぎ  
kaigui

## asar

焼く  
やく  
yaku

## ascender

昇る、上がる  
のぼる、あがる  
noboru, agaru

## ascensor

エレベーター  
えれべーたー  
erebeetaa

## asi

このように  
konoyoo ni

## Asia

アジア  
あしあ  
ajia

## asiento

座席、席  
ざせき、せき  
zaseki, seki

## asiento libre

空席  
くうせき  
kuuseki

## asiento no fumador

禁煙席  
きんえんせき  
kin-en seki

## asimismo

同様に  
どうよう  
dooyoo ni

## asma

ぜんそく  
zensoku

## asociado

会員  
かいいん  
kaiin

## asomar

覗く  
のぞく  
nozoku

## aspirar

吸う  
すう  
suu

## asunto

用事、事柄  
ようじ、ことば  
yooji, kotogara

## atar

しぼる、むすぶ  
sibaru, musubu

## atención

注意  
ちゆうい  
chuui

## atender

世話をする、応じる  
せわをす、おうじる  
sewa o suru, oojiru

## aterrizar

着陸する  
ちゃくりくする  
chakuriku suru

## atractivo

魅力的な  
みりよくてきな  
miryokuteki na

## atrapar

つかまえる  
tsukamaeru

## atrás

後ろ  
うしろ  
usiro

## atrasarse

遅れる  
おくれる  
okureru

## atravesar

わたる、横切る  
わたる、よこぎる  
wataru, yokoguru

## atribuir a ~

~のせいにする  
~no sei ni suru

## atún

マグロ  
まぐろ  
maguro

## aumentar

ふえる、ふやす  
fueru, fuyasu

## ausencia

欠席、留守  
けっせき、るす  
kesseki, rusu

## Australia

オーストラリア  
おーすとらりあ  
oosutoraria

## auténtico

本物の  
ほんものの  
honmono no

## automóvil

自動車  
じどうしゃ  
jidoosha

## autógrafo

サイン  
(タレントなどの)  
さいん (たれんとなどの)  
sain (tarento nado no)

## automático

自動の  
じどうの  
jidoo no

## autopista

高速道路  
こうそくどうろ  
koosoku dooro

## autorización

許可  
きょか  
kyoka

## ¡Auxilio!

助けてくれ!  
たすけてくれ!  
tasukete kure

## avanzar

前進する  
ぜんしんする  
zenshin suru

## avenida (Av.)

大通り  
おおどおり  
oodoori

## aventura

冒険  
ぼうけん  
booken

## averiguar

しらべる  
しらべる  
siraberu

## avión

飛行機  
ひこうき  
hikooki

## avisar

知らせる、連絡する  
しらせる、れんらくする  
siraseru, renraku suru

## aviso

連絡事項、告知、  
お知らせ  
れんらくじよう、こちう、おしらせ  
renrakujikoo, kokuchi, osirase

## ayer

昨日  
きのう  
kinoo

## ayudar

手伝う、助ける  
てつたう、たすける  
tetsudau, tasukeru

## azafata

スチュワーデス、  
コンパニオン  
すちうわーです、こんぱにおん  
suchuwaadesu, konpanion

## azúcar

砂糖  
さとう  
satoo

## azul

青い  
あおい  
aoi

## B

## baba

よだれ  
yodare

## bacalao

たら(鱈)  
たら (たら)  
tara

## bahía

湾  
わん  
wan

## bailar

踊る  
おどる  
odoru

## baile

踊り、ダンス  
おどり、だんす  
odori, dansu

## bajar

さがる、下りる  
さがる、おりる  
sagaru, oriru

## bajo

低い  
ひくい  
hikui

## balde

バケツ  
はけつ  
baketsu

## bambú

竹  
だけ  
take

## banana

バナナ  
ばなな  
banana

## banco

銀行  
ぎんこう  
guinkoo

## bandera

国旗、旗  
こほし、はた  
kokki, hata

## banquete

宴会  
えんかい  
enkai

## bañera

バスタブ  
ばすたぶ  
basutabu

## baño

風呂、トイレ  
ふろ、といれ  
furo, toire

## bar

バー  
ばー  
baa

## barato

安い  
やすい  
yasui

## barba

ヒゲ(あごひげ)  
ひげ (あごひげ)  
higue (agohigue)

## barco

船  
ふね  
fune

## barrio

区、地区、町内  
く、ちく、ちやうない  
ku, tiku, choonai

## barro

泥、ぬかるみ  
どろ、ぬかるみ  
doro, nukarumi

## base

基地、土台、基礎  
きち、どたい、きそ  
kichi, dodai, kiso

## ¡basta!

もうたくさんだ!  
moo takusan da

## batata

さつまいも  
satsumaimo

## batería

バッテリー、電池  
ばってりー、でんち  
batterii, denchi

## bebé

赤ちゃん  
あかちゃん  
akachan

## beber

飲む  
のむ  
nomu

## bebida

飲み物  
の飲みもの  
nomimono

## béisbol

野球  
やきゅう  
yakyuu

## bello

美しい、美男  
うつくしい、びなん  
utsukusii, binan

## berenjena

ナス  
なす  
nasu

## beso

キス  
くち  
kuchi

## Biblia

聖書  
せいしょ  
seisho

## biblioteca

図書館  
としょかん  
toshokan

## hicho

虫  
むし  
musi

## bicicleta

自転車  
じふしんしゃ  
jishunsha

## bien

良い  
よい  
yoi

## bienestar

福祉  
ふくし  
fukusi

## bienestar social

社会福祉  
しゃかいふくし  
shakai fukusi

## ¡Bienvenido!

ようこそ!  
yookoso

## bife

ビーフステーキ  
びーふすてーき  
bilfu suteeki

## bigote

ヒゲ(口ひげ)  
ひげ (くちひげ)  
higue (kuchi higue)

## billete

紙幣、チケット  
しはい、ちけっと  
shihei, chiketto

## billettera

サイフ  
さいふ  
saifu

## blanco

白い、白人  
しろい、はくじん  
siroi, hakujin

## blando

やわらかい  
yawarakai

## blusa

ブラウス  
ばうす  
burausu

## boca

口  
くち  
kuchi

## bocadillo

サンドイッチ、  
フランスパン  
さんどいっち、ふらんすぱん  
sandoicchi, furansupan

## boda

結婚式  
けっこんしき  
kekkon siki

## bola

ボール  
ぼーる  
booru

## boleto

切符  
きっぷ  
kippu

## boleto de avión

航空券  
かうくうけん  
kookuiken

## boleto de ida

片道切符  
かたみちきっぷ  
katamichi kippu

## boleto de ida y vuelta

往復切符  
おうふくきっぷ  
oofuku kippu

## bolígrafo

ボールペン  
ぼーるぺん  
borupen

## Bolivia

ボリビア  
ぼりびあ  
boribia

## bolsillo

ポケット  
ぽけっと  
poketto

## bolso

バッグ  
ばぐ  
baggu

## bomba atómica

原子爆弾  
げんしばくだん  
guensi bakudan

## bombilla

電球  
でんきゅう  
denkyuu

## bombero

消防士  
しょうぼうし  
shooboosii

## bronceador

サンオイル  
さんおいる  
san oiru

## bonificación

ボーナス  
ぼーなす  
boonasu

## bonito

美しい、かわいい  
うつくしい、かわい  
utsukusii, kawaii

## borrar

消す  
けす  
kesu

## borracho

酔っ払い  
よっぱらい  
yopparai

## bosque

森  
もり  
mori

## botella

ビン  
びん  
bin

## botón

ボタン、スイッチ  
ぼたん、すいっち  
botan, sulcchi

## brasa

炎、炭火  
ほのお、すみび  
honoo, sumibi

## Brasil

ブラジル  
ぶらじる  
burajiru

## bravo

勇敢な、野生の  
ゆうかん、やせい  
yuukan na, yasae no

## brazo

腕  
うで  
ude

## brillante

きらびやかな  
kirabiyakana

## brindis

乾杯  
かんぱい  
kanpai

## broma

冗談  
じやうだん  
joodan

## bronce

銅  
どう  
doo

## bronceador

サンオイル  
さんおいる  
san oiru

## bronquitis

気管支炎  
きかんしえん  
kikansien

## buceo

スキューバ  
すきゅーば  
sukyuba

## Buda

ブッダ、仏像  
ぶつだ、ぶつぞう  
buda, butsuuzoo

## budismo

仏教  
ぶつぎや



## calzoncillo

パンツ

pantzu

cama

ベッド

beddo

cámara

カメラ

kamera

camarero(a)

ウェ이터、

ウェイトレス

うえいたー、うえいとれす

weita, weitoresu

camarón

小エビ

こえび

cambiar

変える、変わる、

両替する

かえる、かわる、りょうがえする

kaeru, kawaru,

ryoogae suru

cambio

おつり、小銭

おつり、こぜに

otsuri, kozeni

caminar

歩く

あくる

aruku

camino

道

みち

michi

camión

トラック

どらっく

torakku

camisa

シャツ

しゃつ

shatsu

campana

鐘

かね

kane

campeón

チャンピオン

ちゃんぴおん

champion

campo

いなか、畑

いなか、はたけ

inaka, hatake

## canal

テレビ・チャンネル、  
運河

てれび・ちやんねる、うなが

terebi channeru, unga

Canadá

カナダ

かなだ

kanada

cancelar

とり消す

とりけす

torikesu

cáncer

ガン

がん

gan

canción

歌

うた

uta

canción folklórica

フォークソング、

民謡

ふぉーくそんぐ、みんよう

folkusongu, min-yoo

candela

ろうそく

ろうそく

roosoku

candidato(a)

立候補者

りつこうほしゃ

rikkoohosha

cangrejo

カニ

かに

kani

cansado

疲れた

つかれた

tsukareta

cantante

歌手

かしゅ

kashu

cantar

歌う

うたう

utau

cantidad

数、量

かず、りやう

suu, ryoo

capacidad

能力

のうりよく

nooryoku

capital

首都、資本

しゅと、しほん

shuto, sihon

## capitalismo

資本主義

しほんしぎ

sihon shugui

capitalista

資本家

しほんか

sihon ka

caprichoso

わがまま

wagamama

cara

顔

かお

kao

cara dura

厚顔

こうがん

koogan

caracol

巻き貝、かたつむり

まきがい、かたつむり

makigai, katatsumuri

carácter

性格

せいかく

seikaku

característica

特徴

とくちょう

tokuchoo

carbón

炭

すみ

sumi

cárcel

刑務所

けいむしょ

keimusho

cargar

積む、背負う

つむ、せおう

tsumu, seou

caries

ムシ歯

むしは

musiba

carne

肉

にく

niku

carne de cerdo

ブタ肉

ぶたにく

buta niku

capacidad

能力

のうりよく

nooryoku

capital

首都、資本

しゅと、しほん

shuto, sihon

## carné de conducir

運転免許証

うんてんめんきょしやう

unten menkyoshoo

carnicería

肉屋

にくや

niku ya

caro

高い(値段)

たかい(ねだん)

takai (nedan)

carpintero

大工

だいく

daiku

carrera de caballos

競馬

けいば

keiba

carro

車、乗用車

くるま、じやうようしや

jidoosha

carta

手紙

てがみ

tegami

carta certificada

書留

かきとめ

kakitome

carta expreso

速達

そくたつ

sokutatsu

cartas

トラランプ

とらんぷ

toranpu

cartel

看板、はり紙

かんばん、はりかみ

kanban, harigami

cartera

財布、カバン

さいふ、かばん

saifu, kaban

carterista

スリ

すり

suri

casa

家

いえ

ie

casa de cambio

両替所

りやうがえしよ

ryoogae jo

casa de empenos

質屋

しちや

sichi ya

## casa de fotos

写真屋

しやしんや

shasin ya

casa para alquiler

貸家

かじや

kasiya

casado(a)

既婚者

きこんしや

kikonsha

casamiento

結婚式

けつこんしき

kekkon siki

casarse

結婚する

けつこんする

kekkon suru

cascada

滝

たき

taki

casette

カセットテープ

かせつとーぷ

kasetto teepu

casi

ほとんど

ほとんど

hotondo

casi todo

ほとんど全部

ほとんどぜんぶ

hotondo zenbu

castellano

スペイン語

すぺいんご

supein go

casualidad

偶然

ぐうぜん

guuzen

catarro

風邪

かぜ

kaze

catedral

大聖堂

だいせいどう

daisaidoo

católico(a)

カトリック教徒

かとりっくきやうと

katorikku kyooto

causa

原因、理由

げんいん、りやう

guen-in, riyuu

cavar

掘る

ほる

horu

cerámica

陶器

とうき

tookii

celular

携帯電話

けいゐいでんわ

keitai denwa

cementerio

墓地

ぼち

bochi

cena

夕食

ゆうしよく

yuushoku

cenicero

灰皿

はいざら

haizara

ceniza

灰

はい

hai

centigrados

摂氏

せうし

sessi

centimetro

センチ

せんち

senchi

centro

まん中、中心

まんなか、ちゆうしん

man naka, chuusin

cepillo de dientes

ハブラシ

はぶらし

haburasi

cerámica

陶器

とうき

tookii

cazuela

土鍋、煮込み

どなべ、にこみ

donabe, nikomi

cebolla

タマネギ

たまねぎ

tamanegui

ceja

まゆげ

まゆげ

mayugue

celeste

水色の

みずいろ

mizuiro no

celular

携帯電話

けいゐいでんわ

keitai denwa



comprometerse con ~  
〜と婚約する  
〜とこんやくする  
to kon-yaku suru

computadora  
コンピューター  
コンピュター  
konpyutaa

comunicar  
伝える  
つたえる  
tsutaeru

con gas  
炭酸入り  
たんさんり  
tansan iri

concentración  
集中  
しゅうちゅう  
shuuchuu

concentrar  
集中する  
しゅうちゅうする  
shuuchuu suru

concepto  
考え、概念  
かんがい、がいねん  
kangae, gainen

conciencia  
意識  
いしき  
isiki

concierto  
コンサート  
こんさーと  
konsaato

concluir  
結論する、終わる  
けつろんする、おわる  
ketsuron suru, owaru

concreto  
具体的な  
ぐないてき  
gutaiteki na

condición  
条件、状態、状況  
じょうけん、じょうたい、  
じょうきょう  
jooken, jootai, jookyoo

condimento  
調味料  
ちようみりょう  
choomiriyoo

conducir  
運転する、指揮する  
うんてんする、しきする  
untensuru, sikisuru

conexión  
接続  
せつぞく  
setsuzoku

## conferencia

会議  
かいぎ  
kaigui

confiar  
信頼する  
しんらいする  
sinrai suru

confirmar  
確かめる、確信する  
たしかめる、かくしんする  
tasikameru, kakusin suru

confiteria  
菓子店、喫茶店  
かしてん、きっさてん  
kasiten, kissaten

confundir  
混同する  
こんどうする  
kondoo suru

congelado  
冷凍の  
れいとうの  
reetoo no

Congreso  
議会、国会  
ぎかい、こっかい  
guikai, kokkai

conjugación  
(動詞の)活用  
(どうし)のかつよう  
(doosi no) katsuyoo

conmemoración  
記念  
きねん  
kinen

conocer  
知っている  
しっている  
sitteiru

conocimiento  
知識  
ちしき  
chisiki

consecuencia  
結果  
けつが  
kekka

condición  
条件、状態、状況  
じょうけん、じょうたい、  
じょうきょう  
jooken, jootai, jookyoo

conducir  
運転する、指揮する  
うんてんする、しきする  
untensuru, sikisuru

conexión  
接続  
せつぞく  
setsuzoku

## consignar

あずける、  
割り当てる  
あずける、わりあてる  
azukeru, wariateru

Constitución  
憲法  
けんぽう  
kenpoo

construcción  
工事  
こうじ  
kooji

construir  
建てる  
たてる  
tateru

Consulado  
領事館  
りょうしがん  
ryoosikan

consulta médica  
診察  
しんさつ  
sinsatsu

consultar  
相談する  
そうだんする  
soodan suru

contaminación  
公害  
こうがい  
koogai

contar  
数える  
かぞえる  
kazoeru

contar con ~  
〜をあてにする  
〜o ateni suru

contenido  
内容  
ないよう  
naiyoo

contento  
嬉しい、満足した  
うれしい、まんぞくした  
uresii, manzoku sita

contestar  
答える  
こたえる  
kotaeru

continente  
大陸  
たいりく  
tairiku

continuar  
つづける  
つづける  
tsuzukeru

contraseña  
合言葉  
あひことば  
aikotoba

## contrato

契約  
けいやく  
keiyaku

control de migraciones  
入管(入国管理)  
にゅうかん(にゅうこくかんり)  
niukan (niukoku kanri)

conveniente  
都合のよい、便利な  
つごうのよい、べんりな  
tsugoo no yoi, benri na

conversación  
会話  
かいわ  
kaiwa

cooperar  
協力する  
きょうりょくする  
kyooryoku suru

copa mundial  
ワールドカップ  
わーどかつぱ  
waarudo kappu

copia  
焼き増し、コピー  
やきまし、こぴー  
yakimasi, kopii

copiar  
コピーする  
こぴーする  
kopii suru

corazón  
心、心臓  
こころ、しんぞう  
kokoro, sinzoo

corbata  
ネクタイ  
ネクタイ  
nekutai

Corea  
韓国  
かんこく  
kankoku

correcto  
正しい  
ただしい  
tadasii

corregir  
直す  
なおす  
naosu

correo  
郵便  
ゆうびん  
yuubin

correos  
郵便局  
ゆうびんきょく  
yuubin kyoku

## cortar

走る、ながれる  
はしる、ながれる  
hasiru, nagareru

cortar  
切る  
きる  
kiru

cortauñas  
爪切り  
つまきり  
tsumekiri

cortina  
カーテン  
かーてん  
kaaten

cortina metálica  
シャッター  
しゃつたー  
shattaa

corto  
みじかい  
mijikai

cosa  
物  
もの  
mono

coser  
縫う  
ぬう  
nuu

costa  
海岸  
かいがん  
kaigan

Costa Rica  
コスタリカ  
こすた리카  
kosutarika

costilla  
肋骨  
ろっこつ  
rokkotsu

costo de vida  
物価  
ぶつが  
bukka

costumbre  
習慣  
しゅうかん  
shuukan

crecer  
成長する  
せいちょうする  
seichoo suru

credencial  
身分証明書  
みぶんしょうめいしよ  
mibun shomeisho

creer  
信じる  
しんじる  
sinjiru

## criar

飼う、育てる  
かう、そだてる  
kau, sodateru

crimen  
犯罪  
はんざい  
hanzai

criminal  
犯罪者  
はんざいしゃ  
hanzai sha

crisis económica  
経済危機  
けいざいきき  
keizai kiki

crystal  
ガラス、水晶  
がらす、すいしゅう  
garasu, suishoo

cristianismo  
キリスト教  
きりすときょう  
kirisuto kyoo

cruce  
交差点  
こうさてん  
koosaten

crudo  
生の、原油  
なまの、げんゆ  
namano, genyu

cruel  
残酷な  
ざんこくな  
zankoku na

cruzar  
越える、渡る  
こえる、わたる  
koeru, wataru

cuaderno  
ノート  
のーと  
nooto

cuadro  
絵  
え  
e

¿Cuál?  
どれ?  
dore

cualquiera  
どれでも  
doredemo

¿Cuándo?  
いつ?  
itsu

¿Cuántas horas?  
何時間?  
なんじかん?  
nan jikan

## ¿Cuántas personas?

何人?  
なんにん?  
nan nin

¿Cuánta cuesta?  
いくら?  
ikura

¿Cuánto sale?  
いくら?  
ikura

cuartel de bomberos  
消防署  
しゅうぼうしよ  
shooboo sho

cuarto  
部屋、4分の1  
へや、よんぶんのみち  
heya, yonbun no ichi

cuatro estaciones  
四季  
しき  
siki

Cuba  
キューバ  
きゅうば  
kyuuba

cucaracha  
ゴキブリ  
ごきぶり  
gokiburi

cuchara  
スプーン  
すーん  
supuun

cuchillo  
ナイフ  
なifu  
naifu

cuello  
エリ(襟)、首  
えり(えり)、くび  
eri, kubi

cuenta  
口座、勘定  
こうざ、かんじょう  
kooza, kanjoo

cuento  
話、物語  
はなし、ものがたり  
hanasi, monogatari

cuerpo  
体  
からだ  
karada

cuidado  
気をつけて  
きをつけて  
kiotsukete

cuidar  
世話する  
せわする  
sewa suru

## cultura

文化  
ぶんか  
bunka

cumpleaños  
誕生日  
たんじょうび  
tanjoo bi

cuota  
会費  
かいひ  
kaihi

curar  
治る、治療する  
なおる、ちりようする  
naoru, chiriyoo suru

curiosidad  
好奇心  
こうきしん  
kookisin

curva  
カーブ  
かーぶ  
kaabu

## D

dama  
婦人  
ふじん  
fujin

danza  
踊り、ダンス  
おどり、だんす  
odori, dansu

danza folklórica  
民族舞踊  
みんぞくぶよう  
minzoku buyoo

daño  
害  
がい  
gai

dar  
与える  
あたえる  
ataeru

dar un paseo  
散歩  
さんぽ  
sanpo

dar una vuelta  
ぶらつく  
buratsuku

dato  
データ  
でーた  
deeta

de acuerdo  
わかりました、  
オーケー  
わかりました、おーけー  
wakarimasita, ookee

de pie  
立って  
たって  
tatte

de nada  
どういたしまして  
doo itasimasite

de repente  
突然  
とつぜん  
totsuzen

deber  
義務  
ぎむ  
guimu

débil  
よわい  
よわい  
yowai

decidir  
決める  
きめる  
kimeru

## decir

言う  
いう  
iu

declaración  
申告  
しんこく  
sinkoku

dedo  
指  
ゆび  
yubi

dedo anular  
くすり指  
くすりゆび  
kusuri yubi

dedo medio  
中指  
なかがゆび  
naka yubi

dedo meñique  
小指  
こゆび  
ko yubi

defecto  
欠点、短所  
けつてん、たんしよ  
ketten, tansho

defenderse  
防ぐ、守る  
ふせく、まもる  
fusegu, mamoru

definitivo  
決定的な  
けつていてきな  
kettei tekina

dejar  
放っておく、捨てる  
ほうておく、すてる  
hootteoku, suteru

dejar de ~  
〜するのをやめる  
〜suruno o yameru

delante de ~  
〜の前で  
〜のまえで  
~no mae de

delgado  
やせた、細い  
やせた、ほそい  
yaseta, hosoi

delicado  
繊細な  
せんさいな  
sensai na

demanda  
要求、需要  
ようきゅう、じゅう  
yookyuu, juyoo

demasiado  
あまりに~  
amanini~

## demás

その他の  
そのほか  
sonotano

democracia  
民主主義  
みんしゅしぎ  
minshushugui

denso  
濃い  
こい  
koi

dentrífico  
ハミガキ粉  
はみがきこ  
hamigaki ko

dentista  
歯医者  
はいしや  
haisha

dentro  
中で  
なかで  
naka de

denunciar  
訴える  
うったえる  
uttaeru

depilar  
脱毛  
だつもう  
datsumoo

deporte  
スポーツ  
すぽーつ  
supootsu

depositar  
預ける  
あずける  
azukeru

depósito  
倉庫、預金  
そうご、よきん  
sooko, yokin

depresión  
不況、鬱病  
ふきょう、うつびよう  
fukyo, utubyoo

derecha  
右  
みぎ  
migui

derecho  
権利、法律、まっすぐ  
けんり、ほうりつ、まっすぐ  
kenri, hooritsu, massugu

dermatología  
皮膚科  
ひふか  
hifuka

## cua → des

derrumbar  
倒す  
たおす  
taosu

desagradable  
不快な  
ふかいな  
tukaina

desaparecer  
消える  
きえる  
kieru

desarrollo  
発展  
はつてん  
hatten

desarrollo económico  
経済発展  
けいざいはつてん  
keizai hatten

desastre  
大惨事  
たいざんし  
daisanji

desayuno  
朝食  
ちようしよく  
chooshoku

descanso  
休憩、やすみ  
きゅうけい、やすみ  
kyuukei, yasumi

descender  
降りる、下がる  
おりる、さがる  
oriru, sagaru

descendiente  
子孫  
しそん  
sison

desconocido  
他人、よそ者  
たにん、よそもの  
tanin, yosomono

descontar  
値引きする  
ねびきする  
nebiki suru

descuento  
割引き  
わりびき  
nebiki

desde ~  
〜から  
~kara

desear  
希望する、望む、  
欲しい  
きぼうする、ほしい  
kiboo suru, nozomu, hosii



## desengaño

失望

sitsuboo

## deseo

願い、望み、欲

negai, nozomi, yoku

## desgracia

不運

fuun

## desierto

砂漠

sabaku

## desinfección

消毒

shoodoku

## desistir

あきらめる

akirameru

## desmayarse

気を失う

ki wo usinaw

## desnudo

はだか

hadaka

## desocupado

失業者

sitsugyoosha

## despacio

ゆっくり

yukkuri

## despedida

別れ、送別会

wakare, soobetsukai

## despedir

見送る、別れる

miokuru, wakareru

## despejado

晴れ

hare

## despertador

目覚まし時計

mezamasi dokei

## despertar

目覚める、起きる

mezameru, okiru

## despreciar

軽べつする

keebetsu suru

## después

あとで

ato de

## destapador

栓抜き

sen nuki

## destino

目的地、運命

mokutekichi, urimei

## medio ambiente

環境

kankyoo

## detalle

詳細

shoosai

## detener

止める、拘束する

tomaru, koosoku suru

## determinar

～を決定する

～o kettei suru

## detrás

後ろに

ushiro ni

## deuda

借金

shakkin

## devolver

返す、返品する、

かえす、へんぴんする、

はらいもどす、

kaesu, henpin suru,

harai modosu

## dia

日

hi, nichi

## dia festivo

祭日

miokuru, yukai

## despejado

晴れ

hare

## despertador

目覚まし時計

mezamasi dokei

## despertar

目覚める、起きる

mezameru, okiru

## despreciar

軽べつする

keebetsu suru

## diario

日記、新聞

nikki, sinbun

## diarrea

下痢

gueri

## dibujo

模様、図柄

moyoo, zugara

## dibujos animados

アニメーション

animeeshon

## diccionario

辞書

jisho

## diente

歯

ha

## dieta

ダイエット

daietto

## diferencia horaria

時差

jisa

## diferente

違う

chigau

## difícil

むずかしい

muzukasii

## difícil de entender

わかりにくい

wakari nikui

## difusión

普及

fukyuu

## dinero

お金

okane

## Dios

神

kami

## dirección

住所、方向

juusho, hookoo

## dirección de e-mail

メールアドレス

meeru adoresu

## director

部長、取締役

buchoo, torisimariyaku

## discreto

慎重な

sinchoo na

## disculpe

すみません

sumimasen

## diseñador

デザイナー

dezainaa

## diseño

デザイン

dezain

## disfrutar

たのしむ

tanosimu

## disminuir

減る

heru

## disparate

でたらめ

detarame

## distancia

距離

kyori

## distinguido

上品な、著名な

joshin na, chomei na

## distruido

ぼろっとしている

booto siteiru

## distribuir

配達、分配

haitatsu, bunpai

## divertido

たのしい、ゆかい

tanosii, yukai

## dividir

わける、割る

wakeru, waru

## divorcio

離婚

rikon

## doblar

折る、たむ

oru, tatamu

## docena

ダース

daasu

## documento

書類

shorui

## documento de

identity

身分証明書

mibun shoomeisho

## dólar

ドル

doru

## dolor

痛み

itami

## dolor de cabeza

頭痛

zutsuu

## doloroso

痛い、つらい

itai, tsurai

## domicilio

住所

juusho

## domingo

日曜日

nichiyoubi

## ¿Dónde?

どこ?

doko

## dormir

眠る

nemuru

## droga

麻薬

mayaku

## ducha

シャワー

shawaa

## duda

疑問

guimon

## dudar

疑う

utagau

## dueño

持ち主、オーナー

mochinusi, oona

## dulce

甘い

amai

## duro

固い、硬い、きつい

katai, katai, kitsui

## E

## echar

投げる、放る

nagueru, hooru

## economía

経済

keizai

## económico

経済的な、お得な

keizaiteki na, otoku na

## Ecuador

エクアドル

ekuadoru

## ecuador

赤道

ekidoo

## edad

歳、年齢

toshi, nenrei

## edificio

建物

tatemono

## editorial

出版社

shuppansha

## educación

教育

kyoiku

## educación obligatoria

義務教育

gimu kyooiku

## EE.UU.

アメリカ合衆国

amerika gasshuukoku

## efecto

効果

kooka

## egoista

自分勝手な人

jibun katta hito

## ejemplo

例

rei

## ejercicio

運動、練習

undoo, renshuu

## él

彼

kare

## El Salvador

エルサルバドル

eru sarubadoru

## elecciones

選挙

senkyo

## electricidad

電気

denki

## elegante

上品

jyohin

## elegir

選ぶ

erabu

## ella

彼女

kanojo

## ellos

彼ら

karera

## e-mail

Eメール

iimeeru

## Embajada

大使館

taisikan

## embajador(a)

大使

taisi

## embarazada

妊婦

ninpu

## embarazo

妊娠

ninsin

## embaracharse

酔っぱらう

yopparau

## emergencia

緊急

kinkyuu

## emisión

放送

hoosoo

## empezar

はじめる

hajimeru

## empleado

会社員

kaishain

## emplear

雇う

yatou

## empresa

会社

kaisha

## empresario

実業家

jitsugyooka

## empujar

押す

osu

## enamorarse

恋する

koisuru

## encargado

担当者

tantoosha

## encargarse

ひき受ける

hikukeru

## encendedor

ライター



<b>España</b> スペイン すぺいん supeln	<b>esposa</b> 妻 つま tsuma	<b>Estados Unidos de América</b> アメリカ合衆国 あめりかがつしゅうこく amerika gasshuukoku	<b>estrecho</b> 幅の狭い、細い はばのせまい、ほそい haba no semai, hosoi	<b>Europa Oriental</b> 東ヨーロッパ ひがしヨーロッパ higasi yooroppa	<b>experiencia</b> 経験 けいけん keiken
<b>español</b> アスバラガス あすばらがす asuparagasu	<b>esposo</b> 夫 おつと otto	<b>estampilla</b> 切手 きって kitte	<b>estrella</b> スター、星 すたー、ほし sutaa	<b>evidente</b> 明白な めいはくな meihaku na	<b>explicar</b> 説明する せつめいする setsumeai suru
<b>especial</b> 特別な とくべつな tokubetsu na	<b>esquima</b> かど kado	<b>estar bien</b> 元気です げんきです guenki desu	<b>estrella fugaz</b> 流れ星 ながれぼし nagare bosi	<b>evitar</b> 避ける さげる sakeru	<b>explotar</b> 爆発する はくはつする bakuhatsu suru
<b>especialidad</b> 専攻 せんこう senkoo	<b>esta mañana</b> 今朝 けさ kesa	<b>estar de buen humor</b> 機嫌がいい きげんがいい kigen ga ii	<b>estreñimiento</b> 便秘 べんぴ benpi	<b>¡Exacto!</b> そのとおり、全くだ そのとおり、まったくだ sono toori, mattaku da	<b>exportación</b> 輸出 ゆしゅつ yushutsu
<b>especialista</b> 専門家 せんもんか senmonka	<b>esta noche</b> 今晚 こんばん konban	<b>estar de mal humor</b> 機嫌が悪い きげんがわるい kigen ga warui	<b>estrés</b> ストレス すとれす sutoresu	<b>exacto</b> 正確な せいさくな seikaku na	<b>exposición</b> 展示会 てんしかい tenji kai
<b>especie</b> 種類 しゅるい shurui	<b>esta semana</b> 今週 こんしゅう konshuu	<b>estar libre</b> ひま hima	<b>estricto</b> きびしい kibisii	<b>exagerado</b> おおげさ oogesa	<b>expresar</b> 表現する ひょうげんする hyooguen suru
<b>espectáculo</b> ショー しー shoo	<b>esta vez</b> 今回、今度 こんかい、こんど konkai, kondo	<b>estar lleno</b> お腹一杯 おなかいっぱい onaka ippai	<b>estudiante</b> 学生 がくせい gakusei	<b>examen</b> 試験、検査 しけん、けんさ siken, kensa	<b>exprimir</b> しぼる siboru
<b>espejo</b> 鏡 かがみ kagami	<b>estación</b> 駅、季節 えき、きせつ eki, kisetssu	<b>estatura</b> 身長 しんちよう sinchoo	<b>extranjero</b> 留学生 りゅうがくせい ryuugakusei	<b>excelente</b> 素晴らしい すばらしい subarashii	<b>extender</b> 広げる ひろげる hirogeru
<b>esperanza</b> 希望 きぼう kiboo	<b>estación de gasolina</b> ガソリンスタンド がそりんすたんど gasorin sutando	<b>este</b> 東 ひがし higasi	<b>estudiante</b> 大学生 たいがくせい daigakusei	<b>exterior</b> 海外、外側 かいがい、そとがわ kaigai, soto gawa	<b>extender</b> 広げる ひろげる hirogeru
<b>esperar</b> 待つ まつ matsu	<b>estacionamiento</b> 駐車場 ちやうしゃじょう chuushajoo	<b>este año</b> 今年 ことし kotosi	<b>universitario</b> 大学生 たいがくせい daigakusei	<b>extranjero</b> 外国人 がいこくじん gaikokujin	<b>extraño</b> 不思議な ふしぎな fusigui na
<b>espeso</b> 濃い こい koi	<b>estacionar</b> 駐車する ちやうしゃする chuusha suru	<b>este mes</b> 今月 こんげつ konguetsu	<b>estudiar</b> 勉強する べんきょうする benkyoo suru	<b>extremo</b> 極端な きょくたん kyokutan na	
<b>espinaca</b> ほうれん草 ほうれんそう hoorensoo	<b>estadio</b> 競技場 きぎやうじょう kyoogujoo	<b>estética</b> エステ えすて esute	<b>extranjero</b> 留学する りゅうがくする ryuugaku suru		
<b>espiral para mosquitos</b> 蚊取り線香 かとりせんこう katori senkoo	<b>estado</b> 状態 じょうたい jootai	<b>estilo</b> スタイル すたいる sutairu	<b>eterno</b> 永遠の えいえんの eien no		
<b>espíritu</b> 霊 れい rei		<b>esto</b> これ これ kore	<b>etnia</b> 民族 みんぞく minzoku		
		<b>estómago</b> 胃 い i	<b>Europa</b> ヨーロッパ ヨーロッパ yooroppa		
		<b>estornudo</b> くしゃみ くしゃみ kushami	<b>Europa Occidental</b> 西ヨーロッパ にしヨーロッパ nisi yooroppa		

G

<b>F</b>	<b>fecha</b> 日付け ひつけ hizuke	<b>filmar</b> 撮影する さつえいする satsuei suru	<b>fósforo</b> マッチ まっち macchi	<b>fuego</b> 火 ひ hi
<b>fábrica</b> 工場 こうじょう koojoo	<b>fecha de nacimiento</b> 生年月日 せいねんがっぴ seinenagappi	<b>fin</b> 終わり おわり owari	<b>fotografía (foto)</b> 写真 しやしん shasin	<b>fuera</b> 外へ そへ soto e
<b>fabricar</b> 製造する せいぞうする seizoo suru	<b>felicidad</b> 幸福、しあわせ こうふく、しあわせ koofuku, siawase	<b>final</b> 終わり おわり owari	<b>fotógrafo</b> カメラマン かめらん kamera man	<b>fuerte</b> 強い つよい tsuyoi
<b>fácil</b> 簡単、易しい かんたん、やさしい kantan, yasashii	<b>¡Felicidades!</b> おめでとう！ omedetoo!	<b>fino</b> うすい、細い うすい、ほそい usui, hosoi	<b>fracaso</b> 失敗 しっぱい sippai	<b>fuerza</b> パワー ぱわー pawaa
<b>factura</b> 請求書 けいきうしょ seikyuuusho	<b>¡Feliz Año Nuevo!</b> あけましておめでとう akemasite omedetoo	<b>firma</b> サイン、署名 さいん、しよめい sain, shomei	<b>Francia</b> フランス ふらんす furansu	<b>fumar</b> タバコを吸う たばこをすう tabako o suu
<b>facultad</b> 学部 がくぶ gakubu	<b>¡Feliz Navidad!</b> メリークリスマス めりーくりすます merii kurisumasu	<b>flaco</b> やせた yaseta	<b>frase</b> 文章、フレーズ ぶんしやう、ふれーず bunshoo, fureezu	<b>funcionario público</b> 公務員 こうむいん koomuin
<b>falda</b> スカート すかーと sukaato	<b>feo</b> まずい、みにくい mazui, minikui	<b>flauta</b> 笛、フルート ふえ、ふるーと fue, furuuto	<b>freir</b> 揚げる あげる ageru	<b>funeral</b> 葬式 そうしき soosiki
<b>fallecer</b> 死ぬ しぬ shinu	<b>feriado</b> 休日 きゅうじつ kyuujitsu	<b>flete</b> 送料、船荷 そうりやう ふなに sooryo, funani	<b>frente</b> 正面、ひたい しょうめん、ひたい shoomen, hitai	<b>funeral</b> 葬式 そうしき soosiki
<b>falso</b> ニセモノ、偽札 にせもの、にせざつ nise mono, nisesatsu	<b>ferrocarril</b> 鉄道 てつどう tetsudoo	<b>flor</b> 花 はな hana	<b>futbol</b> サッカー さっかー sakkaa	<b>funeral</b> 葬式 そうしき soosiki
<b>falta de respeto</b> 失礼な しつれいな sitsurei na	<b>festejar</b> 祝う いわう iwau	<b>florece</b> 咲く さく saku	<b>futuro</b> 将来、未来 しょうらい、みらい shorai, mirai	<b>funeral</b> 葬式 そうしき soosiki
<b>familia</b> 家族 かぞく kazoku	<b>festivo</b> めでたい medetai	<b>florero</b> 花瓶 かびん kabin		<b>funeral</b> 葬式 そうしき soosiki
<b>famoso</b> 有名な 有名な yuumei na	<b>fideos</b> 麺 めん men	<b>flotar</b> 浮く うく uku		<b>funeral</b> 葬式 そうしき soosiki
<b>fantasma</b> オバケ おばけ obake	<b>fideos instantáneos</b> インスタントラーメン いんすたんとらーめん insutanto raamen	<b>folleto</b> パンフレット ぱんふれっと panfuretto		<b>funeral</b> 葬式 そうしき soosiki
<b>farmacia</b> 薬屋、薬局 くすりや、やっきょく kusuri ya, yakkyoku	<b>fiere</b> 熱 あつ netsu	<b>fondo</b> 底 そこ soko		<b>funeral</b> 葬式 そうしき soosiki
<b>favorito</b> お気に入りの お気に入りの okiniri no	<b>fiesta</b> パーティー、祭り ぱーてぃー、まつり paatii, matsuri	<b>forma</b> 形 かたち katachi		<b>funeral</b> 葬式 そうしき soosiki
<b>fax</b> ファックス ふぁくす fakkusu	<b>fila</b> 行列 ぎょうれつ gyooretsu	<b>formal</b> フォーマル ふーまる foomaru		<b>funeral</b> 葬式 そうしき soosiki

<b>gallina</b> ニワトリ (雌鳥) にわとり (めどり) niwatori (mendori)	<b>gallo</b> ニワトリ (雄鶏) にわとり (おどり) niwatori (ondori)	<b>ganancia</b> 利益 りえき rieki	<b>ganar</b> 得する、勝つ とくする、かつ tokusuru, katsu	<b>ganar dinero</b> 儲ける もうける mookeru	<b>garage</b> ガレージ がれーじ gareeji	<b>garante</b> 保証人 ほしょうにん hoshoonin	<b>garantía</b> 保証 ほしょう hoshoo	<b>garganta</b> のど nodo	<b>gas</b> ガス がす gasu	<b>gaseosa</b> 炭酸飲料 たんさんいんりよう tansan inryoo	<b>gasto</b> 費用 ひよう hiyoo	<b>gato</b> ネコ ねこ neko	<b>generación</b> 世代 せだい sedai
---	--	---------------------------------------	--	---	--	--	---	-------------------------------	--------------------------------	--	------------------------------------	---------------------------------	---



generalmente  
一般的、たいてい  
いっぱんてき、たいてい  
ippan teki, taitei

género  
種類、ジャンル  
しゅるい、じやんる  
shurui, janru

gengibre  
しょうが  
shooga

genio  
天才  
てんさい  
tensai

genitales  
femeninos  
女性器  
じょせいき  
joseiki

genitales  
masculinos  
男性器  
たんせいき  
danseiki

geografía  
地理  
ちり  
chiri

gesto  
表情、顔つき  
ひょうしやう、かおづき  
hyoou, kaotsuki

gigante  
巨大な  
きやうだいな  
kyodai na

gimnasio  
ジム  
じむ  
jimu

ginecología  
産婦人科  
さんぶじんか  
sanfujinka

girar  
回る  
まわる  
mawaru

gobierno  
政府  
せいふ  
seifu

golpear  
打つ、たたく  
うつ、たたく  
utsu, tataku

goma de borrar  
消しゴム  
けしごむ  
kesigomu

gordo  
ふとった  
futotta

gozar  
楽しむ  
たのしむ  
tanosimu

grabar  
録音する  
ろくおんする  
rokuon suru

¡Gracias!  
ありがとう！  
arigatoo

graduación  
卒業  
そつぎやう  
sotsugyoo

graduarse  
卒業する  
そつぎやうする  
sotsugyoo suru

gramo  
グラム  
ぐらむ  
guramu

grande  
大きい  
おおきい  
ookii

granizo  
ひょう(雹)  
ひょう(ひょう)  
hyoo

grasa  
脂肪  
しぼう  
siboo

gratis  
無料  
むりやう  
muryoo

grave  
重体、深刻な  
じゅうたい、しんこくな  
juutai, sinkoku na

gripe  
風邪、インフルエンザ  
かぜ、いんふるえんざ  
kaze, infuruenza

gris  
灰色の  
はいいろの  
haiiro no

gritar  
さけぶ  
sakebu

grueso  
厚い、太い  
あつい、ふとい  
atsui, futoi

grupo sanguíneo  
血液型  
けつえきがた  
ketsueki gata

guante  
てぶくろ  
tebukuro

guapa  
美人  
びじん  
bijin

guapo  
男前  
おとこまえ  
otokomae

guardar  
しまう  
simau

guardarse  
卒業する  
そつぎやうする  
sotsugyoo suru

Guatemala  
グアテマラ  
ぐあてまら  
guatemala

guerra  
戦争  
せんそう  
sensoo

guía  
ガイド、添乗員  
がいで、てんしやういん  
gaido, tenjooin

guía telefónica  
電話帳  
でんわちやう  
denwa choo

gustar  
好み、気に入る  
このめ、きこいる  
konomi, kiniiru

H

hábil  
上手い、上手  
うまい、じょうず  
umai, joozu

habitación  
部屋  
へや  
heya

hablar  
話す  
はなす  
hanasu

hace un rato  
さっき  
sakki

hacer  
つくる、行う  
つくる、おこなう  
tsukuru, okonau

Guatemala  
グアテマラ  
ぐあてまら  
guatemala

guerra  
戦争  
せんそう  
sensoo

guía  
ガイド、添乗員  
がいで、てんしやういん  
gaido, tenjooin

guía telefónica  
電話帳  
でんわちやう  
denwa choo

gustar  
好み、気に入る  
このめ、きこいる  
konomi, kiniiru

grave  
重体、深刻な  
じゅうたい、しんこくな  
juutai, sinkoku na

gripe  
風邪、インフルエンザ  
かぜ、いんふるえんざ  
kaze, infuruenza

gris  
灰色の  
はいいろの  
haiiro no

gritar  
さけぶ  
sakebu

grueso  
厚い、太い  
あつい、ふとい  
atsui, futoi

hereditario  
遺伝  
いでん  
iden

herir  
傷つける  
きずつける  
kizu tsukeru

hermana mayor  
姉  
あね  
ane

hermana menor  
妹  
いもうと  
imooto

hermanas  
姉妹  
しまい  
simai

hermano mayor  
兄  
あに  
ani

hermano menor  
弟  
おとと  
otooto

hermanos  
兄弟  
きやうだい  
kyoodai

hermoso  
美しい  
うつくしい  
utsukusii

héroe  
英雄  
えいゆう  
eiyuu

heroína  
ヒロイン、ヒロイン  
ひろいん、へろいん  
hiroin, heroin

hervir  
ゆでる  
yuderu

hielo  
氷  
こおり  
kooiri

hierba  
ハーブ、草  
はーぶ、くさ  
haabu, kusa

hierro  
鉄  
てつ  
tetsu

higado  
肝臓、レバー  
かんぞう、ればー  
kanzoo, rebaa

higiénico  
衛生的  
えいせいてき  
eisei teki

hija  
娘  
むすめ  
musume

hija mayor  
長女  
ちやうじょ  
choojyo

hijo  
息子  
むすこ  
musuko

hijo mayor  
長男  
ちやうなん  
choonan

hijo(a) único(a)  
ひとりっ子  
ひとりっ子  
hitorikko

hilo  
糸  
いと  
ito

Himno Nacional  
国歌  
こっか  
kokka

hipertensión  
arterial  
高血圧  
こうけつあつ  
kooketsuatsu

historia  
歴史  
れきし  
rekisi

hobby  
趣味  
しゆみ  
shumi

hogar  
家庭  
かてい  
katei

hoja  
葉  
は  
ha

hojita de afeitar  
カミソリ  
かみそり  
kamisori

¡Hola!  
やあ！  
yaa

hombre  
男、男性  
おとこ、だんせい  
otoko, dansei

hombro  
肩  
かた  
kata

Honduras  
ホンデュラス  
ほんでゆらす  
hondurasu

honesto  
正直な  
しんじな  
shoojiki na

hongo  
きのこ  
kinoko

hora  
時間、時刻  
じかん、じこく  
jikan, jikoku

horario  
時刻表  
じこくひやう  
jikoku hyoo

horario de llegada  
到着時刻  
とちやくじこく  
toochaku jikoku

horario de salida  
出発時刻  
しゅつぱつじこく  
shuppatsu jikoku

horóscopo  
星占い  
ほしうらなひ  
hosi uranai

horrible  
ひどい、こわい  
hidoi, kowai

hospital  
病院  
びょういん  
byooiin

hotel  
ホテル  
ほてる  
hoteru

hoy  
今日  
けふ  
kyoo

hueco  
くぼみ  
くぼみ  
kubomi

huele mal  
くさい  
kusai

hueso  
骨  
ほね  
hone

huevo  
タマゴ  
たまご  
tamago

huir  
逃げる  
にげる  
nigueru

humedad  
湿度、湿気  
しつど、しつげ  
sitsudo, sikke

húmedo  
しめった  
simetta

humilde  
謙虚、貧しい  
けんそ、まいしい  
kenkyo, mazusii

humo  
けむり  
kemuri

humor  
ユーモア  
ゆーもあ  
yuumoa

huracán  
ハリケーン  
はりけーん  
harikkeen

I

ida  
片道  
かたみち  
katamichi

ida y vuelta  
往復  
おうふく  
oofuku

idea  
アイデア、考え  
あいであ、かんがえ  
aidea, kangae

ideal  
理想  
りそう  
risoo

idioma  
言語  
げんご  
guengo

iglesia  
教会  
きやうかい  
kyookai

igual  
同じ  
おなじ  
onaji

igualdad  
平等  
びやうどう  
byoodoo

ilegal  
不法、非合法  
ふほう、ひごうほう  
fuho, higooho

imagen  
イメージ、像  
いめーじ、ぞう  
imeej, zoo

imaginar  
想像する  
そうぞうする  
soozoo suru

imitación  
にせもの、真似  
にせもの、まね  
nisemono, mane

imitar  
真似する  
まねする  
mane suru

importación  
輸入  
ゆふう  
yufuu

importante  
偉い、大切な  
えらい、たいせつな  
erai, taisetsu na

importar  
輸入する  
ゆふうする  
yufuu suru

imposible  
不可能  
ふかのう  
fukango

impresión  
印象、感想  
いんしやう、かんそう  
inshoo, kansoo

imprimir  
印刷する  
いんさつする  
insatsu suru

impuesto  
税金  
ぜいぎん  
zeikin

inadecuado  
不適切な  
ふてきせつな  
futekisetu na

incendio  
火事  
かじ  
kaji

incienso  
線香  
せんこう  
senkoo

inclinación  
傾斜  
けいしゃ  
keisha

incómodo  
不便、不快な  
ふべん、ふかいな  
fuben, fukai na

inconveniente  
不適当な  
ふてきとうな  
futekitoo na

increible  
信じられない  
しんじられない  
sinjirarenai

incremento  
増加  
ぞうか  
zooka

indicar  
指す、示す  
さす、しめす  
sasu, shimesu

individuo  
個人  
こじん  
kojin

industria  
工業  
こうぎやう  
koogyoo

inestabilidad política  
政情不安  
せいじょうふあん  
seijoo fuan

infantil  
幼稚な  
ようちな  
yoochi na

infeliz  
不幸な  
ふこうな  
fukoo na

inflación  
インフレ  
いんふれ  
infure

influenza  
影響  
えいぎやう  
eikyoo

información  
情報  
しやうほう  
joofoo

infracción  
違反  
いはん  
ihan

ingeniero  
エンジニア  
えんじニア  
enjinia

Inglaterra  
イギリス  
いぎりす  
iguirisu

inglés  
英語  
えいご  
eigo

ingreso  
収入、入学  
しゅうにゅう、にゅうがく  
shuunyu, fuugaku

ingreso anual  
年収  
ねんしゅう  
nenshuu

inmigración  
移民、移住  
いみん、いじゅう  
imin, ijuu

iniciar  
始める  
はじめる  
hajimeru

inmigrantes  
外国人移民  
がいこくじんいみん  
gaikokujin imin

inmobiliaria  
不動産会社  
ふどうさんがいしゃ  
fudoosan gaisha

inquietud  
不安、心配  
ふあん、しんぱい  
fuan, shinpai

insseguridad  
治安が悪い  
ちやんがわるい  
chian ga warui

insomnio  
不眠症  
ふみんしやう  
fuminshoo

inspector  
車掌  
しやうしやう  
shashoo

institución  
団体  
だんたい  
dantai

instrumento musical  
楽器  
がっき  
gakkii

insuficiente  
不十分な  
ふじゅうぶんな  
fujubun na

inteligente  
頭がいい、賢い  
あたまがよい、かみ  
atama ga ii, kasikoi

intercambiar  
交換する  
こうかんする  
kookan suru

intercambio  
交流  
こうりゅう  
kooryuu

interés  
利子、関心  
りし、かんしん  
risi, kansin

interesante  
面白い  
おもしろい  
omosiroi

internacional  
国際的な  
こくさいてきな  
kokusai teki na

internet  
インターネット  
いんたーねっと  
intaa-netto

intérprete  
通訳  
つうやく  
tsuuyanku



## gen → hom

generalmente  
一般的、たいてい  
いっぺん、たいてい  
ippan teki, taitei

género  
種類、ジャンル  
しゅるい、ジャンル  
shurui, janru

gengibre  
しょうが  
shooga

genio  
天才  
てんさい  
tensai

genitales  
femeninos  
女性器  
じょせいき  
joseiki

genitales  
masculinos  
男性器  
たんせいき  
danseiki

geografía  
地理  
ちり  
chiri

gesto  
表情、顔つき  
ひょうしつ、かおつき  
hyojo, kaotsuki

gigante  
巨大な  
きょだいな  
kyodai na

gimnasio  
ジム  
じむ  
jimu

ginecología  
産婦人科  
さんふじんか  
sanfujinka

girar  
回る  
まわる  
mawaru

gobierno  
政府  
せいふ  
seifu

golpear  
打つ、たたく  
うつ、たたく  
utsu, tatak

goma de borrar  
消しゴム  
けしごむ  
kesigomu

gordo  
ふとった  
futotta

gozar  
楽しむ  
たのしみ  
tanosimu

grabar  
録音する  
ろくおんする  
rokuon suru

¡Gracias!  
ありがとう！  
arigatoo

graduación  
卒業  
そつぎょう  
sotsugyoo

graduarse  
卒業する  
そつぎょうする  
sotsugyoo suru

gramo  
グラム  
くらむ  
guramu

grande  
大きい  
おおきい  
ookii

granizo  
ひょう(雹)  
ひょう、ひょう  
hyoo

grasa  
脂肪  
しぼう  
siboo

gratis  
無料  
むりよう  
muryoo

grave  
重体、深刻な  
じゅうたい、しんこくな  
juutai, sinkoku na

gripe  
風邪、インフルエンザ  
かぜ、いんふるえんざ  
kaze, infuruenza

gris  
灰色の  
はいいろの  
haiiro no

gritar  
さけぶ  
sakebu

grueso  
厚い、太い  
あつい、ふとい  
atsui, futoi

grupo sanguíneo  
血液型  
けつえきがた  
ketsueki gata

guante  
てぶくろ  
tebukuro

guapa  
美人  
びじん  
bijin

guapo  
男前  
おとこまえ  
otokomae

guardar  
しまう  
simau

guardarse  
卒業する  
そつぎょうする  
sotsugyoo suru

Guatemala  
グアテマラ  
ぐあてまら  
guatemala

guerra  
戦争  
せんそう  
sensoo

guía  
ガイド、添乗員  
がいで、てんそうえん  
gaido, tenjoon

guía telefónica  
電話帳  
でんわちょう  
denwa choo

gustar  
好み、気に入る  
このみ、きこる  
konomi, kiniiru

hacer  
重体、深刻な  
じゅうたい、しんこくな  
juutai, sinkoku na

gripe  
風邪、インフルエンザ  
かぜ、いんふるえんざ  
kaze, infuruenza

gris  
灰色の  
はいいろの  
haiiro no

gritar  
さけぶ  
sakebu

grueso  
厚い、太い  
あつい、ふとい  
atsui, futoi

H  
hablar  
上手い、上手  
うまい、じょうず  
umai, joozu

habitar  
部屋  
へや  
heya

hablar  
話す  
はなす  
hanasu

hacer un rato  
さつき  
sakki

hacer  
つくる、行う  
つくる、おこなう  
tsukuru, okonau

hacer ejercicio  
運動する  
うんどうする  
undoou suru

harina de trigo  
小麦粉  
こむぎこ  
komugiko

hasta ~  
~まで  
made

hecho en Japón  
日本製  
にほんせい  
nihon sei

hecho a mano  
手作り  
てづくり  
tezukuri

helado  
アイスクリーム  
あيسくりーむ  
aisu kurimu

hembra  
メス  
めす  
mesu

hemorragia  
出血  
しゅけつ  
shukketsu

hemorroides  
痔  
ぢ  
chi

hepatitis  
肝炎  
かんえん  
kan-en

hereditario  
遺伝  
いでん  
iden

herir  
傷つける  
きずつける  
kizu tsukeru

hermana mayor  
姉  
あね  
ane

hermana menor  
妹  
いもうと  
imooto

hermanas  
姉妹  
しまい  
simai

hermano mayor  
兄  
あに  
ani

hermano menor  
弟  
おとうと  
otooto

hermanos  
兄弟  
きょうだい  
kyoodai

hermoso  
美しい  
うつくしい  
utsukusii

héroe  
英雄  
えいゆう  
eiyuu

heroína  
ヒロイン、ヒロイン  
ひろいん、へろいん  
hiroin, heroin

hervir  
ゆでる  
yuderu

hielo  
氷  
こおり  
koori

hierba  
ハーブ、草  
はーぶ、くさ  
haabu, kusa

hierro  
鉄  
てつ  
tetsu

higado  
肝臓、レバー  
かんぞう、ればー  
kanzoo, rebaa

higiénico  
衛生的  
えいせいてき  
eisel teki

hija  
娘  
むすめ  
musume

hija mayor  
長女  
ちようじょ  
choojyo

hijo  
息子  
むすこ  
musuko

hijo mayor  
長男  
ちようなん  
choonan

hijo(a) único(a)  
ひとりっ子  
ひとりこ  
hitorikko

hilo  
糸  
いと  
ito

Himno Nacional  
国歌  
こっか  
kokka

hipertensión  
arterial  
高血圧  
こうけつあつ  
kooketsuatsu

historia  
歴史  
れきし  
rekisi

hobby  
趣味  
しゅみ  
shumi

hogar  
家庭  
かてい  
katei

hoja  
葉  
は  
ha

hojita de afeitar  
カミソリ  
かみそり  
kamisori

¡Hola!  
やあ！  
yaa

hombre  
男、男性  
おとこ、だんせい  
otoko, dansai

hombro  
肩  
かた  
kata

Honduras  
ホンデュラス  
ほんでゆらす  
hondurasu

honesto  
正直な  
しつど、しつせ  
shoojiki na

hongo  
きのこ  
kinoko

hora  
時間、時刻  
かん、しごく  
jikan, jikoku

horario  
時刻表  
じくひょう  
jikoku hyoo

horario de llegada  
到着時刻  
とちやくしごく  
toochaku jikoku

horario de salida  
出発時刻  
しゅつぱつしごく  
shuppatsu jikoku

horóscopo  
星占い  
ししつうない  
hosi-uranai

horrible  
ひどい、こわい  
hidoi, kowai

hospital  
病院  
びょういん  
byooin

hotel  
ホテル  
ほてる  
hoteru

hoy  
今日  
けう  
kyoo

huevo  
くぼみ  
kubomi

huele mal  
くさい  
kusai

hueso  
骨  
ほね  
hone

huevo  
タマゴ  
たまご  
tamago

huir  
逃げる  
にげる  
nigueru

humedad  
湿度、湿気  
しつど、しつせ  
sitsudo, sikke

húmedo  
しめった  
simetta

humilde  
謙虚、貧しい  
けんきょ、ますしい  
kenkyo, mazusii

humo  
けむり  
kemuri

humor  
ユーモア  
ゆーもあ  
yuumoa

huracán  
ハリケーン  
はりけーん  
hari keen

I  
ida  
片道  
かたみち  
katamichi

ida y vuelta  
往復  
おうふく  
oofuku

idea  
アイデア、考え  
あいであ、かんがえ  
aidea, kangae

ideal  
理想  
りそう  
risoo

idioma  
言語  
げんご  
guengo

iglesia  
教会  
きやうかい  
kyookai

igual  
同じ  
おなじ  
onaji

igualdad  
平等  
びやうどう  
byoodoo

ilegal  
不法、非合法  
ふはふ、ひていふ  
fuho, higoo

imagen  
イメージ、像  
いめーじ、ぞう  
imeej, zoo

imaginar  
想像する  
そうそうする  
soozoo suru

imitación  
にせもの、真似  
にせもの、まね  
nise mono, mane

imitar  
真似する  
まねする  
mane suru

importación  
輸入  
ゆにゅう  
yuñuu

importante  
偉い、大切な  
えらい、たいせつな  
era, taisetsu na

importar  
輸入する  
ゆにゅうする  
yuñuu suru

imposible  
不可能  
ふかん  
fukanoo

impresión  
印象、感想  
いんしやう、かんそう  
inshoo, kansoo

imprimir  
印刷する  
しんしやうする  
insatsu suru

impuesto  
税金  
ぜいぎん  
zeikin

inadecuado  
不適切な  
ふてきせつな  
futekisetsu na

incendio  
火事  
かじ  
keji

incienso  
線香  
せんかう  
senkoo

inclinación  
傾斜  
けいしや  
keisha

incómodo  
不便、不快な  
ふべん、ふかいな  
fuben, fukai na

inconveniente  
不適当な  
ふてきとうな  
futekitoo na

increible  
信じられない  
しんじられない  
sinjirarenai

incremento  
増加  
ぞうか  
zooka

indicar  
指す、示す  
さす、しめす  
sasu, simesu

individuo  
個人  
こじん  
kojin

industria  
工業  
こうぎやう  
koogyoo

inestabilidad política  
政情不安  
せいしやうふあん  
seijoo fuan

infantil  
幼稚な  
ようぢな  
yoochi na

infeliz  
不幸な  
ふこうな  
fukoo na

inflación  
インフレ  
いんぷれ  
infure

influencia  
影響  
えいぎやう  
eikyo

Información  
情報  
じやうほう  
jochoo

infracción  
違反  
いはん  
ihan

Ingeniero  
エンジニア  
えんじニア  
erjinia

Inglaterra  
イギリス  
いぎりす  
iguirisu

inglés  
英語  
えいご  
ego

ingreso  
収入、入学  
しゅうにゅう、にゅうがく  
shuunyu, nyugaku

ingreso anual  
年収  
ねんしゅう  
renshuu

inmigración  
移民、移住  
いみん、いじゅう  
imin, ijuu

iniciar  
始める  
はじめる  
hajimeru

inmigrantes  
外国人移民  
がいこくじんいみん  
gaikokujin imin

inmobiliaria  
不動産会社  
ふどうさんがいしゃ  
fudoosan gaisha

inquietud  
不安、心配  
ふあん、しんぱい  
fuan, sinpai

inseguridad  
治安が悪い  
ちあんがわるい  
chian ga warui

insomnio  
不眠症  
ふみんしょう  
fuminshoo

inspector  
車掌  
しやしょう  
shashoo

institución  
団体  
だんたい  
dantai

instrumento musical  
楽器  
がき  
gaki

Insuficiente  
不十分な  
ふじゅうふん  
fujyubun na

inteligente  
頭がいい、賢い  
あたまがいい、かしこい  
atama ga ii, kasikoi

intercambiar  
交換する  
こうかんする  
kookan suru

intercambio  
交流  
こうりゅう  
kooryuu

interés  
利子、関心  
りし、かんしん  
risi, kansin

interesante  
面白い  
おもしろい  
omosiroi

internacional  
国際的な  
こくさいてきな  
kokusai teki na

internet  
インターネット  
いんたーねっと  
intaanetto

intérprete  
通訳  
つうやく  
tsuuyaku



## interruptor

スイッチ

すいっち

suicchi

## intestino

腸

ちよう

choo

## intimo

親密な

しんみつな

sinmitsu na

## introducir

紹介する、入れる

しょうかいする、いれる

shookai suru, ireru

## inundación

洪水

こうずい

koozui

## inútil

役に立たない

やくにたない

yaku ni tatanai

## inválido

無効、障害者

むこう、しょうがいしゃ

mukoo, shoogaisha

## inversión

投資

とうし

toosi

## investigar

研究する

けんきゆうする

kenkyuu suru

## invierno

冬

ふゆ

fuyu

## invitación

招待状

しょうたいじょう

shootaijoo

## invitar

誘う

さそう

sasou

## inyección

注射

ちゅうしゃ

chuusha

## ir

行く

いく

iku

## irresponsable

無責任

むせきにん

musekinin

## irritarse

イライラする

いらいらする

iraira suru

## isla

島

しま

sima

## islamismo

イスラム教

いすらむきよう

isuramu kyoo

## Italia

イタリア

いたりあ

itaria

## IVA (impuesto de valor agregado)

付加価値税

ふかかちぜい

fukakachizei

## izquierda

左

ひだり

hidari

## J

## jabón

セッケン

せっけん

sekken

## Jamaica

ジャマイカ

じゃまいか

jamaika

## jamás

決して～ない

けっして～ない

kessite ~ nai

## Japón

日本

にっぽん、にほん

nippon, nihon

## japonés

日本語、日本人

にほんご、にほんじん

nihongo, nihon jin

## jardín

庭

にわ

niwa

## jardín botánico

植物園

しょくぶつえん

shokubutsuen

## jardín de infantes

幼稚園

ようちえん

yoochien

## jefe

上司

じょうし

joosi

## jirafa

キリン

きりん

kirin

## joven

若者、若い

わかもの、わかい

wakamono, wakai

## joya

宝石

ほうせき

hooseki

## joyería

宝石店

ほうせきてん

hooseki ten

## jubilación

年金

ねんきん

nenkin

## judío

ユダヤ系

ゆだやけい

yudaya kei

## juego

ゲーム

げーむ

geemu

## jueves

木曜日

もくようび

mokuyooobi

## juez

裁判官

さいはんかん

saibankan

## jugador

選手

せんしゅ

senshu

## jugar

遊ぶ

あそぶ

asobu

## jugo

ジュース

じゅーす

juusu

## juguete

おもちゃ

omocha

## juguetería

おもちゃ屋

おもちゃや

omocha ya

## juicio

裁判

さいばん

saiban

## juntar

集める

あつめる

atsumeru

## juntos

いっしょに

いっしょに

issho ni

## justicia

正義

せいぎ

seigui

## justo

ちょうど、正当な

choodo, seitoo na

## juzgado

裁判所

さいばんしょ

saiban sho

## K

## kilogramo

キログラム

きろくらむ

kiroguramu

## kilómetro

キロメートル

きろめーとる

kiromeetoru

## labios

くちびる

kuchibiru

## lácteo

乳製品

にゅうせいひん

nyuseihin

## lado

横

よこ

yoko

## ladrón

泥棒

どろぼう

doroboo

## lago

池、湖

いけ、みずうみ

ike, mizuumi

## lágrima

なみだ

namida

## lámpara

ランプ、電灯

らんぷ、でんとう

ranpu, dentoo

## lana

ウール

うーる

uuru

## langostino

エビ

えび

ebi

## lanzar

投げる

なげる

nagueru

## lapicero

シャープペン

しゃーぷべん

shaapu pensiru

## lápiz

エンピツ

えんぴつ

enpitsu

## largo

長い

ながい

nagai

## lata

缶づめ

かんづめ

kanzume

## Latinoamérica

ラテンアメリカ

らてんあめりか

raten-amerika

## L

## lavabo

洗面台、トイレ

りんめんたい、としれ

nenmen dai, toire

## lavar

洗う

あらう

irau

## lazo

結び目、絆

むすびめ、きずな

musubime, kizuna

## leche

牛乳、ミルク

ぎゅうにゅう、みるく

gyuunyu, miruku

## lechuga

レタス

れたす

retasu

## lectura

読書

どくしょ

dokusho

## leer

読む

よむ

yomu

## legumbre

豆

まめ

mama

## lejos

遠い

とおい

tool

## lengua

言葉、舌

ことば、した

kotoba, sita

## lente

レンズ

れんず

renzu

## lentes de contacto

コンタクトレンズ

こんたくとれんず

kontakuto renzu

## lento

ゆっくり、遅く

ゆっくり、おそく

yukkuri, osoku

## letra

文字

もじ

moji

## levantarse

起きる

おきる

okiru

## ley

法律

ほりつ

hooritsu

## liberalización

自由化

じゆうか

jiyuuka

## liberar

解放する

かいほうする

kaihoo suru

## libertad

自由

じゆう

jiyuu

## libre

空いている

あいている

aiteiru

## libre de impuestos

免税

めんぜい

menzei

## librería

本屋、書店

ほんや、shoten

hon-ya, shoten

## libro

本

ほん

hon

## libro de guía

ガイドブック

がいどぶく

gaido bukku

## libro de texto

教科書

きょうかしょ

kyookasho

## licor de arroz

酒、日本酒

ざけ、にほんしゅ

sake, nihon shu

## ligero



mandar

送る

okuru

mandar dinero

送金する

sookin suru

manejar

操作する

soosa suru

manera

方法

hoohoo

manguera

ホース

hoosu

mani

ピーナッツ

piinattu

manicura

マニキュア

manikyua

mano

手

te

manta

毛布

moofu

manteca

バター

bataa

mantener

維持する

iji suru

manzana

リンゴ

ringo

mañana

明日、朝

asita, asa

mañana por la mañana

明日の朝

asita no asa

mañana por la noche

明日の夜

asita no yoru

mañana por la tarde

明日の午後

asita no gogo

mapa

地図

chizu

maquillaje

化粧、メイク

keshoo, meiku

maquillar

化粧する

keshoo suru

máquina

機械

kikai

mar

海

umi

maravilloso(a)

素晴らしい

subarasii

marca

ブランド

burando

marea alta

満潮

manchoo

marea baja

干潮

kanchoo

mareo

めまい、船酔い

memai, funayoi

marido

夫

otto

marinero

船員

sen-in

mariposa

蝶(ちょうちょ)

choo(choocho)

mariscos

シーフード

siifuedo

marrón

茶色

chairo

más o menos

およそ

oyoso

masaje

マッサージ

massaaji

máscara

面、マスク

men, masuku

mascota

ペット

petto

masticar

噛む

kamu

matar

殺す

korosu

mate

マテ茶

mate cha

matemáticas

算数

sansuu

materiales

材料

zairyoo

matrimonio

夫婦

fuufu

máximo

最大の

saidai no

mayor

歳上の、より大きな

tosioe no, yori ookina

medias

靴下

kutsusita

medialuna

クロワッサン

kurowassan

medianoche

真夜中

mayonaka

medicamentos

薬

kusuri

médico(a)

医者

isha

medida

寸法

sunpoo

medio

半分、真ん中

hanbun, mannaka

medio ambiente

環境

kankyoo

medio año

半年

hantosi

Medio Oriente

中近東

chuukintoo

mediodía

正午

shoogo

medios de

comunicación

マスメディア

medir

はかる

hakaru

mejilla

ほほ

hoho

mejor

より良い

yori yoi

mejorar

改良する

kaiyoo suru

melancolía

ゆううつ

yuutsu

melón

メロン

meron

mendigo(a)

物乞い

monogoi

menor

年下、未成年

tosisita, misainen

mensaje

伝言

dengon

menstruación

生理

seiri

mente

精神

seisin

mentira

うそ

uso

menú

メニュー

mefiui

mercado

市場

ichiba

mes

月

tsuki

mesa

テーブル

teeburu

meta

目標

mokuhyoo

metro

メートロ、地下鉄

meetoru, chikatetsu

México

メキシコ

mekisiko

mezclar

混ぜる

mazeru

micrófono

マイク

maiku

miel

ハチミツ

hachimitsu

miembro

メンバー、会員

menbaa, kain

migración

出入国

shutsuukoku

migrar

移民する

imin suru

mil

千

sen

mínimo

最小

saishoo

Ministerio de

Relaciones Exteriores

外務省

gaimushoo

Ministro

大臣

daijin

minusválido

身体障害者

shintaisuogaisha

~ minutos

~分(時間)

~fun (jikan)

miopia

近眼

kingan

mirar

見る

miru

mitad

半分

hanbun

mixto

ミックス、混合

mikkusu, kongoo

mochila

リュックサック

ryukkusakku

moco

鼻水

hanamizu

moda

ファッション、流行

fashon, ryuukoo

modernización

近代化

kindaika

moderno

現代の

guundai no

modesto

控えめな

henkoosuru

modificar

変更する

moowaku o kakeru

molestar

迷惑をかける

mozo

ウエイター

ueitaa

mozo

ウエイター

muchacha

若い女性

wakai josei

muchacho

若い男性

wakai dansei

mucho

多い、たくさん

mucho tiempo

長い間

nagai aida

mudar

引っ越す

mueble

家具

muestra

見本

mihon

mujer

女、女性

onna, josei

mosca

ハエ

mosquito

蚊

mostaza

マスタード

masutaado

motocicleta (moto)

オートバイ

ootobai

motor

エンジン

enjin

movimiento

動き、運動

ugoki, undoo

móvil

携帯電話

keitai denwa

moza

ウエイトレス

mozo

ウエイター

muchacha

若い女性

wakai josei

muchacho

若い男性

wakai dansei

mucho

多い、たくさん

mucho tiempo

長い間

nagai aida

mudar

引っ越す

mueble

家具

muestra

見本

mihon

mujer

女、女性

onna, josei

mosca

ハエ

mosquito

蚊

mostaza

マスタード

masutaado

motocicleta (moto)

オートバイ

ootobai

músculo

筋肉

kinniku

museo

博物館

hakubutsukan

museo de bellas

arts

美術館

música

音楽



nube 雲 くも kumo	objetivo 目的 もくてき mokuteki	objetivo 目的 もくてき mokuteki
nublado(a) くもり kumori	objeto perdido 落とし物 おとしもの otosi mono	objetivo 目的 もくてき mokuteki
nuestro 私たちの わたしたちの watasitachi no	obligación 義務 ぎむ guimu	objetivo 目的 もくてき mokuteki
nuevamente ふたたび futatabi	obra de arte 芸術作品 げいゆてき gueijutsu sakuhin	objetivo 目的 もくてき mokuteki
nuevo 新しい あたらしい atarasii	obrero 労働者 ろうどうしゃ roodoosha	objetivo 目的 もくてき mokuteki
número 数字、番号 すうじ、ばんごう suuji, bangoo	obsequio プレゼント おれせんと purezento	objetivo 目的 もくてき mokuteki
número de asiento 座席番号 ざせきばんごう zaseki bangoo	observar 観察する かんさつする kansatsu suru	objetivo 目的 もくてき mokuteki
número de cuenta 口座番号 こうざばんごう kooza bangoo	obtener 得る える eru	objetivo 目的 もくてき mokuteki
nutrición 栄養 えいよう eiyou	obvio 明白な めいはくな meihaku na	objetivo 目的 もくてき mokuteki
nunca 決して けっして kessite	ocupado 忙しい いそがしい isogashii	objetivo 目的 もくてき mokuteki
	odontólogo 歯医者 はいしゃ haisha	objetivo 目的 もくてき mokuteki
	oeste 西 にし nisi	objetivo 目的 もくてき mokuteki
	oferta バーゲンセール ばーげんせーる baaguen seeru	objetivo 目的 もくてき mokuteki
	oficina 事務所 じむしょ jimusho	objetivo 目的 もくてき mokuteki
	oficina de correos 郵便局 ゆうびんきょく yuubin kyoku	objetivo 目的 もくてき mokuteki

Oficina de Migraciones 入国管理局 にゅうこくかんりきょく nyukoku kanrikyoku	oftalmología 眼科 がんか ganka	ordenar かたづける katazukeru
oído 聴覚、耳 ちようかく、みみ chookaku, mimi	ojo 目 め me	ordinario 普通の ふつもの futsuu no
ojo 目 め me	ola 波 なみ nami	oreja 耳 みみ mimi
olla ナベ なべ nabe	olvido 忘れる わすれる wasureru	organización 団体、機関 だんたい、きかん dantai, kikan
ombligo へそ heso	operación 手術 しゅじゅつ shujutsu	origen 起源 きげん kiguen
opción 選択肢 せんたくし sentakushi	operar 手術する、作用する しゅじゅつする、さようする shujutsu suru, sayoo suru	original 個性的な、独自の こていせきな、どくじの koseiteki na, dokuji no
opinión 意見 いけん iken	operar 手術する、作用する しゅじゅつする、さようする shujutsu suru, sayoo suru	orina 尿、おしっこ にょう、おしっこ nioo, osikko
oponerse 反対する はんたいする hantai suru	operar 手術する、作用する しゅじゅつする、さようする shujutsu suru, sayoo suru	oro 金 きん kin
oportunidad 機会 きかい kikai	operar 手術する、作用する しゅじゅつする、さようする shujutsu suru, sayoo suru	oscuro 暗い くろい kurai
oración 祈り いのり inori	operar 手術する、作用する しゅじゅつする、さようする shujutsu suru, sayoo suru	oso 熊 くま kuma
orar 祈る、おがむ いのる、おがむ inoru, ogamu	operar 手術する、作用する しゅじゅつする、さようする shujutsu suru, sayoo suru	otoño 秋 あき aki

ordenar かたづける katazukeru	ordinario 普通の ふつもの futsuu no	ordenar かたづける katazukeru
oreja 耳 みみ mimi	organización 団体、機関 だんたい、きかん dantai, kikan	ordenar かたづける katazukeru
origen 起源 きげん kiguen	original 個性的な、独自の こていせきな、どくじの koseiteki na, dokuji no	ordenar かたづける katazukeru
oro 金 きん kin	oscuro 暗い くろい kurai	ordenar かたづける katazukeru
otón 秋 あき aki	oso 熊 くま kuma	ordenar かたづける katazukeru
otorrinolaringología 耳鼻咽喉科 じびいんこうが jibinkooka	otoño 秋 あき aki	ordenar かたづける katazukeru
otra vez もう一度、再び もういちど、ふたたび mooichido, futatabi	otón 秋 あき aki	ordenar かたづける katazukeru
otro ほかの hoka no	otón 秋 あき aki	ordenar かたづける katazukeru
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	otón 秋 あき aki	ordenar かたづける katazukeru
palillo japonés 箸 はし hasi	otón 秋 あき aki	ordenar かたづける katazukeru

palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden

palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden

palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden

palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden

palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden

palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden

palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden

palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden

palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden
palacio 宮殿 きやうでん kyuuden	palillo japonés 箸 はし hasi	palacio 宮殿 きやうでん kyuuden



plancha  
アイロン  
あいろん  
airon

planeta  
惑星  
わくせい  
wakusei

planta  
植物  
しくぶつ  
shokubutsu

plástico  
プラスチック、ビニール  
ぷらすちく、びにーる  
purasuchikku, biniiru

plata  
銀  
ぎん  
guin

platino  
プラチナ  
ぷらちな  
purachina

plataforma  
プラットフォーム  
ぷらつとほーむ  
purattohoomu

plato  
皿  
ざら  
sara

playa  
海岸、浜辺  
かいがん、はまへ  
kaigan, hamabe

plaza  
広場  
ひろば  
hiroba

población  
人口  
じんこう  
jinkoo

pobre  
貧しい、かわいそう  
まずしい、かわいそう  
mazusii, kawaiisoo

poco  
すこし  
sukosi

poder  
できる、権力  
できる、けんりよく  
dekiru, kenryoku

poesia  
詩  
し  
si

poeta  
詩人  
しじん  
sijin

policía  
警察、警察官  
けいさつ、けいさつかん  
keisatsu, keisatsukan

política  
政治  
せいじ  
seiji

político  
政治家  
せいじか  
seijika

pollera  
スカート  
すかーと  
sukaato

pollo  
とり肉  
とりく  
toriniku

polvo  
ホコリ  
ほこり  
hokori

poner  
置く  
おく  
oku

popular  
人気がある  
にんきがある  
ninki ga aru

por avión  
航空便  
こうくうびん  
kookuubin

por barco  
船便  
ふなびん  
funabin

por ejemplo  
たとえば  
tatoeba

por favor  
お願いします  
おねがいします  
onegaisimasu

¿Por qué?  
なぜ?  
naze

por supuesto  
もちろん  
mochiron

porque ~  
なぜならば ~  
nazenaraba ~

portal  
玄関、門  
げんかん、もん  
genkan, mon

portarse bien  
儀儀がよい  
ぎょうぎがよい  
gyogui ga yoi

Portugal  
ポルトガル  
ぽるとがる  
porutogaru

portugués  
ポルトガル語  
ぽるとがるご  
porutogaru go

posible  
可能な  
かのうな  
kanoona

posibilidad  
可能性  
かのうせい  
kanoosei

posponer  
延期する  
えんきする  
enki suru

poste  
デザート  
でざと  
dezaato

pozo  
井戸、穴  
いど、あな  
ido, ana

practicar  
練習する  
れんしゅうする  
renshuu suru

práctico  
実用的  
じつようてき  
jitsuyooteki

precio  
値段、料金  
ねだん、りょうきん  
nedan, ryookin

precioso  
美しい  
うつくしい  
utsukusui

preciso  
正確な  
せいかくな  
seikaku na

pregunta  
質問  
しつもん  
sitsumon

prejuicio  
偏見  
へんけん  
henken

賞、賞品  
しょう しょうひん  
shoo, shoochin  
preocuparse  
心配する  
しんぱいする  
sinpai suru  
preparar  
用意する  
よういする  
yooi suru  
presentar  
紹介する  
しょうかいする  
shookai suru  
presente  
現在  
げんざい  
guenzai  
Presidente  
大統領、社長  
だいてりよう、しゃちょう  
daitooruyo, shacho  
préstamo  
ローン  
ろーん  
roon  
prestar  
貸す  
かす  
kasu  
presupuesto  
見積り、予算  
みづかり、よさん  
mitsumori, yosan  
prevención  
予防  
ぶよう  
yoboo  
prevenir  
防止する  
ぶしする  
boosi suru  
primavera  
春  
はる  
haru  
Primer Ministro  
首相  
しゅしょう  
shushoo  
primera vez  
はじめて  
hajimete  
primeros auxilios  
応急手当  
おうきゅうてあて  
ookyuu teate  
primo(a)  
いとこ

privado  
私立の  
siritsu no  
probar  
試着する、味見  
しやくする、あじわ  
sichaku suru, aji  
problema  
問題  
もんだい  
mondai  
problemas  
ecológicos  
環境問題  
かんきょうもんだい  
kankyo mondai  
precedencia  
原産地、出  
げんぜんち、しやっ  
guensanchi, shu  
producir  
生産する  
せいさんする  
seisan suru  
producto  
商品  
しょうひん  
shoohin  
profesión  
職業  
しぎよく  
shokugyoo  
profesional  
プロ、大卒  
ふる、だいそつ  
puro, daisotsu  
profesor  
教授、教師  
きょうしゅ、きょう  
kyoou, kyoo  
profundo  
深い  
ふかい  
fukai  
prohibido  
禁止  
きんし  
kinsi  
prohibido  
estacionar  
駐車禁止  
ちやうしきんし  
chuusha kin  
prohibido s  
fotos  
撮影禁止  
さつえいきんし  
satsuei kin  
prohibido u  
フラッシュ

prolongar	延長する えんちやうする enchoo suru
promedio	平均 へんぐん heikin
promesa	約束 ややく yakusoku
prometer	約束する ややくする yakusoku suru
pronóstico	天気予報 てんきよほう tenki yohoo
tiempo	まもなく、 mamonaku
pronunciación	発音 はつおん hatsuon
propaganda	広告 こうこく kookoku
propietario	オーナー おーな oonaa
prosperidad	繁栄 はんえい han-ei
próspero	ゆたかな yutaka na
protección	保護 ほご hogo
proteger	守る まもる mamoru
protestar	抗議する こうぎする koogui suru
provincia	州、県 しゅう、けん shuu, ken
provisorio	臨時的 りんじ

	今	pr 今 ko
		pr つ ts
		pr 計 け ke
		pr 証 し sh
uru del		ps 精 せ se
		pu 国 こ ko
すぐ sugu		pu 標 は ha
ión		pu ド ど do
a		pu 港 か mi
		Pu フ ふ pu
		pu イ い inc
		pu み mi
		pu 肺 は ha
		pu 肺 は ha
		pu タ た ta
		pu フ ふ fu

clima vez  
 度  
 ondo  
 óximo  
 ぎの  
 uguino  
 oyecto  
 画  
 かく  
 ikaku  
 ueba  
 堀  
 うこ  
 ooko  
 iquiatria  
 神科  
 しんか  
 lsinka  
 eablo  
 民、村  
 みん、むら  
 kumin; mura  
 niente  
 いし  
 isi  
 erta  
 ア  
 ろ  
 a  
 erto  
 と  
 nato  
 erto Rico  
 エルトリコ  
 るとりこ  
 erutoriko  
 lgada  
 ンチ  
 ち  
 chi  
 lir  
 がく  
 gaku  
 lmón  
 い  
 lmonia  
 炎  
 えん  
 len  
 lpo  
 コ  
 KO  
 lsera  
 レスレット  
 べれつと  
 resuratto

**puro**  
脈拍  
みやくはく  
myakuhaku

**punta**  
先端  
せんたん  
sentan

**puntual**  
時間通りの  
じかんどおりの  
jikan doori no

**puro**  
純粋な  
じゆんずいな  
junsui na

**Q**

¿Qué hora es?  
今、何時ですか  
いま、なんじですか  
ima nanji desuka

¡Qué lástima!  
残念だ!  
ざんねんだ!  
zannen da

quedarse  
滞る  
たいざいする  
taizai suru

quehaceres  
domésticos  
家事  
かし  
kaji

quejarse  
苦情を言う  
くしょうをいう  
kujiou o iu

quemadura  
ヤケド  
やけど  
yakedo

quemarse  
こげる、焼ける  
こげる、やける  
kogeru, yakeru

querer  
欲しい  
ほしい  
hosii

queso  
チーズ  
ちーず  
chiizu

queso de soja tofu  
豆腐  
どうふ  
toofu

¿Quién?  
だれ?  
dare ?

química  
化学  
かかく  
kagaku

quitarse  
脱ぐ、外す  
ぬぐ、はずす  
nugu, hazusu

quizás  
たぶん  
tabun

**R**

**racismo**  
人種差別  
じんしゅさべつ  
jinshu sabetsu

**radio**  
ラジオ  
らじお  
rajio

**ramo de flores**  
花束  
はなたば  
hanataba

**rana**  
カエル  
かえる  
kaeru

**rápido**  
早い  
はやい  
hayai

**raro**  
変な、めずらしい  
へんな、めずらしい  
henna, mezurashi

**rascacielos**  
高層ビル  
こうそうひる  
koosoo biru

**rata**  
ネズミ  
ねずみ  
nezumi

**ratón**  
ハツカネズミ、  
(コンピューターの)  
マウス  
はつかねずみ  
(にんぎやうたの) まうす  
hatsuka nezumi,  
(konpyuutaa no) mause

**rayos x**  
レントゲン  
れんとげん  
rentoguen

**raza**  
人種、民族  
じんしゅ、みんぞく  
jinshu, minzoku

**razón**  
理由  
りゆう  
riyuu

**reacción**  
反応  
はんのう  
hannou

**realidad**  
現実  
げんじつ

**rebajar**  
 値引きする  
 ねびきする  
 nebiki suru  
**recado**  
 伝言  
 でんごん  
 dengon  
**rechazar**  
 ことわる  
 kotowaru  
**recibir**  
 受け取る  
 うけとる  
 uketoru  
**recibo**  
 領収書  
 りょうしゅうしょ  
 ryooshuusho  
**reciclaje**  
 リサイクル  
 りさいくる  
 risaikuru  
**recién casado**  
 新婚  
 しんこん  
 sinkon  
**recoger**  
 拾う  
 ひろう  
 hirou  
**recomendación**  
 推薦  
 すいせん  
 suisen  
**recuerdo**  
 思い出、みや  
 おもいで、みやげ  
 omoide, miyagu  
**recuperarse**  
 回復する  
 かいふくする  
 kaifuku suru  
**recursos natura**  
 天然資源  
 てんぜんざげん  
 tennen siguen  
**redondo**  
 まるい  
 marui  
**reemplazar**  
 代わる  
 かわる  
 kawaru  
**refrán**  
 ことわざ  
 kotowaza  
**regalar**  
 あげる、贈る  
 あげる、おくる  
 ageru, okuru

regalo  
プレゼント  
ぷれぜんと  
purezento

región  
地方、地域  
ちほう、ちいき  
chihoō, chiiki

registrar  
登録する  
とうろくする  
tooroku suru

reglamento  
規制、規則  
ぎせい、きそく  
kisei, kisoku

reina  
女王  
じょうおう  
jōō

reír  
笑う  
わらう  
warau

relación  
関係  
かんけい  
kankei

relaciones  
diplomáticas  
外交  
がいこう  
gaikōo

relámpago  
雷  
かみなり  
kaminari

religión  
宗教  
しゅうきょう  
shuukyōo

reloj  
時計  
とけい  
tokei

reloj de pulsera  
腕時計  
うでどけい  
udedokei

remitente (Rte)  
差出人  
さしだしん  
sasidashin

renovación  
更新  
こうしん  
kaosin

reparar  
修理する

rep



repartir 配達する  
haitatsu suru

repetir くり返す  
kurikaesu

representante 代理人  
dairi nin

República Dominicana ドミニカ共和国  
どみにかきょうわこく  
dominika kyowakoku

requisito 資格、条件  
しかく、しょうけん  
sikaku, jooken

resbalar ずべる  
suberu

reserva 予約  
よやく  
yoyaku

resfriado 風邪をひいた  
かせをひいた  
kaze o hiita

residencia 寮  
りょう  
ryoo

resistir 耐える  
たえる  
taeru

resolver 解決する  
かいけつする  
kaiketsu suru

respetar 尊敬する  
そんけいする  
sonkei suru

respirar 吸う、呼吸する  
すう、こきゅうする  
suu, kokyuu suru

responder 答える  
こたえる  
kotaeru

responsabilidad 責任  
せきにん  
sekinin

respuesta 返事  
へんじ  
henji

restaurante レストラン  
れすとらん  
resutoran

restricción 制限  
せいげん  
seiguen

resultado 結果、成績  
けつか、せいせき  
kekka, seiseki

retirarse 引退する  
いんたいする  
intai suru

retiro 退職  
たいしよく  
taishoku

retrasarse 遅刻する  
ちこする  
chikoku suru

reunión 会議  
かいぎ  
kaigui

reunirse 集まる  
あつまる  
atsumaru

revelar 現像する  
げんざうする  
genzoo suru

reverso 裏  
うら  
ura

revista 雑誌  
ざっし  
zassi

revolución 革命  
かくめい  
kakumei

rey 王様  
おうさま  
oosama

rezar 祈る  
いのる  
inoru

rico おいしい、金持ち  
おいしい、かねもち  
oisii, kanemochi

riño 腎臓  
じんぞう  
jinzoo

rio 川  
かわ  
kawa

rival ライバル  
らいばる  
raibaru

robar 盗む  
ぬすむ  
nusumu

robo 盗難  
とうなん  
toonan

rodilla 膝  
ひざ  
hiza

rojo 赤い  
あかい  
akai

rollo フィルム  
ふいむ  
firumu

romper こわす、割る  
こわす、わる  
kowasu, waru

ropa 服  
ふく  
fuku

rosado ピンク色の  
ひんくいろの  
pinku iro no

roto 壊れた  
こわれた  
kowareta

ruidoso うるさい  
うるさい  
urusai

ruinas 遺跡、旧跡  
いせき、きゅうせき  
iseki, kyuuuseki

rumor 噂  
うわさ  
uwasa

rural 田舎の  
いなかの  
inaka no

ロシア  
ろしあ  
rosia

S.A. (Sociedad Anónima) 株式会社  
かぶしがいしゃ  
kabusikigaisha

sábana シーツ  
しーつ  
siitsu

saber 知る  
しる  
shiru

sabor 味  
あじ  
aji

sabroso おいしい  
oisii

sacar 取り出す、抜く  
とります、ぬく  
toridasu, nuku

sacrificio 犠牲、努力  
ぎせい、どりよく  
guisei, doryoku

sal 塩  
しお  
sio

sala de espera 待合室  
まちあいしつ  
machiaisitsu

salado 塩辛い  
しお辛い  
siokarai

salario 給料  
ぎやうりよう  
kyuuryou

salida 出口、出発  
でぐち、しゅっぱつ  
deguchi, shuppatsu

salida de emergencia 非常口  
ひじょうぐち  
hijouguuchi

salida del sol 日の出  
ひので  
hinode

salir 出かける、出発する  
でかける、しゅっぱつする  
dekakeru, shuppatsu suru

salón 居間  
いま  
ima

salsa ソース  
そーす  
soosu

salsa de soja しょうゆ  
しょうゆ  
shooyu

saltear 炒める  
いためる  
itameru

salud 健康  
けんこう  
kenkoo

¡Salud! 乾杯!  
かんぱい  
kanpai

saludo あいさつ  
aisatsu

salvavidas 救命具  
きやうめいぐ  
kyuummeigu

sandalias サンダル  
さんだる  
sandaru

sandía スイカ  
すいか  
suika

sangrar 出血する  
しゅつけつする  
shukketsu suru

sangre 血  
ち  
chi

sano 健康な  
けんこうな  
kenkoo na

sapo カエル  
かえる  
kaeru

sarampión はしか  
hasika

sartén フライパン  
ふらいぱん  
furaipan

satisfacción 満足した  
まんぞくした  
manzoku sita

secar 乾かす、干す  
かわかす、ほす  
kawakasu, hosu

seco 乾燥した、干した  
かんそうした、ほした  
kansoo sita, hosita

semejante 似ている  
にている  
niteiru

semestre 半年  
はんとし  
hantosi

secreto 秘密  
ひみつ  
himitsu

sed のどの乾き  
のどのかわき  
nodo no kawaki

seda 絹  
きぬ  
kinu

seguir 続ける  
つづける  
tsuzukeru

segunda guerra mundial 第2次世界大戦  
だいじせかいたいせん  
dainiji sekai taisen

seguridad 安全  
あんぜん  
anzen

seguro 保険、安全な  
ほけん、あんぜんな  
hoken, anzen na

seguro social 社会保険  
しゃかいほけん  
hakai hoken

sello 切手、はんこ  
いて、はんこ  
kitte, hanko

semáforo 信号  
しんごう  
singoo

semana 週  
いっしゅう  
nhuu

semana pasada 先週  
せんしゅう  
senshuu

semana santa イースター、聖週間  
いーすたー、せいしゅうかん  
iisutaa, seishuukan

semejante 似ている  
にている  
niteiru

semestre 半年  
はんとし  
hantosi

señal de tránsito 道路標識  
どうろひょうしき  
doorohyosiki

señalar 指す  
さす  
sasuu

sencillo シンプルな、単純な  
しんぷるな、たんじゆんな  
sinpuru na, tanjun na

senda 歩道  
ほどう  
hodoo

sentarse すわる  
suwaru

sentido 意味  
いみ  
imi

sentimiento 感情、気持ち  
かんじよう、きもち  
kanjoo, kimochi

separarse わかれる  
wakareru

serio まじめな  
majime na

serpiente ヘビ  
へび  
hebi

severo きびしい  
kibisii

si はい  
hai

si ~ もし~ならば  
mosi ~ naraba

SIDA エイズ  
えいず  
elzu

siempre いつも  
itsumo

siesta 昼寝  
ひるね  
hirune

siglo 世紀  
せい紀  
seiki

significado 意味  
いみ  
imi

signo サイン、合図  
さいん、あいず  
sain, aizuu

siguiente 次の  
つぎの  
tsugui no

silla イス  
いす  
isu

similar 似た  
にた  
nita

simpático 感じのよい  
かんじのよい  
kanji no yoi

simple シンプルな、単純な  
しんぷるな、たんじゆんな  
sinpuru na, tanjun na

sin compromiso 遠慮なく  
えんりょなく  
enryo naku

sin embargo 独身  
どくしん  
dokusin

sinceridad 誠実さ  
せいじつさ  
seijitsu sa

sitio 場所  
ばしょ  
basho

situación 状態  
じょうたい  
jootai

sobre ~ ~について  
~ ni tsuite

sobrenombre 愛称  
あいしょう  
aishoo

sobrio 地味な  
しみな  
jimi na

sociedad 社会  
しゃかい  
shakai

socio 会員  
かいいん  
kaiin

¡ Socorro ! 助けて!  
たすけて!  
tasukete

sofá ソファ  
そふあ  
sofaa

sol 太陽  
たいよう  
taiyoo

solamente ~だけ  
~ dake

soledad 孤独  
こどく  
kodoku

solicitud 申し込み、申請  
もうしこみ、しんせい  
moosikomi, sinsei

solitario 孤独な  
こどくな  
kodoku na

soltero 独身  
どくしん  
dokusin

sombra 影  
かげ  
kague

sombrero 帽子  
ぼうし  
boosi

sonar 鳴る  
なる  
naru

soñar 夢を見る  
ゆめをみる  
yume wo miru

sonido 音  
おと  
oto

sonrisa ほほえみ  
hohoemi

sopa スープ  
すーぷ  
suupu

sorbete シャーベット  
しゃーべつと  
shaabetto

sospechar 疑う  
うたかう  
utagau

sostén ブラジャー  
ぶらじゃー  
burajaa

souvenir みやげ  
miyage

suave やわらかい  
yawarakai

subir 登る、上がる  
のぼる、あがる  
noboru, agaru

sucio きたない  
kitanai

sucursal 支店  
してん  
siten

Sudamérica 南アメリカ  
みなみあめりか  
minami amerika

Sudeste Asiático 東南アジア  
とうなんあじあ  
toonan ajia

sudor 汗  
あせ  
ase

sueño 夢  
ゆめ  
yume

suerte 運  
うん  
un

suéter セーター  
せーたー  
seetaa

suficiente 充分な  
じゅうぶんな  
juubun na

sufrir 悩む、耐える  
なやむ、たえる  
nayamu, taeru

Suiza スイス  
すいす  
suisu

superficie 面積、表面  
めんせき、ひょうめん  
menseki, hyoomen

supermercado スーパーマーケット  
すーぱーまーけっと  
suupaamaaketto

superstición 迷信  
めいしん  
meisin

suponer 仮定する  
かていする  
katei suru

supremo 最高の  
さいごの  
saikoo no

sur 南  
みなみ  
minami

suspender 中止する  
ちゅうしする  
chuushi suru



## T

tacaño  
けち  
kechi

talento  
才能  
さいのう  
sainoo

talismán  
お守り、魔除け  
おまもり、まよけ  
omamori, mayoke

talla  
サイズ  
さいず  
saizu

talle infantil  
子供サイズ  
こどもさいず  
kodomo saizu

taller  
仕事場、アトリエ  
しごとば、あとリエ  
sigotoba, atorie

tamaño  
大きさ、サイズ  
おおきさ、さいず  
ookisa, saizu

tapa  
フタ  
ふた  
futa

taquilla  
切符売り場  
きっぷうりば  
kippu uriba

tarde  
遅く、午後、夕方  
おそく、ご、ゆうがた  
osoku, gogo, yuugata

tarea  
仕事、宿題  
しごと、しゅくだい  
sigoto, shukudai

tarifa  
料金  
りょうきん  
ryookin

tarjeta  
カード  
かーど  
kaado

tarjeta de crédito  
クレジットカード  
くれじとかーど  
kurejitto kaado

tarjeta de débito  
デビットカード  
でびっとかーど  
debitto caado

tarjeta personal  
名刺  
めいし  
meisi

tasa de cambio  
為替レート  
かわせれと  
kawase reeto

taxi  
タクシー  
たくしー  
takusii

taza  
茶碗  
ちやわん  
chawan

té  
茶  
ちや  
cha

té con leche  
ミルクティー  
みるくていー  
miruku til

té con limón  
レモンティー  
れもんていー  
remon til

té inglés  
紅茶  
こうちゃ  
koocha

teatro  
劇、劇場  
げき、げきじょう  
gueki, guekijoo

tecnología  
テクノロジー  
てくのろじー  
tekunorojii

techo  
天井  
てんじょう  
tenjoo

teclado  
キーボード  
きーぼーど  
kiiboodo

tela  
布  
ぬの  
nuno

teléfono  
電話  
でんわ  
denwa

teléfono público  
公衆電話  
こうしゅうでんわ  
kooshuu denwa

televisión  
テレビ  
てれび  
terebi

temperatura  
温度  
おんど  
ondo

templo  
寺院  
じいん  
jilin

temprano  
早い  
はやい  
hayai

tenedor  
フォーク  
ふおーく  
fooku

tener  
持っている  
もっている  
motteru

tener fiebre  
熱がある  
ねつがある  
netsu ga aru

tener frio  
寒い  
さむい  
samui

tener hambre  
お腹がすく  
おなかがすく  
onaka ga suku

tener sed  
のどが乾いた  
のどがかわいた  
nodo ga kawaita

tener sueño  
ねむい  
nemui

tenis  
テニス  
てにす  
tenisu

tensión  
電圧  
でんあつ  
den-atsu

tensión alta  
高血圧  
こうけつあつ  
koo ketsuatsu

tensión baja  
低血圧  
ていけつあつ  
tei ketsuatsu

termas  
温泉  
おんせん  
onsen

terminal  
ターミナル  
たーみなる  
taaminaru

terminar  
終わる  
おわる  
owaru

termómetro  
体温計  
たいおんけい  
taionkei

terreno  
土地  
とち  
tochi

terrible  
おそろしい  
おそろし  
osorosii

terrorismo  
テロリズム  
てろりずむ  
terorizumu

testigo  
証人  
しょうにん  
shoonin

tia  
おば  
oba

tibia  
ぬるい  
nurui

tiempo  
時間、天気  
じかん、てんき  
jikan, tenki

tiempo libre  
余暇  
よか  
yoka

tienda  
店  
みせ  
mise

tierra  
地球、土  
ちきゅう、つち  
chikyuu, tsuchi

tierra natal  
故郷  
こきょう  
kokyoo

tifón  
台風  
たいふう  
taifuu

tigre  
トラ  
とら  
tora

tijera  
はさみ  
hasami

timbre  
ベル  
べる  
beru

timido  
内気な  
うちきな  
uchiki na

tinta  
インク  
いんく  
inku

tintoreria  
クリーニング  
くりーんぐ  
kuriiningu

tío  
おじ  
oji

tirar  
投げる  
なげる  
nagueru

título  
資格、題名  
しかく、だいめい  
sikaku, daimeai

toalla  
タオル  
たおる  
taoru

tocar  
さわる、演奏する  
さわる、えんそうする  
sawaru, ensou suru

todavía  
まだ  
mada

todo  
全部  
ぜんぶ  
zenbu

tomar  
飲む、食べる、取る  
のむ、たべる、とる  
nomu, taberu, toru

tomate  
トマト  
とまと  
tomato

tonto  
バカ  
ばか  
baka

tormenta  
嵐  
あらし  
arashi

torre  
塔  
とう  
too

torta  
ケーキ  
けーき  
keeki

tortuga  
亀  
かめ  
kame

tos  
咳  
せき  
seki

tostada  
トースト  
とーすと  
toosuto

totalidad  
全体  
ぜんたい  
zentai

trabajador  
労働者  
ろうどうしゃ  
roodosha

trabajar  
働く  
はたらく  
hataraku

trabajo  
仕事  
しごと  
sigoto

trabajo por horas  
アルバイト  
あるばいと  
arubaito

tradicional  
伝統的  
でんとうてき  
dentooteki

traducción  
翻訳  
ほんやく  
hon-yaku

traducir  
通訳する、翻訳する  
つうやくする、ほんやくする  
tsuuyaku suru, hon-yaku suru

traductor  
通訳、翻訳家  
つうやく、ほんやくか  
tsuuyaku, hon-yakuka

traer  
持ってくる  
もってくる  
mottekuru

traer  
持ってくる  
もってくる  
mottekuru

tráfico  
交通  
こうつう  
kootsuu

traicionar  
裏切る  
うらぎる  
uraguiru

traje  
洋服  
ようふく  
yoofuku

tranquilo(a)  
おとなしい、静か  
おとなしい、しずか  
otonasii, sizuka

transfusión  
輸血  
けけつ  
yuketsu

tránsito  
交通  
こうつう  
kootsuu

transportar  
はこぶ  
hakobu

trapo  
ぞうきん  
zookin

trasladar  
移す  
うつす  
utsusu

travesura  
いたずら  
いたずら  
itazura

tren  
列車  
れっしゃ  
ressha

tribunal  
裁判所  
はんしんしょ  
haibansho

triste  
悲しい  
かなしい  
kanasii

triumfo  
勝利  
しょうり  
shoori

tú  
あなた、君  
あなた、きみ  
anata, kimi

tuberculosis  
結核  
けつかく  
kekaku

tumba  
墓  
はか  
haka

túnel  
トンネル  
とんねる  
tonneru

turbio  
濁った  
にごった  
nigotta

turismo  
観光  
かんこう  
kankoo

turista  
観光客  
かんこうきゃく  
kankoo kyaku

único(a)  
唯一の  
ゆいいつの  
yuiitsu no

unilateral  
一方的な  
いつぱうてきな  
ippootekina

uniforme  
ユニフォーム  
ゆにふぉーむ  
yunifoomu

unir  
つなぐ、むすぶ  
tsunagu, musubu

universidad  
大学  
だいがく  
daigaku

urgente  
急用の、緊急の  
きゅうようの、きんきゅうの  
kyuuyoo no, kinkyuu no

urticaria  
じんましん  
じんましん  
jinmasin

usado  
中古の  
ちゅうこの  
chuuko no

usar  
使う  
つかう  
tsukau

usted  
あなた  
anata

ustedes  
あなたたち  
あなたたち  
anatatachi

util  
便利な  
べんりな  
benri na

utilizar  
使う、利用する  
つかう、りようする  
tsukau, riyousuru

uva  
ブドウ  
ぶどう  
budoo

último  
最後の  
さいごの  
saigo no

un poco  
少し  
すこし  
sukosi

uña  
爪  
つめ  
tsume

único(a)  
唯一の  
ゆいいつの  
yuiitsu no

unilateral  
一方的な  
いつぱうてきな  
ippootekina

uniforme  
ユニフォーム  
ゆにふぉーむ  
yunifoomu

unir  
つなぐ、むすぶ  
tsunagu, musubu

universidad  
大学  
だいがく  
daigaku

urgente  
急用の、緊急の  
きゅうようの、きんきゅうの  
kyuuyoo no, kinkyuu no

urticaria  
じんましん  
じんましん  
jinmasin

usado  
中古の  
ちゅうこの  
chuuko no

usar  
使う  
つかう  
tsukau

usted  
あなた  
anata

ustedes  
あなたたち  
あなたたち  
anatatachi

U

úlceras  
潰瘍  
かいよう  
kaiyoo

últimamente  
最近  
さいきん  
saikin

último  
最後の  
さいごの  
saigo no

un poco  
少し  
すこし  
sukosi

uña  
爪  
つめ  
tsume

único(a)  
唯一の  
ゆいいつの  
yuiitsu no

unilateral  
一方的な  
いつぱうてきな  
ippootekina

uniforme  
ユニフォーム  
ゆにふぉーむ  
yunifoomu

unir  
つなぐ、むすぶ  
tsunagu, musubu

universidad  
大学  
だいがく  
daigaku

urgente  
急用の、緊急の  
きゅうようの、きんきゅうの  
kyuuyoo no, kinkyuu no

urticaria  
じんましん  
じんましん  
jinmasin

usado  
中古の  
ちゅうこの  
chuuko no

usar  
使う  
つかう  
tsukau

usted  
あなた  
anata

ustedes  
あなたたち  
あなたたち  
anatatachi

util  
便利な  
べんりな  
benri na

utilizar  
使う、利用する  
つかう、りようする  
tsukau, riyousuru

uva  
ブドウ  
ぶどう  
budoo

último  
最後の  
さいごの  
saigo no

un poco  
少し  
すこし  
sukosi

uña  
爪  
つめ  
tsume

único(a)  
唯一の  
ゆいいつの  
yuiitsu no

unilateral  
一方的な  
いつぱうてきな  
ippootekina

uniforme  
ユニフォーム  
ゆにふぉーむ  
yunifoomu

unir  
つなぐ、むすぶ  
tsunagu, musubu

universidad  
大学  
だいがく  
daigaku

urgente  
急用の、緊急の  
きゅうようの、きんきゅうの  
kyuuyoo no, kinkyuu no

urticaria  
じんましん  
じんましん  
jinmasin

usado  
中古の  
ちゅうこの  
chuuko no

usar  
使う  
つかう  
tsukau

usted  
あなた  
anata

ustedes  
あなたたち  
あなたたち  
anatatachi

V

vaca  
牛  
うし  
usi

vacación  
休暇  
きゅうか  
kyuuka

vacaciones de  
夏休み  
なつやすみ  
natsuyasumi

vacio  
からの  
kara no

vacuna  
予防接種  
よぼうせつしゅ  
yoboo sesshu

valer  
値打ちがある  
ねうちがある  
neuchi ga aru

valija  
スーツケース  
すーつけいす  
suutsu keesu

valor  
価値  
かち  
kachi

vaso  
コップ  
こっぷ  
koppu

~ veces  
~倍  
~ばい  
~bai

vecindario  
近所  
きんじょ  
kinjo

vecino  
近所の人  
きんじょのひと  
kinjo no hito

vehículo  
乗り物  
のりもの  
norimono

vela  
ロウソク  
ろうそく  
roosoku

velocidad  
スピード  
すぴーど  
supiido

velocidad  
スピード  
すぴーど  
supiido

veloz  
速い  
はやい  
hayai

vender  
売る  
うる  
uru

veneno  
毒  
どく  
doku

venir  
来る  
くる  
kuru

ventana  
窓  
まど  
mado

ventanilla  
窓口  
まどぐち  
madoguchi

ventilador  
扇風機  
せんふうき  
senpuuki

ver  
見る  
みる  
miru

verano  
夏  
なつ  
natsu

verdad  
真実  
しんじつ  
sinjitsu

verdaderamente  
本当に  
ほんとうに  
hontoo ni

verdadero  
本物の  
ほんものの  
honmono no

vela  
ロウソク  
ろうそく  
roosoku

velocidad  
スピード  
すぴーど  
supiido

velocidad  
スピード  
すぴーど  
supiido

velocidad  
スピード  
すぴーど  
supiido

velocidad  
スピード  
すぴーど  
supiido



verde  
緑色  
midori iro  
verduleria  
八百屋  
yaoya  
verdura  
野菜  
yasai  
vergüenza  
恥  
haji  
vértigo  
めまい  
memai  
vestido  
服  
fuku  
via aérea  
航空便  
kokuubin  
viaje  
旅行  
ryokoo  
victoria  
勝利  
shoori  
vida  
人生、命  
jinsei, inochi  
vidrio  
ガラス  
garasu  
viejo  
古い、歳とった  
furui, tositotta  
viento  
風  
kaze  
vientre  
下腹部  
kafukubu  
vigencia  
有効期限  
yuukookiguen

vinagre  
酢  
su  
vino  
ワイン  
wain  
vino blanco  
白ワイン  
shiro wain  
vino tinto  
赤ワイン  
aka wain  
violeta  
紫  
murasaki  
visa  
ビザ  
biza  
visitante  
訪問客  
hoomon kyaku  
visitar  
訪れる  
otozureru  
¡Viva!  
万歳!  
banzai  
vivir  
生きる、住む  
ikiru, sumu  
viudo(a)  
やもめ、未亡人  
miboojin, yamome  
volar  
飛ぶ  
tobu  
volcán  
火山  
kazan  
voltaje  
電圧  
den-atsu  
voluntario(a)  
ボランティア  
borantia  
volver  
帰る、戻る  
kaeru, modoru

vomitir  
吐く  
haku

Z

zanahoria  
にんじん  
ninjin

zapateria  
靴屋  
kutsu ya

zapatillas  
スニーカー  
sunika

zapatos  
靴  
kutsu

zona  
地区  
chiku

zona turística  
観光地  
kankoochi

zoológico  
動物園  
doobutsuen

zurdo  
左利き  
hidarikiki

W

whisky  
ウイスキー  
uisukii

Y

y  
そして、～と  
sosite, ~to

ya  
すでに、分かった  
sude ni, wakatta

yema  
卵の黄身  
tamago no kimi

yen  
円  
en

yo  
私、俺  
watasi, ore

yuyo  
草  
kusa

4ª Parte  
第4部

# GLOSARIO (japonés → castellano)

日本語→スペイン語単語集

Contiene unas 2300 palabras.

“第4部”では約2300の単語を収録しています。







うでどけい  
腕時計  
wadedokei  
reloj de pulsera

うま  
馬  
uma  
caballo

うまい  
上手い  
umai  
hábil

うまれる  
生まれる  
umareru  
nacer

うみ  
海  
umi  
mar

うむ  
産む  
umu  
parir

裏  
ura  
reverso

うらがる  
裏切る  
uraguru  
traicionar

うりきれ  
売り切れ  
urikire  
agotado

うる  
うる  
uru  
vender

うるさい  
うるさい  
urusai  
ruidoso

うれしい  
嬉しい  
uresii  
contento

うわさ  
噂  
uwasa  
rumor

うん  
運  
un  
suerte

うんがい  
運がいい  
un ga ii  
buena suerte

うんてんしゅ  
運転手  
untenshu  
chofer

うんてんしゅ  
運転する  
untensuru  
conducir

うんてんめんきょしょう  
運転免許証  
unten menkyoshoo  
carné de conducir

うんどう  
運動  
undoo  
ejercicio, movimiento

うんどうする  
運動する  
undoo suru  
hacer ejercicio

え  
絵  
e  
cuadro

えあこん  
エアコン  
eakon  
aire acondicionado

えいえん  
永遠  
eien  
eterno, eternidad

えいか  
映画  
eiga  
película

えいかかん  
映画館  
eigakan  
cine

えいしょう  
影響  
eikyoo  
influencia

えい  
英語  
eigo  
inglés

えい  
エイズ  
eizu  
SIDA

えいせいでき  
衛生的  
eisei teki  
higiénico

えいゆう  
英雄  
eiyuu  
héroe

えいよう  
栄養  
eiyoo  
nutrición

えき  
駅  
eki  
estación

エクアドル  
Ecuador  
Ecuador

えすかレーター  
エスカレーター  
esukareetaa  
escalera mecánica

えすて  
エステ  
esute  
estética

えすふれっそ  
エスプレッソ  
esupuresso  
café expreso

えび  
エビ  
ebi  
langostino

えり(えり)  
エリ(襟)  
eri  
cuello

える  
得る  
eru  
obtener

えるさるはどる  
エルサルバドル  
eru sarubadoru  
El Salvador

えれべーター  
エレベーター  
erebeetaa  
ascensor

えをかく  
絵をかく  
e o kaku  
pintar

えん  
円  
en  
yen

えんかい  
宴会  
enkai  
banquete

えんきする  
延期する  
enki suru  
posponer

えんふあ  
エンジニア  
enginia  
ingeniero

えんしん  
エンジン  
enjinn  
motor

えんそうする  
演奏する  
ensoo suru  
tocar

エンターテインメント  
enterteinmento  
entretenimiento

えんちようする  
延長する  
enchoo suru  
prolongar

えんぴつ  
エンピツ  
enpitsu  
lápiz

えんりなく  
遠慮なく  
enryo naku  
sin compromiso

おいしい  
おいしい  
oisii  
sabroso, rico

おう  
追う  
ou  
perseguir

おうきゆうてあて  
応急手当  
ookyuu teate  
primeros auxilios

おうさま  
王様  
oosama  
rey

えれべーター  
エレベーター  
erebeetaa  
ascensor

えをかく  
絵をかく  
e o kaku  
pintar

えん  
円  
en  
yen

えんかい  
宴会  
enkai  
banquete

えんきする  
延期する  
enki suru  
posponer

えんふあ  
エンジニア  
enginia  
ingeniero

えんしん  
エンジン  
enjinn  
motor

えんそうする  
演奏する  
ensoo suru  
tocar

オートバイ  
ootobai  
motocicleta (moto)

おーなー  
オーナー  
oonaa  
propietario(a)

おーばー  
オーバー  
oobaa  
abrigo

おーぶん  
オープン  
oopun  
apertura

おおや  
大家  
ooya  
propietario(a)

おかあさん  
お母さん  
okaasan  
mamá

おかね  
お金  
okane  
dinero

おがむ  
おがむ  
ogamu  
orar

おきり  
お気に入りの  
okiniri no  
favorito

おきる  
起きる  
okiru  
levantarse

おく  
置く  
oku  
poner

おくる  
贈る  
okuru  
regalar

おくる  
送る  
okuru  
enviar, mandar

おくれる  
遅れる  
okureru  
atrasarse

おこた  
怒っている  
okotte iru  
enfadado

おこなう  
行う  
okonau  
hacer

怒る  
okoru  
enojarse

おじ  
oji  
tio

おしえる  
教える  
osieru  
enseñar

おしっこ  
おしっこ  
osikko  
orina

おしらせ  
お知らせ  
osirase  
aviso

おす  
押す  
osu  
empujar

おす  
オス  
osu  
macho

おそく  
遅く  
osoku  
tarde

おそろしい  
おそろしい  
osorosii  
terrible

おたやかな  
穏やかな  
odayakana  
apacible

おちる  
落ちる  
ochiru  
caer

おと  
夫  
otto  
esposo, marido

おと  
音  
oto  
sonido

おとうさん  
お父さん  
otoosan  
papá

おとうと  
弟  
otooto  
hermano menor

おとこ  
男  
otoko  
hombre

おとこの  
男の子  
otoko no ko  
muchacho, niño

おとこ  
男前  
otokomae  
guapo

おとしもの  
落とし物  
otosi mono  
objeto perdido

おとずれる  
訪れる  
otozureru  
visitar

おととい  
思い出す  
ototai  
anteayer

おとな  
おとな  
otona  
adulto

おとなしい  
おとなしい  
otonasii  
tranquilo(a)

おどり  
踊り  
odori  
baile, danza

おどる  
踊る  
odoru  
bailar

おなかがすく  
お腹がすく  
onaka ga suku  
tener hambre

おなじ  
同じ  
onaji  
igual que, lo mismo

おなら  
おなら  
onara  
pedo

おながいします  
お願いします  
onagaisimasu  
por favor

おば  
おば  
oba  
tía

おばけ  
オバケ  
obake  
fantasma

おはよう  
おはよう  
ohayoo  
¡Buenos días!

おまもり  
お守り  
omamori  
amuleto

おむつ  
おむつ  
omutsu  
pañal

おめでとう  
おめでとう  
omedetoo  
¡Felicidades!

おもい  
重い  
omoi  
pesado

(~を)おもいだす  
(~を)思い出す  
(~o) omoidasu  
acordarse de ~

おもいで  
思い出  
omoide  
recuerdo

おもいう  
思う  
omou  
pensar

おもさ  
重さ  
omosa  
peso

おもしろい  
面白い  
omoshiroi  
interesante

おもちゃ  
おもちゃ  
omocha  
juguete

おもちゃ屋  
おもちゃ屋  
omocha ya  
jugueteria

おやすみなさい  
おやすみなさい  
oyasumi nasai  
¡Buenas noches!

およく  
泳ぐ  
oyogu  
nadar

およそ  
およそ  
oyoso  
aproximadamente, más o menos

おりふ(み)  
オリブ(実)  
oribu  
aceituna

おりふおいる  
オリブオイル  
oribu oiru  
aceite de oliva

おりる  
下りる  
oriru  
bajar

おる  
折る  
oru  
doblar

おれんじ  
オレンジ  
orenji  
naranja

おわり  
終わり  
owari  
fin, final

おわる  
終わる  
owaru  
terminar, acabar

おんがく  
音楽  
ongaku  
música

おんせん  
温泉  
onsen  
termas

おんど  
温度  
ondo  
temperatura

おんなのこ  
女の子  
onna no ko  
muchacha, niña

蚊  
ka  
mosquito

かーせ  
ガゼ  
gaaze  
compres

かーてん  
カーテン  
kaaten  
cortina

かーど  
カード  
kaado  
tarjeta

かーぶ  
カーブ  
kaabu  
curva

かい  
～階  
～階  
kai  
pisos

かい  
害  
gai  
daño

かいじん  
会員  
kaijin  
asociado, socio

かいが  
絵画  
kaiga  
pintura

かいが  
外貨  
gaika  
moneda extranjera

かいがん  
海岸  
kaigan  
costa, playa

かいぎ  
会議  
kaigi  
asamblea, conferencia, reunión

かいほうする  
解放する  
kaifuku suru  
recuperarse

かいほうする  
外務省  
kaifuku suru  
Ministerio de Relaciones Exteriores

かいもの  
買い物  
kaimono  
compras

かいよう  
潰瘍  
kaiyoo  
úlcer

外国人  
gaikokujin  
extranjero

かいし  
開始  
kaisi  
apertura

かいしゃ  
会社  
kaisha  
compañía, empresa

かいしゃいん  
会社員  
kaishain  
empleado

かいそう  
海藻  
kaisoo  
alga

かいたん  
階段  
kaitan  
escalera

かいてき  
快適な  
kaitekina  
cómodo

かいてん  
回転  
kaiten  
vuelta

かいど  
ガイド  
gaido  
guía

かいどぶく  
ガイドブック  
gaido bukku  
libro de guía

かいひ  
会費  
kaichi  
cuota

かいふくする  
回復する  
kaifuku suru  
recuperarse

かいほうする  
解放する  
kaifuku suru  
recuperarse

かいほうする  
外務省  
kaifuku suru  
Ministerio de Relaciones Exteriores

かいもの  
買い物  
kaimono  
compras

かいよう  
潰瘍  
kaiyoo  
úlcer

改めする  
kaikaku  
mejorar

かいしゃ  
会社  
kaisha  
compañía, empresa

かう  
買う  
kau  
comprar

かえり  
返す  
kaesu  
devolver

かえる  
カエル  
kaeru  
rana, sapo

かえる  
帰る  
kaeru  
volver, regresar

かえる  
変える  
kaeru  
cambiar

かお  
顔  
kao  
cara

かおり  
香り  
kaori  
aroma

かかく  
科学  
kagaku  
ciencia

かかく  
化学  
kagaku  
química

かかみ  
鏡  
kagami  
espejo

かかみ  
輝く  
kagayaku  
luminoso

かぎ  
カギ  
kagui  
llave

かきめ  
書く  
kakime  
carta certificada



員  
vidas

ワリ  
0

yo  
o, sueldo

ku  
ción

al  
a

書  
asho  
le texto

い  
が いい  
ui ga li  
n educado

い  
が 悪い  
ui ga warui  
ducado

う  
じょう  
uijoo  
0

i  
or

ca  
etencia

al  
nos

料理  
o yamori  
a regional



kyoomi  
interés

きょうめがある

興味がある  
kyoomi ga aru  
me interesa

協力する

kyooryoku suru  
colaborar, cooperar

きょうれつ

行列  
gyooretsu  
fila

きょく

許可  
kyoka  
autorización,  
permiso

きょくする

許可する  
kyoka suru  
permitir

きょくたんな

極端な  
kyokutan na  
extremo

きょくだいな

巨大な  
kyodai na  
gigante

きょねん

去年  
kyonen  
año pasado

きょり

距離  
kyori  
distancia

きらびやかな  
kirabiyakana  
brillante

きり

霧  
kiri  
niebla

きりすときょう

キリスト教  
kirisuto kyoo  
cristianismo

きりん

キリン  
kiri  
jirafa

きる

切る  
kiru  
cortar

きれいな

kirui na  
lindo

きろぐらむ

kiroguramu  
kilogramo

きろメートル

kiromeetoru  
kilómetro

きをうしなう

ki wo usinau  
desmayarse

きをつて

kiotsukete  
cuidado

きん

金  
kin  
oro

きん

銀  
guin  
plata

きんえんせき

禁煙席  
kin-en seki  
asiento no fumador

きんがん

近眼  
kingan  
miopia

きんきゅう

緊急  
kinkyuu  
emergencia

きんきゅうの

緊急の  
kinkyuu no  
urgente

きんこう

銀行  
guinkoo  
banco

きんし

禁止  
kinsi  
prohibido

きんじょ

近所  
kinjo  
vecino, vecindario

きんじょのひと

近所の人  
kinjo no hito  
vecino

きんたいか

近代化  
kindaika  
modernización

筋肉

kinniku  
músculo

く

区  
ku  
barrio

く

グアテマラ  
Guatemala

く

空間  
kuukan  
espacio

く

空気  
kuuki  
aire

く

空港  
kuukoo  
aeropuerto

く

空席  
kuuseki  
asiento libre

く

偶然  
guuzen  
casualidad

く

クギ  
kugui  
clavo

く

草  
kusa  
yuyo, hierba

く

くさい  
kusai  
huele mal

く

くし(櫛)  
kusi  
peine

く

くしゃみ  
kushami  
estornudo

く

くしをいう  
kujoo o iu  
quejarse

く

薬  
kusuri  
medicamentos

く

くすり指  
kusuri yubi  
dedo anular

く

具体的な  
gutaiteki na  
concreto

くだもの

kudamono  
fruta

く

口  
kuchi  
boca

く

口が軽い  
kuchi ga karui  
charlatán

く

口が悪い  
kuchi ga warui  
mal hablado

く

くちびる  
kuchibiru  
labios

く

靴  
kutsu  
zapatos

く

靴下  
kutsusita  
calcetines, medias

く

くつつける  
kuttsukeru  
pegar

く

靴屋  
kutsu ya  
zapateria

く

国  
kuni  
pais

く

首  
kubi  
cuello

く

くぼみ  
kubomi  
hueco

く

くま  
kuma  
oso

く

くみあわせる  
kumiawase  
combinación

く

クモ  
kumo  
araña

く

雲  
kumo  
nube

く

くもり  
kumori  
nublado

くらい

kurai  
oscuro

くら

クラスメート  
kurasumeeto  
compañero(a) de clase

くら

比べる  
kuraberu  
comparar

くら

グラム  
guramu  
gramo

くら

クリーニング  
kuriningu  
tintorería

くら

くり返す  
kurikaesu  
repetir

くら

クリスマス  
kurisumasu  
Navidad

くる

来る  
kuru  
venir

くれ

クレジットカード  
kurejitto kaado  
tarjeta de crédito

く

黒い  
kuroi  
negro

く

クロワッサン  
kurowassan  
medialuna

く

経営する  
keiei suru  
administrar

く

計画  
keikaku  
plan, proyecto

く

経験  
keiken  
experiencia

く

傾向  
keikoo  
tendencia

く

経済  
keizai  
economía

けいざく

経済学  
keizai gaku  
ciencias económicas

けい

経済危機  
keizai kiki  
crisis económica

けい

経済発展  
keizai hatten  
desarrollo económico

けい

経済的な  
keizaiteki na  
económico

けい

警官  
keikan  
guardia

けい

警察  
keisatsu  
policia

けい

警察署  
keisatsusho  
comisaría

けい

計算する  
keisan suru  
calcular

けい

芸術  
gueijutsu  
arte

けい

芸術作品  
gueijutsu sakuhin  
obra de arte

けい

携帯電話  
keitai denwa  
celular, móvil

けい

競馬  
keiba  
carrera de caballos

けい

軽べつする  
keebetsu suru  
despreciar

けい

警報  
keihoo  
alarma

けい

刑務所  
keimusho  
cárcel

けい

契約  
keiyaku  
contrato

けいよう

形容詞  
keiyoo si  
adjetivo

けい

ケーキ  
keeki  
torta

けい

ゲーム  
geemu  
videojuegos

けい

外科  
guka  
cirugía

けい

劇場  
gukijoo  
teatro

けい

今朝  
kesa  
esta mañana

けい

景色  
kesiki  
paisaje

けい

消しゴム  
kesigomu  
goma de borrar

けい

化粧する  
keshoo suru  
maquillar

けい

化粧品  
keshoohin  
cosméticos

けい

消す  
kesu  
borrar

けい

県  
ken  
Estado, Prefectura

けい

原因  
guen-in  
causa

けん

ケンカする  
kenka suru  
pelear

けん

結果  
kekka  
consecuencia, resultado

けん

結核  
kekaku  
tuberculosis

けっこんしき

結婚式  
kekkon siki  
boda, casamiento

けっ

結婚する  
kekkon suru  
casarse

けっ

決して  
kesshite  
jamás, nunca

けっ

欠席  
kesseki  
ausencia

けっ

決定的な  
kettei tekina  
definitivo

けっ

欠点  
ketten  
defecto

けっ

ゲップ  
gueppu  
eructo

けっ

結論する  
ketsuron suru  
concluir

けむ

けむり  
kemuri  
humo

けり

下痢  
queri  
diarrea

ける

蹴る  
keru  
patear

けん

県  
ken  
Estado, Prefectura

けん

原因  
guen-in  
causa

けん

ケンカする  
kenka suru  
pelear

けん

元気です  
guenki desu  
estar bien

けん

研究する  
kenkyuu suru  
investigar

けんきう

謙虚な  
kenkyo na  
humilde

けん

言語  
guengo  
idioma

けん

健康  
kenkoo  
salud

けん

健康な  
kenkoo na  
sano

けん

検査  
kensa  
examen

けん

現在  
guenzai  
ahora, presente

けん

現在の  
guenzai no  
actual

けん

原産地  
guensanchi  
procedencia, origen

けん

現実  
guenjitsu  
realidad

けん

原子爆弾  
guensi bakudan  
bomba atómica

けん

研修  
kensyuu  
entrenamiento

けん

原子力  
guensiryoku  
energía nuclear

けん

現像する  
genzoo suru  
revelar

けん

現代の  
guendai no  
moderno

けん

建築  
kenchiku  
arquitectura

けん

現地の  
guenchi no  
del lugar, local

けんぽう

憲法  
kenpoo  
Constitución

けん

権利  
kenri  
derecho

けん

濃い  
koi  
denso, espeso

けん

恋  
koi  
amor

けん

恋する  
koisuru  
enamorarse

けん

子犬  
koinu  
cachorro

けん

公園  
koon  
parque

けん

効果  
kooka  
efecto

けん

硬貨  
kooka  
moneda

けん

郊外  
koogai  
afueras

けん

公害  
koogai



こうもん  
肛門  
kuomon  
ano  
こうりゅう  
交流  
kooryuu  
intercambio  
こゑ  
声  
koe  
voz  
こゑび  
小エビ  
koebi  
camarón  
こと  
コート  
koto  
abrigo  
コーヒー  
コーヒー  
kohii  
café  
こおり  
氷  
koori  
hielo  
ごかい  
誤解  
gokai  
malentendido  
こかこら  
コココーラ  
koka koora  
coca (cola)  
こぎて  
小切手  
koguite  
cheque  
こきぶり  
ゴキブリ  
gokiburi  
cucaracha  
こきゅうする  
呼吸する  
kokyuu suru  
respirar  
こきょう  
故郷  
kokyoo  
tierra natal  
こくさいな  
国際的な  
kokusai teki na  
internacional  
こくせき  
国籍  
kokuseki  
nacionalidad

国内の  
kokunai no  
nacional  
こくみん  
国民  
kokumin  
pueblo  
こくゆうか  
国有化  
kokuyuuuka  
nacionalización  
こげた  
こげた  
kogueta  
quemado  
ここ  
ここ  
koko  
aquí  
ごご  
午後  
gogo  
tarde  
こごえ  
小聲  
kogoe  
voz baja  
こころ  
心  
kokoro  
corazón  
こし  
腰  
kosi  
cintura  
こしやう  
コショウ  
koshoo  
pimienta  
こじん  
個人  
koin  
individuo  
こすたりか  
コスタリカ  
kosutarika  
Costa Rica  
こたえる  
答える  
kotaeru  
contestar, responder  
こつか  
国歌  
kokka  
Himno Nacional  
こつかの  
国家の  
kokunai no  
nacional  
こつきょう  
国境  
kokkyoo  
frontera  
こく  
コック  
kokku  
cocinero(a)

小包  
kozutsumi  
paquete  
こぶ  
コップ  
koppu  
vaso  
こどく  
孤独  
kodoku  
soledad  
こどくな  
孤独な  
kodoku na  
solitario  
ことし  
今年  
kotosi  
este año  
ことば  
ことば  
kotoba  
palabra, lengua  
こともし  
子供サイズ  
kodomo saizu  
talle infantil  
ことわざ  
ことわざ  
kotowaza  
refrán  
ことわる  
ことわる  
kotowaru  
rechazar  
このみ  
好み  
konomi  
gustar  
このように  
このように  
konoyoo ni  
asi  
ごはん  
ごはん  
gohan  
arroz  
こびー  
こびー  
kopii  
copla  
こびーする  
こびーする  
kopii suru  
copiar  
こむぎ  
小麦粉  
komugiko  
harina de trigo  
こめ  
こめ  
kome  
arroz  
こめんなさい  
ごめんなさい  
gomen nasai  
perdón

小指  
ko yubi  
dedo meñique  
これ  
これ  
kore  
esto  
これら  
コレラ  
korera  
cólera  
ころす  
殺す  
korosu  
matar  
ころんぴあ  
コロンビア  
koronbia  
Colombia  
こわす  
壊す  
kowasu  
romper  
こわれた  
壊れた  
kowareta  
roto  
こんかい  
今回  
konkai  
esta vez  
こんげつ  
今月  
konguetsu  
este mes  
こんざーと  
コンサート  
konsaato  
concierto  
こんしゅう  
今週  
konshuu  
esta semana  
こんせん  
コンセント  
konsento  
enchufe  
こんたくとれんず  
コンタクトレンズ  
kontakuto renzu  
lentes de contacto  
こんど  
今度  
kondo  
esta vez, próxima vez  
こんどうする  
混同する  
kondoo suru  
confundir  
こんにちは  
こん-nichiwa  
¡Buenas tardes!

今晚  
konban  
esta noche  
こんばんは  
こんばんは  
konbanwa  
¡Buenas noches!  
こんぴゅーたー  
コンピューター  
konpyuutaa  
computadora  
こんやくゆひわ  
婚約指輪  
kon-yaku yubiwa  
anillo de compromiso

さ行  
さいあくの  
最悪の  
saiaku no  
pésimo  
さいぎん  
最近  
saikin  
últimamente  
さいりんく  
サイクリング  
saikuringu  
ciclismo  
さいこうの  
最高の  
saikoo no  
supremo  
さいごの  
最後の  
saigo no  
último  
さいしつ  
祭日  
saijitsu  
día festivo  
さいしょう  
最小  
saishoo  
minimo  
さいしょに  
最初に  
saisho ni  
al principio  
さいしん  
最新  
saisin  
novedad  
さいず  
サイズ  
saizu  
tamaño, talla  
さいたいの  
最大の  
saidai no  
máximo  
さいのう  
才能  
sainoo  
talento  
さいばん  
裁判  
saiban  
juicio  
さいばんかん  
裁判官  
saibankan  
juez  
さいばんしよ  
差出人  
saisidasinin  
remittente (Rte.)  
さいし  
刺身  
sasimi  
sashimi  
さいらだ  
サラダ  
sarada  
ensalada

サイフ  
saifu  
billetera, cartera  
さいりょう  
材料  
saiyoo  
materiales  
さいん (はれんとなどの)  
サイン  
(タレントなどの)  
sain (tarento nado no)  
autógrafo  
さかす  
探す  
sagasu  
buscar  
さかな  
魚  
sakana  
pez  
さかな (しよくよう)  
魚 (食用)  
sakana (shokuyoo)  
pescado  
さがる  
下がる  
sagaru  
descender, bajar  
さく  
咲く  
saku  
florece  
さくばん  
昨夜  
sakuban  
anoche  
さくら  
サクラ  
sakura  
cerezo  
さけ  
酒  
sake  
licor de arroz  
さけぶ  
さけぶ  
sakebu  
gritar  
さける  
避ける  
sakeru  
evitar  
ささえる  
支える  
sasaueru  
apoyar  
さしたにん  
差出人  
sashidasinin  
remittente (Rte.)  
さしみ  
刺身  
sasimi  
sashimi  
さしらだ  
サラダ  
sarada  
ensalada

さす  
指す  
sasou  
señalar  
させきばんごう  
座席番号  
saseki bangoo  
número de asiento  
さそう  
誘う  
sasou  
invitar  
さつえいきんし  
撮影禁止  
satsuei kinsi  
prohibido sacar fotos  
さつえいする  
撮影する  
satsuei suru  
filmar  
さつー  
サッカー  
sakkaku  
fútbol  
さつき  
さつき  
sakki  
hace un rato  
さつきよくする  
作曲する  
sakyoku suru  
componer  
ざっし  
雑誌  
zasshi  
revista  
さつまいも  
さつまいも  
satsumaimo  
batata  
さとう  
砂糖  
satoo  
azúcar  
さほく  
砂漠  
sabaku  
desierto  
さむい  
寒い  
samui  
tener frío  
さめる  
冷める  
sameru  
enfriar  
さようなら  
さようなら  
sayoonara  
adiós  
さら  
さら  
sara  
plato  
さらだ  
サラダ  
sarada  
ensalada

サル  
sar  
mono  
さわる  
さわる  
sawaru  
tocar  
さんおいる  
サンオイル  
san oiru  
bronceador  
さんかする  
参加する  
sanka suru  
participar  
さんこな  
残酷な  
zankoku na  
cruel  
さんずう  
算数  
sansuu  
matemáticas  
さんだる  
サンダル  
sandaru  
sandalias  
さんどいつち  
サンディッチ  
sandoicchi  
bocadillo  
ざんねんだ！  
残念だ！  
zannen da  
¡Qué lástima!  
ざんじんか  
産婦人科  
sanfujinka  
ginecología  
さんほ  
散歩  
sanpo  
dar un paseo  
さんぼする  
散歩する  
sanpo suru  
pasear  
し  
詩  
si  
poesia  
しーつ  
シーツ  
siitsu  
sábana  
しーふど  
シーフード  
siifuudo  
mariscos  
じいん  
寺院  
jijin  
templo

塩  
shio  
sal  
しおからい  
塩辛い  
shiokarai  
salado  
しかいぎやくばん  
市外局番  
sigai kyokuban  
código de ciudad  
しかく  
資格  
sikaku  
requisitos, título  
しかし  
しかし  
sikashi  
pero, sin embargo  
じかん  
時間  
jikan  
hora, tiempo  
じかんどおりの  
時間通りの  
jikan doori no  
puntual  
しき  
四季  
siki  
cuatro estaciones  
しけん  
試験  
siken  
examen  
じこ  
事故  
jiko  
accidente  
しごひょう  
時刻表  
jikoku hyoo  
horario  
しごと  
仕事  
sigoto  
trabajo, tarea  
しごどば  
仕事場  
sigotoba  
taller  
じさ  
時差  
jisa  
diferencia horaria  
じしよ  
辞書  
jisho  
diccionario  
じしん  
詩人  
jishin  
poeta

自然  
shizen  
naturaleza  
しぜん  
自然な  
shizen na  
de manera natural  
しそん  
子孫  
sison  
descendiente  
しご  
舌  
sita  
lengua  
じだい  
時代  
jidai  
época  
したに  
下に  
sita ni  
abajo  
しちめんちやう  
七面鳥  
sichimenchoo  
pavo  
しちや  
質屋  
sichi ya  
casa de empeños  
じつぎやうか  
実業家  
jitsugyooka  
empresario  
じつぎやうし  
失業者  
jitsugyoocha  
desocupado  
じつじは  
実際は  
jissai wa  
en realidad  
じつてい  
知っている  
jitteiru  
conocer  
じつど  
湿度  
jitsudo  
humedad  
じつぱい  
失敗  
jippai  
fracaso  
じつぼう  
失望  
jitsuboo  
desengaño  
じつもん  
質問  
jitsumon  
pregunta

実用的な  
jitsuyouteki na  
práctico  
失礼しまし  
失礼しまし  
shitseimasai  
con permiso  
失礼な  
失礼な  
shitseui na  
falta de respeto  
してん  
支店  
shiten  
sucursal  
しんてん  
自転車  
jitensha  
bicicleta  
じどうしゃ  
自動車  
jidoosha  
automóvil, carro  
じどうの  
自動の  
jidoo no  
automático  
しぬ  
死ぬ  
sinu  
fallecer, morir  
しばしば  
しばしば  
shibasiba  
a menudo  
じびいんどうか  
耳鼻咽喉科  
jibiinkooka  
otorrinolaringología  
じぶんかかってなひと  
自分勝手な人  
jibunkatte na hito  
egoísta  
しはい  
紙幣  
shihei  
billete  
しばう  
脂肪  
siboo  
grasa  
しばる  
しばる  
sibaru  
exprimir  
しほん  
資本  
shon  
capital  
しほんか  
資本家  
shonka  
capitalista



資本主義  
shon shugui  
capitalismo

島  
shima  
isla

姉妹  
simai  
hermanas

しまう  
simau  
guardar

しみ込む  
simikomu  
se filtra, mancha

地味な  
jimi na  
sobrio

ジム  
jimu  
gimnasio

事務所  
jimusho  
oficina

氏名  
simel  
nombre y apellido

示す  
simesu  
indicar

しめった  
simetta  
humedo

示める  
simeru  
cerrar

地面  
jimen  
suelo

霜  
simo  
escarcha

ジャーナリスト  
jaanarisuto  
periodista

シャープペン  
shaapu pensiru  
lapicero

シャーベット  
shaabetto  
sorbete

社会  
shakai  
sociedad

社会福祉  
shakai fukusi  
bienestar social

社会保険  
shakai hoken  
seguro social

ジャガイモ  
jagaimo  
papa, patata

市役所  
siyakusho  
municipalidad

ジャケット  
jaketto  
chaqueta

車掌  
shashoo  
inspector

写真  
shasin  
fotografía (foto)

写真屋  
shasin ya  
casa de fotos

社長  
shachoo  
presidente

シャツ  
shatsu  
camisa

借金  
shakkin  
deuda

シャッター  
shattaa  
cortina metálica

ジャマイカ  
jamaika  
Jamaica

シャワー  
shawaa  
 ducha

シャンパン  
shanpan  
champán

ジャンプ  
shanpuu  
champuti

ジャンル  
janru  
género de temas

週  
shuu  
semana

州  
shuu  
Estado

自由  
jiyuu  
libertad

自由化  
jiyuuka  
liberalización

習慣  
shuukan  
costumbre

宗教  
shuukyoo  
religión

住所  
juusho  
domicilio, dirección

ジュース  
juusu  
jugo

集中する  
shuuchuu suru  
concentrar

収入  
shuuhuu  
ingreso

十分な  
juubun na  
suficiente

重要な  
juuyoo na  
importante

修理する  
shuurisuru  
reparar

授業  
jugyoo  
clase

熟した  
jukusita  
maduro

宿題  
shukudai  
tarea

手術  
shujutsu  
operación

手術する  
shujutsu suru  
operar

首相  
shushoo  
Primer Ministro

出血  
shukketsu  
hemorragia

出血する  
shukketsu suru  
sangrar

出入国  
shutsunyukoku  
migración

出発  
shuppatsu  
partida

出発時刻  
shuppatsu jikoku  
horario de salida

出発する  
shuppatsu suru  
partir

出版社  
shuppansha  
editorial

首都  
shuto  
capital

主婦  
shufu  
ama de casa

趣味  
shumi  
hobby

需要  
juyoo  
demanda

種類  
shurui  
especie

純粋な  
junsui na  
puro

賞  
shoo  
premio

しょうが  
shooga  
gingibre

紹介する  
shookai suru  
introducir,

冗談  
joodan  
broma

消毒  
shoodoku  
desinfección

乗客  
jookyaku  
pasajero

状況  
jookyoo  
situación

条件  
jooken  
condición

証拠  
shooko  
prueba

正午  
shoogo  
mediodía

詳細  
shoosai  
detalle

錠剤  
joozai  
pastilla

情報  
joochoo  
información

上司  
joosi  
jefe

正直な  
shoojiki na  
honesto

上手  
joozu  
hábil

小説  
shoosetsu  
novela

乗船  
joosen  
embarco

招待  
shootai  
invitación

状態  
jootai  
estado, situación,

紹介する  
shookai suru  
introducir,

冗談  
joodan  
broma

消毒  
shoodoku  
desinfección

乗客  
jookyaku  
pasajero

状況  
jookyoo  
situación

条件  
jooken  
condición

証拠  
shooko  
prueba

正午  
shoogo  
mediodía

詳細  
shoosai  
detalle

錠剤  
joozai  
pastilla

情報  
joochoo  
información

上司  
joosi  
jefe

正直な  
shoojiki na  
honesto

証明書  
shoomeisho  
carné, certificado

正面  
shoomen  
frente

正面に  
shoomen ni  
enfrente de

しょうゆ  
shooyu  
salsa de soja

将来  
shoorai  
futuro

勝利  
shoori  
triunfo, victoria

ショー  
shoo  
espectáculo

女王  
joo  
reina

ジョーク  
jooku  
chiste

書類  
shorui  
documento

初級  
shokyuu  
clase para principiantes

職業  
shokugyoo  
profesión

食堂  
shokudoo  
comedor

植物  
shokubutsu  
planta

植物園  
shokubutsuen  
jardin botánico

植民地  
shokuminchi  
colonia

食欲  
shokuyoku  
apetito

食料  
shokuryoo  
alimento

助言  
joguen  
consejo

助言する  
joguen suru  
aconsejar

女性  
josei  
mujer

女性器  
joseiki  
genitales femeninos

署名  
shomei  
firma

女優  
joyuu  
actriz

所有する  
shoyuu suru  
tener el/la

書類  
shorui  
documento

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

神経  
shinkei  
nervio

神経質  
sinkei satsu  
nervioso

信号  
singoo  
semáforo

人口  
jinkoo  
población

人工の  
jinkoo no  
artificial

署名  
shomei  
firma

女優  
joyuu  
actriz

所有する  
shoyuu suru  
tener el/la

書類  
shorui  
documento

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

知らせる  
siraseru  
anunciar, enterar,

申請  
sinsei  
solicitud

人生  
jinsei  
vida

親戚  
sinseki  
pariente

新鮮な  
sinseki na  
fresco

心臓  
sinzoo  
corazón

腎臓  
jinzoo  
riñón

申告  
sinkoku  
declaración

深刻な  
sinkoku na  
grave

新婚  
sinchoo  
recién casado

身体障害者  
shintaishoogaisha  
minusválido

身長  
sinchoo  
estatura

慎重な  
sinchoo na  
discreto

心配する  
sinpai suru  
preocuparse

新聞  
sinbun  
diario

じんましん  
jinmasin  
urticaria

親密な  
sinmitsu na  
intimo

信頼する  
sinrai suru  
confiar

診療所  
sinryojo  
clínica

酢  
su  
vinagre

水泳  
suiiei  
natación

スイカ  
suika  
sandía

スイス  
suisu  
Suiza

推薦  
suisen  
recomendación

スイッチ  
suicchi  
interruptor

吸う  
suu  
aspirar

数字  
suuji  
número

スーツケース  
suutsu keesu  
maleta, valija

スーパーマーケット  
suupaamaaketto  
supermercado

スープ  
suupu  
sopa

スカート  
sukaato  
falda, pollera

スカーフ  
sukaafu  
pañuelo

スキー  
sukii  
esquí

スキューバ  
sukyuuba  
buceo

すぐ  
sugu  
pronto

すぐに  
sugu ni  
enseguida

すこし  
sukosi  
poco, un poco

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo

スタイル  
sutairu  
ostilo



せいぎん

税金

zeikin

impuesto

せいけつな

清潔な

seiketsu na

limpio

せいげん

制限

seiguen

restricción, límite

せいこう

成功

seikoo

éxito

せいどんする

生産する

seisan suru

producir

せいこ

政治

seiji

política

せいしか

政治家

seijika

político

せいしつさ

誠実さ

seijitsu sa

sinceridad

せいしゅうかん

聖週間

seishuukan

Semana Santa

せいしよ

聖書

seisho

Biblia

せいしょうふあん

政情不安

seijoo fuan

inestabilidad

política

せいしん

精神

seisin

mente

せいしんか

精神科

seisinka

psiquiatría

せいぞうする

製造する

seizoo suru

fabricar

ぜいたくな

ぜいたくな

lujoso

せいちようする

成長する

seichoo suru

crecer

(~の)せいにする

(~no) sei ni suru

atribuir la culpa a

せいねんかつび

生年月日

seinenagappi

fecha de nacimiento

せいふ

政府

seifu

gobierno

せいり

生理

seiri

menstruación

せいりする

整理する

seiri suru

arreglar

せいりようなぶきん

生理用ナプキン

seiriyoo napukin

compresa

せいれき

西暦

seireki

era cristiana

せーたー

セーター

seetaa

suéter

せき

席

seki

asiento

せき

咳

seki

tos

せきどう

赤道

sekidoo

ecuador

せきにん

責任

sekinin

responsabilidad

せいかゆ

石油

sekiyu

petróleo

せたい

世代

sedai

generación

せつけん

セッケン

sekken

jabón

せつし

摂氏

sessi

centígrados

せつぞく

接続

setsuzoku

conexión

せつたいに

絶対に

zettai ni

absolutamente

せつめいする

説明する

setsumeï suru

explicar

せなか

背中

senaka

espalda

せみ

セミ

semi

cigarra

ぜろ

ゼロ

zero

cero

せろてーぷ

セロテープ

seroteepu

cinta adhesiva

せわをする

世話をする

sewa suru

cuidar, atender

せん

線

sen

linea

せん

千

sen

mil

せんいん

赤道

sekidoo

ecuador

せんいん

船員

sen-in

marinero

せんきょ

選挙

senkyo

elecciones

せんこう

線香

senkoo

incienso

せんこう

専攻

senkoo

especialidad

せんざいな

繊細な

sensai na

delicado

せんしゅう

先週

senshuu

semana pasada

せんしんする

前進する

zenshin suru

avanzar

せんせい

先生

sensei

maestro

せんそ

先祖

senzo

antepasado(a)

せんそう

戦争

sensoo

guerra

ぜんそく

ぜんそく

zensoku

asma

ぜんたい

全体

zentai

totalidad

せんたくし

選択肢

sentakusi

alternativa, opción

せんたん

先端

sentan

punta

せんち

センチ

senchi

centímetro

せんめき

栓抜き

sen nuki

destapador

ぜんぶ

全部

zenbu

todo

せんぶうき

扇風機

senpuuki

ventilador

ぜんぶの

全部の

zenbu no

entero

せんめんだい

洗面台

senmen dai

lavabo

せんもんか

専門家

senmonka

especialista

ぞうか

増加

zooka

incremento

ぞうきん

ぞうきん

zookin

trapo

そうきんする

送金する

sookin suru

mandar dinero

そうこ

倉庫

sooko

almacén, depósito

そうさする

操作する

soosa suru

manejar

そうじ

そうじ

limpieza

そうしき

葬式

soosiki

funeral

そうしき

掃除機

soojiki

aspiradora

そうしよく

装飾

sooshoku

adorno

そうじをする

sooji o suru

limpiar

そうぞうする

想像する

soozoo suru

imaginar

そうたんする

相談する

soodan suru

consultar

そーす

ソース

soosu

salsa

そくたつ

速達

sokutatsu

carta expreso

そこ

soko

ahi

そこ

底



たべる 食べる  
taberu  
comer, tomar

たまご タマゴ  
tamago  
huevo

たましい 魂  
tamasii  
alma

だます damasu  
engañar

たまねぎ タマネギ  
tamanegui  
cebolla

ためす tamesu  
probar

たら(たら) タラ(鱈)  
tara  
bacalao

たれ? 誰?  
dare?  
¿Quién?

たれか 誰か  
dareka  
alguien

たれも 誰も  
dare mo  
nadie

たんけんする 断言する  
danguen suru  
afirmar

たんさんり 炭酸入り  
tansan iri  
con gas

たんさんりょう 炭酸飲料  
tansan inryoo  
gaseosa

たんじゅんな 単純な  
tanjun na  
sencillo, simple

たんじょうび 誕生日  
tanjoo bi  
cumpleaños

だんす ダンス  
dansu  
baile, danza

男性 男性器  
dansel  
genitales masculinos

男性用 男性用  
dansen yoo  
caballeros

団体 団体  
dantai  
institución, organización

担当 担当者  
dantou shya  
tantoosha  
encargado

たんぼ たんぼ  
tanbo  
arrozal

たんぼう 暖房  
danboo  
calefacción

ち 血  
chi  
sangre

ち 痔  
ji  
hemorroides

ちあんがわるい 治安が悪い  
chian ga warui  
inseguridad

ちいき 地域  
chiiki  
área

ちいさい 小さい  
chisai  
pequeño

ちいさな 小さな  
chisana  
chico

チーズ チーズ  
chiizu  
queso

ちかい 近い  
chikai  
cerca

ちがう ちがう  
chigau  
es diferente, distinto

ちかく 近づく  
chikazuku  
acercarse

ちかく 地下鉄  
chikatetsu  
metro

ちく 地区  
chiku  
zona, area, barrio

ちけつと チケット  
chiketto  
billete

ちくする 遅刻する  
chikoku suru  
llegar tarde, retrasarse

ちしき 知識  
chisiki  
conocimiento

ちず 地図  
chizu  
mapa

ちち 父  
chichi  
padre

ちほう 地方  
chihoo  
región, el interior

ちや 茶  
cha  
té

ちやいろ 茶色  
chairo  
marrón

ちやくりする 着陸する  
chakuriku suru  
aterrizar

ちやわん 茶わん  
chawan  
taza

ちやんぴおん チャンピオン  
chanpion  
campeón

ちやうい 注意  
chuui  
atención

ちやうきんとう 中近東  
chuukintoo  
Medio Oriente

ちやうく 中国  
chuugoku  
China

ちやうこの 中古の  
chuuko no  
usado

ちやうしする 中止する  
chuusi suru  
suspender

ちやうしや 注射  
chuusha  
inyección

ちやうしやきんし 駐車禁止  
chuusha kinsi  
prohibido estacionar

ちやうしやじよう 駐車場  
chuushajoo  
estacionamiento

ちしき 昼食  
chuushoku  
almuerzo

ちやうしん 中心  
chuusin  
centro

ちやうだん 中断  
chuudan  
pausa

ちやう チュロ  
churo  
churro

ちよう 腸  
choo  
intestino

ちよう 蝶  
choo  
mariposa

ちようこく 彫刻  
chookoku  
escultura

ちようしや 長女  
choojo  
hija mayor

ちようしや 朝食  
chooshoku  
desayuno

ちやうく 調整する  
choosei suru  
ajustar

ちやうど ちょうど  
choodo  
justo

ちやうなん 長男  
choonan  
hijo mayor

ちやうみりよう 調味料  
choomiryoo  
condimento

ちやうきん 貯金する  
chokin suru  
ahorrar

ちやうめい 著名な  
chomei na  
distinguido

ちり チリ  
chiri  
Chile

ちり 地理  
chiri  
geografía

ちりやうする 治療する  
chiryoo suru  
curar

ちんづがい 鎮痛剤  
chintsuuzai  
calmante

つうか 通貨  
tsuuka  
moneda

つうかする 通過する  
tsuuka suru  
pasar

つうやく 通訳  
tsuuyaku  
intérprete, traductor(a)

つうやくする 通訳する  
tsuuyaku suru  
traducir

つうか つかう  
tsukau  
usar

つかまえる つかまえる  
tsukamaeru  
agarrar, atrapar

つかれた 疲れた  
tsukareta  
cansado

つき 月  
tsuki  
luna

つき(にちじ) 月(日時)  
tsuki (nichiji)  
mes

つぎの つぎの  
tsuguino  
próximo, siguiente

つえ 机  
tsukue  
escritorio

つくる つくる  
tsukuru  
hacer

つけかえる 付け加える  
tsuke kuwaeru  
añadir

つたえる 伝える  
tsutaeru  
comunicar

つち 土  
tsuchi  
tierra

つづける つづける  
tsuzukeru  
continuar, seguir

つづむ つづむ  
tsutsumu  
envolver

つま 妻  
tsuma  
esposa

つまらない つまらない  
tsumaranaai  
aburrido

つま 罪  
tsumi  
pecado

つま 積む  
tsumu  
cargar

つま 爪  
tsume  
uña

つまきり 爪切り  
tsumekiri  
cortaúñas

つめたい つめたい  
tsumeitai  
frio

つよい 強い  
tsuyoi  
fuerte

つらい つらい  
tsurai  
es ponoso, triste, doloroso

釣り 釣り  
tsuri  
pesca

つるす つるす  
tsurusu  
colgar

て 手  
te  
mano

ていしゃつ Tシャツ  
til shatsu  
camiseta

ていけつ 低血圧  
tei ketsuatsu  
tensión baja

てい 鉄  
tetsu  
hierro

てづくり 手作り  
tezukuri  
hecho a mano

てつたう 手伝う  
tetsudau  
ayudar

てつどう 鉄道  
tetsudoo  
ferrocarril

てにいれる 手に入れる  
te ni ireru  
conseguir, adquirir, lograr

てにす テニス  
tenisu  
tenis

てにもつ 手荷物  
te nimotsu  
equipaje de mano

てきせつな 適切な  
tekisetsu na  
adecuado

てできる ~できる  
~ dekiru  
poder hacer algo

てぐち 出口  
deguchi  
salida

てめい めい  
tsume  
uña

てめきり 爪切り  
tsumekiri  
cortaúñas

てのろし テクノロジー  
teknorogiji  
tecnología

てきせつな デザート  
dezaato  
postre

てきせつな デザイナー  
dezainaa  
diseñador

てきせつな デザイン  
dezain  
diseño

てきせつな 手数料  
tesuuryoo  
comisión

てきせつな だたらめ  
disparate

て 鉄  
tetsu  
hierro

てづくり 手作り  
tezukuri  
hecho a mano

てつたう 手伝う  
tetsudau  
ayudar

てつどう 鉄道  
tetsudoo  
ferrocarril

てにいれる 手に入れる  
te ni ireru  
conseguir, adquirir, lograr

てにす テニス  
tenisu  
tenis

てにもつ 手荷物  
te nimotsu  
equipaje de mano

てきせつな 適切な  
tekisetsu na  
adecuado

てできる ~できる  
~ dekiru  
poder hacer algo

てぐち 出口  
deguchi  
salida

てめい めい  
tsume  
uña

てめきり 爪切り  
tsumekiri  
cortaúñas

てれびーちゃんねる テレビ・チャンネル  
terebi channeru  
canal

てろりずむ テロリズム  
terrorizmu  
terrorismo

てんあつ 電圧  
den-atsu  
tensión, voltaje

てんいん 店員  
ten-in  
vendedor(a)

てんき 天気  
tenki  
tiempo

てんき 電気  
denki  
electricidad

てんきゅう 電球  
denkyuu  
bombilla

てんきふほう 天気予報  
tenki yohoo  
pronóstico del tiempo

てんこく 天国  
tengoku  
cielo

てんけん 伝言  
dengen  
mensaje, recado

てんさい 天才  
tensai  
genio

てんしかい 展示会  
tenji kai  
exposición

てんじよう 天井  
tenjoo  
techo

てんせんびよう 伝染病  
densen byoo  
enfermedad contagiosa

てんたく 電卓  
dentaku  
calculadora

てんち 電池  
denchi  
pila, batería

てんとう 電灯  
dentoo  
lámpara

てんとうき 伝統的  
dentooteki  
tradicional

てんなんしげん 天然資源  
tennen shigen  
recursos naturales

てんわ 電話  
denwa  
teléfono

てんわ 電話する  
denwa suru  
llamar por teléfono

てんわ 電話帳  
denwa choo  
guía telefónica

てんわ 電話ボックス  
denwa bokkusu  
cabina telefónica

てんわ ドア  
doa  
puerta

てんこく ドイツ  
doitsu  
Alemania

てんれ トイレ  
toire  
baño

てんれ トイレトペーパー  
toiretto peepaa  
papel higiénico

てんれ 塔  
too  
torre

てんれ 銅  
doo  
bronce, cobre

てんれ どういたしまして  
doo itasimasite  
de nada

てんれ どうがらし  
toogarasu  
aji picante

てんれ 陶器  
tooku  
cerámica

てんれ 等級  
tookyuu  
clase

てんれ 同行する  
dookoo suru  
acompañar

てんれ 投資  
toosi  
inversión

てんれ 当時  
tooji  
en ese entonces

てんれ 到達する  
toochaku suru  
alcanzar

てんれ 到着時刻  
toochaku jikoku  
arribo, horario de llegada

てんれ 到着する  
toochaku suru  
llegar

てんれ 盗難  
toonan  
robo

てんれ 東南アジア  
toonan ajia  
Sudeste Asiático

てんれ 糖尿病  
toonooobyoo  
diabetes

てんれ 豆腐  
toofu  
queso de soja tofu

てんれ 同封する  
doofoo suru  
adjuntar

てんれ 動物  
dooobutsu  
animal

てんれ 動物園  
dooobutsuen  
zoológico

てんれ トウモロコシ  
toomorokosi  
maiz

てんれ 同様に  
doooyoo ni  
asimismo

てんれ 登録する  
tooroku suru  
registrar

てんれ 道路標識  
dooroh, saishi  
señal de tránsito

てんれ 遠い  
tooi  
lejos

てんれ トースト  
toosuto  
tostada

てんれ 通り  
toori  
calle

てんれ 毒  
doku  
veneno

てんれ 独自の  
dokuji no  
original

てんれ 読書  
dokusho  
lectura

てんれ 独身  
dokusin  
soltero

てんれ 特徴  
tokuchoo  
característica

てんれ 独特の  
dokutoku no  
particular

てんれ 特別な  
tokubetsu no  
especial

てんれ 時計  
tokei  
reloj

てんれ どこ?  
doko  
¿Dónde?

てんれ ところで  
tokorode  
a propósito

てんれ 都市  
toei  
ciudad



とし 歳 toshi edad  
 とうえの 歳上の toshue no es mayor que  
 としおいだ 歳老いた toshioita viejo  
 としめ 閉じこめる tojikomeru encerrar  
 とした 歳下 tosisita es menor que  
 としよかん 図書館 toshokan biblioteca  
 とじる 閉じる tojiru cerrar  
 とち 土地 tochi terreno  
 とつぜん 突然 totsuzen de repente  
 とても～ totemo muy～  
 とふ 飛ぶ tobu volar  
 とほで 徒歩で toho de a pie  
 とまと トマト tomato tomate  
 とまる 止まる tomaru parar  
 とみにかきょうこく ドミニカ共和国 dominika kyowakoku República Dominicana  
 (～を) とめる (～を) 止める (～o) tomeru detener

友達 tomodachi amigo  
 とら トラ tora tigre  
 とらぶ トラック torakku camion  
 とらんぷ トランプ toranpu cartas, naipes  
 とり 鳥 tori pájaro  
 とりけす とり消す torikesu cancelar  
 とりだす とり出す toridasu sacar  
 とりく とり肉 toriniku pollo  
 とりくする とりくする doryoku suru esforzarse  
 とる ドル doru dólar  
 どれ? dore ¿Cuál?  
 どれでも doredemo cualquiera  
 どれ 泥 doro barro  
 どろぼう 泥棒 doroboo ladrón  
 どんなる トンネル tonneru túnel  
 ないふ ナイフ naifu cuchillo  
 内容 naibun contenido  
 なおす 直す naosu corregir  
 なかい 長い nagai largo  
 ながい 長い nagai largo  
 ながいあいだ 長い間 nagai aida mucho tiempo  
 なかへ 中で naka de dentro  
 なかにわ 中庭 nakaniwa patio  
 なかへ 中へ naka e adentro  
 なかゆび 中指 naka yubi dedo medio  
 なかれはし 流れ星 nagare bosi estrella fugaz  
 ながれる ながれる nagareru correr  
 なく 泣く naku llorar  
 ながける ながける nagakeru echar, lanzar, tirar  
 なす ナス nasu berenjena  
 なぜ? naze ¿Por qué?  
 なぜならば～なぜなら～ nazenaraba～ porque～  
 なつ 夏 natsu verano  
 なつかしむ 懐かしむ natsukashimu añorar

夏休み natsuyasumi vacaciones de verano  
 なにか 何か nanika algo  
 なべ ナベ nabe olla  
 なまえ 名前 namae nombre  
 なまの 生の namano crudo, fresco  
 なみ 波 nami ola  
 なみだ なみだ lágrima  
 なめらかな なめらかな namerakana liso  
 なやむ 悩む nayamu dudar mucho  
 ならう ならう narau aprender  
 なる なる naru sonar  
 なんじかん? 何時間? nan jikan ¿Cuántas horas?  
 なんじに 何時に nanji ni ¿A qué hora?  
 なんてですか? 何ですか? nandesuka ¿Cómo?  
 なんにん? 何人? nan nin ¿Cuántas personas?  
 ながい ながい nigai amargo  
 にかからぬ ニカラグア nikaragua Nicaragua  
 日本酒 nihon shu licor de arroz  
 日本食 nihonshoku comida japonesa  
 日本人 nihon jin japones  
 日本製 nihon sei hecho en Japón  
 荷物 nimotsu equipaje  
 入学 nūugaku ingreso  
 入管 (入国管理) nūukan (nūukoku kanri) control de migraciones  
 入国 nūukoku inmigrar  
 入場料 nūujooryoo entrada  
 ニュース nūusu noticia  
 乳製品 nūuseihin lácteo  
 尿 nūo orina  
 煮る niru cocer  
 庭 niwa jardín  
 ニワトリ (雄鶏) niwatori (ondori) gallo  
 ニワトリ (雌鳥) niwatori (mendori) gallina

人気がある ninki ga aru popular  
 人形 ningyoo muñeca  
 妊娠 ninsin embarazo  
 にんじん zanahoria  
 にんにく nin-niku ajo  
 妊婦 ninpu embarazada  
 縫う nuu coser  
 ぬかるみ nukarumi barro  
 ぬく ぬく nuku sacar, arrancar  
 脱ぐ nugu quitarse  
 盗む nusumu robar  
 布 nuno tela  
 ぬるい nurui tibio (ej. agua)  
 ぬれる nureru mojarse  
 値打ちがある neuchi ga aru valer  
 ネットタイ nektai corbata  
 ネコ neko gato  
 ネズミ nezumi rata  
 値段 nedan precio  
 熱 netsu fiebre  
 熱がある netsu ga aru tener fiebre  
 ネットレス nekkuresu collar  
 値引きする nebiki suru descontar, rebajar  
 寝る nemuru dormir  
 年間の nenkan no anual  
 年金 nenkin jubilación  
 年収 nenshuu ingreso anual  
 年齢 nenrei edad  
 脳 noo cerebro  
 農業 noogyoo agricultura  
 農民 noomin agricultor  
 能力 nooryoku capacidad

は行  
 は 歯 ha diente  
 は 葉 ha hoja  
 はーバー baa bar  
 はーげんせーる baaguen seeru liquidación, oferta  
 はーてーー パーティー paatii fiesta  
 はーへきゅー パーベキュー baabekyuu parrilla  
 はい 灰 hai ceniza  
 はい 肺 hai pulmón  
 はい 海 (海苔) nori alga  
 はいえん 肺炎 haien pulmonia  
 はいざら 灰皿 haizara cenicero  
 はいしゃ 歯医者 haisha dentista, odontólogo  
 はいしたつする 配達する haitatsu suru repartir

は行  
 は 歯 ha diente  
 は 葉 ha hoja  
 はーバー baa bar  
 はーげんせーる baaguen seeru liquidación, oferta  
 はーてーー パーティー paatii fiesta  
 はーへきゅー パーベキュー baabekyuu parrilla  
 はい 灰 hai ceniza  
 はい 肺 hai pulmón  
 はい 海 (海苔) nori alga  
 はいえん 肺炎 haien pulmonia  
 はいざら 灰皿 haizara cenicero  
 はいしゃ 歯医者 haisha dentista, odontólogo  
 はいしたつする 配達する haitatsu suru repartir

は行  
 は 歯 ha diente  
 は 葉 ha hoja  
 はーバー baa bar  
 はーげんせーる baaguen seeru liquidación, oferta  
 はーてーー パーティー paatii fiesta  
 はーへきゅー パーベキュー baabekyuu parrilla  
 はい 灰 hai ceniza  
 はい 肺 hai pulmón  
 はい 海 (海苔) nori alga  
 はいえん 肺炎 haien pulmonia  
 はいざら 灰皿 haizara cenicero  
 はいしゃ 歯医者 haisha dentista, odontólogo  
 はいしたつする 配達する haitatsu suru repartir

は行  
 は 歯 ha diente  
 は 葉 ha hoja  
 はーバー baa bar  
 はーげんせーる baaguen seeru liquidación, oferta  
 はーてーー パーティー paatii fiesta  
 はーへきゅー パーベキュー baabekyuu parrilla  
 はい 灰 hai ceniza  
 はい 肺 hai pulmón  
 はい 海 (海苔) nori alga  
 はいえん 肺炎 haien pulmonia  
 はいざら 灰皿 haizara cenicero  
 はいしゃ 歯医者 haisha dentista, odontólogo  
 はいしたつする 配達する haitatsu suru repartir



はた→ひよ	話す hanasu hablar	払う harau pagar	半島 hantoo peninsula	光る hikaru luminoso	左 hidari izquierda
旗 hata bandera	花束 hanataba ramo de flores	パラグアイ paraguay Paraguay	はんとし 半年 hantosi medio año, semestre	ひきうける ひき受ける hikiukeru encargarse	ひだりきき 左利き hidarikiki zurdo
バター bataa manteca	バナナ banana banana	ハリケーン harikeen huracán	はんのう 反応 hannoo reacción	ひくい 低い hikui bajo	ひつげ 日付け hizuke fecha
はだか hadaka desnudo	パナマ panama Panamá	はる 春 haru primavera	はんふれつと パンフレット panfuretto folleto	ひくにつく ピクニック pikunikku excursión	ひっこす ひっこす hikkosu mudar
畑 hatake campo	はなみず 鼻水 hanamizu moco	はれ 晴れ hare despejado	はんぶん 半分 hanbun mitad	ひげ (あごひげ) ヒゲ (あごひげ) higge (agohigge) barba	ひつじ 羊 hitsuji oveja
はたらきもの 働き者 hatarakimono es muy trabajador	はなむこ 花婿 hanamuko novio	はわー パワー pawaa fuerza	はんや パン屋 pan-ya panadería	ひげ (くちひげ) ヒゲ (くちひげ) higge (kuchi higge) bigote	ひつようとする 必要とする hitsuuyoo to suru necesitar
はたらく 働く hataraku trabajar	はなよめ 花嫁 hanayome novia	はん パン pan pan	ひ 火 hi fuego	ひげそり ヒゲそり higuesori afeitadora	ひていする 否定する hitei suru negar
はち 蜂 hachi abeja	はは 母 haha madre	はんえい 繁栄 han-ei prosperidad	ひあす ピアス piasu aros	ひえき 飛行機 hikooki avión	ひと 人 hito persona
はちみつ ハチミツ hachimitsu miel	ははのせまい 幅の狭い haba no semai estrecho	はんかち ハンカチ hankachi pañuelo	ひあの ピアノ piano piano	ひざ 膝 hiza rodilla	ひどい hidoi horrible
はつおん 発音 hatsuon pronunciación	はばのひろい 幅の広い haba no hiroi ancho	ばんくする バンクする panku suru pinchar la rueda	ひーなつ ビーナッツ piinattsu mani	ひさ ビザ biza visa	ひとりって ひとりっ子 hitorikko hijo(a) único(a)
ばっきん 罰金 bakkin multa	はぶらし ハブラシ haburasi cepillo de dientes	ばんごう 番号 bangoo número	ひーふすてーき ビーフステーキ biifu suteeki bife	ひじ 肘 hiji codo	ひにんやく 避妊薬 hinin yaku anticonceptivo
ばぐ バッグ baggu bolso	はまき 葉巻 hamaki cigarro	はんざい 犯罪 hanzai crimen	ひーる ビール biiru cerveza	ひしゅつかん 美術館 bijutsukan museo de bellas artes	ひので 日の出 hinode salida del sol
はってん 発展 hatten desarrollo	はみがき ハミガキ粉 hamigaki ko pasta dentrifica	ばんざい! 万歳! banzai ¡Viva!	ひかえめな 秘えめな hikaeme na modesto	ひしょ 秘書 hisho secretaria	ひふ 皮ふ hifu piel
はでな ハデな hadena llamativo	はやい 早い hayai rápido, temprano	はんざいしゃ 犯罪者 hanzai sha criminal	ひかし 東 higasi este	ひしやうち 非常口 hijooguchi salida de emergencia	ひふか 皮膚科 hifuka dermatologia
はと 鳩 hato paloma	はやい 速い hayai veloz	はんたいする 反対する hantai suru oponerse	ひがしヨーロッパ 東ヨーロッパ higasi yooroppa Europa Oriental	びじん 美人 bijin guapa	ひま ひま hima estar libre
はな 花 hana flor	はら 腹 hara panza	ばんつ パンツ pantzu calzoncillo	ひかり 光 hikari luz	ひたい 美人 hitai frente	ひみつ 秘密 himitsu secreto
はな 鼻 hana nariz					ひよう 費用 hiyoo gasto

ひょう(ひょう)	ひんけつ	ふかのうな	ふたにく	ふたにく	ふたにく
ひょう(電)	貧血	不可能な	ブタ肉	不眠症	古い
hyoo	hinketsu	fukanoo na	butsu niku	fuminado	humi
granizo	anemia	lo imposible	carne de cerdo	insomnio	viejo, antiguo
ひょういん	ひんしつ	ふぎゅう	ぶつうの	ふゆ	フルート
病院	品質	普及	普通の	ふゆ	flauta
byooiin	hinsitsu	fukyu	futsuu no	invierno	ふろ
hospital	calidad	difusión	normal, ordinario	ふらいと	風呂
ひょういん	ふあつく	ふく	ぶつが	ふらいと	furo
美容院	ファックス	服	物価	ふらいと	風呂
biyooiin	fakkusu	fuku	bukka	furaito	furo
peluqueria	fax	ropa, vestido	costo de vida	vuelo	風呂
ひょうき	ふあつしよん	ふくざつな	ぶつかる	ふらいはん	風呂
病気	ファッション	複雑な	butsukaru	フライパン	風呂
byooki	fasshon	fukuzatsu na	chocar	furaipan	風呂
enfermedad	moda	complicado	ぶつぎょう	sartén	風呂
ひょうげんする	ふあん	ふくし	仏教	ぶらうす	風呂
表現する	不安	副詞	bukkyoo	ブラウス	風呂
hyooguen suru	fuan	fukusi	budismo	burasuu	風呂
expresar	inquietud	adverbio	ぶつぎょうと	blusa	風呂
ひょうどう	ふいむ	ふくし	仏教徒	ぶらし	風呂
平等	フィルム	福祉	bukkyooto	ブラシ	風呂
byoodoo	firumu	bienestar	budista	burasi	風呂
igualdad	rollo	ふけいき	ぶつこうな	cepillo	風呂
ひょっとすると	ふうとう	不景気	不都合な	ぶらじやー	風呂
hyotto suruto	ふうとう	fukeiki	futsugou na	ブラジャー	風呂
acaso	sobre	recesión	inconveniente	sostén	風呂
ひる	ふうふ	ふこうな	ふてきせつ	ぶらじる	風呂
昼	夫婦	不幸な	不適切	burajiru	風呂
hiru	matrimonio	infeliz	futekisetu	Brasil	風呂
dia	ふうん	ふしぎな	inadecuado	ぶらすちく	風呂
ひるね	不運	不思議な	ふとい	プラスチック	風呂
hirune	fuun	fusigui na	futoi	purasuchikku	風呂
siesta	desgracia	extraño	grueso	plástico	風呂
ひろい	ふえる	ふしぎにおもう	ぶどう	ぶらちな	風呂
hiroi	fueru	不思議に思う	ブドウ	プラチナ	風呂
amplio	aumentar	fusigui ni omou	budoo	purachina	風呂
ひろいん	ふえるとりこ	es extraño eso	うゐ	platinio	風呂
ヒロイン	プエルトリコ	ふじゅうふん	不動産会社	ぶらつく	風呂
hiroin	puertorico	不十分な	fudoosan gaisha	buratsuku	風呂
heroína	Puerto Rico	insuficiente	inmobiliaria	dar una vuelta	風呂
ひろう	ふおーく	ふじん	ふとった	ふらっしゅ禁止	風呂
拾う	フォーク	婦人	futotta	フラッシュ禁止	風呂
hirou	fooku	fujin	gordo	furasshu kinsi	風呂
recoger	tenedor	dama	ふなびん	prohibido usar flash	風呂
ひろげる	ふおーまる	ふせぐ	船便	ぶらっどホーム	風呂
広げる	foomaru	fusegu	funabin	purattohoomu	風呂
hirogeru	formal	defenderse	por barco	plataforma	風呂
extender	ふかい	ふた	ふな	ぶらんす	風呂
ひろば	深い	フタ	船	フランス	風呂
hiroba	fukai	futa	funo	furansu	風呂
plaza	profundo	tapa	ふべん	Francia	風呂
びん	ふかいな	ふた	不便	ぶらんど	風呂
bin	不快な	ブタ	fuben	ブランド	風呂
botella	desagradable,	buta	incómodo	burando	風呂
びんくいろの	molesto	cerdo	ふほう	marca	風呂
ピンク色の	ふかかぜい	ふたたび	不法	ふる	風呂
pinku iro no	付加価値税	futatabi	fuhoo	降る	風呂
rosado	fukakachizei	nuevamente, otra vez	ilegal	caer	風呂
	IVA (impuesto de				風呂
	valor agregado)				風呂



平和 heiwā  
変な henna raro  
便秘 benpi  
ページ peeji  
ページな página  
へそ heso  
へそ ombligo  
へつど ベッド beddo  
ベッド cama  
べつと ペット petto  
ペット mascota  
へび hebi  
へび serpiente  
へや 部屋 heya  
habitación, cuarto  
へる 減る heru  
disminuir  
ベル beru  
timbre  
ペルー peru  
Perú  
ペルト beruto  
cinturón  
ぺんぎょうする 勉強する benkyō suru  
estudiar  
へんけん 偏見 henken  
prejuicio  
へんこうする 変更する henkō suru  
modificar  
べんごし 弁護士 bengoshi  
abogado  
へんじ 返事 henji  
respuesta

方法 hōhō  
hōhōo  
manera  
ほうもんきやく 訪問客 hōmon kyaku  
visitante  
ほうりつ 法律 hōritsu  
hooritsu  
conveniente, útil, cómodo  
ほうえき 貿易 hōoeiki  
booeiki  
comercio exterior  
ほうき ほうき hōoki  
escoba  
ほうけん 方言 hōgōgen  
hooguen  
dialecto  
ぼうけん 冒険 booken  
aventura  
ほうこう 方向 hōkōō  
hookōō  
dirección  
ぼうし 帽子 boosi  
sombbrero  
ぼうしする 防止する boosi suru  
prevenir  
ほうせき 宝石 hōoseki  
hooseki  
joya  
ほうせきでん 宝石店 hōoseki ten  
joyeria  
ほうそう 放送 hōosoo  
transmisión  
ほうたい 包帯 hōotai  
venda  
ほうておく 放っておく hōotteoku  
dejar  
ぼうっとしている ぼotto suru  
distruido

星占い hoshi uranai  
horóscopo  
ほしやう 保証 hōshiō  
hoshōō  
garantia  
ほしやうしよ 保証書 hōshiōsho  
hoshōōsho  
certificado de garantía  
ほしやうにん 保証人 hōshiōnin  
hoshōōnin  
garante  
ほす ボーナス boonasu  
boonasu  
bonificación  
ほーむ ホーム hōomu  
hōomu  
andén  
ぼーる ボール booru  
bola  
ぼーるペン ボールペン boorupen  
boligrafo  
ほかの hoka no  
otro  
ほけつと ポケット poketto  
pocketto  
bolsillo  
ほけん 保険 hōken  
hoken  
seguro  
ほく 保護 hōgo  
hogo  
protección  
ほくり 誇り hōkōri  
hōkōri  
orgullo  
ほくり ホコリ hōkōri  
hōkōri  
polvo  
ほし 星 hōshi  
estrella  
ほしい 欲しい hōshii  
querer  
ほほえみ ほほえみ hōhōemi  
sonrisa

ボランティア borantia  
voluntario(a)  
ぼりびあ ポリビア boribia  
Bolivia  
ぼる 振る horu  
cavar  
ぼるとかる ボルトガル porutogaru  
Portugal  
ぼるとかるこ ボルトガル語 porutogaru go  
portugués  
ほん 本 hon  
libro  
ほんでゆらす ホンデラス hondurasu  
Honduras  
ほんとうに 本当に hontōō ni  
verdaderamente  
ほんものの 本物の honmono no  
auténtico, verdadero  
ほんや 本屋 hon-ya  
libreria  
ほんやく 翻訳 hon-yaku  
traducción  
ほんやくか 翻訳家 hon-yakuka  
traductor(a)  
ほんやくする 翻訳する hon-yaku suru  
traducir

## ま行

まいく マイク maiku  
maiku  
micrófono  
まいち 毎日 mainichi  
cada día  
いより まえ (~より)前 (~yori) mae  
anterior a ~  
まえさん 前金 maekin  
maekin  
adelanto  
いの まえで (~の)前で (~no) mae de  
delante de ~  
いの まえに (~の)前に (~no) mae ni  
antes de ~  
まえばらい 前払い maeburai  
maeburai  
pagar por adelantado  
まえへ 前へ mae e  
adelante  
まきかい 巻き貝 makigai  
caracol  
まく 巻く maku  
enrollar  
まくら まくら makura  
almohada  
まくろ マグロ maguro  
atún  
まける 負ける makeru  
perder  
まご 孫 mago  
mago  
nieto(a)  
まじめな まじめな majime na  
serio

マスク masuku  
masuku  
máscara  
ますしい 貧しい mazusii  
pobre  
ますたーと マスタード masutaado  
mostaza  
ますめで。あ マスメディア masumedia  
medios de comunicación  
まぜる 混ぜる mazeru  
mezclar  
まだ まだ mada  
todavía  
まちあいしつ 待合室 machiaisitsu  
sala de espera  
まちかえる 間違える machigaeru  
equivocar  
まつ 待つ matsu  
esperar  
まっさーし マッサージ massage  
massage  
まっすぐ まっすぐ massugu  
derecho  
まっち マッチ macchi  
fósforo  
~まで ~made hasta ~  
まてちゃ マテ茶 mate cha  
mate  
まど 窓 mado  
ventana  
まどくち 窓口 madoguchi  
ventanilla

まにあう 間に合う maniau  
maniau  
llegar a tiempo  
まにきゅあ マニキュア manikyua  
manicura  
まね 真似 mane  
imitación  
まねする 真似する mane suru  
imitar  
まほう 魔法 mahōō  
magia  
まめ 豆 mame  
legumbre  
まもる 守る mamoru  
defenderse, proteger  
まやく 麻薬 machi  
droga  
まゆげ まゆげ mayugue  
ceja  
まよなか 真夜中 mayonaka  
medianoche  
まるい まるい marui  
redondo  
まわり (~の)まわりに (~no) mawari ni  
alrededor de ~  
まわる 回る mawaru  
girar  
まんぞくした 満足した manzoku sita  
contento, satisfecho  
まんちよう 満潮 manchōō  
maree alta  
まんぶく 満腹の manpuku no  
lleno

み 実 mi  
fruta  
みがく みがく migaku  
pulir  
みぎ 右 migui  
derecha  
みじかい みじかい mijikai  
corto  
みず 水 mizu  
agua  
みずいろの 水色の mizuirono  
celeste  
みづうみ 湖 mizuuumi  
lago  
みずたま 水玉 mizutama  
a lunares  
みせ 店 mise  
tienda  
みそ みそ miso  
pasta de soja  
みち 道 michi  
camino  
みつす ミックス mixto  
mixto  
みつる 見つる mitsukeru  
encontrar  
みつもし 見積り mitsumori  
presupuesto  
みつめる 認める mitomeru  
admitir  
みついろ 緑色 midori iro  
verde  
みなと 港 minato  
puerto

みなみ 南 minami  
sur  
みなみあめりか 南アメリカ minami amerika  
Sudamérica  
みにくい にくい minikui  
feo  
みねらうおーたー ミネラルウォーター mineraru wootaa  
agua mineral  
みぶり 身ぶり miburi  
gesto  
みぶしやうめいしよ 身分証明書 mibun shoomeisho  
documento de identidad  
みぶらう 未亡人 miboojin  
viuda  
みほん 見本 mihon  
muestra  
みみ 耳 mimi  
oído, oreja  
みやくはく 脈拍 myakuhaku  
pulso  
みやげ みやげ miyague  
souvenir  
みょうじ 苗字 myōōji  
apellido  
みりょくてきな 魅力的な miryokuteki na  
atractivo  
みる 見る miru  
mirar, ver  
みるく ミルク miruku  
leche  
みるくティー ミルクティー miruku tii  
té con leche

民芸品 minguei hin  
artesanía  
民主主義 minshu shugi  
democracia  
みんぞく 民族 minzoku  
minzoku  
raza, etnia  
みんぞくおんかく 民族音楽 minzoku ongaku  
música folklórica  
みんぞくふよう 民族舞踊 minzoku buyōō  
danza folklórica  
みんぶよう 民謡 min-boo  
canción folklórica  
むかし 昔 mukasi  
antes  
むくちな 無口な mukuchi na  
callado  
むこう 無効 mukōō  
no válido  
むし 虫 musu  
bicho  
むしは ムシ歯 musiba  
caries  
むずかしい むずかしい muzukashii  
difícil  
むすこ 息子 musuko  
hijo  
むすびめ 結び目 musubime  
hacer un nudo  
むすぶ むすぶ musubu  
atar, unir  
むすめ 娘 musume  
hija

夢中 muchuu  
entusiasmado  
一夢中 ichimuchuu  
entusiasmado  
胸 mune  
pecho  
村 mura  
pueblo  
紫 murasaki  
violeta  
無料 muryōō  
gratis, sin costo  
め 目 me  
ojo  
めいし 名刺 meishi  
tarjeta personal  
めいしよ 名所 meisho  
lugar famoso  
めいしん 迷信 meishin  
superstición  
めいはく 明白な meihaku na  
evidente, obvio  
めいはく 迷惑をかける meiwaku o kakaru  
molestar  
めーとる メートル meatoru  
metro  
めーるあどれす メールアドレス meeru adoresu  
dirección de e-mail  
メガネ megane  
anteojos



メキシコ  
mekisiko  
Mexico

目覚まし時計  
mezamasi dokei  
despertador

目覚める  
mezameru  
despertar

メス  
mesu  
hembra

めでたい  
medetai  
festivo

メニュー  
menyu  
menú

めまい  
memai  
vértigo, mareo

メモ  
memo  
nota

メモする  
memo suru  
anotar

メリークリスマス  
merii kurisumasu  
¡Feliz Navidad!

メロン  
meron  
melón

綿  
wata  
algodón

麺  
men  
fideos

免税  
menzei  
libre de impuestos

面積  
menseki  
superficie

メンバー  
menbaa  
miembro

もう一度  
mooichido  
otra vez

儲ける  
mookeru  
ganar dinero

もうたくさんだ！  
moo takusan da  
¡basta!

盲腸炎  
moochoo en  
apendicitis

毛布  
moofu  
manta

燃える  
moeru  
arder

目的  
mokuteki  
objetivo

目的地  
mokutekichi  
destino

目標  
mokuhyoo  
meta

木曜日  
mokuyooobi  
jueves

文字  
moji  
letra

もち米  
mochigome  
arroz mochi

持ち主  
mochinusi  
propietario

もちろん  
mochiron  
por supuesto

持っていく  
motteiku  
llevar

持っている  
motteiru  
tener

持っている  
motteikuru  
traer

もの  
mono  
cosa

物乞い  
monogoi  
mendigo(a)

模様  
moyoo  
dibujo

森  
mori  
bosque

門  
mon  
portal

問題  
mondai  
cuestión, problema

## や行

やあ！  
yaai  
¡Hola!

八百屋  
yaoya  
verdulería

ヤギ  
yagui  
cabra, chivo

野球  
yakyuu  
béisbol

焼く  
yaku  
asar

約束  
yakusoku  
promesa

約束する  
yakusoku suru  
prometer

役に立たない  
yaku ni tatanai  
inútil

ヤケド  
yakedo  
quemadura

野菜  
yasai  
verdura

易しい  
yasasii  
fácil

優しい  
yasasii  
amable

やせた  
yaseta  
flaco, delgado

やせる  
yaseru  
adelgazarse

家賃  
yachin  
alquiler

薬局  
yakkyoku  
farmacia

雇う  
yatou  
emplear

山  
yama  
montaña

やもめ  
yamome  
viudo

やわらかい  
yawarakai  
blando, suave

やわらげる  
yawarageru  
aliviar

湯  
yu  
agua caliente

唯一の  
yuiitsu no  
único(a)

ゆううつ  
yuutsu  
melancolía

遊園地  
yuuenchi  
parque de atracciones

夕方  
yugata  
tarde

勇敢な  
yuukan na  
bravo

有効期限  
yuukookiguen  
vigencia

友情  
yuujoo  
amistad

夕食  
yuushoku  
cena

郵送する  
yuusoo suru  
enviar por correo

郵便  
yuubin  
correo

夢  
yume  
sueño

夢を見る  
yume wo miru  
soñar

夜明け  
yoake  
amanecer

良い  
yoi  
bueno, bien

用意する  
yooi suru  
preparar

陽気な  
yookina  
alegre

要求  
yookyuu  
demanda

ようこそ！  
yookoso  
¡Bienvenido!

用事  
yooji  
asunto

幼稚園  
yoochien  
jardín de infantes

幼稚な  
yoochi na  
infantil

幼稚な  
yoonasi  
pera

洋服  
yoofuku  
traje

洋服ダンス  
yoofuku dansu  
armario

ヨーロッパ  
yooroppa  
Europa

余暇  
yoka  
tiempo libre

預金  
yokin  
depósito

横  
yoko  
lado

横切る  
yokoguiru  
atravesar

横になる  
yoko ni naru  
acostarse

予算  
yosan  
presupuesto

よだれ  
yodare  
baba

酔っ払い  
yopparai  
borracho

酔っばらう  
yopparau  
emborracharse

よぶ  
yobu  
llamar

予防  
yoboo  
prevención

予防接種  
yoboo sesshu  
vacuna

読む  
yomu  
leer

予約  
yoyaku  
reserva

より良い  
yori yoi  
mejor

夜  
yoru  
noche

喜び  
yorokobi  
alegría

## ら行

ライター  
raitaa  
encendedor

来年  
rainen  
año próximo

ライバル  
raibaru  
rival

ライム  
raimu  
lima

楽な  
rakuna  
cómodo

ラジオ  
rajio  
radio

ラテンアメリカ  
raten-amerika  
Latinoamérica

ランプ  
ranpu  
lámpara

利益  
rieki  
ganancia

理解する  
rikaisuru  
comprender

リサイクル  
risaikuru  
reciclaje

利子  
risi  
interés

リスト  
risuto  
lista

理想  
risoo  
ideal

立候補者  
rikkoohashu  
candidato(a)

立派  
rippa  
estupenda persona

リハーサル  
rihaasaru  
ensayar

理由  
riyuu  
razón

留学する  
ryuugaku suru  
estudiar en el extranjero

留学生  
ryuugakusei  
estudiante extranjero

リュックサック  
ryukkusakku  
mochila

量  
ryoo  
cantidad

寮  
ryoo  
residencia

両替  
ryoogae  
cambio

両替所  
ryoogae sho  
casa de cambio

両替する  
ryoogae suru  
cambiar

料金  
ryookin  
tarifa

領事館  
ryoojikan  
Consulado

領収書  
ryooshuusho  
recibo

両親  
ryoosin  
padres

利用する  
riyousuru  
utilizar

両方の  
ryoochou no  
ambos

料理  
ryoori  
cocina

料理する  
ryoori suru  
cocinar

旅行  
ryokoo  
viaje

リンゴ  
ringo  
manzana

臨時的  
rinji no  
provisorio

ルームメート  
ruumumeeto  
compañero de cuarto

例  
rei  
ejemplo

霊  
rei  
espíritu

冷凍の  
reetoo no  
congelado

レート  
reeto  
tasa de cambio

歴史  
rekisi  
historia

レシ  
reji  
caja

レストラン  
resutoran  
restaurante







## Epílogo

Desde la reforma de la Ley de Control de Migraciones de 1990 la presencia de latinoamericanos, principalmente de descendientes de japoneses, ha aumentando de manera geométrica y hoy superan un poco más de 70.000 los hispanoparlantes, y unos 320.000 los de origen brasileño que hablan el portugués. La Editorial ya ha publicado esta misma obra en portugués y en filipino y se ha podido saber que es de utilidad en la comunicación cotidiana por la practicidad y simplicidad con que está hecho.

El idioma japonés como el castellano posee expresiones para cada ocasión, palabras que pueden ser interpretadas de varias formas y expresiones que ayudados con gestos pueden implicar una segunda intención. No es nada fácil comunicarse porque así son las relaciones humanas.

Obviamente, no es posible cubrir todas las expectativas, pero creemos que puede facilitar mucho la comunicación en la sociedad japonesa.

Por otra parte, no son pocas las personas japonesas que requieren de este tipo de manuales prácticos para comunicarse mejor para cuestiones puntuales y para cada momento. Pueden ser los jefes y compañeros de trabajo, los voluntarios del barrio, los consejeros y traductores de los municipios y asociaciones de intercambio internacional, la pareja japonesa (novio/a, marido/mujer), los compañeros de estudio, etc. Si bien no podrán pronunciar bien porque la fonética japonesa tiene sus limitaciones para con el castellano estamos seguros de que en algo podrá contribuir.

Es nuestro anhelo de que los hispanoparlantes tengan una mejor vivencia y convivencia en el Japón y que los japoneses descubran otros aspectos de su cultura y se acerquen sin tantos temores a los extranjeros. Que el intercambio sea provechoso para ambas partes.

Autores: Alberto Matsumoto, Masayo Tanimoto & Hideto Nishimura

## あとがき

ここ 10 数年の間に、日本の街角でスペイン語を話している人を見かける機会がとて多くなりました。これは 1990 年の入管法改正以降、多数の日系ラテンアメリカ人、特にペルーやボリビアなど南米地域から日系移民の子孫たちが日本で働く道を選び、はるばるやってきたからです。地球儀を見れば一目瞭然ですが、南米は日本のほぼ反対側に位置しています。これだけ距離の離れたところで、しかもそれまでとは全く異なった文化の中で生活していく、それだけでも大変なことです。

そんな人々の助けになるような本を作りたい、それが本書を作ろうと思った一番の動機です。実際には同じスペイン語を話す人々といっても 30 ヶ国以上がそこに含まれており、文化的な共通点も多い一方で、ものの呼び方や、同じことを質問する場合でも言い方が違ったりすることもよくあります。その点のバランスをとるのは難しいことでしたが、日常生活で実用性の高い表現を厳選して活用できるよう心がけました。

本書を作っている間に日本は未曾有の不況に見舞われ、南米出身者の多くもこの不景気の波にさらされています。そうした現状を見るにつけ、この本の使命がいつの間にか大きくなったことを実感しています。

スペイン語圏のネイティヴたちと接する機会を持つ日本人も増えています。公的な機関、学校の先生、共に働く人々、あるいは近所づきあいに至るまでさまざまなケースが考えられますが、そうした方々にもぜひ活用していただきたいと考えています。

本書を手にしたみなさんが、実際の会話はもちろん、文化的な差異を考えるヒントとしてこの本を活用していただければ、これ以上の喜びはありません。

著者 西村秀人、谷本雅世、アルベルト松本



## ● Hideto Nishimura 西村秀人

Estudio la lengua española en la Universidad de Sofía y desde 1997 trabajó como ayudante en el Instituto Iberoamericano de la misma universidad. Escribe artículos en revistas culturales y traduce las letras de los CD en los géneros de tango y folklore. Desde 2005 es profesor adjunto de la Universidad de Nagoya. [Página web] Café de Panchito (Información sobre música sudamericana) <http://hidetonishimura.com.ar/>

高校時代にふと耳にしたマンボをきっかけにラテンアメリカ音楽に傾倒。大学ではイスパニア語学科へ進学し、さらに大学院時代からウルグアイとアルゼンチンを中心にスペイン語圏の国々を研究のため訪れる。その後上智大学イベロアメリカ研究所助手を経て、現在は名古屋大学大学院国際開発研究科准教授としてラテンアメリカの社会・文化、スペイン語等を担当。タンゴを中心に音楽CDの解説、雑誌記事などを執筆。南米音楽サイト『カフェ・デ・パンチート』<http://hidetonishimura.com.ar/>

## ● Masayo Tanimoto de Nishimura 谷本 雅世

En 1998 viaja como voluntaria de la JICA para asuntos culturales en el Jardín Japonés de Buenos Aires (Argentina) por tres años y medio. Después de su regreso a Japón, escribe artículos sobre música latinoamericana. Se dedica plenamente a conocer con más profundidad la cultura latinoamericana en Japón. Página web: Vientos de Buenos Aires (información de Latinoamérica) <http://tanimon.com.ar/>

1998年、JICA ボランティアとしてブエノスアイレスの日本庭園に勤務する。3年3ヵ月の滞在中、南米文化にどっぷり漬かる。帰国後もたびたびアルゼンチン・ウルグアイを訪問しながら、音楽ライターとして活動。来日アーティストのアテンド、歌詞翻訳、ディスクガイドなども執筆。日本におけるラテンアメリカ文化紹介に積極的に取り組んでいる。

アルゼンチン & 周辺諸国の音楽と文化の情報ウェブサイト『アルゼンチン、ブエノスアイレスの風』<http://tanimon.com.ar/>

## ● J. Alberto MATSUMOTO アルベルト松本

Licenciado en Relaciones Internacionales (Univ. del Salvador, BsAs) y Maestría en Derecho Laboral y Económico (Universidad Nacional de Yokohama, Japón). Es consultor, traductor judicial y profesor de español en la Universidad de Kanagawa en la materia "Español de Negocios" y en el ISS Institute que es de capacitación de intérpretes. Ofrece charlas sobre cuestiones migratorias de Japón y sobre América Latina. <http://www.ideamatsu.com/index-es>

1962年、アルゼンチン生まれの日系二世。1990年に国費留学生として来日。横浜国立大学で労働法専攻の修士号を取得。来日当初から、中南米から訪れた日系就労者の通訳・相談員として関わり、神奈川県や横浜市の国際化施策の諮問委員になる。外国人相談員、法延通訳員としての豊富な実績をもとに、各地で講演や研修会を行っている。神奈川大学の「ビジネス・スペイン語」講師（非常勤）、ISS通訳研修センター等講師。著書も多数。 <http://www.ideamatsu.com/index-jp>

## 暮らしの日本語 指さし会話帳 ⑥スペイン語版

2009年4月10日 第1刷  
2011年2月13日 第2刷

著者 西村秀人・谷本雅世・アルベルト松本

発行者 田村隆英

発行所 株式会社情報センター出版局  
Joho Center Publishing Co., Ltd.  
東京都新宿区四谷 2-1 四谷ビル 〒160-0004  
2-1 Yotsuya, Shinjuku, Tokyo, Japan  
電話 03-3358-0231  
振替 00140-4-46236 URL <http://www.4jc.co.jp>  
<http://www.yubisashi.com>

印刷 モリモト印刷株式会社  
©2009 Hideto Nishimura/Masayo Tanimoto/Alberto Matsumoto  
ISBN978-4-7958-3863-5  
落丁本・乱丁本はお取替えいたします。  
※「旅の指さし会話帳」及び「YUBISASHI」は、(株)情報センター出版局の登録商標です。  
※「YUBISASHI」は国際商標登録済みです。

表紙+本文 イラスト 北島志織  
本文イラスト むろふしかえ、朝倉千夏  
ブックデザイン 佐伯通昭  
<http://www.knickknack.jp/>  
地図作製 ワーズアウト  
本文 DTP 赤地崇一  
企画協力 株式会社エビデンス

Special Thanks :  
Toshiko ONCHI  
Antonio FUKUHARA

Vida cotidiana de Japón - CASTELLANO -  
1st edition, April 2009  
Published by  
Joho Center Publishing Co., Ltd.  
2-1 Yotsuya, Shinjuku, Tokyo, Japan 160-0004

Author  
Hideto Nishimura  
Masayo Tanimoto  
Alberto Matsumoto  
Illustrations  
Shiori Kitajima  
Kae Murofushi  
Chinatsu Asakura  
All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or by any information storage or retrieval system, without prior permission of the publisher and copyright owner.

## 情報センター出版局の 旅の指さし会話帳シリーズ

シリーズの特徴 ★ぶっつけ本番で会話ができる! ★厳選の言葉を3000語以上収録 ★その国の本当の姿にふれられる!

①タイ (第三版)	1400円	②⑨オランダ	1600円	⑤⑦ノルウェー	1800円
②インドネシア (第二版)	1300円	③⑩スウェーデン	1800円	⑥⑧ポーランド	1800円
③香港 (第二版)	1300円	④⑪デンマーク	1800円	⑦⑨西 安	1800円
④中国 (第三版)	1400円	⑤⑫カナダ	1500円	⑧⑩ケニア	1800円
⑤韓国 (第三版)	1400円	⑥⑬JAPAN[中国語(北京語)]	1500円	⑨⑪グアム	1300円
⑥イタリア (第三版)	1400円	⑦⑭ハワイ	1300円	⑩⑫ペルー	1700円
⑦オーストラリア (第二版)	1300円	⑧⑮フィンランド	1800円	⑪⑬雲 南	1600円
⑧台湾 (第二版)	1300円	⑨⑯チェコ	1800円	⑫⑭ラオス	1800円
⑨アメリカ (第二版)	1300円	⑩⑰上 海	1400円	⑬⑱チベット	1800円
⑩イギリス (第二版)	1300円	⑪⑲シンガポール	1500円	⑭⑳ベルギー	1500円
⑪ベトナム (第二版)	1500円	⑫⑳エジプト	1700円	⑮㉑KYOTO	1500円
⑫スペイン (第二版)	1300円	⑬㉒アルゼンチン	1700円	⑯㉓サイパン	1300円
⑬キューバ	1700円	⑭㉔アフガニスタン	1800円	㉑JAPAN[スペイン語版]	1500円
⑭フィリピン (第二版)	1400円	⑮㉕北朝鮮	1700円	㉒タヒチ	1800円
⑮マレーシア (第二版)	1400円	⑯㉖ニューヨーク	1400円	㉓スイス	1600円
⑯モンゴル	1700円	㉐㉗ミャンマー	1800円	㉔イラン	1800円
⑰フランス (第二版)	1300円	㉑㉘北 京	1400円	㉕クロアチア	1800円
⑱トルコ (第二版)	1500円	㉒㉙イラク	1800円	㉖バ リ	1300円
⑲カンボジア (第二版)	1800円	㉓㉚モロッコ	1800円	㉗パキスタン	1800円
⑳ドイツ (第二版)	1300円	㉔㉛オーストリア	1700円	㉘南インド	1800円
㉑JAPAN	1500円	㉕㉜ハンガリー	1800円	㉙チュニジア	1800円
㉒インド	1500円	㉖㉝ルーマニア	1800円	㉚ドバイ	1500円
㉓ブラジル	1500円	㉗㉞アイルランド	1800円	㉛JAPON[フランス語版]	1500円
㉔ギリシア	1500円	㉘㉟ポルトガル	1700円	東南アジア	1500円
㉕ネパール	1800円	㉙㊱ジャマイカ	1800円	ヨーロッパ	1500円
㉖ロシア	1700円	㉚㊲ニュージーランド	1500円	㉜32カ国	1500円*
㉗JAPAN[韓国語版]	1500円	㉛㊳モルディブ	1800円		
㉘メキシコ	1600円	㉜㊴スリランカ	1800円		

暮らしの日本語 指さし会話帳			●各A5判並製 ●価格はすべて税別
①フィリピン語版	1500円	③中国語版	1500円
②ポルトガル語版	1500円	④英語版	1500円
⑤韓国語版	1500円	⑥スペイン語版	1500円

旅の指さし会話帳 国内編			●各A5判並製 ●価格はすべて税別
①沖 縄	1400円	②大 阪	1400円

遊ぶ指さし会話帳			●各A5判並製 ●価格はすべて税別
①ダイビング	1500円		

食べる指さし会話帳			●各A5判並製 ●価格はすべて税別
①タ イ	1200円	④台 湾	1500円
②韓 国	1200円	⑤中 国	1500円
③ベトナム (第二版)	1500円	⑥フランス	1500円
⑦イタリア	1500円		
⑧インドネシア	1700円		
⑨JAPANESE FOOD	1500円		

恐る指さし会話帳			●各A5判並製 ●価格はすべて税別
①英語編	1400円	③フィリピン語編	1800円
②フランス語編	1500円	④韓国語編	1500円
⑤インドネシア語編	1500円		

ビジネス指さし会話帳			●各A5判並製 ●価格はすべて税別
①中国語	1500円	③タイ語	1500円
②英 語	1500円	④台湾華語	1500円
⑤韓国語	1500円		

旅の指さし会話帳 mini			●各A6判並製 ●価格はすべて税別
韓 国	680円	イタリア	680円
中 国	680円	台 北	680円
ハワイ	680円	香 港	680円
タ イ	680円	グアム	680円
フランス	680円	ベトナム	680円
スペイン	680円		
バ リ	680円		
英 語	680円		
ドイツ	680円		
上 海	680円		

ゆびさしキッズ! (えいご)			●各CDつき・A5判変型 ●各1500円(価格はすべて税別)
●ドキドキ! はじめてのおつかい		●ワクワク! どうぶつえんにいく	

旅の指さし会話帳HPオープン! <http://www.yubisashi.com> (以降、続々刊行の予定)





旅の指さし会話帳  
ケータイサイト

ISBN978-4-7958-3863-5  
C0026 ¥1500E



9784795838635

定価(本体価格1500円+税)



1920026015002

¿Puede escribir aquí?

プエデ エスクリピル アキ

書いてください

kaitekudasai

hiragana

ヒラガナ

ひらがな

hiragana

kanji (caracteres)

カンジ(カラクテレス)

漢字

kanji

katakana

カタカナ

カタカナ

katakana

castellano / español

カステジャノ/エスパニョル

スペイン語

supeingo



Con un marcador hidrosoluble pueden escribir y borrar las veces que desee.

この欄は水性ペンを使えば何度でも“書いて、消す”ことができます。